

# Baleares

Director:  
PABLO LLULL ALEMANY

AÑO XLIII  
Nº13.557

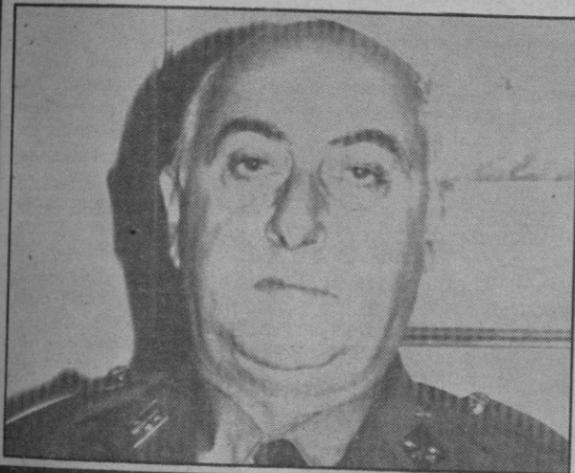
el diario de las islas

30 Pts.

PALMA DE MALLORCA  
Jueves, 14 octubre 1982

El general Esquivias tomó posesión como presidente del Consejo Supremo de Justicia Militar

## «SOLO HAY UN PODER: EL CONSTITUCIONAL»



Ayer tomó posesión de su cargo el nuevo presidente del Consejo Supremo de Justicia Militar, teniente general Esquivias Franco. En su discurso destacó dos cuestiones: La primera la jurisdicción militar, señalando su antigüedad y la necesidad de su función; la segunda, el que no existe un poder civil y un poder militar, ya que todo poder es el que emana de la Constitución, y no existen otros. (En la foto, el teniente general Manuel Esquivias Franco).

(Información  
en página 5)

## Los Nobel de la Paz 1982



El premio Nobel de la Paz de 1982 fue concedido ayer a la pacifista sueca Alva Myrdal, de ochenta años de edad y esposa del Nobel de Economía Gunnar Myrdal, y al exministro de Asuntos Exteriores mexicano Alfonso García Robles. El Comité noruego del Instituto Nobel ha querido premiar así la labor desarrollada durante años por estos dos pacifistas en su lucha contra el desarme



en el seno de las Naciones Unidas.

(Información  
en página 6)

## Aplazada por un mes la elección del nuevo presidente del CGI

La junta de portavoces del Consell General Interinsular acordó ayer suspender el Pleno que se iba a celebrar a las doce de la mañana para elegir presidente del ente preautonómico. La razón que dio a los medios informativos el presidente interino, Francesc Tutzó, fue que no existía seguridad de cubrir esa vacante, producida por la dimisión de Albertí, ni la del conseller Morey. De todos modos Tutzó aseguró que en el plazo de un mes se celebrará el Pleno para la elección de nuevos presidentes.

Anoche llegó el subsecretario de Empleo y Relaciones Laborales

## Comienzan en Palma unas jornadas sobre arbitraje laboral



A última hora de la tarde de ayer llegó a Palma el subsecretario de Empleo y Relaciones Laborales que hoy inaugurará las «Jornadas de estudio sobre el arbitraje laboral en el área mediterránea» que culminarán mañana con la creación de la «Asociación Mediterránea de Relaciones Industriales».

A dichas jornadas asistirán catedráticos especializados en Derecho del Trabajo de España, Francia, Gre-

cia e Italia, representantes de las asociaciones empresariales y de los sindicatos, así como un miembro de la Organización Internacional del Trabajo. (Página 19)



Fernández Ordóñez,  
ex-ministro centrista:

«UCD está  
al servicio  
de la  
derecha»



(Foto Maldonado)  
(Información en pág. 8)

LA VIDA  
BREVE

## NORMAL



Andrés Campbell se ha hecho llamar el príncipe Andrés de Inglaterra para complimentar su billete hacia las Barbados, en viaje de relajante placer. No se comprende el estupor de los británicos, por otra parte famosos por su flema, ante tan natural comportamiento de su joven príncipe. Ni el enfado de su familia que, si hemos de hacer caso a la historia, ya debiera estar acostumbrado a actitudes así, sencillamente humanas.

Un joven balador que regresa de las Malvinas, nada menos, asqueado de frío e incomodidad, que tiene tiempo y dinero para embarcarse hacia el sol, lo menos que puede hacer el llamar a su amiga Koo e irse con ella a Mustique. El hecho de que Koo sea una actriz de cine erótico convierte en todavía más lógica la aventura.

Pero el fondo de la verdad de toda esta historia está en el deseo del Príncipe de no participar, como le correspondía, en el desfile militar de anteayer en la City. «¿Encima desfile en plan héroe?» —dijo Andrés Campbell—. Yo me voy...». Y se fue del brazo de Koo, para disimular.

Prueba de ello es que nada más acabar la histórica parada ha vuelto a casa, tranquilo una vez superado el peligro real.

PABLO LLULL

**ESTO SE HUNDE...  
RECOJA LOS RESTOS**

MOQUETAS,  
ALFOMBRAS,  
TELAS.

**La Casa de  
La Moqueta**

C/Barón de Pinopar  
Esquina Juan Estelrich

## Baleares/Debat

Crisis económica  
y elecciones políticas

Por Ferrán Navinés  
Gerente del «Cercle d'Estudis  
Economicos de les Illes» (CEEI)

La crisis económica nos está demostrando cada vez más el profundo desgaste político que ocasiona a las distintas formaciones políticas con responsabilidad de Gobierno. Dos ejemplos recientes los podemos encontrar en las pasadas elecciones del 19 de setiembre en Suecia y en la actual situación de la República Federal Alemana.

La revista The Economist ha analizado este mismo fenómeno comparando los cambios que se han producido en las distintas formaciones gubernamentales de 15 países europeos (13 de la Europa del norte y solo Francia e Italia de la Europa del sur), entre 1975 y 1982.

Según los datos ofrecidos por The Economist en 1975 el 54,1% de los ministros de estos 15 países europeos eran socialistas el 25,1% eran conservadores y/o cristianodemócratas, el 12,6% liberales y el 8,2% no pertenecían a ninguna de las tres grandes corrientes políticas europeas.

En 1982 después de 7 años de persistente crisis económica los resultados eran los siguientes: 37,6% conservadores y/o cristianodemócratas, 36,4% socialistas, 10,5% liberales, y 15,5% que podríamos empezar a llamar los «nuevos radicales», y que deben su crecimiento a un desplazamiento de voto de los partidos socialdemócratas hacia sectores más radicales como son por ejemplo, los ecologistas en la República Federal Alemana.

Como se ve las cifras reflejan cuál ha sido el cambio de la tendencia del voto a lo largo de estos siete años de crisis económica en esos trece países del norte de Europa. Seguramente la misma radio-

grafía centrada en los países de la Europa del Sur, como Portugal, España, Francia, Italia y Grecia mostrarían una tendencia política inversa.

No obstante, existe un punto de partida sustancialmente distinto entre las nuevas formaciones de gobierno conservadoras del norte de Europa y las socialistas del sur. Así las primeras se encuentran con unos servicios y equipamientos sociales desarrollados fruto de su pujante economía en los años de fuerte crecimiento económico y de la política social aplicada en esos mismos años por los anteriores gobiernos socialistas, heredan del pasado unas economías que no han llegado a madurar sus incipientes procesos de desarrollo industrial, con la excepción de Francia y norte de Italia; un complejo entramado de problemas económicos y sociales producidos por las políticas desarrollistas de los años 60 y un bajo nivel de servicios y equipamientos sociales.

Si ello es así, un mayor grado de consenso y negociación en los temas económicos se hace necesario en el «sur» si se quiere repartir equitativamente los costes sociales de la crisis, independientemente de la formación política

que tenga responsabilidades de gobierno.

Entiendo que llegados a ese punto el lector se puede preguntar el por qué plantearnos la necesidad del pacto y consenso. ¿Por qué no dejarlo todo a los mecanismos del mercado?

En un artículo del profesor Alfredo Pastor publicado por el «Col·legi d'Economistes de Catalunya» se apuntaban una serie de razones, que me permito resumir por su interés.

En primer lugar —se decía— porque uno de los grandes retos que nos ha lanzado la crisis económica es el de recuperar —como condición sine qua non para salir de la misma— la productividad, y la teoría económica nada nos dice de cómo hay que distribuir estos aumentos de productividad.

En segundo lugar, porque el análisis económico no ofrece respuestas satisfactorias al tema de cómo hay que afrontar el área de las economías externas como es por ejemplo, el área de los bienes públicos o de cómo introducir en el análisis económico las externalidades que se derivan de fenómenos tan complejos como la contaminación o la conservación de los recursos naturales no sustitutivos por

procedimientos industriales.

Pero existe un tercer punto no menos importante que los dos anteriores, en opinión del profesor Pastor, y es el que se deriva del elevado costo social que la crisis plantea en una sociedad en el que el poder social de las distintas partes se ha equilibrado, como es el caso de las sociedades europeas.

En palabras del profesor Pastor «ja tenim raons per les quals no podem confiar en el mecanisme de mercat que es l'únic que coneixem per altra banda. Primer, de vegades, no ens done cap resposta; segon, de vegades ens dona una resposta que sabem que no és correcta; tercer, de vegades, ens dona una resposta que socialment no es acceptada (...). D'aquí doncs, la necessitat que hi hagi unes regles de joc que es discuteixin i que es pactin (...). Aquestes regles de joc s'han de discutir i pactar perquè aquest en un factor fonamental perquè la crisi sigui mes curta i no sigui eterna, no vagi empitjorant cada vegada mes».

Las posibilidades de crecimiento económico se basan en descubrir y explorar las ventajas comparativas de cada economía y tradicionalmente en las

economías occidentales quien ha llevado la iniciativa en el campo de las exploraciones tecnológicas industriales y organizativas ha sido la iniciativa privada, posibilitando con ello importantes incrementos de la productividad del trabajo, que han permitido introducir progresivamente mejoras salariales y por tanto desarrollar la industria de bienes de consumo y ocio, como el turismo. Pero la profundización de la matriz económica y la consecución de nuevas alzas en los ritmos de productividad por la vía de la inversión productiva en tecnologías de punta por parte de la iniciativa privada requiere de la creación de unas condiciones necesarias e incluye, tal como dice el profesor Pastor «questions de infraestructura, de formació de capital huma, etc. Inclou també com element fonamental aquestes regles del joc i que fan referència a la distribució dels costos i beneficis del creixement».

Para las democracias del norte de Europa parece claro que este consenso o mantenimiento de las reglas del juego esbozadas por el profesor Pastor, permiten un mayor margen de maniobra para la política económica respecto a las democracias del «sur».

Es decir las formaciones políticas del norte de Europa, en general, pueden implementar una política de austeridad y control del gasto público, con una mayor facilidad que en el sur; dados los niveles de bienestar alcanzados, y sin peligro para su política de concertación o consenso social.

La situación de partida hoy en el sur de Europa, obligará en cambio a los nuevos gobiernos, a dedicar una mayor dosis de esfuerzo político al objetivo de la consecución o mantenimiento del consenso, en el sentido del profesor Pastor, tal como se está viendo en el caso francés.

La contrapartida económica de esta política en el sur de Europa, se está traduciendo en unas menores dosis de austeridad y rigor en el control del gasto público, y por tanto en unos mayores niveles de inflación.

Así un reciente informe de prospectiva económica dirigido por la vicerrectora de la Universidad de Alcalá, Ana Yabar, sobre cuál puede llegar a ser la situación política española en 1986, si el próximo 28 de octubre, ganan los socialistas, refleja que las resultantes finales de la economía española no cambiarían gran cosa en dicho plazo de tiempo, dado el corto margen de maniobra que la crisis económica impone a los distintos programas económicos de los partidos políticos. Sin embargo, el informe evalúa este mayor coste político para defender el consenso social por parte de los socialistas españoles, en la adopción de una política económica de signo más expansivo que el actual en los dos primeros años de gobierno, con un aumento del déficit público y de las tasas de inflación.

## Cartas al Director

## Monumento a la Virgen de la Paz

Sr. director: Hemos leído unas cuantas comunicaciones en la prensa sobre la terminación del monumento al Corazón Inmaculado de María y que, ahora, se denomina a la Virgen de la Paz. Quisiéramos hacer unas acotaciones no en tono sermón sino sinceramente como católico y con el Evangelio.

El monumento, siempre, entraña una presencia viva de lo ejemplar y, con referencia a los hombres ilustres, perpetuar su efigie en la piedra es una forma válida de instalarlos permanentemente en la actualidad ciudadana. Lo mismo podemos decir del que se dedica a la Virgen de la Paz, debe ser un recordatorio indefectible del mensaje trascendente que comporta.

A nuestro humilde entender, no sólo nos recordará el que debemos rezar por la paz a la Virgen, gran intercesora, sino, también, lo que debemos cumplir para hacernos dignos de ese don de Dios que es la paz.

Paz con Dios, cumplimiento fiel de su santa Ley que es lo mismo que decir: huir de la transgresión de la misma y, más moralmente, del pecado del ateísmo, del odio entre hermanos, de la injusticia... Para este cumplimiento fiel necesitamos de la ayuda de Dios, de su gracia y por la Virgen a la cual, según su voluntad manifestada, debemos acudir por el rezo del Rosario. Y este compromiso tiene su expresión más formal en la consagración a su Inmaculado Corazón, no por una formulación escrita más o menos ritual sino vivirla y con talante de corte ignaciano «a fuer de buen caballero» hasta sus más difíciles exigencias. Paz con Dios que nos dará la paz entre los hombres, entre los pueblos y por la Virgen, Reina de la Paz.

Y, ahora, de tejas abajo, creemos que el monumento que se terminará, fundamentalmente, es el mismo que concibió y empezó el párroco de Génova, D. Francisco Vi-

ves Ordinas (e.p.d.) como dedicado al Corazón Inmaculado de María. Que el mensaje que irradiará en la perpetuidad de la piedra, es el mismo de Fátima, ahora, avalado por la peregrinación y palabra del Papa Juan Pablo II y en su santuario. Mensaje que, repetidamente, recordaba el Sr. Vives al hablar de su monumento en Na Burguesa, mensaje que, aún, tuvo tiempo de dejar esculpido en la piedra de la sencilla cruz del monte y que podríamos calificar como el modesto inicio germinal de la obra que ahora se quiere terminar.

Todo ello nos lleva a pedir que sería no sólo deseable sino justo, que al hablar de la culminación del monumento (aún con formato distinto al primitivo) no se olvidara el nombre y apellidos de este buen sacerdote que, con dolor y amor, confió la simiente del mismo al surco de la Providencia de Dios. Que no se olvide su labor en el conjunto de construcciones adyacentes, de la apertura del camino montaños, de la adquisición del terreno por donación, del aljibe de la capillita, de la casa de guarda, de la cruz de piedra y, especialmente, de los actos devocionales y de culto con los que ungió la cumbre para destacar el sentido espiritual de la obra más que su faceta turística o panorámica.

Con satisfacción hemos sabido que se ha dado ya una vindicación del deseo apuntado en el último capítulo de la historia del santuario de la Bonanova, recientemente, publicada por el sacerdote Jaime Capó Villalonga. En este capítulo, el autor sigue los pasos del anciano sacerdote con tan laudable empeño por espacio de cincuenta años o sea desde 1916 hasta 1966, año de su muerte en la humilde alcoba de la casa del custodio de la Bonanova. Son sus pasos firmes y vacilantes, ultimamente, con los obispos de Mallorca, Doménech, Llompart, Miralles, Hervás, Enciso y Alvarez Lara y quien dice los obispos dice los documentos del archivo diocesano de su tiempo y con relación a su obra.

Que no se olvide a nuestro sacerdote fallecido casi no-

nagenario que con frase evangélica, «empezó por edificar pero no pudo terminar».

Si, en las obras grandes, como se ha dicho, haberlas querido ya es bastante, muchos más será haber asistido a sus comienzos y haber dejado trazado el camino para llegar al final soñado.

Sea este deseo de nuestra carta el grato recuerdo para el Rdo. D. Francisco Vives Ordinas. Gracias, señor director.

UN PALMESANO

DELEGADO  
PROVINCIAL

PRECISA:

## MARKETING GROUP S.A.

para cada una de sus actividades comerciales en  
la provincia de Baleares

SE REQUIERE:

- Capacidad de organización
- Oficina propia
- Bien relacionado
- Aportación económica de 600.000 ptas.

SE OFRECE:

- Negocio propio
- Recuperación inmediata del capital
- Autonomía total

Enviar curriculum a

## MARKETING GROUP

Cristóbal Bordiu, 35  
Oficinas 418-20 y 22. Madrid 3

# Elecciones

## El PCE gastará 550 millones en la campaña electoral

El Partido Comunista de España gastará un total de 550 millones de pesetas durante la campaña electoral, según manifestó a Efe Agustín Gómez, responsable de la comisión de finanzas del comité central del partido.

Agustín Gómez negó que el PCE tuviese cualquier tipo de financiación exterior y dijo que los créditos bancarios obtenidos hasta el momento ascienden a 375 millones. El Banco Popular ha concedido 100 millones; el Bilbao, 100; el Central, 75, y la Caja de Ahorros, 100.

Se están también negociando créditos con los bancos Urquijo e Hispano Americano, por un valor total de 150 millones. Las negociaciones con estos dos bancos pueden quedar ultimadas esta misma semana.

## Fraga, en Logroño

### «Contra el marxismo, el separatismo y la ETA, sumo hasta las piedras»

«Contra el marxismo, el separatismo y la ETA, sumo hasta las piedras», ha manifestado Manuel Fraga, presidente de AP, en su visita a Logroño, refiriéndose a la coalición de AP-PDP con UCD y el PDL en el País Vasco.

En una rueda de prensa celebrada a primeras horas de la mañana en Logroño, el presidente de AP subrayó que «se levantará el País Vasco cuando el nacionalismo se enfrente, de una vez, con el separatismo», y diferenció la actitud de Convergencia y Unió en Cataluña, más positiva que la del PNV en el País Vasco en cuanto a su solidaridad con el resto de España.

Fraga, que calificó el programa económico de la coalición AP-PDP, de «una verdadera contrarrevolución física», señaló que los que afirman que es un enemigo de la democracia «o son enemigos o unos malos cantamañanas», y señaló que el partido socialista «en política internacional nos va a llevar de nuevo al aislacionismo, y en política

antiterrorista y de orden público va a ser un Gobierno débil».

El presidente de AP, en una comida celebrada en la localidad riojana de Haro, expresó, por primera vez en público en la campaña, su convencimiento de una victoria de AP-PDP en las elecciones: «El viento nos es favorable. En los últimos días, en las últimas horas de la campaña, vamos a ganar las elecciones».

En su recorrido por la Rioja, entre tormentas de agua y viento racheado, Manuel Fraga ha visitado la localidad de Alfaro, donde inauguró la sede de AP. Recibió por cerca de cien personas, que se fueron incrementando paulatinamente, el presidente de AP repartió resúmenes del programa electoral de la coalición, y regaló caramelos con el anagrama de AP, a un niño de dos años.

Fraga, que en opinión de algunos habitantes de Alfaro, que le recibieron con curiosidad y expectación, «resulta más en persona que en televisión», visitó



después Arnedo, donde, en una intervención en la recién construida residencia de ancianos, aseguró que AP-PDP se preocupará prioritariamente de los problemas de la tercera edad.

Posteriormente, visitó la fábrica de conservas «El Picuezo», que, según manifestaron fuentes de la empresa, «ha perdido alrededor de trescientos millones de pesetas, además de la pérdida de imagen de la marca, a raíz de la acusación, infundada según los análisis realizados posteriormente, de que sus conservas producían botulismo».

## El líder centrista en Radio Nacional

### Lavilla: «El Centro es hoy más necesario que nunca»

Landelino Lavilla, presidente de Unión de Centro Democrático, abrió ayer la emisión de espacios publicitarios gratuitos a partidos políticos a través de los medios informativos institucionales.

Lavilla dijo en Radio Nacional que en centro «es hoy más necesario que nunca. Tengo una convicción muy profunda de que este centro político es muy necesario en España. La reforma política que hemos vivido, sin riesgos y sin sobresaltos, no se ha producido por casualidad, sino porque en la vida española ha habido un partido de centro y este partido sigue siendo más necesario que nunca».

Lavilla analizó el enfrentamiento dialéctico entre Manuel Fraga y Felipe González, durante la campaña electoral. «El líder de la derecha, el señor Fraga, decía que la victoria socialista sería como una invasión de los moros; el líder de la izquierda, el señor González, respondía —con unos recuerdos a nuestra guerra civil— que la última invasión de moros se realizó desde la posición de la derecha para matar españoles».

#### DIFERENCIAS

El líder centrista extrajo de esta comparación los caracteres diferenciadores de la opción centrista. «A nosotros —dijo— nos diferencia de la izquierda tradicional española, del partido socialista y del partido comunista, las raíces mismas de nuestra posición política. Nosotros no creemos en aquellas concepciones que se inspiran en los principios políticos o incluso en los principios filosóficos propios del marxismo. Hemos dicho que el nuestro es un partido de inspiración humanista, que trata de expresar lo que constituye la esencia de esa civilización del occidente europeo».

Con la derecha, Lavilla encontró también diferencias, sobre todo «el conservadurismo que caracteriza las posiciones de Alianza Popular. Nosotros nunca actuaremos en política tratando de defender lo que hay y mucho menos cuando lo que hay son discriminaciones, injusticias o privilegios. Nosotros tenemos un propósito de reforma, moderación y justicia».

El presidente de UCD insistió en su intervención en las diferencias a derecha e izquierda. «La izquierda —afirmó— no tiene nada que enseñarnos en cuanto a ideales de justicia y tiene, creo, mucho que aprender de nosotros, en cuanto a la mejor forma de alcanzar y realizar esos ideales. La derecha no tiene nada que enseñarnos a nosotros en cuanto a conservación de lo que podemos entender que es esencial al ser español, y sin embargo, tiene mucho que aprender de nosotros, en cuanto a la capacidad de reforma y moderación».

Al referirse a la situación de su partido, Landelino Lavilla, aseguró que «en la tarea de renovar a UCD yo he empeñado el patrimonio de mi vida pública en estos últimos años. Yo respondo del cumplimiento de los principios expresados en nuestro programa. Respondo de mantener la disciplina y la autoridad, tanto dentro del partido como fuera, en las responsabilidades en que los votos de los españoles puedan situarme».

## Declaraciones de Alfonso Guerra

### «La actuación de Carrillo es motivo de tristeza para los progresistas de este país»

Alfonso Guerra, vicesecretario general del PSOE y coordinador de la campaña electoral de este partido, publica una declaración en el «Diario electoral del PSOE», en la que califica de atípica la campaña electoral, en la que los partidos de la derecha tratan de desviar la atención de la gestión gubernamental, y manifiesta que la actuación de Carrillo «es un motivo de tristeza para todos los progresistas».

El escrito del dirigente socialista dice: «Estamos

viviendo, como ha dicho Felipe González, una campaña electoral atípica: todos toman como punto de referencia de sus intervenciones al PSOE y a su programa, y nadie parece recordar que ha habido unos gobiernos que son los responsables de la situación actual del país, y cuya gestión hay que examinar, aunque sólo sea para saber lo que no se debe volver a hacer».

#### EX-MINISTROS

Es lógico que los parti-

dos de la derecha traten de desviar la atención de la gestión gubernamental, ya que todos han estado implicados en ella (hay casi tantos ex-ministros en las listas de AP y del CDS como en las de UCD). Menos lógico resulta en el caso del secretario general del PCE, cuya actuación en esta campaña es un motivo de tristeza para todos los progresistas de este país, y sobre todo para los propios comunistas.

Dice Carrillo que tiene dudas de que Felipe Gonzá-

lez sea socialista; los comunistas, sin embargo, ya no tienen ninguna duda de que él lo único que le queda son sus querencias estalinistas.

Hay una vieja interpretación, basada en precedentes históricos, según la cual los aparatos dirigentes de los partidos comunistas, no siendo ellos los que controlan el poder, se sienten más a gusto con gobiernos de derechas que con gobiernos progresistas. No sé si esto es verdad, pero algo de ello debe haber a la vista de la insistencia de Santiago Carrillo en atacar al único partido que está en condiciones de hacer posible el cambio progresista al que aspira la mayoría de los españoles, y en primer lugar los trabajadores.

Hubo un tiempo en que los comentaristas políticos hablaban de la supuesta habilidad y astucia del secretario general del PCE; hoy, pasada la fascinación inicial, la valetudinaria imagen de don Santiago arremetiendo contra los socialistas mientras su partido se desfleca por momentos no deja de producir un cierto sentimiento de vergüenza ajena».

## Ningún partido ha solicitado participar en un debate en TVE

El Consejo de Administración de RTVE, reunido ayer, no ha estudiado la posibilidad de ofrecer en TVE debates entre los líderes políticos, «ya que ninguno lo ha solicitado», según ha dicho el presidente de este organismo, José Ignacio Wert.

El Consejo de Administración, según explicaron los consejeros, se reunirá extraordinariamente en el momento en que un líder

político materialice la voluntad de participar en un debate.—hasta ahora sólo expuesta verbalmente en los mítines electorales— en una solicitud concreta a TVE.

De cualquier forma, según han dicho, la decisión que pueda tomar el Consejo de Administración quedará supeditada a la de la Junta Electoral Central sobre la aparición de políticos en los medios estatales durante el período de

campaña.

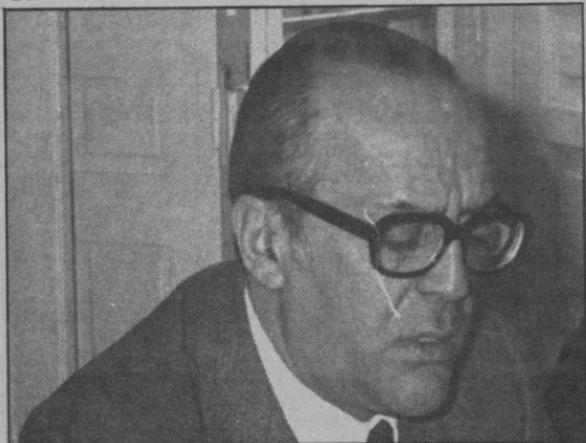
En el Consejo, el representante del CDS ha planteado una protesta al director general por el trato que recibe este partido en la información de TVE, protesta que no se ha hecho en forma de petición de cese, según ha dicho José Antonio Escudero, «porque este cese está próximo, de todas formas, y por no crear un debate innecesario en estos momentos».

## HUMOR



## Elecciones

### Calvo Sotelo apoyaría una coalición UCD-PSOE



El presidente del Gobierno, Leopoldo Calvo-Sotelo, ha manifestado que no cree que «el Gobierno merezca ningún reproche en cuanto a su manera de conducir la política militar en relación con el golpismo».

Calvo-Sotelo hizo esta afirmación en unas declaraciones en el programa «desayuno matinal Cadena Ser». Preguntado sobre si el Gobierno ha sido débil y si hubo falta de energía para neutralizar a quienes atentaron contra el Estado, contestó: «de ninguna manera el Gobierno ha sido débil y rechazó de plano como injusta y como falsa esa recriminación».

«Me hice cargo de la presidencia tras el 23 de febrero —dijo Calvo Sotelo en otro momento—, con grave terrorismo y grave crisis económica. Creo que la situación de hoy es mejor».

«Nunca se está satisfecho de un puesto como el mío —agregó—, pero creo que me puedo ir tranquilo el día en que deba irme».

El presidente del Gobierno también dijo que si del resultado de las elecciones

«se deduce una coalición UCD-PSOE, yo no tendría ningún inconveniente en apoyar esa coalición, como si se tratara de una coalición de otro tipo en la cual no estuviera el PSOE. Me parece que UCD como partido de centro debe ir en esa coalición».

Calvo Sotelo declaró también: «para mí el primer problema, no para la estabilidad de la democracia, sino para el Gobierno, es, ha sido y sigue siendo en estos momentos el paro».

Tras señalar que «la mayor parte de esos votos que hoy se llaman indecisos son seguramente votos centristas», Calvo Sotelo dijo que los problemas en UCD han venido por tener que gobernar durante una grave crisis económica y por el desgaste sufrido por el partido durante seis años en el poder.

En cuanto a su futuro personal, Calvo Sotelo señaló que «es algo que hasta ahora no me ha preocupado mucho», aunque matizó que «quien ha sido presidente, que aún lo es, difícilmente puede apartarse de la preocupación por los problemas de España».

### En marcha todo el aparato electoral del CDS

El Centro Democrático Social (CDS) de Adolfo Suárez, ha puesto en marcha definitivamente todo el aparato de propaganda electoral en las distintas regiones españolas, según informaron a Europa Press fuentes de esta formación política.

En los últimos días, los responsables de la Campaña electoral del CDS han remitido a las provincias todo el material propagandístico, con el que ya están trabajando todas las gestoras provinciales.

El retraso del CDS respecto a los demás partidos, se ha debido fundamentalmente a la acumulación de trabajo en el partido (días pasados celebró su Congreso Constituyente) y a la escasez de recursos económicos con los que ha actuado en la compra del material propagandístico.

#### MATERIAL PROPAGANDÍSTICO

Las fuentes antes citadas manifestaron a Europa Press que el CDS cuenta en estas elecciones con el siguiente material de propaganda electoral: 2 millones de carteles, 2 millones de pegatinas, 3 millones de trípticos, 1000 vallas publicitarias, 2000 banderolas, medio millón de llaveros, 200.000 mecheros.

### El voto por correo aumenta día a día

Siete mil votos por correo, es la cantidad media que se está recibiendo actualmente en Madrid han informado a Efe fuentes de la junta electoral de zona, si bien se espera que, a partir de ahora, se eleve esta cantidad hasta, aproximadamente, los diez mil.

Hasta la fecha se recibieron, en la sede de la junta electoral de zona, 23.212 votos, correspondientes a ausentes residentes —votos procedentes de los cinco continentes— y 23.450 procedentes de toda España.

El plazo de recepción de estos votos comenzó el pasado día 1 de octubre y finalizará el próximo día 22.



## Dos guardias civiles, heridos en atentado en Vizcaya

Dos guardias civiles resultaron heridos en Vizcaya, uno de gravedad, en un atentado perpetrado hacia las nueve y media de la mañana en el kilómetro 45,750 de la carretera Berriz-Marquina, en el tramo denominado «Iruzubietta».

El atentado se produjo al hacer explosión un artefacto que afectó al último coche de tres «Land-Rovers» de la Guardia Civil camuflados, que escoltaban un camión de la empresa Explosivos Riotinto cargado con 1.000 kilos de Goma-2.

El convoy salió a las ocho y media de la mañana, como todos los días, de la fábrica de Explosivos Río Tinto en Galdácano, para distribuir el cargamento entre las 18 canteras de la zona. Cuando se produjo la explosión ya habían descargado en dos canteras.

El coche afectado, matrícula PGC-2625-T, iba pintado de color naranja, y volcó como consecuencia de la explosión. El conductor, el guardia civil segundo Andrés Ortega Molina, quedó atrapado debajo del vehículo, resultando con heridas graves por el peso del vehículo, y no por la explosión, que no llegó a alcanzarle, según informaron a «Europa-Press», fuentes de la Guardia Civil.

El guardia civil Juan Ortega García, que viajaba en el mismo «Land-Rover», resultó herido leve. Pertenece a una compañía de la Guardia Civil de Toledo, con destino actual en el País Vasco.

La onda expansiva destruyó el lateral derecho del coche, y produjo dos agujeros

### ● Formaban parte de un convoy de explosivos

en el vehículo como consecuencia de dos impactos de piedras lanzadas contra él por la explosión.

#### UNOS SEIS KILOS DE GOMA-2

El artefacto, según informó la Guardia Civil estaba formado por cinco o seis kilos de Goma-2, y colocado en forma de hornillo sobre un talud de tierra, a unos dos metros de distancia de la calzada. Se encontraba conectado por un cable de unos 200 metros de longitud a cuatro pilas de 4,5 voltios.

Especialistas de la Benemérita indicaron, tras examinar el artefacto, que éste llevaba bastante tiempo preparado en ese lugar, a la espera del momento idóneo para hacerlo explosionar. Según las mismas fuentes, es posible que estuviese preparado desde hace diez meses.

«Nosotros rastreamos continuamente las carreteras del País Vasco en busca de estas trampas —comentó un miembro de la Guardia Civil—, especialmente en las zonas con curvas, más favorables para colocarlas».

«En esta ocasión

—agregó— se situó en un tramo liso de carretera. Son ya dos o tres las trampas de este tipo las que han hecho explosión en la provincia de Vizcaya contra miembros de nuestro cuerpo».

Los especialistas de la Guardia Civil que rastrean en busca de estos artefactos son conocidos como «hombres blancos».

#### CONVOY PELIGROSO

El convoy que sufrió el atentado es uno de los más peligrosos que realiza la Guardia Civil en Vizcaya, según declararon a fuentes de este cuerpo, porque se efectúa de lunes a viernes diariamente, por el mismo itinerario, al tener que cubrir las 18 canteras de la zona.

El viaje se lleva a cabo por guardias civiles voluntarios y suelen ir acompañados con frecuencia por un teniente coronel y un capitán.

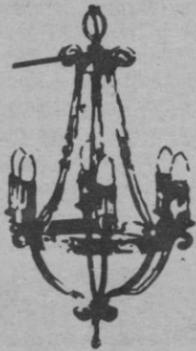
El artefacto, según las mismas fuentes, se habría hecho explosionar en el último vehículo para evitar la reacción inmediata de todo el convoy en el caso de haber explotado al principio de la caravana.

BODAS  
BAUTIZOS,  
COMUNIONES Y  
COMIDAS  
COMPAÑERISMO



SUS INVITADOS SE LO  
AGRADECERAN

LAMPARAS  
HIERRO FORJADO



Electrica Española

cesta y llavera nº9-tel.46 2766

GALERIA DE ARTE

PINTURA DEL REALISMO ROMANTICO

**NADAL**

**Lothar Brandes**

SALA DE EXPOSICIONES  
MONCADAS, 9-11 - Tel. 224598  
PALMA DE MALLORCA

EXPOSICION OLEOS  
HOY INAUGURACION A LAS 7'30 TARDE



## Esquivias Franco tomó posesión de la Presidencia del Consejo Supremo de Justicia Militar

# «Hay un solo poder legítimo: el constitucional»

El teniente general Manuel Esquivias Franco tomó posesión, a mediodía de ayer, como nuevo presidente del Consejo Supremo de Justicia Militar.

Al acto han asistido el ministro de Defensa, Alberto Oliart, altos cargos de su departamento y la totalidad de los miembros del Consejo.

El nuevo presidente, que ha sustituido en el cargo al teniente general Luis Rodríguez Álvarez, expresó su agradecimiento al ministro y a Su Majestad el Rey por la designación.

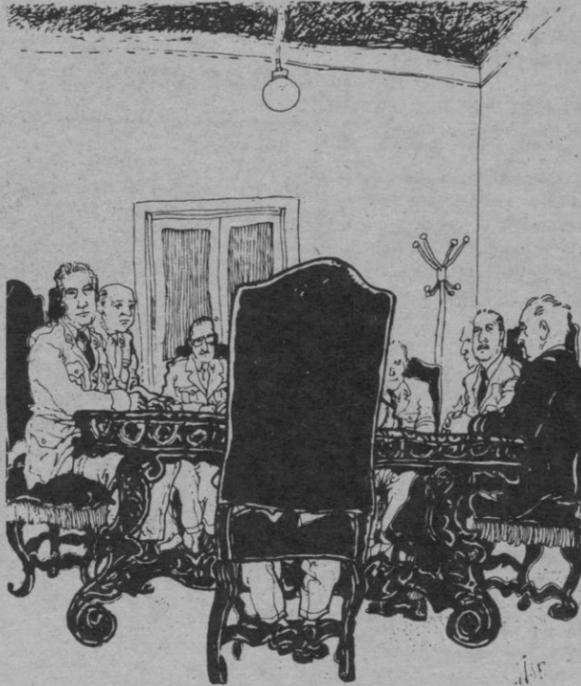
Añadió que ha aceptado disciplinadamente y con la misma ilusión con que ha ido a sus anteriores cargos, pero también con la natural preocupación «por el escaso bagaje que puedo prestar para cumplir esta misión, que es por una parte tan negativo como mi propia ignorancia en la materia, y que intentaré compensar con mi afán de servicio, con mi entrega».

El teniente general Esquivias expresó su confianza en la eficaz colaboración y asesoramiento de los generales que integran el Consejo, así como la de los jefes, oficiales, suboficiales y personal civil, que desempeñan el eficaz funcionamiento de este organismo.

Después se refirió a la variedad de asuntos que ha de conocer y resolver el consejo y destacó la antigüedad y permanencia histórica de este Alto Tribunal desde que fue creado por Felipe V el 27 de abril de 1714, aunque algunos tradistas hablan de su existencia en la edad media, identificándolo con el de los señores de capa y espada que asesoraban al Rey.

Afirmó que de lo que no cabe duda es que «su existencia se basa en una necesidad, históricamente sentida, de una jurisdicción propia de la milicia, de un derecho militar... lo que no quiere decir que esto suponga un privilegio».

Como hizo en su toma de posesión de capitán general de Galicia hace un mes, el general Esquivias ha negado que el Ejército sea un poder fáctico y que exista la dicotomía poder civil-poder militar que al-



A partir de ahora, Esquivias Franco presidirá el alto organismo militar

gunos pretenden presentar: «hay un sólo poder legítimo —dijo— poder establecido de acuerdo con las normas constitucionales vigentes y al que todos, y las fuerzas armadas naturalmente también, nos debemos y acatamos».

Al insistir en la indepen-

dencia de este Tribunal, su nuevo presidente dijo: «no se puede ni insinuar siquiera sin ofendernos, que cualquier acto nuestro no esté dictado por la interpretación que nuestro honor y nuestra conciencia haga de las leyes vigentes».

## Manuel Ballesteros

# No ha sido detectado ningún comando de ETA, en Madrid

El director del Mando Unico de la lucha contrterrorista, Manuel Ballesteros declaró que los servicios de información de la Brigada Central no han detectado la presencia de ningún comando de ETA en Madrid en los últimos días.

Manuel Ballesteros añadió: «En estos momentos no tenemos ningún dato que nos permita afirmar que actualmente hay un comando de ETA en Madrid. Esto no quiere decir que no lo haya, como lo puede haber en otra ciudad española, pero no existe ningún dato objetivo que confirme que hay terroristas de ETA en Madrid».

### SABEMOS QUE HABRA ACCIONES

«Sabemos —agregó Ballesteros— que ETA tiene programadas una serie de acciones de cara a las elecciones generales que se intentarán centrar en la

provincias vascas y en Madrid. Estamos trabajando como siempre en el País Vasco y en el resto del país, incluso con un reforzamiento de los servicios debido a la celebración de las elecciones».

Manuel Ballesteros señaló que, en el supuesto de que los servicios de información hubieran detectado la presencia de un comando de ETA en Madrid, no habría inconveniente en facilitar este dato a la prensa, como ya ha ocurrido en otras ocasiones.

Agregó que la publicación en la prensa de esta información sirve para frenar las posibles acciones terroristas, puesto que las personas que pudieran ser objeto de atentado extreman más sus precauciones, e incluso los ciudadanos se prestan a colaborar más aún con la policía, aportando datos de personas que les resulten sospechosas».

## Dos jóvenes atracan una farmacia

### Mientras uno amenazaba al dueño, el otro despachaba al público

En un atraco cometido en una farmacia de Badajoz por dos jóvenes, mientras que uno de ellos amenazaba al dueño en la rebotica con arma blanca, el otro despachaba como si fuese del establecimiento a personas que entraban en la misma.

El suceso ocurrió sobre las 10,30 de anoche, cuando dos jóvenes se personaron en la farmacia y pidieron al dueño, que en ese momento se encontraba solo, una medicina que contiene sustancias estupefacientes.

Al solicitarles el farmacéutico la receta necesaria para despachar el fármaco, uno de ellos le intimó con una navaja llevándolo a la rebotica, don-

de tras tirarlo al suelo procedió a almacenar todos los estupefacientes y el dinero en metálico que había en la caja (más de 130.000 pesetas). También se apoderó de un reloj de pulsera, bolígrafo y pluma de oro del dueño de la farmacia.

Mientras tanto, el otro joven se puso la bata blanca que utiliza el personal del establecimiento y despachó al público que entraba en la farmacia.

El atraco duró unos quince minutos, tras los cuales los dos individuos abandonaron la farmacia a pie, llevándose el dinero y todas las drogas existentes. Parece ser que ambos jóvenes eran clientes habituales de la citada farmacia.

## «Bobby Ewing», en Madrid

El actor norteamericano Patrick Dufy, mas conocido como «Bobby Ewing», en su papel de la serie televisiva «Dallas», llegó a las ocho menos cuarto de ayer mañana a Madrid, donde permanecerá hasta el próximo viernes. Procedía de Los Angeles (EE.UU.)

Bobby Ewing, que llevaba a su llegada a Madrid el típico sombrero tejano, ha sido invitado por una marca de refrescos de cola para la que ha grabado unos spots publicitarios, a pasar unos días en Madrid, en el transcurso de los cuales inter-

vendrán en diversos actos, destinados en su mayoría a la promoción de la bebida que lo ha contratado.

**APRENDA UN IDIOMA**

EN 1, 2, 3, 4, 5 y 6 MESES

- Cursos garantizados
- Método audiovisual
- Profesores nativos
- Clases en grupos e individuales
- Inglés niños
- TRADUCCIONES

Pza. Sta. Catalina Thomás, 20  
Tel. 22 28 74

**IDIOMAS MENTOR**

## Dos hijos de Sáenz de Ynestrillas y dos militantes de Fuerza Joven pretendían volar la sede de UCD-Toledo

# Detenido un comando ultraderechista

Los jóvenes ultras detenidos el pasado lunes en Madrid por la policía, pretendían volar la sede de UCD en Toledo, según dice una nota de la policía hecha pública.

La nota de prensa de la Jefatura Superior de Policía de Madrid dice:

«A las 2,30 horas del pasado 11 de octubre, la dotación de un vehículo radiopatrulla «Z» detectó a dos individuos en la calle de San Ambrosio, de Madrid, que portaban una bolsa de deportes y que, por su actitud, les infundieron sospechas.

Con las debidas precauciones, se aproximaron a los mismos y procedieron a su identificación y cacheo. Se descubrió en el interior de la bolsa deportiva lo que pudiera tratarse de un artefacto explosivo. Pusieron el hecho en conocimiento de la emisora central para que enviase al lugar al equipo de desactivación de explosivos, a la vez que se adoptaban medidas necesarias para evitar daños personales y materiales, en caso de que se produjese una explosión, y procedieron a la

detención de los dos individuos que, una vez identificados, resultaron ser Francisco López Laguna, nacido en Madrid hace 21 años; y José María Caller Celestino, nacido en Madrid, de 18 años, ambos militantes de Fuerza Joven, rama juvenil del partido político Fuerza Nueva.

«Una vez desactivado el artefacto —continúa la nota de la policía— y examinados sus componentes, se pudo comprobar que se trataba de una granada de mortero de 60 milímetros, a la que se habían adosado 400 gramos de explosivo plástico y 50 gramos de TNT, además de unos 40 centímetros de cordón detonante.

El sistema de ignición, formado por unos 35 centímetros de mecha lenta y un cebo pirotécnico lo ocultaba Francisco López Laguna en sus partes genitales.

Del interrogatorio a que fueron sometidos los dos detenidos se pudo determinar que los hermanos Ricardo y Martín Sáenz de Ynestrillas Pérez, de 16 y 17 años, respectivamente, eran los encargados de fa-

cilitar el vehículo para trasladarse a la ciudad de Toledo, siendo el objetivo la sede de UCD de aquella ciudad, donde pensaban colocar el artefacto que habían preparado al efecto y en represalia por la muerte del director de Asepeyo, de Pamplona, de ideología tradicionalista y de un taxista en Madrid, afiliado a Fuerza Nacional del Trabajo, según se les había comunicado en el mitin celebrado el pasado domingo en el cine «Cid Campeador», de Madrid.

Fue precisamente tras el mitin mencionado cuando se comenzó a gestar la idea de llevar a cabo una acción de represalia contra el partido del Gobierno por considerarle culpable de los asesinatos mencionados, pudiendo determinarse que un quinto individuo, llamado Carlos María Echeberría Moix, de 19 años, detenido en numerosas ocasiones por actos violentos relacionados con la extrema derecha, fue el principal promotor de la idea y quien aportó los elementos necesarios para la confección del

explosivo. Este fue preparado en la tarde del domingo, 10, en el domicilio de Francisco López Laguna, estando presentes el mencionado, José María Caller y Carlos María Echeberría.

Como quiera que carecían de vehículo para trasladarse a Toledo, contactaron con los hermanos Sáenz de Ynestrillas, quienes se comprometieron a facilitarles el vehículo propiedad de su padre, al que sustraerían las llaves.

Prevía cita establecida a las 2,30 de la madrugada del pasado lunes, día 11, en las proximidades del domicilio de los hermanos Sáenz de Ynestrillas, el contacto no llegó a realizarse por haberse producido la detención de dos de ellos que portaban el artefacto.

Carlos María Echeberría Moix, enterado desde los primeros momentos de la detención de José María Caller y Francisco López Laguna, abandonó su domicilio y el lugar de trabajo —termina la nota policial—, por lo que, hasta el momento, no ha podido ser detenido».

## La banca vaticana no debe nada

Los tres sabios encargados por la Santa Sede de analizar las relaciones entre la Banca Vaticana y el Ambrosiano, han deducido que las finanzas vaticanas no deben restituir dinero alguno.

Las conclusiones de los expertos Joseph C. Brennan, de Estados Unidos, Philippe de Week, suizo, y Carlo Cerutti, italiano, están resumidas en los siguientes cinco puntos:

1.— El Instituto para las Obras de Religión (Banca Vaticana) no ha recibido ni del grupo Ambrosiano, ni de Roberto Calvi (presidente del Ambrosiano), dinero alguno y, por consiguiente, nada debe restituir.

2.— Las sociedades extranjeras endeudadas con el grupo Ambrosiano no estuvieron jamás gestionadas por el IOR, el cual no tuvo conocimiento alguno de las operaciones por ellas realizadas.

3.— Todas las transferencias efectuadas por el grupo Ambrosiano a las sociedades antes mencionadas resultan con fechas anteriores a las llamadas «cartas de patrocinio».

4.— Estas cartas, por sus fechas de emisión, no ejercieron influencia alguna sobre las transferencias.

5.— En caso de eventuales comprobaciones, todo lo anterior quedará demostrado.

## Entre milicias drusas y cristianas

### Enfrentamientos armados en Líbano

Los enfrentamientos armados entre milicias cristianas y milicianos drusos se reprodujeron con gran virulencia el miércoles en las colinas situadas al sureste de Beirut.

Durante todo el día, fuego de artillería ligera y de morteros entre milicianos de las «fuerzas libanesas» y drusos pertenecientes al Partido Socialista Progresista de Walid Jumblat en una zona montañosa próxima a Beirut de la población mayoritaria drusa.

A finales de la pasada semana, se habían producido los primeros enfrentamientos armados entre ambas facciones en una región tradicionalmente dominada por los drusos y que fue ocupada por el Ejército israelí para pasar después a control casi exclusivo de las «Fuerzas libanesas».

Miembros de la comunidad drusa (secta religiosa de origen musulmán) informaron que, durante los combates del miércoles, se produjeron víctimas civiles entre la población del distrito de Aley, aunque no existen cifras oficiales al respecto.

#### PLAN DE EVACUACION

Israel, a cambio de su retirada del Líbano, exigirá al presidente Amin Gemayel un «compromiso escrito», ya que no un tratado de paz, por el cual se comprometerá a que el territorio de su país no será empleado para atacar objetivos en suelo israelí.

El plan de evacuación del Líbano, aprobado ayer por el Gobierno israelí, exige la retirada previa de los 15.000 palestinos armados que —según Israel— hay en el valle de la Bekaa y en el norte del Líbano.

El plan de evacuación fue presentado ayer a los ministros por el titular de Defensa, Ariel Sharon, y rechaza toda presencia futura de fuerzas de la ONU en el Líbano meridional, junto a la frontera con Israel.

El general Sharon propone una retirada israelí en dos etapas, y de hecho negociaciones directas con el Gobierno libanés, para «velar por la seguridad de ambos Estados y mantener abierta la frontera al paso de personas y mercancías, aún sin concretar un tratado formal de paz», afirma el diario «Haaretz».

El plan será dado a conocer hoy en Washington por el ministro israelí de Relaciones Exteriores, Isaac Shamir, que se entrevistará con el secretario de Estado, George Schultz.

## La protesta obrera se extiende a otras ciudades polacas

### Gdansk: barricadas y enfrentamientos

#### ● Continúa la huelga en los astilleros «Lenin»

La protesta obrera de Gdansk, en el Báltico, comienza a extenderse a otras regiones de Polonia. El buró político del Comité Central (CC) del Partido Obrero Unificado Polaco (POUP-comunista) continúa sus deliberaciones sobre la situación en el país.

La militarización de los astilleros «Lenin» de Gdansk no ha impedido la continuidad de la huelga en favor de «Solidaridad». Fuerzas policiales mantienen cercado el astillero «Lenin» y el suburbio Gdansk-Wrzeszcz, en donde los manifestantes han levantado barricadas y ha habido duros enfrentamientos. Un portavoz oficial del Gobierno ha desmentido que hubiera habido muertos en los choques registrados en Gdansk.

Versiones sin confirmar indican que hay movilizaciones obreras también en las minas de Katowice, en Silesia, en Pozman, al oeste, y en Nova Huta, ciudad vecina a Cracovia, en el sur.

En Nova Huta y Wroclaw, al suroeste, se han distribuido octavillas con-

vocando a la gente a manifestarse contra la nueva ley sindical y en apoyo de la huelga de Gdansk.

Algunas informaciones indican que en la fábrica Cegielski de Pozman hubo paros en adhesión. La presencia policial ha aumentado notoriamente en Varsovia.

En la fábrica de tractores «Ursus», una de las mayores de la capital de Polonia, las fuerzas del orden han rodeado el edificio.

Sus efectivos están también compuestos por «Zomo», fuerzas antidisturbios, y hay tanquetas de agua para dispersar manifestaciones.

Otro fuerte contingente se dirige en la dirección que lleva a la fábrica de automóviles «FSO», aunque en la siderúrgica «Huta Warszawa», alrededor de las 15 hora local (14 gmt), no se detectó presencia policial.

Cientos de octavillas convocando a huelga general para el próximo 10 de noviembre fueron lanzadas ayer en Varsovia pese a la

fuerte presencia policial que hay por las calles.

Las octavillas reproducen el llamamiento de la Comisión Coordinadora Provisional (TKK) de «Solidaridad» de este fin de semana convocando a la huelga general y al boicot a los nuevos sindicatos.

«El día 10 de noviembre, segundo aniversario de la legalización del sindicato independiente autogestionario Solidaridad debe ser un día de protesta», indica el documento de la dirección clandestina de «Solidaridad».

«Proseguiremos la lucha hasta la victoria final», reza la octavilla que lleva fecha del pasado lunes.

Las demandas de «Solidaridad» son la rectificación de la decisión del «SEJM» —que el pasado viernes aprobó la nueva ley sindical que crea nuevos sindicatos y disuelve a los existentes hasta ahora—, restablecer a todos los sindicatos, y entablar negociaciones para reactivar a «Solidaridad» y poder llegar a un acuerdo nacional.

## Nobel de la Paz para dos pacifistas

#### ● La sueca Alva Myrdal y el mexicano Alfonso García Robles han trabajado por el desarme en la ONU

El comité Nobel de la paz decidió ayer otorgar el Premio Nobel 1982 a dos personas que durante muchos años han desarrollado un papel central en las negociaciones de desarme de las Naciones Unidas, a la sueca Alva Myrdal y al mexicano Alfonso García Robles.

En las negociaciones de desarme de Ginebra y en otros muchos organismos internacionales, así como a través de sus escritos, Alva Myrdal ha hecho patente a la opinión de todo el mundo los problemas del armamento y ha ayudado a que surja una corriente internacional de responsabilidad en este sentido, según se expresa en la declaración oficial dada ayer en el Instituto Nobel de Oslo.

García Robles ha desarrollado una parte importante en el trabajo del desarme dentro de la ONU, en Ginebra y en las sesiones especiales de desarme de las Naciones Unidas, conjuntamente con la señora

Myrdal, esposa del también nobel de economía, Gunnar Myrdal, que ha ayudado a abrir los ojos del mundo ante la amenaza para la humanidad de una continuación del rearme nuclear, sigue diciendo la presentación oficial de los ganadores del Nobel de la Paz de este año.

El ex canciller mexicano Alfonso García Robles fue la fuerza motriz detrás del acuerdo por el que se le declaró a América Latina, zona desnuclearizada en el año 1967.

En su testamento, Alfredo Nobel señala que el premio de la paz será otorgado a la persona o personas que «hayan efectuado una labor especial en favor de la paz, del desarme y la hermandad de la raza humana».

En opinión del comité nobel de la paz, los laureados de este año cumplen estas condiciones.

En el mundo actual, el trabajo de promoción de la paz,

del desarme y de la hermandad entre la raza humana es llevado a cabo por varios caminos, y el premio de este año se centra sobre dos de ellos.

El anuncio se hizo en la sala de prensa del Instituto Nobel de Oslo entre la expectativa de ver confirmada la candidatura de Lech Walesa o de «Solidaridad» en momentos en que la situación política polaca está subiendo de grado. De esta forma había grupos de manifestantes con banderas del ahora disuelto sindicato polaco.

La concesión del Premio Nobel de la Paz de este año es un galardón al trabajo paciente llevado a cabo en relaciones internacionales sobre distensión y desarme mutuo, y es también el premio al trabajo de los numerosos movimientos para la paz que, con gran énfasis han tratado de influenciar a la opinión pública internacional y ha supuesto un llamamiento a sus conciencias.

PARTIDO DEMOCRATA POPULAR

PDP

Hoy jueves día 14 de Octubre a las 20 horas en el Hotel Palas Atenea, presentación del PARTIDO DEMOCRATA POPULAR, con intervención del

Presidente Nacional

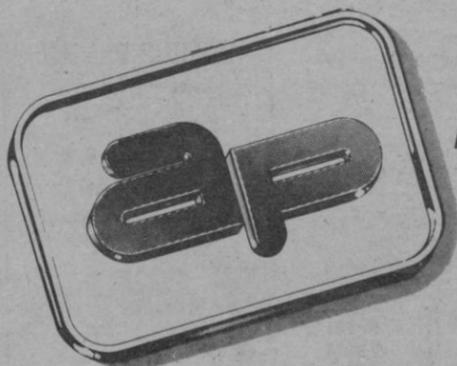
**OSCAR ALZAGA**  
**ENRIQUE RAMON FAJARNES (PDP)**

Candidato al Senado por Ibiza y

**RICARDO SQUELLA (AP)**

Candidato al Congreso

Quedan invitados amigos y simpatizantes



ALIANZA POPULAR

PARTIDO DEMOCRATA POPULAR

PDP

Alianza Popular en Coalición con el  
Partido Demócrata Popular

# INVIERTA

## Invierta por el interés.

El 12% anual que se convierte en el 18% utilizando las desgravaciones fiscales y pagadero por trimestres.

La nueva emisión de Cédulas Hipotecarias de "la Caixa" le ofrece una importante renta trimestral y con la posibilidad de recuperar su inversión en el momento que quiera gracias a la cotización bursátil de las Cédulas o, más fácil todavía, en las ventanillas de "la Caixa".

Pero si prefiere invertir por el capital, invierta.

Invierta esta página.

### "LA CAIXA" LE DA UN BUEN EJEMPLO

Si invierte	Consigue	Y todas estas	Con este
500.000 ptas.	estos intereses	desgravaciones	rendimiento total
	cada año		
El 1º año	50.400 ptas.	75.000 de desgravación IRPF y 9.600 de retención recuperable	135.000 ptas.
El 2º año	50.400 ptas.	9.600 retención recuperable	60.000 ptas.
El 3º año	50.400 ptas.	9.600 retención recuperable	60.000 ptas.
<b>TOTAL</b>	<b>151.200 ptas.</b>	<b>103.800 ptas.</b>	<b>255.000 ptas.</b>

Existe un Folleto de Emisión en todas las Oficinas de "la Caixa".

**12% 15% 18% 3,465**

Interés Abonos Trimestrales    Desgravación Fiscal    Rendimiento con desgravaciones    años Amortización

CAJA DE PENSIONES  
**"la Caixa"**

Invierta esta página.

Si en lugar de un capital al final prefiere una renta trimestral, invierta.

en las ventanillas de "la Caixa".  
de las Cédulas o, más fácil todavía, quiera gracias a la cotización bursátil su inversión en el momento que asegurada porque puede recuperar desgravación fiscal y liquidez de "la Caixa" también tiene el 15% de La inversión en Cédulas Hipotecarias emisión. Y sin retenciones.

pagadero a partir del 3º, 4º y 5º año de la nueva emisión de Cédulas Hipotecarias de "la Caixa" que le dan un buen capital Por el capital que puede conseguir con la

**2 NUEVAS EMISIONES DE CEDULAS HIPOTECARIAS TAN SEGURO COMO AHORRAR TAN RENTABLE COMO INVERTIR**

### OTRO BUEN EJEMPLO DE "LA CAIXA"

Si invierte	Consigue el 3º año	El 4º año	El 5º año
1.000.000	1.375.000	1.520.000	1.675.000

# INVIERTA

## Invierta por el capital.



## Arbitraje laboral, a estudio

Comienzan hoy en Palma las «Jornadas de estudio sobre el arbitraje laboral en el área mediterránea», en las que participarán representantes de España, Francia, Italia, Grecia y de la OIT. (Información en pág. 9)



## Protagonista de ayer, el viento

El viento que sopló ayer con gran fuerza en Palma provocó bastantes problemas. Numerosos carteles volaron, ensuciando la ciudad, e incluso las emisiones radiofónicas se resintieron, llegando con numerosas interferencias. (Información en la página 11)



## 276 millones para la Marinetta

IRYDA contratará obras en la zona regable de La Marinetta por valor de 276 millones de pesetas. Las obras consistirán en construir dos estaciones de bombeo de agua desde los pozos a unos embalses. (Páginas 20 y 21).

Ex-ministro de UCD, líder del PAD y segundo candidato del PSOE por Madrid

# Fernández Ordóñez: «UCD y AP son lo mismo»

A.M.T.

«Es esa la primera noticia que me llega sobre que Rodríguez Miranda sea un experto en Economía», dijo ayer el exministro Francisco Fernández Ordóñez en respuesta a la pregunta sobre que opinión le merecían las críticas que el ministro de Trabajo viene realizando al programa económico del PSOE.

Fernández Ordóñez, cordial y ocurrente en sus comentarios, calificó también —en el curso de la rueda de prensa celebrada en la sede de la FSB-PSOE— de «derecha reaccionaria» a UCD y señaló, con respecto a la mesa redonda que sobre programas económicos se debía celebrar ayer tarde en Manacor, que «dejó a Rodríguez Miranda y a Matutes que dilucidan cual de sus programas económicos es el más absurdo, más espectral y más alucinante».

### DERECHA REACCIONARIA

Desmintió que su negativa a participar en ese debate estuviera relacionada con la presencia de Rodríguez Miranda: «hago campaña a nivel nacional, no intervengo en debates de cada región. Por otro lado preséntenme en todo caso a expertos en economía, expertos de altura».

Se admiró el exministro y actual líder del Partido de Acción Democrática (PAD), de que UCD y AP se presenten por separado a las elecciones cuando «acabo de ver en Vitoria un mismo cartel para ambos partidos en el que se exhibe el slogan «estamos de acuerdo». «Van juntos —continuó diciendo— porque realmente son los mismos».

Fernández Ordóñez se mostraría respetuoso con las personas y en ese sentido no quería enjuiciar a Rodríguez Miranda, en cuanto perteneció a su tendencia socialdemócrata dentro de UCD: «Ha escogido —diría— estar en la derecha reaccionaria y yo respeto todas las posiciones políticas».

Comentaría también que «cuando estaba en UCD me decían los propios miembros del partido que si abandonábamos los socialdemócratas, UCD se arreglarían». Y en otro momento: «yo sigo siendo socialdemócrata, no he cambiado; las reformas impor-

tantes que hice (Divorcio y Reforma Fiscal) salieron adelante pese a la oposición del que entonces era mi partido». En este sentido —y según pregunta formulada— reveló que «el propio Felipe González tuvo que acudir al Senado, para recordar la existencia del pacto de la Moncloa y con el fin de que la Ley de la Reforma Fiscal pudiera ser aprobada», declinando sin embargo hacer mayores concreciones en torno a los problemas surgidos en su etapa ministerial y con respecto a UCD.

### VOTO PROGRESISTA

Fernández Ordóñez consideró también «quizá tardía» la decisión de Suárez de formar partido propio: «que UCD estaba al servicio de la derecha lo sabíamos desde hace tiempo», dijo.

Negó en otro momento la posibilidad de formar parte del nuevo Gobierno en el caso de un triunfo socialista: «tengo muchas cornadas en el cuerpo», justificaría, y será Felipe González quien deba decidir los miembros del Gobierno, sobre el que: «daría lo que fuera para sacar esa mayoría que permitirá el nuevo Gobierno, que más que socialista será progresista». Porque yo estoy aquí, y hago campaña, por el voto progresista, que no puede ser sino el voto al PSOE», cuyo programa lo calificó como moderado.

Fernández Ordóñez afirmaría también y en este sentido que «suscribo en todas sus líneas el programa del PSOE». En torno a la crisis económica no habrá milagros; la crisis española es diferencial en el sentido de que los restantes países lo pasan mal, pero nosotros lo pasamos peor, y de lo que se trata es de igualarnos. La política económica ha sido conservadora y lo que se necesita es una política de ajuste y de transformación real».



### EL EMPRESARIADO

El ex-ministro de Hacienda y Justicia, segundo candidato al Congreso por Madrid en las listas del PSOE, explicó también con la repetida frase de los socialistas de que «no sabemos que vamos a encontrar debajo de la alfombra» la entredía referida de forma especial al aspecto económico: «al tema de la Segu-

ridad Social, por ejemplo; a la actual retención de precios, o a la crisis de la banca y de las grandes empresas». «En España —concluyó— la política económica conservadora ha fracasado».

En cuanto a la posición del empresariado, que reclama el voto para los partidos de la derecha en cuanto reproduce en sus carteles una señal de tráfico de

«prohibido girar a la izquierda», diría que «en Francia, dos asociaciones empresariales votaron por Mitterrand, en Austria, la crisis económica apenas se conoce gracias al apoyo de los empresarios». «La posición de los empresarios españoles me inspira eso, que están de acuerdo con el actual desastre económico». Sin embargo: «en el PAD tenemos empresarios,

«No sabía que Rodríguez Miranda fuera experto en Economía»

y me consta que en el PSOE hay empresarios».

Matizó su posición con respecto a la OTAN: «No soy anti-Otan; de la misma forma que no estaría de acuerdo con una salida repentina, 29 de octubre, tampoco estoy de acuerdo con una entrada definitiva, creo que todo ello se debe resolver a través de negociaciones».

Fernández Ordóñez, que se mostraría «de acuerdo con todas las líneas del programa socialista», entiende también que Fraga tuvo palabras «lamentables sobre el golpismo en la sesión de la Diputación Permanente del Congreso; quiero pensar que sus intenciones no van por ahí, yo creo que el Ejército en su inmensa mayoría está por la Constitución. No puedo olvidar que el 24 de febrero del 81 Fraga salió también a la calle, de manera que espero defiendan una derecha democrática». (Foto T. Maldonado).

El programa socialista sobre el paro, blanco de las críticas de UCD

## Rodríguez Miranda: cuatro mítines en Ibiza

A.M.T.

Una jornada electoral que fuentes centristas calificaron ayer de «dura e intensa», protagonizó el pasado martes en Ibiza el ministro de Trabajo y primer candidato de UCD-balear al Congreso, Santiago Rodríguez Miranda, con mítines en Santa Eulalia, San Mateo, San Miguel y San José, alternados con «encuentros informales en la calle».

Acompañaron al ministro en esos actos centristas, los candidatos José Salas, (segundo en la lista al Congreso) y Víctor Ferrat, (al Senado por Ibiza).

### LA CONTRATACION TEMPORAL

El ministro de manera especial se refirió en cada ocasión al programa económico de su partido y a la crítica del programa socialista. Diría Rodríguez Miranda que UCD se presenta a esas elecciones «con la misma fuerza que se presentó a las del 77 y del 79». Puntos básicos del programa centrista son «la lucha contra el paro y la defensa de las libertades», con especial insistencia en este sentido en la libertad de empresa y libertad de Enseñanza, «sobre la que ya existe», señalaría el ministro, «la ley sobre Estatutos de Centros Docentes».

«Prefiero un trabajador temporal a un trabajador en

paro» subrayaría también a la hora de defender el programa del Gobierno en esta materia. Siempre según las citadas fuentes, «desmontó en sus mítines el programa socialista en torno a la creación de 800.000 puestos de trabajo», de acuerdo con sus análisis ya publicados en la «Tertulia electoral de ABC».

Santiago Rodríguez Miranda recordó en este sentido que «descender un punto en la cotización empresarial de la Seguridad Social, supone 50 mil millones de pesetas, y el PSOE pretende descender 6 puntos».

En cuanto a la política de su Ministerio, además de la contratación «que flexibiliza la actual crisis», defendió el ministro: «mientras entre 1975-76, antes de la democracia, se perdían más de 20 millones de horas de trabajo en huelgas, el año pasado se perdieron tan sólo 2 millones, y las previsiones para este año descienden a 1,7».

Rodríguez Miranda entiende también que la «única fuerza capaz de oponerse al PSOE es UCD» y renovó su convencimiento de que «España es sociológicamente de Centro».

Por su parte los candidatos ibicencos, señalaron que la candidatura centrista «compensa las islas», e insistieron en los problemas de educación, sanidad y turismo, como los esenciales de las Pitiusas».



Hoy comienzan en Palma

# Jornadas de estudio sobre el arbitraje laboral

José M. Mateos

El subsecretario de Empleo y Relaciones Laborales inaugurará hoy a las diez de la mañana las «Jornadas de estudio sobre el arbitraje laboral en el área mediterránea» que se prolongarán hasta mañana tarde en que serán clausuradas por el ministro de Trabajo y Seguridad Social, Santiago Rodríguez Miranda.

Dichas jornadas, que se celebrarán en la «Fundación Europea Dragán», han sido organizadas por la Subsecretaría de Empleo y Relaciones Laborales, el Instituto de Mediación, Arbitraje y Conciliación y el Instituto de Estudios Laborales y de la Seguridad Social.

La idea básica es que las sesiones puedan servir como vehículo que impulse una instrumentalización adecuada del arbitraje laboral como fórmula resolutoria de los conflictos entre los trabajadores y los empresarios.

Se circunscribe la temática al área mediterránea, ya que se parte de la base que existen bastantes puntos de contacto en la problemática socio-económica entre los países de esta zona.

La exposición de las ponencias correrán a cargo de catedráticos especializados en esta materia. Así España estará representada por Luis Enrique de la Villa, catedrático de Derecho de Trabajo de la Universidad Autónoma de Madrid; Francia, por Guy Caire, catedrático de Ciencias Económicas de la Universidad de París; Italia, por Tiziano Treu, catedrático de Derecho del Trabajo de la Universidad de Milán; y Grecia por R.T. Fakiolas, catedrático de Economía Nacional Técnica de la Universidad de Atenas.

También la Organización Internacional del Trabajo

(OIT) estará presente en estas jornadas a través de su jefe del Departamento de Relaciones Laborales y Administrativas, Efrén Cordova, y como moderador de las distintas ponencias actuará Juan Antonio Sagarroy Bengoechea, catedrático de Derecho del Trabajo de la Universidad autónoma de Madrid.

Asimismo, con objeto de contrastar la opinión científica de estos especialistas con la experiencia judicial y administrativa de la Magistratura y de la Inspección de Trabajo, en las jornadas estará acreditada una representación de los citados estamentos, así como de los empresarios y trabajadores mediante la participación de miembros de Comisiones Obreras, Unión General de Trabajadores, Solidaridad de Trabajadores Vascos, Intersindical Nacional de Trabajadores Gallegos, Unión Sindical Obrera, Confederación Española de Organizaciones Empresariales y Confederación Española de la Pequeña y Mediana Empresa.

Asimismo, asistirán representantes de los Colegios de Abogados y de Graduados Sociales de Madrid y Baleares, del Ministerio de Trabajo y Seguridad Social, de la Consellería de Sanidad y Trabajo del CGI, además de catedráticos de Derecho del Trabajo de las Universidades de Madrid, Sevilla, Zaragoza y Córdoba.

Foto: Cosme Vives



El director provincial de Trabajo y Seguridad Social, Eduardo Saavedra, participa activamente en la organización de las jornadas, que culminarán con la constitución de la Asociación Mediterránea de Relaciones Industriales.

Participarán representantes de España, Francia, Italia, Grecia y de la O.I.T.

Celebramos  
el Seat  
5.000.000

## ACEPTAMOS SU SEAT USADO\* CON LOS OJOS CERRADOS.



## LE DAMOS 65.000 PTAS. COMO MINIMO AL COMPRAR UN SEAT NUEVO.

Celebramos el Seat 5.000.000. Celébrelo con nosotros. Cambie su Seat usado por uno nuevo. Ahora damos más que nunca. Y si usted

tiene un coche de otra marca, no se preocupe, también le invitamos a celebrarlo. Venga a vernos. Hasta el 30 de Octubre.

**SEAT**

Cuidamos de su coche. Cuidamos de usted.

\* Esté como esté, ande o no ande, tire o no tire, vaya como vaya.

## Nueva zona verde para El Arenal



Según informa la revista «Sa Veu de Llucmajor», el Instituto para la Conservación de la Naturaleza (ICONA) creará una zona verde de 13.000 metros cuadrados en la Playa de Palma, concretamente frente al

balneario número 4, entre el hotel Acapulco y el restaurante L'Arcada.

Se piensan plantar árboles y plantas resistentes a los vientos salinos. El total de la obra es de 12'6 millones de pesetas.

## Una mallorquina, al Campeonato Mundial de Peluquería

La mallorquina Raquel Peces Velasco, de dieciocho años de edad, ha obtenido el primer puesto del Campeonato Internacional entre España, Portugal y Japón de Peluquería, celebrado entre los días cinco y ocho de este mes en La Coruña.

Este triunfo le da acceso a representar a nuestro país en el Campeonato Mundial de Peluquería que tendrá lugar en Austria.

Es esta la primera vez que un representante de Baleares acudirá a este certamen, que además cuenta con la novedad

de que no es patrocinado por conocidas firmas, sino por la propias Administraciones de los Estados participantes.

Raquel Peces, que lleva dos años estudiando peluquería en la escuela «Ginés y Lina», señala que «la peluquería es un arte y no un simple trabajo». En su opinión, aunque se le da bien el corte, «la realización de peinados de fantasía es en lo que más destreza tengo».

Foto: Juanet



Raquel Peces junto a Ginés, su profesor y preparador para los campeonatos

RECUPEREM LES NOSTRES TRADICIONS

# FESTES DE LA BEATA



## ANEM-HI TOTS VESTITS A L'AMPLE

16 DE OCTUBRE DE 1982, A LES 19 HORES.

ORGANITZA I PATROCINA EL

CONSELL INSULAR DE MALLORCA



## CAMARA OFICIAL DE COMERCIO, INDUSTRIA Y NAVEGACION

### CONVOCATORIA DE ELECCIONES DE LA CAMARA OFICIAL DE COMERCIO, INDUSTRIA Y NAVEGACION DE MALLORCA, IBIZA Y FORMENTERA

De conformidad con los acuerdos del Pleno de la Cámara, en su sesión del día 27 de septiembre último, en cumplimiento de lo dispuesto en el Reglamento General de Cámaras Oficiales de Comercio, Industria y Navegación de España, aprobado por Decreto de 2 de mayo de 1974, y modificado por Real-Decreto de 27 de marzo de 1978, en relación con las Ordenes del Ministerio de Economía y Comercio de 6 de abril de los corrientes, sobre Elecciones en las Cámaras, esta Dirección Territorial hace público lo siguiente:

Primero.— Se convocan Elecciones Generales para la total renovación del Pleno de la Cámara Oficial de Comercio, Industria y Navegación de Mallorca, Ibiza y Formentera.

Segundo.— Las Elecciones tendrán lugar el jueves, día 2 de diciembre del corriente año, en la forma que se establece en los apartados siguientes:

Tercero.— En cumplimiento de lo que dispone el Artículo Cuarto del Reglamento de Régimen Interior de la indicada Cámara, las Islas de Ibiza y Formentera formarán una circunscripción electoral independiente para la elección de seis Miembros del Pleno de la Cámara, correspondiendo los mismos a los siguientes Grupos y Secciones en que se halla dividido el mismo:

Un Vocal del Grupo Primero, Sección Segunda; un vocal del Grupo Octavo, Sección Primera; dos vocales del Grupo Once, Sección Primera; un vocal del Grupo Once, Sección segunda; y un vocal del Grupo diecinueve, Sección Segunda.

Cuarto.— Se establecerán dos Colegios Electorales, uno en Palma de Mallorca, en la calle del Estudio General número 7 y el otro en la Ciudad de Ibiza, calle Historiador J. Clapés, 4, locales ambos de la Cámara y de su Delegación en Ibiza.

Las Elecciones se celebrarán para todas las Secciones de todos los Grupos en los mismos Colegios, locales y horarios el indicado jueves, día 2 de diciembre.

En el Colegio establecido en Palma de Mallorca, votarán los Electores residentes en la Isla de Mallorca, y en el establecido en la Ciudad de Ibiza, los residentes en las Islas de Ibiza y Formentera.

Quinto.— Se aceptará el voto por Correo. Dicha modalidad deberá efectuarse en la forma y cumpliendo las Normas establecidas por el Pleno de la Cámara, de acuerdo con las Disposiciones legales. Dichas Normas constan como anexo a la presente convocatoria.

Sexto.— La votación se efectuará a partir de las nueve horas de la mañana hasta las catorce horas de la tarde, del indicado día dos de diciembre.

Séptimo.— Las candidaturas podrán presentarse en la Secretaría de la Cámara los días del 15 al 30 de octubre corrientes, ambos inclusive, y desde las ocho horas de la mañana hasta las catorce horas de la tarde, de cada uno de dichos días.

La presentación de candidaturas, la proclamación de Candidatos la constitución de los Colegios Electorales, el escrutinio de las votaciones y las demás actuaciones y circunstancias de las Elecciones, se llevarán a cabo con estricto cumplimiento de las Normas del vigente Reglamento General de Cámaras Oficiales de Comercio, Industria y Navegación de España, contenidas en los citados Decreto de 2 de mayo de 1974 y Real-Decreto de 27 de marzo de 1978 y demás Disposiciones concordantes.

Octavo.— Esta Dirección Territorial del Ministerio de Economía y Comercio advierte a todos los Comerciantes, Industriales y Nautas, Electores de la Cámara Oficial de Comercio, Industria y Navegación de Mallorca, Ibiza y Formentera, que podrán consultar en días y horas de Oficina, en la Secretaría de la Corporación y en la Delegación de Ibiza cualquier duda, así ser informados de todos los extremos que afecten al procedimiento y sistema Electoral establecido por la Legislación vigente.

Palma de Mallorca, a 14 de octubre de 198W.

El Director Territorial del Ministerio de Economía y Comercio.— Francisco Arana.

Anexo a la convocatoria de Elecciones de la Cámara Oficial de Comercio, Industria y Navegación de Mallorca, Ibiza y Formentera, con las Normas para el Voto por Correo.

Cuando algún Elector prevea que el día 2 de diciembre, fecha de las Elecciones, no vá a poder concurrir al Colegio Electoral que le corresponda, para ejercer su derecho de sufragio, podrá emitir su voto por Correo, mediante el cumplimiento de los siguientes requisitos:

Primero.— El Elector, por sí, o a través de persona autorizada, solicitará de la Secretaría General de la Cámara, desde el día siguiente de la convocatoria de las Elecciones, o sea el 15 de octubre, hasta diez días antes al de las votaciones, o sea el 22 de noviembre próximo, un certificado de su inscripción en el Censo.

Segundo.— A dicha solicitud deberá acompañar el original o una fotocopia del último recibo de pago de la Cuota de la Cámara.

Tercero.— Cuando se trate de solicitud formulada en nombre del Elector, el peticionario deberá acreditar su personalidad y su mandato.

Cuarto.— La Secretaría General de la Cámara comprobará la inscripción del peticionario en el Censo de la misma, y procederá a anotar en el mismo la solicitud, a fin de que el día de la votación no pueda ser recibido el voto de dicho Elector en forma personal. Seguidamente expedirá el certificado y lo remitirá al Elector, junto con una papeleta en blanco y dos sobres, cuyo uso se expone seguidamente:

El envío de la indicada documentación no se hará, en ningún caso, antes de la proclamación de Candidatos.

Quinto.— Si para la Sección o el Grupo donde aparece inscrito el Elector no se hubiere proclamado candidato alguno, o lo hubiere sido en un número igual al de los puestos a cubrir, se le notificará dichas circunstancias, ya que le eximen de ejercer su voto.

En caso contrario, una vez proclamadas las candidaturas correspondientes, se le darán a conocer al Elector que haya solicitado votar por Correo al remitirle la certificación y documentación correspondiente.

Sexto.— Para proceder al Voto por Correo, el Elector rellenará la papeleta y la introducirá en el sobre de menor tamaño que irá dirigido a la Mesa Electoral; sobre que cerrará e introducirá en el de mayor tamaño que irá dirigido:

Para los Votantes de Mallorca al Ilmo. Sr. Director Territorial del Ministerio de Economía y Comercio.— Calle de Palau Reial, número 19, entresuelo, en Palma de Mallorca.

Para los Electores de Ibiza y Formentera al Ilmo. Sr. Delegado del Gobierno.— Delegación del Gobierno, Ibiza.

En dichos sobres de mayor tamaño constará claramente «para las Elecciones de la Cámara de Comercio».

Séptimo.— El Ilmo. Sr. Director Territorial del Ministerio de Economía y Comercio en Palma de Mallorca, y el Ilmo. Sr. Delegado del Gobierno en Ibiza, conservarán, bajo su responsabilidad, todos los sobres que hayan recibido, que les deberán ser entregados a mano, o remitidos por Correo Certificado con acuse de recibo, y harán entrega de los mismos a las respectivas Mesas Electorales, el día 2 de diciembre a las nueve de la mañana.

Octavo.— La correspondencia Electoral recibida por los Ilmos. Sres. indicados con posterioridad a las diecinueve horas del miércoles, y se procederá a la devolución al Elector, a vuelta de Correo, de su carta por conducto certificado, y con justificación de su falta de validez por el retraso.

Palma e Ibiza, Octubre de 1982.

## Aquí, la noticia

### Calles: Cambio de nombres

La calle de Feligreses pasará a llamarse Sor Damiana. La calle Diagonal Palma, pasa a calle Jaime Oliver de Can Tunis. La calle Hermanos Barbará pasará a llamarse Manuel Sanchís Guarner, filólogo. La calle Manos pasa a denominarse calle Emilio Darder, alcalde. La plaza del Buen Consejo, pasará a llamarse Lorenzo Bisbal, alcalde. La calle Almirante Vierna, calle Germanías.

Una propuesta importante que incluye algunos cambios, evidentemente políticos.

### 26 millones para la zona verde de Son Cotoner

La zona verde de Son Cotoner, llega en el pleno de hoy, a su adjudicación por casi veintiséis millones de pesetas. Tras esta adjudicación vendrá la de Son Gotleu y para la de Son Ximenis habrá que buscar financiación ya que las previ-

siones presupuestarias no cubrirán su realización.

Pusho de relieve el alcalde ante los informadores la importancia de este acuerdo que va a adoptarse en la sesión plenaria de esta noche.

### Guía con consejos para los turistas

La Secretaría de Estado de Turismo acaba de editar un folleto titulado «Consejos útiles para los turistas en España» que recoge toda la información relativa a la contratación de alojamientos, servicios de agencias de viajes, garantías en cafeterías y restaurantes inspección oficial y reclamaciones.

El folleto, publicado en cuatro idiomas, cuenta con una tirada inicial de cien mil ejemplares y ha sido enviado a todas las oficinas de turismo de España tanto nacionales como extranjeras.

### Morales, un escultor callejero

A raíz de una entrevista publicada en «Balears», el escultor Juan Antonio Morales realiza cada día una serie de bustos en la Playa de Palma. Se trata de un escultor callejero, que expone en plena playa y realiza sus trabajos a los turistas que lo deseen. Por otra

parte, debido a su éxito en Mallorca, el escultor quedará entre nosotros este invierno. Se aposentará entre los artesanos de la isla, bien colocando sus esculturas y sus trabajos en el mercadillo de la Plaza Mayor o en el Pueblo Español.

### Once nuevas cabinas telefónicas

La Compañía Telefónica ha colocado a lo largo del pasado mes de septiembre un total de once cabinas en la región de Baleares, con acceso a los servicios urbano, interurbano e internacionales.

### Nueva jefe de la oficina turística

Mercedes Truyols Zaforteza ha sido nombrada jefe de la Oficina de Información Turística, dependiente de la Secretaría de Estado de Turismo. Dicha oficina

se encuentra situada en la calle Jaime III. Nuestra enhorabuena a Mercedes Truyols por su nuevo puesto de trabajo.

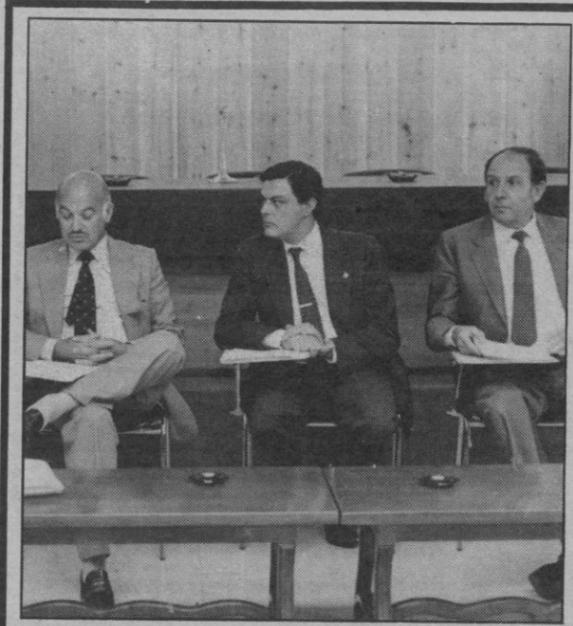
### Próximo partido entre «Balears» y la directiva del «Mallorca»

El desconcierto y el temor han cundido entre la junta directiva del R. C. D. Mallorca por el próximo enfrentamiento —el día 22, viernes, a las nueve de la noche, en el estadio «Luis Sitjar»— con una aguerrida y bien preparada representación de nuestro diario, de «Balears».

Sabemos ya de ciertos contactos mantenidos con algunos de los miembros del equipo de «Balears» para intentar «comprarles», tal es su miedo ante la confrontación que, de antemano, tiene perdida la junta directiva del Mallorca.

En principio, la alineación de «Balears» será la siguiente, según relación facilitada por el seleccionador del equipo, Antonio Agustín: portero, José Manuel Mateos (imbatiendo en todos los partidos en que ha participado; no recuerda cuando fue el último); defensas, Mateo Cladera, Rafael Tudela y Miguel Bonnín (ayer, al conocer su nombramiento, lo celebraron con tres botellas de «whisky», por supuesto «etiqueta negra»; centrocampista, Maacià Riera (hay algunas dudas, debido a que su afán ecologista pudiera impedirle pisar el césped), «Bibi», Juanet y Jordi Casanovas (los tres últimos están dando una vuelta a la isla descalzos para entrar en calor); delanteros, Jorge Moisés, Miguel Romero y Jaime Jiménez (los tres se han comprado treinta libros de táctica futbolística y quieren hablar con Maradona). Como masajista del equipo figurará el entrañable compañero Gabriel Genovart, quien a sus setenta años sigue conservando un gran tacto en sus dedos para desenquilar músculos.

Pese al carácter festivo de esta información, todo en ello es auténtico. El Mallorca, que nos ha cedido su campo para entrenar, se niega de momento a hacer pública sus alineaciones, ya que el temblor les impide pensar en la elección de sus jugadores.



Presidencia del acto en el momento de la presentación de la Convocatoria en Ca'n Tápara. (Foto VIVES)

### «El cultivo del algarrobo», a estudio

Mateo Cladera

En la mañana de ayer y en el salón de actos de Ca'n Tápara, Centro de Formación Social de la Caja de Ahorros, «Sa Nostra», tuvo lugar la presentación oficial de la convocatoria de una beca de investigación sobre el cultivo del algarrobo.

El acto estuvo presidido por el director de «Sa Nostra», Carlos Blanes; por el Delegado Provincial de Agricultura, Mateo Castelló; por el consejero de Agricultura del CGI Miguel Capó; por Bartolomé Barceló, vicedirector de la Universidad y representantes de los colegios provinciales de Ingenieros agrónomos, veterinarios, peritos agrícolas, Cámara Agraria Interinsular y demás invitados al acto.

En primer lugar, habló el señor Blanes quien presentó oficialmente la convocatoria de la beca. Sobre el tema hablaron Mateo Castelló y Miguel Capó.

La entidad bancaria atendiendo al espíritu que le anima de ayuda al estudio agropecuario, y, consciente de la importancia que toda investigación tiene en el progreso de la sociedad, no duda en contribuir de una manera especial a la promoción del conocimiento científico y del

bienestar social en el archipiélago balear. Consecuentemente, a propuesta de la Comisión de Obra Social, ha decidido convocar una beca de investigación sobre «El cultivo del algarrobo».

Los interesados encontrarán las bases en la Caja de Baleares «En principio —dijo el presidente—, se destinará una dotación de un millón de pesetas».

El plazo de presentación de solicitudes finalizará el 31 de diciembre de mil novecientos ochenta y dos. Por otra parte la entidad patrocinadora determinará el importe de la beca de investigación a la vista del plan de trabajo presentado y hará público el veredicto del jurado antes del 31 de marzo de 1983, comunicando la concesión al autor o autores elegidos.

#### JURADO

El jurado que otorgará la beca de investigación sobre «El cultivo del algarrobo» estará integrado por: el delegado provincial del Ministerio de Agricultura; Conselleria de Agricultura del CGI; Universidad de Palma de Mallorca; colegios provinciales de ingenieros agrónomos, veterinarios, peritos agrícolas, Cámara Agraria Interinsular y «Sa Nostra».

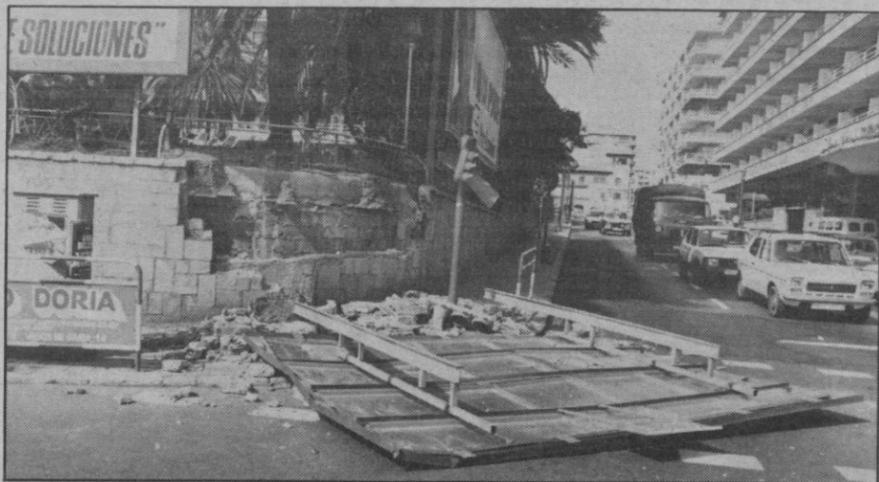
## Aquí, la imagen

### La culpa la tuvo el viento

Debido al fuerte viento reinante que sufrió ayer la ciudad, un cartel anunciador de 3 por 4 metros cayó sobre la acera del Paseo Marítimo, esquina con la calle monseñor Palmer, enfrente del hotel Meliá.

Precisamente no hubo que lamentar desgracias personales, pesea que por esa acera suelen pasar miles de peatones diariamente y numerosos vehículos. Dejamos testimonio gráfico del suceso, del que hemos de congratularnos por no haber habido ningún herido.

(Foto: COSME VIVES).



## TALBOT HORIZON GLS

- Motor 83 CV.
- Encendido Electrónico.
- Elevalunas eléctrico
- Transmisión automática (GL)

Véalo en:

# MOSA

Aragón, 191  
PALMA DE MALLORCA



300 PUNTOS DE SERVICIO TALBOT EN ESPAÑA  
**TALBOT**

MAÑANA A LAS  
12 NOCHE EN

**Reger**  
BOITE

PASEO MARITIMO - Edificio Fénix

SANTIAGO RODRIGUEZ MIRANDA, Ministro de Trabajo y Seguridad Social y Primer Candidato al Congreso de Diputados por Unión de Centro Democrático (UCD), será entrevistado cara al público por el periodista JOSE JAUME, pudiendo también el público asistente dirigir sus preguntas al Sr. Ministro

LLEVE LAS  
SABROSAS PIZZAS  
A SU CASA

**Tirolia**  
Restaurante

LA CASA DEL BUEN COMER

Plaza Gomila (Joan Miró, 46) Tfn.: 280238  
Cerrado todo el martes y miércoles mediodía

**JOAQUIM MIR**  
GALERIA D'ART

**ENRIC CORMENZANA**

INAUGURACIÓ AVUI 14 D'OCTUBRE A LES 8 DE S'HORABAIXA  
C/. Concepció, 3-B. Tel. 27-77-28. Palma

**Coge la onda.**

Radio Mallorca F.M.

Escucha los 40 Principales de la SER.

**SER**  
La otra Radio. La de los Principales.

Además de lo que Vd. ya conoce...

**ASIA IMPORTACION**  
pone a su servicio

VIDEO CLUB.

**ASIA IMPORTACION**  
CLUB DE VIDEO

LA VIDEOTECA CON LOS ULTIMOS EXITOS DEL MOMENTO.

Especialísimas condiciones para los 300 primeros socios.

**¡VISITENOS!**  
Carrer de Manacor, 82 Tel. 41 47 00 - PALMA-7

## Sucesos

## Frustrado «tirón» de cartera a la puerta de un Banco

De peliclesco puede calificarse el suceso acaecido a mediodía de ayer en la calle Anselmo Clavé, de nuestra ciudad.

Dos muchachos asaltaron a un hombre cuando salía de una entidad bancaria, le arrebataron la cartera en la que portaba, al parecer, elevada suma de dinero y al darse a la fuga un ciudadano les cortó el paso consiguiendo retener al ladrón que portaba el dinero.

Según nos manifestarían en el lugar del hecho, los dos ladroncetes llevaban cierto tiempo apostados a la puerta de la entidad bancaria y con mal disimulo atentos a las actividades que realizaban cuantas personas había en el interior y por ellos visibles.

De pronto dieron un paso atrás, como si tuvieran que dejar salir a alguien. Apareció en el quicio un hombre siendo portador de una cartera de regular tamaño. Entonces y al tiempo los dos muchachos avanzaron y uno de ellos le arrebató la cartera de un fuerte tirón que sería seguido de la veloz carrera que ambos emprendieron.

Afortunadamente un transeúnte que se encontraba a no mucha distancia presencié todos los movimientos y puesto que los ladrones corrían hacia él con gran presencia de ánimo y seguridad se interpu-

## ● Un ciudadano retuvo al ladrón que huía con el botín

so en el camino consiguiendo sujetar precisamente al que era portador del botín mientras que el compinche lograba darse a la fuga.

Llevado el ladronzuelo a un comercio allí permaneció hasta que acudió un coche-patrulla de la Policía cuya dotación se hizo cargo del retenido.

## ACUSADO DE VARIOS ROBOS

Antonio Juan Gomila Bonet, de 24 años de edad, con antecedentes delicti-

vos, ha sido detenido por inspectores del Cuerpo Superior de Policía como presunto autor de varios robos cometidos en establecimientos de nuestra ciudad, en la Playa de Palma, Establiments, S'Arracó y San Telmo así como en un chalet de este último lugar, del hurto de tres turismos y de una embarcación tipo «Zodiac». También de haber falseado un documento nacional de identidad hallado entre la documentación de un vehículo.

Uno de esos robos lo realizó en un bar sito en la

calle San Pedro de nuestra ciudad. Lo había regentado tiempo atrás y conocía perfectamente que lindaba con un edificio abandonado. Provisto de las herramientas necesarias una noche procedió a abrir un boquete «butrón» en la pared medianera y se apoderó de los aparatos musicales valorados en 420.000 pesetas al igual que de varias botellas de licor y el dinero de una máquina «tragaperras». Todo ello lo ocultó en el edificio abandonado de donde no lo pudo sacar después por la concurrencia de vecinos en la calle y que le conocían.

Otra parte de los «consumos» fue hallado por fuerzas de la Guardia Civil en uno de los turismos que robó y que se vio obligado a abandonar. El resto, lo conservaba en una caseta sita en «S'Aranjassa» que le servía en ocasiones de refugio.

## Ya había atentado contra su vida

## Alemán muerto por caída desde la terraza de un hotel

El súbdito alemán Joseph Stenslik, de 31 años de edad, turista en la isla que se hallaba alojado en uno de los hoteles situado en la zona de la Playa de Palma resultó muerto la madrugada de anteayer al lanzarse al vacío desde la terraza del edificio, una cuarta planta, contra el pavimento.

La víspera y en horas de la noche fue

trasladado al Hospital para que fuera asistido de los cortes que con una cuchilla de afeitar se había producido en la muñeca izquierda, con el propósito de atentar contra su vida hallándose en estado de embriaguez. Una vez curado se le reintegró al hotel pasando a su habitación. A eso de las seis de la mañana subió hasta la azotea y se lanzó al vacío.

## El INESE critica el avance de revisión del Plan General de Palma

J.M.M.

El Instituto de Estudios Ecológicos (INESE) prepara un informe sobre el avance de revisión del Plan General de Reforma Urbana de Palma, actualmente sometido a exposición pública, análisis en el que no faltará una crítica contra él, ya que se considera que «pretende convertir lo que es obligación municipal en responsabilidad privada».

Dicho organismo, que el próximo año cumplirá el quinto aniversario de su fundación, se encuentra inmerso en la realización de varios proyectos, como la preparación de un ciclo de charlas en colegios sobre el tema de la protección ambiental, iniciativa que cuenta con la colaboración del geógrafo Mateo Picornell.

En principio, estas conferencias se dirigen a estudiantes de edades comprendidas entre los trece y catorce años, aunque para el futuro se piensan organizar más ciclos, encaminados a un auditorio de mayor edad.

Por otra parte, y con motivo de su quinto aniversario, editará de nuevo el libro «Hombre y arquitectura en Baleares», versión que tendrá un contenido más amplio que la primera, ya que incluirá fotos premiadas en los concursos que ha montado el INESE y un resumen de las actividades desarrolladas por esta institución. Editará además una serie de paginas sobre el tema de la calidad de vida.

Por último, hay que señalar que el INESE ha recibido una notificación del Instituto de Estudios Baleáricos por el que se le nombra miembro del consejo directivo del archivo de documentación gráfica que el primer organismo está elaborando.

## De Sociedad

NATALICIO

El hogar de los esposos don José Luis Munar Massot y de doña María Ribot Nadal se ha visto alegrado con el nacimiento de un niño venido felizmente al mundo en la Clínica «Mare Nostrum».

## Homenaje a la mujer del cocinero

Un sencilló y simpático acto celebró recientemente, la Asociación de cocineros y reposteros de Mallorca, más de un centenar de asociados se reunieron con sus respectivas esposas para dedicarles un homenaje.

Al inicio del acto el presidente de la Asociación, Teodoro del Pozo, se dirigió a los asociados resaltando el compañerismo que hay entre los cocineros de Mallorca. Refiriéndose a la esposa del cocinero dijo: «gracias a vuestro esfuerzo, vuestra comprensión y aunque sea indirectamente a vuestra colaboración hace que nuestro oficio nos resulte más agradable».

Agradeció la asistencia de las amas de casa «esas amas de casa sufridas y calladas que nos dan cariño y no olvidan elaborar platos que, a nosotros, como profesio-



nales nos resultan a veces insuperables». «Nuestra Asociación —dijo—, con este homenaje, os quiere agradecer estos sacrificios que hacéis por nosotros y que durante mucho tiempo deseamos que os sintáis orgullosas de ser la mujer de un cocinero».



### Historia de Lluçmajor

En la noche del pasado martes, tuvo lugar con toda solemnidad la presentación del nuevo volumen de la «Historia de Lluçmajor», del doctor Bartolomé Font Obrador.



### Curso de Teatro

El «Grup de Teatre Capigrany» organiza un curso de teatro en Manacor con una duración de ocho meses. Las clases darán comienzo la última semana de octubre, dirigido por Martín Gómez y equipo de profesores del T.M.T.C.



### Clases para adultos

A partir del próximo mes de noviembre en el colegio público «Ponent» de Inca, se van a impartir clases para adultos y obtención del Graduado Escolar. Dichas clases están organizadas por el Ministerio de Educación y Ciencia.

## Presentación del nuevo tomo de Historia, del Dr. Font Obrador

Gara

En la noche de la Fiesta de la Raza, se celebró con toda solemnidad, en el Salón de Actos de nuestro Ayuntamiento, la presentación del nuevo volumen de la «Historia de Lluçmajor» de nuestro distinguido paisano y amigo, el Dr. Bartolomé Font Obrador, asistiendo numeroso público, investigadores y promotores de la obra, además de la Corporación Municipal, presidida por el alcalde, D. Miguel Clar Lladó. Fue una de estas ocasiones que para la cultura, en su avance y progreso, no se olvidan nunca.

En primer lugar, tomó la palabra Mn. Baltasar Coll Tomás, catedrático de Latín de nuestro Instituto María Antonia Salvá, quien en una elocuente exposición sobre el interés que le ha despertado esta obra, desde su edición inicial, ponderada en varias Cartas publicadas en la prensa, amada por ser «nuestra», dijo, cuyo don más apreciable es la sostenida dedicación del autor, paisano y amigo, que con su entrega y sobre todo con su obsesión de Lluçmajor, ha logrado ofrecernos ya más de 2.000 páginas de nuestro pasado, a lo largo de su división en capítulos que

hablan de la villa, del término, de la iglesia, de la población, de la universidad, etc.; incorporando muchísimos materiales documentales que son su tesoro, sobre numerosas cuestiones, muchas de ellas, desconocidas, con capítulos integrantes de temas preferentes, por su importancia, como la Batalla de Lluçmajor, la Infeudación, el Convento, de entre los más trabajados, por ser muy admirados y queridos del autor. Es nuestro historiador, aseguró, un auténtico «escollador» de la historia.

Trató profundamente los temas comprensivos del IV volu-

men, que ahora se presenta, poniendo énfasis en el Catastro de 1685, cuyo documento tiene una extensión de unas 160 páginas, importante por determinar la riqueza urbana y rústica del término, con Galdent, entre sus importantes possessions, de donde se extraía la mejor piedra arenisca, con la que se construyeron nuestras cruces artísticas e incluso el aula de la Escuela de Gramática de Randa; también trató la villa, visitada por lullistas griegos en aquella interesante época, como Esteban Comarcho y Apostoli Lascares, del término, para cuya visita de sus marinas nos acompañó Font Obrador a través de 98 fincas, para tratar con sus propietarios, aparceros o arrendadores, de la iglesia, con las obras de las capillas del Roser, la liturgia de Semana Santa, la Procesión del Encuentro, el Convento, que por el escaso tiempo de su prime-

ra fundación, le quedó al lugar de los frailes el nombre todavía vivo de Monestir Vell, el Obispo Roig nacido en la Calle de San Francisco, cerca del templo de observantes, etc. Hizo pregón de difusión y venta del libro, con el valor de su contenido, por dar a conocer los acontecimientos y la vida de hace unos 350 años. Al final de sus cuarenta minutos de emotiva exposición, el autor abrazó a su presentador y amigo, Mn. Coll Tomás, agradeciendo con emoción sus palabras, verdaderamente apologeticas tanto de la Historia como de su autor.

#### PROYECTO DE LA HISTORIA

El Dr. Font Obrador inició su parlamento, dando gratitud a su paisano y amigo, Mn. Coll, sacerdote, profesor, investigador, enayista, por sus palabras, en descripción entrañable y sentida. Dio conceptos sobre la historia y su alcance, importancia de la historia de los pueblos, el marco de la propia de Lluçmajor, el estado de la historiografía, faltando mucha historias locales, su preocupación para transmitir sus estudios del pasado a los jóvenes y a los hijos de éstos. Los jóvenes están llamados a profundizar los temas, que hoy se acaban de conocer, como el labrador que va abriendo surcos, para ensancharlos, hasta conocer las entrañas de las tierras.

En la Universidad de Barcelona, a partir de su enseñanza oficial, desde el año 1957, debe buscarse el proyecto inicial de la «Historia de Lluçmajor»; mencionó sus trabajos, en clases y seminarios, con el Dr. Luis Pericot, Eduardo Ripoll y charlas con el pionero Josep Colominas Roca, además del conocimiento de la comarca de l'Empordà, cuna de los conquistadores de nuestra isla, desde el aspecto arqueológico, hasta el de la Historia Me-

## Lluçmajor

dieval. Mencionó la relación con el Archivo de la Corona de Aragón, donde elaboró su trabajo sobre la infeudación en Lluçmajor, al que dedicaría luego un extenso capítulo en el tomo II. Y finalmente, la maravillosa experiencia en la Cátedra de Historia Moderna de España y Universal, a cargo del profesor Vicens Vives, con la preocupación de la metodología de la historia local, cuyas directrices le marcó el Dr. Riu Riu. Vino la tesis de la Carta Arqueológica de Lluçmajor, verdadera relación con multitud de detalles sobre los monumentos de la marina. Después, las biografías de Francisco Tomás Taixequet y Jerónimo Boscana, al ser proclamados Hijos Ilustres de nuestra ciudad, con la Tesis Doctoral sobre los documentos de los franciscanos mallorquines que hablan de los indígenas de California. Y sucesivamente, la

serie de las monografías históricas de las Ferias, a partir del año 1964, toma de contacto con multitud de problemas pretéritos, del mayor interés, además de otros trabajos sobre arqueología, historia medieval y moderna.

En 1972 se publicó el tomo del comienzo de la obra, que debe seguir hasta la edición del octavo y último, para después elaborar una síntesis de carácter popular, práctica y realista. Aseguró que entre sus proyectos más ambiciosos estaba la publicación de un completo estudio sobre la Batalla de Lluçmajor, un tema puntero, que debe ser tratado en profundidad.

Muchos aplausos cosechó este historiador querido y homenajeado, verdadero reconocimiento a la valía de sus trabajos, en su constante pensamiento puesto en Lluçmajor, la ciudad que le vio nacer.

Hoy terminan las inscripciones

## II Subasta de ganado ovino de raza mallorquina

Hoy, día 14 a las 8 de la noche termina el plazo de inscripción para poder participar el próximo domingo en Lluçmajor a la II Subasta de ganado ovino de raza mallorquina de la Asociación Ovino Balear.

La subasta será de 25 parejas de corderos y 5 de sementales con una subvención de 10.000 pesetas por pareja y otras 10.000 por semental.

Para mayor información, dirigirse a la Asociación de Ovino Balea, calle Sindicato, 42-2º Palma, o al Ayuntamiento de Lluçmajor.

**BASES**  
Las bases son las siguientes: Podrán ofertar ganado los criadores que lo soliciten hasta el 14 de octubre en la Asociación de Ovino Balear.

Una comisión nombrada al efecto por la Asociación de Ovino Balear, visitará las

explotaciones de los criadores ofertantes para determinar pureza de raza y número de cabezas aceptadas por la subasta.

Los animales deberán ser corderos y sementales de raza mallorquina, con una edad máxima de un año.

Podrán solicitar la tarjeta de comprador todos los ganaderos interesados. También podrán hacerlo el propio día de la Feria, hasta las 10,30 en el recinto de la subasta.

El premio de salida de las cabezas de ganado, vendrá determinado por una calificación previa al inicio de la subasta. El importe de las subvenciones se harán efectivas en el mismo acto del pago de las compras.

La hora límite de presentación de ganado en el recinto ferial, será las 8 horas del día 17 de octubre en Lluçmajor.

### Arenal

## Barandillas en total abandono

Tomeu Sbert

En derredor del ordenado cauce del Torrente d'es Jueus, que es donde se separan para unirse al mismo tiempo los términos de Palma y de Lluçmajor en nuestra localidad arenalense existen unas vallas o barandillas de protección a lo largo y ancho de las calles Lindero y Mojón y asimismo en la Avda. Nacional, en primera línea. Pues bien, dichas villas se hallan desde hace meses en un deplorable y nefasto estado de conservación y cuidado.

Las citadas barandillas, debido a su céntrico enclave turístico se convierten involuntariamente en una especie de espejo del país. ¡Y que espejo, señores! Todo oxidado, sin pintura ya de ninguna clase, hierros que van siendo carcomidos lentamente por el aire de mar. Ya se sabe, la brisa marinera con toda su poesía y encantos, afecta de manera ostensible a los metales que como los que nos ocupan carecen de los cuidados necesarios y de protección.

Y no solamente son las barandas antes dichas, también

hay otras de parecidas características en el cruce de la antigua carretera de Palma a Lluçmajor, junto a Can Pastilla y están hechas un verdadero desastre de abandono o demostración de falta de cariño o tal vez de olvido por quien corresponda. No sabemos a ciencia cierta si el cuidado y repintado y conservación corresponde a obras Públicas o a Obras Hidráulicas o bien a algún ayuntamiento u otro Ministerio.

Nosotros simplemente delatamos a través de estas páginas el hecho, decimos que hay necesidad de dar solución al problema. Sin duda puede ser una buena época para comprobar sobre lo que decimos y luego si procede hacer presupuesto, posterior aprobación y dejar las fuertes barandas como nuevas.

#### PERDIO EL ARENAL

La U. D. Arenal, Regional Preferente, perdió su primer partido de la temporada por 3-2 en el Molinar, jugando contra el Rotlet.

PRESENTACION DE LA:

**XIX Embajada Turística Balear**

Portugal, Galicia, Asturias, y Suiza, Selva Negra, Venecia.

Nos complacemos en invitarle al acto de presentación que se celebrará en los salones del CIRCULO MALLORQUIN (C/. General Goded, 16) Mañana día 15 a las 20,00 hs.

**VIAJES BARCELÓ**  
AGENCIA DE VIAJES GRUPO A TITULO 80

El Director de

**RADIO BORNE**

Junto con la presidenta de la ASOCIACION DE AMAS DE CASA DE BALEARES,

Invita a todas las señoras a las

**CLASES DE COCINA**

Que tendrán lugar HOY jueves día 14 a las 6 de la tarde en

**RADIO BORNE**

C/. San Miguel, 55  
Tel. 22.75.41

## Inca

Son gratuitas

### Clases de adultos y graduado escolar en el C.N. Ponent

A partir del próximo mes de noviembre en el colegio público «Ponent» de Inca, se van a impartir clases para adultos y obtención del Graduado Escolar. Dichas clases están organizadas por el Ministerio de Educación y Ciencia, corriendo a cargo de profesores de dicho centro.

Tanto la matrícula como las clases son totalmente gratuitas.

Las clases se desarrollarán los lunes, miércoles y viernes por la tarde.

Para inscripción y matrícula dirigirse a colegio «Ponent», Avda. Escorial s/n o bien llamar al Telf. 503964.



Actualmente están dispersos

## La centralización de los servicios de autobuses necesaria, ya

Recogíamos hace unos meses en esta página informaciones sobre los planes del Ayuntamiento de ceder a Ferrocarriles de Mallorca el solar situado entre la estación y el paso a nivel de la avenida Germanías, para que en dicho solar FEVE construyera una estación de autobuses de donde también partirían las empresas privadas, centralizando de esta manera los servicios públicos de pasajeros por carretera que existen en la ciudad.

La cesión no fue posible porque, además del papeleo que podía suponer la cesión del solar del Ayuntamiento, esta franja de terreno está declarada zona verde y hasta que no se apruebe definitivamente el plan general municipal y no se pueda cambiar de califica-

ción urbanística este solar, la construcción de la estación de autobuses no será posible.

Es evidente que el transporte público con otras poblaciones no es todo lo bueno que debería de ser y que adolece de muchos defectos. Uno de ellos es la

dispersión de estos servicios en Inca, donde habrá no menos de tres o cuatro paradas distintas y en las cuales las indicaciones de poblaciones y horarios suelen brillar por su ausencia. Una de las primeras medidas para empezar a mejorar el transporte público y facilitar a la gente su uso es la centralización, aunque por ahora sea provisional y en un sitio que no reúna todas las condiciones, de todos los servicios públicos por carretera con indicaciones claras de horarios y destinos.

Es evidente que aquí en Inca la gente ha optado mayoritariamente por el transporte en vehículos privados. ¿Se ha preguntado alguien a qué es debido esto? ¿Se ha hecho algún estudio para potenciar el transporte público? Es evidente que si los ciudadanos no usan más el transporte público es en buena parte porque los servicios que éste ofrece no son buenos

pero habría que decir que muchas veces ni siquiera se conocen estos servicios porque averiguar a veces de dónde salen los autobuses a un sitio determinado y a qué horas es una labor de detectives. Esto no debería ser así. Mientras se espera que llegue el día en que se construirá la estación de autobuses los problemas continuarán y creemos que hay que centralizar los servicios ya aunque la medida sea provisional con tal de que se consiga unas indicaciones claras de horarios y destinos y que la gente sepa que de tal sitio salen todos los autobuses, en definitiva se trata de conseguir una mayor comodidad para los usuarios. Es evidente que una potenciación del transporte público, con las ventajas de menor gasto de energía, menor densidad de circulación y menor contaminación entre otras, será siempre una ventaja para la comunidad.

JOAN RAMIS OTAZUA

### Habrán toros para las «firas»

La cosa aún se está cocinando pero podemos asegurar ya que habrá toros en Inca por las «firas», exactamente el domingo 31 de octubre. Se tratará de un festival taurino, una novillada, con seis novillos que lidiarán mano a mano Valentín Luján y Marcos Valverde. Una buena noticia pues para los aficionados a los toros la celebración de esta novillada cuyos beneficios irán a parar, en caso de que se produzcan, a la residencia de ancianos.

## INCA

SE TRASPASA LOCAL MUY CENTRICO

Tel.: 25 51 24 ó 29 69 08

-HORAS DE COMERCIO-

## Manacor

### Sepa Vd

**CURSO DE TEATRO.** — El «Grup de Teatre Capsigranys» organiza un curso de teatro con una dirección de ocho meses, cuyas clases darán comienzo la última semana de octubre, dirigido por Martín Gómez y equipo de profesores del T.M.T.C. Para información: Guillem Sansó (tel. 550242).

**CURSO DE INICIACION AL EXCURSIONISMO.** — El grupo GEM de Manacor organiza un curso teórico-práctico de Iniciación al Excursionismo a base de charlas y proyecciones que se desarrollará en el local del Ministerio de Cultura (C./ General Franco, n.º 1). Para completar información: Joan Miquel (tel. 550313).

**CURSO DE GRADUADO ESCOLAR-ECCA.** — En el Colegio público «Simó Ballester» se desarrolla la Orientación de los Cursos G-1 y G-2 para la obtención del graduado escolar a través del sistema radiofónico ECCA. Información Tel.

551935.

**CURSO RECICLAJE PROFESORADO.** — A punto de iniciarse la matriculación en firme para las distintas áreas del Reciclaje para Profesorado, organizado por la Comisión Mixta Consell - MEC. Información en Manacor: Biblioteca Municipal.

**CURSO INICIACION MONITORES.** — Organizado por «l'Escola d'Esplai de Manacor» para mayores de 17 años. Consta de 6 encuentros o «trobades» que dan comienzo en noviembre y terminan en abril. Informes: Parroquias de Los Dolores y Cristo Rey.

**CURSOS «ESCOLA DE MALLORQUÍ».** — La Escuela Municipal organiza como todos los años sus cursos de enseñanza de Lengua y Cultura para catalanoparlantes y castellanoparlantes a desarrollar en el Colegio de «Sa Torre». Información y matrícula: Biblioteca Municipal y Casa Rectoral de Son Macià.

Anit estrena

### Del nou disc de Joan Bibiloni

Editat per nou segell discogràfic: «Blau», acaba de sortir el nou disc «Joana Lluna» de Joan Bibiloni, que aquesta nit serà presentat a la Sala Imperial de Manacor, per part de la firma «Perlas Orquídea», qui ha contat amb la col·laboració de diferents entitats, entre elles «Balears», periòdic que diumenge passat ja s'ocupava de l'aparició de disc en qüestió, din la pàgina que té a cura Jordi Casanovas.

L'acte musical tindrà lloc a partir de les deu de la nit i prendran part en ell, a més de Joan Bibiloni, Jordi Pardo, Miquel Figuerola, Ferrán González, Wally Fraza i Joan C. Mendoza.



Perlas  
Orquídea

PRESENTA

## SALA IMPERIAL MANACOR

DIJOURS 14 OCTUBRE 22 HORAS

# JOAN BIBILONI

PRESENTAND EL NOU DISC «JOANA LLUNA»

FOMACIÓ DEL GRUP:

JORGE PARDO, Flauta, Saxo

MIGUEL FIGUEROLA, Bateria

FERNANDO GONZALEZ, Guitarra

WALLY FRAZA, Percusio

JUAN C. MENDOZA, Baix

VENTA ANTICIPADA: XALOC - CAFE ES POP - MANACOR

COLABORAN:

BALEARES

RADIO  
MALLORCA





### Cuentas claras del fútbol

Se trabaja a marchas forzadas en la Federación Española de Fútbol, buscando comprobantes y justificantes de los millones de pesetas que no se aclaran. Porta dedica a ello todo su tiempo, pidiendo también comprobantes a las Regionales.



### Copa Latina de F. Sala

La primera edición de la Copa Latina de fútbol sala senior, se disputará en España, participando campeones de varios países. De esta novedad y de todo el fútbol sala en Mallorca, escribe el compañero Chus.



### Calanova: Homenaje a Goróstegui

En la escuela española de vela Calanova, se dan citas campeones mundiales, que vienen para impartir sus enseñanzas a patrones y futuros monitores. Esta noche, le será rendido homenaje al campeónísimo Goróstegui.

## Fútbol

# La Mutualidad, vista por dentro



(Miguel Bonnín)

Continuando con mi andadura de conocer más profundamente los organismos relacionados con el de cada vez más triste y polémico mundo del fútbol, hoy vamos a ver como es la Mutualidad de Futbolistas Españoles, en su Delegación Territorial Balear. Fue aproximadamente por el año 49, cuando el Dr. Soler se hizo cargo de los futbolistas de nuestra isla, al no haber ningún local apropiado, ni los aparatos necesarios para poder asistir o revisar a los jugadores, optó por hacerlo en el domicilio particular de cada uno de los afectados, de una forma un poco superficial.

Fueron transcurriendo los años y fue el Dr. Truyols quien por su afición al fútbol quiso hacerse cargo de los jugadores, las cosas empezaban a ir mejor ya que las nuevas técnicas así lo exigían. Las visitas ya no se hacían en los domicilios particulares, sino que se contaba con un local, situado en el mismo edificio de la Federación Balear de Fútbol, en la calle Berengario de Tornamira, una vez instalados se comenzó a la revisión de los jugadores de una forma un poco más formal y segura, y de esta forma se podía dar una idea si los jugadores eran o no aptos para la práctica del fútbol. En principio se contaba con lo más mínimo

pero hoy en día con la maquinaria y medios es lo suficientemente fiable para dar un mínimo de seguridad en la salud de estos deportistas. En la actualidad ya se cuenta con una directiva que está presidida por Juan Seguí (actual presidente de la F.T.B.F.), el Sr. Ginard que es el secretario, Tomás Ballester el tesorero (y a su vez de la F.T.B.F.), y como jefe de los servicios médicos está el Dr. Truyols, quien muy amablemente nos facilitó todos los datos para poder hacer el presente artículo. También figuran una serie de vocales, en representación de los clubs y de los jugadores. El cuadro médico está formado por un internista, un radiólogo

y un practicante, los cuales a diario de las 17.30 a 21.00 horas, son los que observan y revisan a todos los jugadores. La novedad de la presente temporada y después de muchos años de sugerencia a sido, que los más peques o sea los alevines pasen también esta revisión.

Aparte de este servicio diario que podíamos decir que son los de prevención, existe uno de traumatología, en cuyo cargo están los doctores Alba e Izquierdo, juntamente con una serie de colaboradores como pueden ser, otorrinos, cardiólogos, oculistas, dentistas, etc. Para los casos de urgencia los futbolistas son atendidos en la Clínica Juaneda, en lo que respecta a Mallorca, el Hospital Municipal lo hace con los de Ibiza y la Clínica N.S. del Rosario con los de Menorca. Según consta en los archivos de la Mutualidad, y hasta la fecha no se ha dado ningún caso de defunción en un campo de fútbol, siendo una de las lesiones más graves la de fractura de cráneo, el resto de las lesiones están distribuidas entre los 554 jugadores, preparadores, auxiliares y árbitros, de la siguiente forma: Contusiones (186) Hematomas (020) Luxaciones (018) Conmociones (011) Fiaura ósea (023) Meniscos (019) Ligamentos (001) Roturas var. (001) Fract. abie. (001)

Distensión ligamentosa (160)  
Heridas contusas (026)  
Heridas incisas (012)  
Contusión Articular (003)  
Roturas de Fibras M. (012)  
Arrancamiento I. osea (007)  
Sinovitis traumática (038)  
Fract. simples cerrad. (061)

En esta relación van incluidas 43 lesiones dobles y 1 triple. Estas lesiones se han registrado de la siguiente forma:

En entrenamientos (172), en partidos entre clubs españoles (28), en los partidos oficiales de los campeonatos de Liga (353) y en los desplazamientos y varios (1).

La clasificación de las lesiones por demarcaciones la encabezan los delanteros centros con (80), los defensas centrales con (76), los defensas izquierdos (67), los porteros (62), medios izquierdas (45), medio derecho y defensa derecho (44), extremos derecha (37), interior derecha (29), extremos izquierdas (23), arbitros (18), entrenadores (2) y auxiliares o masajistas ninguno. Los casos más frecuentes que se localizan en los periódicos revisiones, son los del soplo y que acarrear una gran dificultad y problemas por parte de directivos y padres de los jugadores afectados, pues estos consideran que no es lo suficiente peligroso para que puedan desarrollar el fútbol, pero que ninguno de ellos cuando se les dice que se hagan responsables de lo que pudieran ocurrir lo acepten y entonces es cuando agachan la cabeza y dicen amén a la sugerencia del Dr., pero esto ya no deja de que el problema se haya elaborado y creado. Por otra parte el Dr. Truyols considera que tendría que haber una relación más estrecha y frecuente entre los médicos de la mutualidad y ellos, pues así de esta forma se podría tener físicamente mejor a los jugadores ya que ante la técnica y la fuerza esta la condición física, por eso si algún entrenador encuentra alguna anomalía en uno de sus jugadores no lo duden en ningún momento y lo consulten con los responsables de la Mutualidad.

## Boxeo

### Velada mixta en Palma

Tenemos de nuevo velada de boxeo. Un combate de profesionales, cuatro de amateurs y uno entre juveniles. El escenario será el local de la calle Nureduna (antes Arturo Rizzi), un local muy bien ubicado pensando en dar facilidades al público, muy espacioso, en otros tiempos dedicado a garage y ahora a la exposición de venta de automóviles una parte de él. El público cómodamente sentado puede ver la evolución desde muy cerca de los respectivos combates.

La velada es el viernes y su hora de comienzo a las 10 de la noche. El combate de profesionales es el peador Molina enfrentado a Alba, un elemento de Castellón que tiene un gran historial como amateur y ahora pasado el terreno profesional la cosa no será igual. Por otra parte José Molina, en una reaparición muy esperada, se ha tomado los entrenamientos muy en serio y su meta es disputar el título de España en su categoría.

Los combates de aficionados reúnen boxeadores pertenecientes a los preparadores Simancas, Aranda, Marín III, Mario y Ramón y el promotor de la velada es Emilio Castaño, un joven de 19 años siendo el promotor pugilístico más joven de España y posiblemente de Europa. Está en posesión de la correspondiente licencia expedida por la Federación Española.

#### DE NUEVO CABEZA

La Federación Balear ha cursado a la Nacional la solicitud de que se nombre aspirante al título de España, pesos superplumas, al balear Isidoro Cabeza que hace dos semanas hizo un buen combate en Italia está atravesando de nuevo un magnífico momento.

## Mundial de voleibol

La selección argentina se enfrentará el jueves a la soviética y la de Brasil a la japonesa para decidir los dos equipos que disputarán el título de campeón mundial de voleibol.

Las cuatro selecciones semifinalistas se medirán en el estadio Luna Park, de Buenos Aires, donde se han agotado las entradas.

Las dos selecciones que resulten ganadoras jugarán el viernes por el primer puesto y las perdedoras por el tercero.

Con igual sistema clasificatorio, los 20 equipos restantes del mundial jugarán por las posiciones que van de la quinta a la vigésimo-segunda.

Se jugarán diez partidos, de los cuales Corea-Polonia y China-Bulgaria, lo harán en la sede Rosario por los

puestos del quinto al octavo.

En Mendoza, por los lugares entre el noveno y el duodécimo, se enfrentarán Canadá-Checoslovaquia y Alemania Oriental-Cuba.

Las selecciones que ocupen hasta el séptimo lugar en este certamen participarán directamente en la próxima edición, que tendrá lugar en Francia.

En Cataranca, por las posiciones hasta la decimosexta, jugarán Italia-Rumania y Francia-Estados Unidos.

En el estadio de Newell's, de Rosario, también jugarán México-Irán y Finlandia-Venezuela por un lugar entre el decimoséptimo y el vigésimo.

Por último, en el Luna Park, se medirán Túnez-Libia y Australia-Chile por las últimas posiciones.

## 16 años en el Poblense

## Pons, un gran capitán

SERRA

Son dieciséis los años que Jaime Pons ha dedicado al Poblense. Desde siempre ha vestido la elástica azulgrana menos en dos ocasiones que estuvo en el Porreras. Jaime es uno de los jugadores más queridos de la afición poblera y es que él se ha hecho merecedor de esta estimación, pero esta temporada no ha tenido mucha suerte ya que ha sido expulsado ya en dos ocasiones.

—¿Hicieron los árbitros justicia al mostrarte los dos tarjetas rojas?

—Quizás la primera fue justa hasta cierto punto.

—¿Qué te dijo Serra Ferrer ambas veces cuando habló contigo ya en el vestuario?

—Tengo que agradecer tanto al mister como a la directiva azulgrana la comprensión y la ayuda que me han prestado. Después de la segunda expulsión me sentí muy mal e incluso llegué a pensar en dejar el fútbol, tal era mi estado de ánimo, pero el entrenador me hizo ver claras las cosas y me ayudó a salir del mal momento.

—Pero a lo mejor te hubieras sentido algo defraudado si al domingo siguiente el Poblense en su campo hubiese perdido. ¿me equivoco?

—Sí posiblemente me hubiera sentido un poco culpable, pero yo creo que en el Poblense todos somos titulares y el que ocupó mi puesto en los parti-

dos que estuve sancionado lo hizo tan bien o mejor que yo.

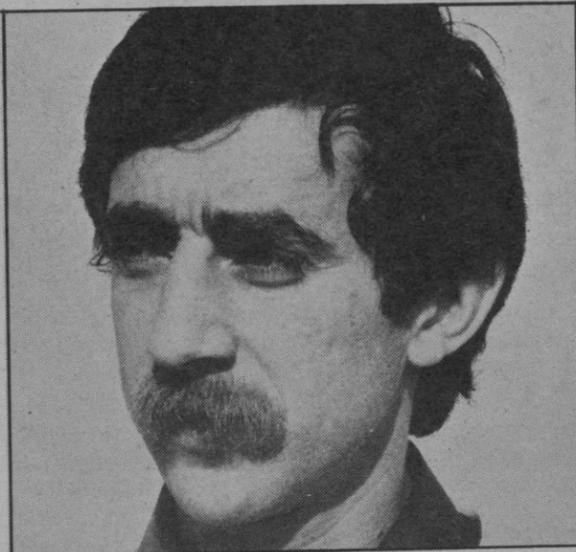
—Con esta respuesta me demuestras que eres un buen compañero...

—El Poblense es una gran familia. Allí no hay envidias ni cosas por el estilo. El mister a parte de ayudarnos mucho a todos, no ha hecho nunca diferencias y ello ha contribuido a que todos nos llevemos perfectamente.

Sé de antemano que Jaime es un persona sincera y que lo que me contestó lo hizo con toda la sinceridad que en él es habitual. La malicia no existe para este gran jugador y a esto lo sabemos todos los que le conocemos.

—Jaime, al Poblense le meten muchos goles, en todos los partidos de Liga le han marcado goles, ¿significa esto que la defensa es la parte más vulnerable del Poblense?

—En la pasada temporada la defensa era la mejor línea, esto es lo que decían



esta temporada no es que la zaga sea la más mala, lo que pasa es que el Poblense juega un fútbol ofensivo. Yo mismo en los muchos años que llevo en el Poblense, nunca había jugado tan a la ofensiva y esto hasta ahora nos ha traído buenos resultados.

—Poblense-Mallorca, ¿qué puede pasar en esta eliminatoria?

—Tenemos posibilidades. Estamos mentalizados para ganar al Mallorca, igual que lo estamos para ganar a cualquier equipo.

—Pero a lo mejor os puede perjudicar el hecho de que el primer encuentro se juegue en Sa Pobla.

—No, no creo. Al Mallorca lo podemos sorprender tanto en nuestro campo como en el suyo.

—¿Eres muy optimista?

—Esta temporada lo soy

por que veo que estamos trabajando a conciencia y además a pleno gusto y las cosas nos han ido bastante bien hasta ahora. Claro que todo es gracias al trabajo de todos, de los jugadores y del entrenador.

—¿Dónde puede llegar el Poblense?

—Lejos. Muy lejos, pues ya te he dicho que podemos ganar a cualquier equipo. En la plantilla hay hombres que valen mucho y que son buenos profesionales así como compañeros.

—¿Satisfecho pues de ser el capitán del Poblense?

—Muchísimo. Llevo dieciséis años en el Poblense y es ya algo que forma parte de mi vida.

Y ojalá que puedas serle útil al Poblense muchos años más.

Supercopa (ida)

Real Madrid, 1

Real Sociedad, 0

Goles: Medgod minuto 40

## RUN-RUN



Parece que esta temporada será la del C.D. Constancia, dentro de la Tercera División. Ocupa el liderato, imbatido. Cuenta con una buena plantilla y, lo que es muy importante, con buenos reservas. Uno de ellos es Anselmo, al que conozco desde que se iniciara en el fútbol. Cuenta 24 años, se desenvuelve muy bien por el centro del campo y siempre ha dado buen rendimiento. Fichó hace algunas semanas por el equipo de Inca.

—¿Te ilusionaba?

—Sí, porque es un club con mucha solera y porque en el mismo juega mi hermano Sánchez.

—¿Confías en ganarte el puesto de titular?

—La plantilla está muy bien equilibrada, lo que equivale a decir el conjunto, muy bien dirigido por Juan Company. Yo permanecí inactivo durante varios meses, por lo que, sobre todo, me ha interesado superar el rodaje, para ir cogiendo el ritmo necesario a fin de poder rendir a tope.

—Debutaste en copa, frente al Mestalla.

—En efecto.

—¿Cómo ves el ambiente del club?

—Magnífico a todas luces. Hay mucho entusiasmo por parte de todos, comenzando por la directiva y siguiendo por todos los jugadores y técnicos. Vislumbro el ascenso a Segunda-B, en cuya categoría, al menos, debe estar el Constancia, por la categoría de Inca, por su afición, su historial y su campo.

Lo que digo al principio: un resurgir total.

\*\*\*

Ayer, se enfrentaron los dos Reales equipos del país, el campeón de Liga (Madrid) y el de Copa (Sociedad), para la Supercopa, un invento retrasado para que la gente siga dejando sus dineros en taquilla. Debido a la falta absoluta de interés —¿cuándo se darán cuenta de que los aficionados no son tontos?— se establecieron unos precios muy populares.

Al Madrid le falló el proyecto televisivo. Se opuso Pepe Núñez y se salió con la suya.

\*\*\*

Esta noche, la Escuela Española de Vela Calanova, dedicará un homenaje al campeón mundial de la clase Star, Antonio Gorostegui, que forma parte del cuadro de profesores de aquella entidad. En el transcurso de una cena, le será entregada una artística placa de recuerdo.

En el curso para monitores regionales de vela, participa también Alejandro Abascal, campeón mundial de «F.D.» y medalla de oro olímpica.

Unos campeones ejemplares.

Si lo que están consiguiendo en la vela, lo logran en fútbol, no podrían andar por la calle...

\*\*\*

El Poblense prepara su doble confrontación en cuatro días: el domingo en Jaén y el miércoles, en La Puebla, con el Mallorca de adversario (en Copa).

Será la primera vez en la historia del fútbol mallorquín, que el equipo decano se enfrente a otro que milita también en Segunda (con la diferencia de las dos primeras letras del abecedario).

En La Puebla piensan que pueden ganar la eliminatoria...

## Challenge Volta a Mallorca

Julio Espeso,  
ganador absoluto

Se ha venido disputando, en el transcurso de varias etapas, la Challenge Volta a Mallorca, para aficionados, veteranos, de distintas categorías.

El vencedor absoluto fue Julio Espeso.

En total se clasificaron 60 corredores. Todo un éxito deportivo.

Clasificación en los primeros puestos:

## CLASIFICACION GENERAL ABSOLUTA

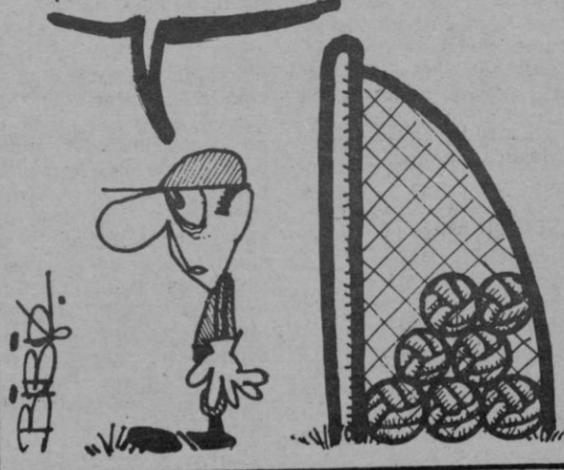
- 1.— Julio Espeso; 6-11-13 (A)
- 2.— Gab. Abraham; 6-13-44 (B) Figueral
- 3.— Gmo. Molina; 6-13-52 (A) Romani
- 4.— Lor. Bover; 6-14-42 (B) Figueral
- 5.— Rafa. Ferriol; 6-15-57 (B) Torrents
- 6.— Ram. Verdaguer; 6-16-04 (B) Derbi (16)
- 7.— Mig. Alarcón; 6-16-04 (51) Torrens (51,5)
- 8.— Juan Gelabert; 6-16-04 (A) (62,5)
- 9.— A. Soler; 6-16-14 (A) Poblet (71,5)
- 10.— J. J. Martínez; 6-16-04 (A) Poblet (83)
- 11.— H. Bourrat; 6-16-09 (A)
- 12.— M. Gómez; 6-17-54 (A)
- 13.— A. Matamoros; 6-17-57 (A) Pobl. (67)
- 14.— J. Fernández; 6-17-57 (B) Romani (69,5)
- 15.— A. Trujillo; 6-17-57 (A) Poblet (70)
- 16.— J. Fullana; 6-17-57 (5C) (72,5)
- 17.— M. Pons; 6-17-57 (5C) Jaben (74,5)
- 18.— P. Obrador; 6-17-57 (A) (81,5)
- 19.— Ramón Ros; 6-17-57 (A) Jaben (83,5)
- 20.— J. Velaz; 6-17-57; (A) (91,5)
- 21.— M. Tagua; 6-17-57 (A) Cataluña (92,5)
- 22.— Mig. Gamundí; 6-17-57 (B) Torrents (93,5)
- 23.— Ramón Vicente; 6-17-57 (A) Cataluña (96,5)
- 24.— J. Gibanel; 6-17-57(A) Poblet (124)
- 25.— G. Timoner; 6-17-47 (51) (39)

## Bibi-humor

## Copa del Rey

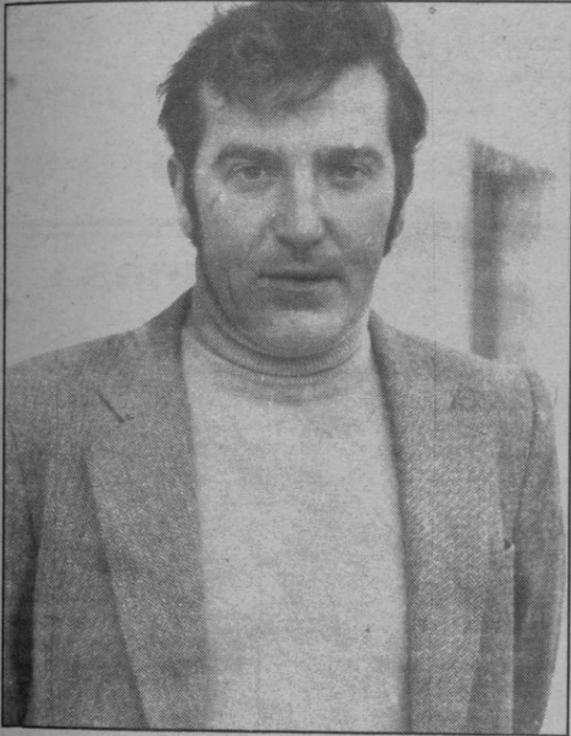
Atco. Ciudadela, 0  
Español, 7

¡¡EXIJO "DESCUENTO"!!





## Optimismo y gran moral en «Sa Plana»



Jaime Fiol, entrenador del Andraitx

La buena marcha del Andraitx, poco a poco va quedando reflejada en la tabla correspondiente, una trayectoria que en los inicios de la competición, se dudaba llegara a realizarse. Los injertos de juventud (garantizada totalmente hasta la fecha) ha logrado un giro de noventa grados en cuanto al quehacer del equipo titular. Jugadores tales como Nando, Monterrubio, Amer, Mas, junto con la experiencia de los conocidos Teo, Castell, Valls, etc. etc., han conseguido que en la actualidad, al Andraitx, se lo tome en consideración como a buen seguro sucederá el próximo domingo en ocasión del trascendental «derby» comarcal, a disputar entre el cuadro local y el vecino Calviá, envite que llega rodeado del lógico ambiente junto con patente «euforia» aumentada si cabe tras la igualada positiva del pasado domingo en Lluchmayor, ambiente que ha contagiado a la afición y directiva, que nada extraño resultaría que ya se piense en «obsequiar» por todo lo alto, a la briosa plantilla.

Breves palabras con el técnico Jaime Fiol, fueron suficientes para percatarnos de lo tremendamente importante que resulta para su equipo, los puntos a porfiar, precisamente contra su enconado rival.

—Seanos sincero Jaime. ¿Te preocupa de verdad el Calviá?

—¡Claro que me preocupa! Pero ya te digo, que ahora los temores que antaño siempre me preocupaban, no son del mismo calibre de los que en la actualidad, ya que, tengo motivos sobrados para estar más que satisfecho. Y que conste que estamos trabajando a tope, preparando el «partido» al máximo. Sólo nos falta poner broche de oro a ese trabajo con el logro de la ansiada victoria, al ser en esta ocasión doblemente importantes los puntos a alcanzar.

Como se ve, un revolucionario Andraitx, con bríos a porrillo.

Foto: Maldonado

## Resumido

### JUGADOR AGREDE A UN HINCHA

Por vez primera en una cancha de fútbol de Chile, un jugador profesional de primera división, concluyó el partido subió a las gradas y la emprendió a puñetazos contra un hincha.

El hincha agredido confesó más tarde que el equipo de sus amores era el mismo que defiende su agresor, jugador además de la selección chilena de fútbol.

Los hechos se registraron cuando aprovechando la festividad del día de la Hispanidad, el campeón de Chile Colo Colo se enfrentó a la Universidad Católica en partido que debió jugarse en jornadas anteriores.

Terminado el encuentro con empate a uno, el puntero izquierdo de la Católica y de la selección chilena, Gustavo Moscoso, salió corriendo de la cancha, pero no en dirección de los vestuarios, sino ante la sorpresa de compañeros y contrincantes, se dirigió hasta las tribunas del Estadio de Santa Laura.

En las tribunas, Mosco la emprendió a puñetazos y puntapiés contra un hincha que según él le molestó e insultó durante todo el partido.

El castigo del jugador al que no le gustan que «le griten cosas» mientras corre tras una pelota terminó cuando los jugadores del Colo Colo intervinieron para poner fin al incidente catalogado por los dirigentes de la Católica como «bochornoso», especialmente tras conocerse que el hincha agredido es socio del mismo club Moscoso, Universidad Católica.

### PREPARATIVOS DEL ESPAÑA-ISLANDIA

Están ya muy avanzados los preparativos para el encuentro España-Islandia, que se disputará el próximo día 27 en el estadio malagueño de la Rosaleda.

Se ha designado ya un delegado especial para este partido, Indalecio Cordero, miembro de la junta directiva de la Federación Andaluza de Fútbol y directivo del club deportivo Málaga, además de presidente del Atlético Malagueño.

Cordero ha celebrado varias reuniones relacionadas con la organización del partido.

La selección española llegará a Málaga el día 25, por vía aérea, procedente de Madrid, y se hospedará en un hotel de Torremolinos.

En cuanto a la selección islandesa, llegará a la capital malagueña el mismo día, procedente de Islandia, vía Sevilla, para concentrarse también en Torremolinos.

Sobre los entrenamientos, se sabe que los seleccionados españoles los llevarán a cabo en la Rosaleda el día 26, y se ignora si los islandeses acudirán al estadio, por el contrario, realizarán un ensayo en el campo del Hotel donde se hospedarán.

Por otra parte, la Federación Española de Fútbol ha aprobado ya la lista de precios que regirán para las localidades del encuentro. La más cara, conforme al baremo que utiliza la Federación para sus partidos, será de 900 pesetas, y la más barata de 300, poniéndose a la venta el viernes día 22.

### «PORSCHÉ» CAMPEON DEL MUNDO

La casa alemana «Porsche» ha sido declarada campeona del mundo de resistencia de marcas 1982, tras una larga discusión del comité ejecutivo de la Federación Internacional del Deporte Automóvil «FISA», que ha tenido lugar en París.

## Balón insular

GABRIEL GENOVART

### EL XILVAR NO SE RINDE

Frase similar de enfrentamientos bélicos (que afortunadamente pasaron a la historia) le está o afecta actualmente al quehacer del equipo titular de la Villa, C.D. Xilvar. Olvidado el traspás del pasado domingo en el inexpugnable «Es Torrentó», todo apunta al inminente envite que el próximo domingo responderá dilucidar conta el Alayor. Olvidado repetimos, y de añadido, ilusiones lógicamente mantenidas, cara al futuro de lo que se avecina: «Pase lo que pase», te puedo asegurar de que el Xilvar, «jamás se rendirá», fue la contestación espontánea de Rafa Llompart, a quien alguien ha motejado el «Baron de la electricidad», y que al mismo tiempo es justo manifestar, labora «aunque sea en la sombra», en plan de demostrarle al incombustible «Bombarris», que no se crea que es solo él quien se preocupa, del timón de la atribulada Entidad. Mucha «Martona», (que todo es de agradecer), pero a la hora de la verdad, a la hora de «solucionar problemas capitalinos», ese enigmático «BARON», solventa cualquier imprevisto. Y cuanto acabamos de manifestar, palabra de honor, que responde a la realidad. A todo esto, el envite contra el rival alayorense, dará comienzo a las cuatro y cuarto de la tarde del próximo domingo.



Rafael Llompart, directivo del Xilvar

### EN EL CARDESAR MORAL A REBOSAR

Hartos estamos de airear a los cuatro puntos cardinales, de que el recién ascendido C.D. Cardesar, a la chita callando, va alcanzando cuantos objetivos tiene programados (tal como sucedió la pasada jornada lejos de su habitual ambiente), victoria que sirvió para acumular toneladas de moral a su fabulosa plantilla, ante la «prueba decisiva» que el próximo domingo deberán «lidiar» en San Lorenzo, frente al histórico Atco. Baleares, encuentro que al unísono de la importancia que reúne, ha despertado extraordinaria y justificada expectación. Y que conste que el Cardesar no se considera vencido de antemano.

### MANOLO LOPEZ LACAL, MUY COMEDIDO

Y que conste que no se basa en lanzar ninguna lanza (que además no lo necesita), a su equipo, líder invicto y el mejor de los mejores hasta la fecha, mientras no se demuestre lo contrario. ¿Por dónde van los tiros, pues? Simplemente, en «censurar a capa y espada» la incomprensible «faena» que el Mallorca, le hizo la pasada jornada, al rival sobre el terreno, pero caballeroso fuera de él, como es el Cide. Viene todo a colocación, por la alineación fuera todo de lugar, del jugador Miralles, precisamente frente a su ex-equipo, ya que según rumores que «echan chispas estos últimos días», por en medio había palabra de «caballeros» de que mientras el mencionado jugador estuviera en edad juvenil, de que jamás de los jamases se enfrentaría a su ex-equipo. Y palabra que Manolo, ni corto ni perezoso, se convirtió en el mejor abogado defensor, de los intereses colegiales.

### DISGUSTO AZULGRANA EN SON MALFERIT

Y no es para menos, si de veras responde a la realidad, lo sucedido el pasado domingo en ocasión del envite que el Soledad disputó al Pollensa. Por lo visto, el «trecilla» Dionisio Gonzalez, saltó al terreno de juego, con idea preconcebida de «fastidiar» cuanto más mejor al equipo azulgrana, y palabra que el «tío» se salió con la suya, y menos mal que los «nervios de los jugadores perjudicados» pudieran ser controlados. ¿Secuelas de tal arbitraje? Recusación a perpetuidad dentro de lo posible, para que este «indocumentado» no aparezca más por Son Malferit, y a poder ser, de que no vuelva a dirigir ningún encuentro donde actúe el Soledad. La palabra ahora la tiene el atribulado don Mateo Simó Fiol, por si ya no tuviera demasiadas complicaciones.

## Baloncesto: Horario de partidos

Sábado, día 16

### SENIOR MASCULINO

S'Indiotería: 19.00.— Victoria-La Salle Jr.: Hernida, Gutiérrez.— Sánchez, Frau.  
V. de Lluch: 19.30.— V. Lluch-S. Salvador: Granados.— Ramis y Magraner.  
Ses Selines: 19.30.— Ses Selines-Hispania Jr.: Mojarro y Cladera II.— García II y Valcaneras I.  
Campos: 19.00.— Campos Jr.-San José Jr.: Tomás I.— Mestre y Fiol.

### JUVENIL MASCULINO

Inca: 19.30.— La Gloria-Perlas.— Moragues y Matalas, Arrom y Cladera I.  
La Salle: 17.30.— La Salle-Sa Pobla.— Ruso y Orón.  
Felanitx: 17.00.— J. Capó-Patronato B.— Mojarro y Cladera II.— García II y Valcaneras I.  
Lluchmayor: 17.00.— J. Lluchmayor-San José B.— Tomás II y Quetglas II.— Cerro y García III

### JUVENIL FEMENINO

S'Indiotería: 17.00.— Jovent.— Santa Maria.— Hermida y Gutiérrez.— Sánchez y Frau.  
Binisalem: 17.00.— Binisalem.— Español.— Moragues y Matamales.— Arrom y Cladera II.  
San José: 17.00.— San José B.— Sta. Mónica.— Grandos.— Ramis y Magraner.

### JUNIOR FEMENINO (amistoso)

Lluchmayor: 19. J. Lluchmayor - San José: Tomás II y Quetglas II.- Cerro y García III.

DOMINGO, DIA 17

### III DIVISION

San José: 12. S.J.Miret - Sa Pobla: Ruso y Gutierrez, García I y Perez.  
Lluchmayor: 11.30. J. Lluchmayor - Perlas: Salas y Cladera II. Dios y Martorell.  
Sóller: 11.30. J. Mariana - La Salle: Aguiló y Quetglas II. Mestre y Ripoll.  
Español: 12.00. E. Tecnoson - La Gloria: Hermida y Mojarro. Sanchez y Frau.

### SENIOR MASCULINO

P. Ventura, 12.— Patronato.— Hispania: Tomás II.— Magraner y Cladera I

### JUVENIL FEMENINO

Puigpuñent, 11.30.— Puigpuñent.— San José A. Tomás I y Arrom.  
V. Lluch, 11.— V. Lluch.— J. Mariana. Granados y Ramis.

MARCA DE RELOJERIA  
MUY INTRODUCIDA MUNDIALMENTE  
PRECISA:

VENDEDOR - COMISIONISTA  
IMPRESINDIBLE CONOCEDOR DEL RAMO  
PARA BALEARES

Para concretar entrevista personal llamar al  
Tel. BARCELONA 218.15.49 preguntar por  
Sr. Jaime Cont. Merc.



# El «I Marathón» seniors, ganado por C'an Prunes

En el transcurso de los pasados días once y doce se jugó en las pistas de C'an Prunes el «I Marathón» de fútbol-sala organizado por «Productes d'horta Es Caragol» reservado a equipos de categoría seniors en el que participaron siete conjuntos. Jugaron todos contra todos y la clasificación final quedó así: vencedor, C'an Prunes, seguido de Es Caragol, Cas Fusteret, C'an Peixet, Es Pontet, Es Siurells y Talleres Vallespir. Todos los concurrentes tuvieron trofeo a tenor de su clasificación, otorgándose dos premios a la deportividad que recayeron en los equipos Es Caragol y Es Siurells.

### LIGA A.I.D.E.B.

Organizado por la «Asociación Independiente Deportiva de Empresas de Baleares» (A.I.D.E.B.) de reciente constitución se disputará en las pistas del Polideportivo Príncipes de España el primer campeonato de Liga de fútbol-sala en la categoría seniors. El próximo lunes, día 18, da comienzo con los siguientes encuentros: Rigonzan-Fin Son; Gesa-Recreativo MAE; Gran Dragón-Caoxi-boixos y Nasa-Campofrio que son los ocho equipos participantes. La competición de Liga es doble partido. De su desarrollo irá informando se analmente.

### «C'AN PRUNES»

A las ocho de la tarde de hoy está prevista una reunión en las instalaciones deportivas de C'an Prunes para fijar las normas que regirán la segunda edición del torneo seniors organizado por el referido club cuyo comienzo está previsto para el próximo día dieciocho. Aunque la inscripción está cubierta y ante la demanda de participación el comité organizador ha decidido

dar opción a otros dos equipos. Para cubrir esas vacantes llamar por teléfono al 26.52.70 preguntando por Diego o asistiendo a la convocada reunión

### POL. MOLINAR

Por su parte Polideportivo Molinar invita a los equipos seniors a participar en la novena edición de su torneo, cuyo reglamento de juego se ajustará al federado, es decir, cuatro jugadores en pista y un portero. Rafel Seguí, alma, motor y vida del fútbol-sala molinarense atenderá a todos los interesados en el teléfono 275022 a partir de las ocho y media de la tarde.

### GANO C. ARAGONES

El equipo formado en el Centro Aragonés y que participó en el triangular organizado por la sociedad dentro de los actos y festivales celebrados con ocasión de su patrona «la Pilarica», conquistó el título de vencedor tras vencer en la final al cuadro de la Policía Municipal por el tanteo de dos a cero. Como se recordará los representantes de la Ca-

sa de Andalucía fueron eliminados por los «polis».

Emasa es el nuevo líder del bloque de I División del torneo que se juega en Udyr, destronado Aut. Balear. Estos junto con Timanfaya son los únicos imbatidos.

Taylos Woodrob aguantan como un coloso en la cabeza de II División mientras que detrás de él se produce un cambio total en las posiciones. Tanto que Turavia accede a la segunda plaza desde la octava.

En III División no hay variación en el cuarteto de cabeza pero sí quedan destacados respecto de sus seguidores el líder Vera y C'an Redó.

### DOMINGUERO

Bien por Helade viniendo 5-1 a Tubos Acc. Palma lo que le permite quedas en cabeza, destacado y único imbatido del grupo I. Pasa a la segunda plaza Roxa por su 10-4 ante Fotos Levante. Buñolense ganó 3-1 a Carniceros; A.Z San Miguel a Udyrtina 3-1; Torrens a Jordis 7-2.

En el grupo II andan a la greña V. Martel y C. Baños.

El primero, contra pronóstico, sólo empató a tres con Bar Carmen. El mismo tanteo obtenido por los «cafe-toeros» con Bellver. Camelot que pasa a la tercera plaza ganó a Club Náutico 6-5. Independiente, cuarto, a Mo Di Kwan 6-5 que pasa a la quinta plaza. Bellver a la sexta, y B. Carmen a la séptima. Colchones Salom ganó a Cosmos 3-2 pero siguen en últimas plazas al igual que Club Náutico.

### SABADETE

Ninguna novedad en el cuarteto de cabeza del grupo I del Torneo Sabadete. Casino ganó a B. España 12-1; Olias a Pay Pay 5-1; Buades y Dimonis empataron a cuatro; Gorans a B. Maetin 9-6 y E. Sánchez a D. Argentino 2-0.

Cambio de líder en el grupo II. Tenis Alt. desbancó a C. Seguí. Aquel venció a Universitarios 4-2 pese a que los «comerciantes» ganaron a Costans 14-0. Arrabal a Blau Grana 5-2. Filart a Impresrapit 3-1 y Can Perdiute a Club 27 4-1.

San Cayetano se aupó en el mando del grupo III. Ganó a Florida 8-2. Tenis es ahora el segundo (ganó a Konstik 10-4) por el solo empate a cuatro de Flamingo con H. General. Pasterlería Millor pasa la cuarta plaza y ganó a Pinturas Juanma 12-0.

## Clasificaciones

### SENIORS

FIB, 1 — Com. Petro, 2  
Rotuplast, 0 — Molinar, 2  
Sordos, 0 — At. Palma, 1  
Renault, 0 — Los Almendros, 1  
Can Prunes, 0 — Imaral, 1

C. Com. Petro	2	2	0	0	5	1	4
C. Imaral	2	2	0	0	7	2	4
Los Almendros	2	1	1	0	2	1	3
T. Salvá	1	1	0	0	4	2	2
FIB	2	1	0	1	7	5	2
Molinar	2	1	0	1	4	4	2
A. Palma	2	1	0	1	4	6	2
C. Sordos	2	0	1	1	2	3	1
Renault Sa Pobla	2	0	0	2	2	7	0
Can Prunes	1	0	0	1	0	1	0
Rotuplast	2	0	0	2	0	5	0

### DIVISIONARIO

I							
Emasa	4	3	1	0	19	6	7
Aut. Balear	4	3	1	0	13	5	7
Timanfaya	4	3	1	0	15	8	7
Es Caragol	4	3	0	1	19	6	6
Llompert	4	2	2	0	14	8	6
Gorans	4	3	0	1	14	9	6
Olias	4	1	3	0	10	9	5
Es Kau	4	2	1	1	13	13	5
Cial. Petro	4	1	2	1	20	11	4
Buades	4	2	0	2	16	15	4
Mirgasa	4	1	2	1	11	11	4
Europlan	4	1	2	1	7	7	4
Sardina	4	1	0	3	9	11	2
Son Toreo	4	0	2	2	10	14	2
R. Isla	4	0	1	3	9	12	1
Raposa	4	0	1	3	10	18	1
Rojals	4	0	1	3	5	27	1
Barceló	4	0	0	4	7	22	0

### II

Taylor	4	4	0	0	19	4	8
Turavia	4	4	0	0	18	8	8
Arrabal	4	3	1	0	21	10	7
Josmar	4	3	0	1	16	9	6
Palma	4	3	0	1	21	9	6
Son Españalet	4	2	1	1	11	10	5
Cas Fusteret	4	2	1	1	28	21	5
Turismo	4	2	0	2	20	13	4
Puigsercos	4	2	0	2	14	17	4
Llofriú	4	2	0	2	16	15	4
Ulises	4	1	1	2	11	16	3
Aldea Blanca	4	1	0	3	17	21	2
Carniceros	4	1	0	3	14	20	2
Balaguer	4	1	0	3	13	17	2
Domingo	4	1	0	3	10	18	2
Tele Hogar	4	1	0	3	10	25	2
Dobleo	4	0	1	3	7	18	1
B.Savi	4	0	1	3	8	20	1

### III

Vera	4	4	0	0	25	3	8
C'an Redo	4	4	0	0	23	10	8
Barber	4	3	1	0	26	15	7
Palmañola	4	2	2	0	29	12	6
Es Pontet	4	3	0	1	17	7	6
J. Roig	4	3	0	1	19	14	6
Beverly	4	3	0	1	16	13	6
Marítima	4	2	1	1	18	16	5
S. Francisco	4	1	2	1	19	18	4
Jiménez	4	2	0	2	16	21	4
Bar España	4	1	1	2	20	22	3
U.D.A.F.S.	4	1	1	2	18	15	3
Laguna	4	1	0	3	12	18	2
Olimpic	4	1	0	3	11	18	2
Prefama	4	0	1	3	7	22	1
Portas	4	0	1	3	4	15	0
Llevants	4	0	0	4	9	30	0
Es amics	4	0	0	4	3	26	0

## La «I Copa Latina» seniors en España, el próximo año

La primera edición de la «Copa Latina» de fútbol-sala para equipos de categoría seniors se disputará en España. Así se acordó en la reciente reunión celebrada en París por la UEFA a la que asistió Gil de la Serna en representación de nuestro país.

La competición se celebrará cada dos años rotativamente y estará financiada por el país organizador. En principio la participación se centra en equipos de Bélgica, Francia, España Italia y Portugal.

Esta importante y gratísima noticia viene a confirmar lo por mí comentado semanas atrás respecto del interés que ha despertado en la UEFA el fútbol-sala, lo que habrá de traducirse en la obligada atención que ha de merecer la actividad deportiva a las respectivas nacionales.



### DE LA LIGA

La segunda jornada liguera de los equipos seniors mallorquines fue totalmente «visitante». Las cinco victorias fueron conseguidas en campo ajeno. Descansó Talleres Salvá y los

resultados fueron muy reducidos en el número de tantos. Se mantienen en la cabeza de la tabla, igualados a puntos C. Petro-San Francisco e Imaral siguiéndoles en méritos por también su condición de imbatidos Los Almendros y T. Sal-

vá. P.N.-Rotuplast es el nuevo colista. Pasado mañana descansará Imaral.

El bloque benjamín de I regional inició su competición. Atlético Manacor A le corresponde el honor de ser el primer líder de la temporada por ser el único equipo que logró conservar invicta su meta. Y San Francisco A el primer colista por igual razón aunque a la inversa, es decir por no haber conseguido un sólo golito.

Los resultados habidos fueron los siguientes: San Cayetano A 9-3 Patronato; Estudiantes A 3-6 Montesión; Ramón Llull B 6-4 Olímpic A; La Salle At. A 1-5 Cide A; La Salle A 2-3 Mallorca A; La Victoria A 1-4 Atlético San Cayetano A y Atlético Manacor A 6-0 San Francisco A.

El próximo sábado recibe el líder a Cide A, segundo clasificado.

Miguel Cuenca, subsecretario de Empleo y Relaciones Laborales

## «En España, la figura del arbitraje no goza de excesiva raigambre»

J.M.M.

Para el subsecretario de Empleo y Relaciones Laborales, Miguel Cuenca, que llegó a primera hora de la noche de ayer a Palma, las jornadas sobre el arbitraje laboral que hoy inaugurarán son muy importantes para determinar su validez en el Derecho del Trabajo de España.

«En nuestro país —manifestó— es una figura que por una serie de circunstancias muy definidas y conocidas, como la hasta hace poco constante intervención estatal en materia laboral, no goza de una excesiva raigambre. Al aprobarse el Estatuto de los Trabajadores se introdujo como una fórmula necesaria para solventar los conflictos. Pero tenemos mucho que aprender de la experiencia de otros países en que constituye una práctica más habitual que en España.



La intención última es que el Instituto de mediación, arbitraje y conciliación no sólo actúa como organismo de conciliación, sino de arbitraje.

Señaló asimismo que Mallorca había sido elegida sede de las jornadas en mayo pasado, en el transcurso de una reunión sobre el tema de la concertación social en la que ya estuvieron presentes bastantes de los especialistas en Derecho laboral que participarán en el mini-congreso que hoy empieza (para más

información sobre las jornadas, consultar páginas de local).

Por último, en lo referente a la creación, prevista para mañana, de la Asociación de relaciones industriales, afirmó que se trata de la formación de un «forum» de profesionales del derecho de trabajo como entidad agrupadora de los representantes de las naciones del Mediterráneo, que en cuestiones laborales tienen numerosas comitancias.

Foto: Juanet

Para empleo de los parados

## El INEM podrá suscribir convenios con los Ayuntamientos

El Instituto Nacional de Empleo (INEM) y las corporaciones locales podrán suscribir convenios para emplear a trabajadores desempleados en la realización de obras y prestación de servicios de carácter local.

El INEM subvencionará entre el 40 y el 100 por cien de los costes de mano de obra, incluida la cotización a la Seguridad Social.

Para que el INEM otorgue estas subvenciones las obras o servicios deberán ser de competencia municipal e interés general, y ejecutadas preferentemente, mediante administración directa, por las corporaciones locales, o en su caso, por la empresa a la que el ayuntamiento adjudique su

ejecución.

Serán también condiciones indispensables que en su realización la mayor parte del presupuesto se destine a mano de obra, y que el personal empleado en su realización este constituido, al menos por un 75 por cien de trabajadores desempleados, o jóvenes demandantes de su primer trabajo, inscritos en la correspondiente oficina de empleo.

El Instituto Nacional de Empleo distribuirá los fondos correspondientes entre las distintas provincias, con arreglo a unos criterios basados en el mercado de trabajo y en la cantidad total de subvenciones que con cargo al presupuesto del Instituto, se destine a la

provincia respectiva.

Los ayuntamientos que quieran beneficiarse de estos fondos deberán presentar en la Dirección Provincial del INEM una memoria en la que se haga constar la determinación concreta de la obra que se realizará, el número total de trabajadores necesarios para su ejecución y el porcentaje de desempleados contratados; coste total de la obra y sueldos de los obreros, así como fechas de comienzo y terminación de la obra o servicio. El INEM podrá comprobar mediante sus servicios de control la buena marcha de las obras subvencionadas.

Las bases de este acuerdo se especifican en el Boletín Oficial del Estado

## Los mejilloneros vuelven a faenar

Tras doce días de «cuarentena» hoy ha vuelto a las bateas gallegas la actividad mejillonera, una vez superadas las condiciones del mar que habían aconsejado suspender la comercialización y consumo de aquel molusco.

El presidente de la Asociación de Mejilloneros de El Grove declaró hoy en relación con la reanudación de las labores extractivas y de comercio que existe un grave exceso de producción, pero que las perspectivas de venta son esperanzadoras.

Casi 30.000 mariscadores gallegos, número inferior al de campañas anteriores, iniciaron hoy con mal tiempo y marea alta la primera jornada de marisquero tras la apertura de la veda.

Fuentes de los mariscadores manifestaron que las capturas son inferiores a las de otras temporadas, debido a la falta de vigilancia durante el período anterior a la apertura.

Sólo en las rías de Noya, una de las más importantes en el marisqueo de almejas y berberechos, faenaron desde primera hora de la mañana cerca de 500 embarcaciones.

Con antelación se situó a la entrada de la ría el guardacostas «Salvora» de la Armada, para impedir la entrada de embarcaciones foráneas. Sin embargo, un grupo de mariscadores se encerraron esta mañana en la cofradía Riveiro, en protesta por la presencia de otros mariscadores ajenos a la ría de Noya.



## Las más guapas

Fukuoka (Japón): Las ganadoras del concurso Miss Internacional 1982 posan para los fotógrafos en la fiesta de la belleza celebrada ayer. De izquierda a derecha, Miss Austria, Annette Schneider (tercera clasificada), la americana Christie Ellen Claridge (primera) y Miss España, María del Carmen Arqués Vicente. (Foto UPI).

## aproveche sus aguas residuales para dar vida

VENTAJAS:

- NO GENERA OLORES DESAGRADABLES
- GRAN PERFECCION Y RENDIMIENTO ELEVADO
- FACIL INSTALACION
- MANTENIMIENTO PRACTICAMENTE INEXISTENTE
- ECONOMIA
- DURACION ILIMITADA
- GRAN RESISTENCIA
- NO SE VE
- RECUPERA EL AGUA PARA PODER REGAR

AUTORIZADO POR EL MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS Y URBANISMO, MINISTERIO DE SANIDAD Y CONSUMO DIRECCION GENERAL DE SANIDAD PUBLICA

DEPURADOR DE AGUAS RESIDUALES



DISTRIBUIDOR:

EXPOSICION:

Gilbert de Centellas, 5  
Tel. 46.07.05

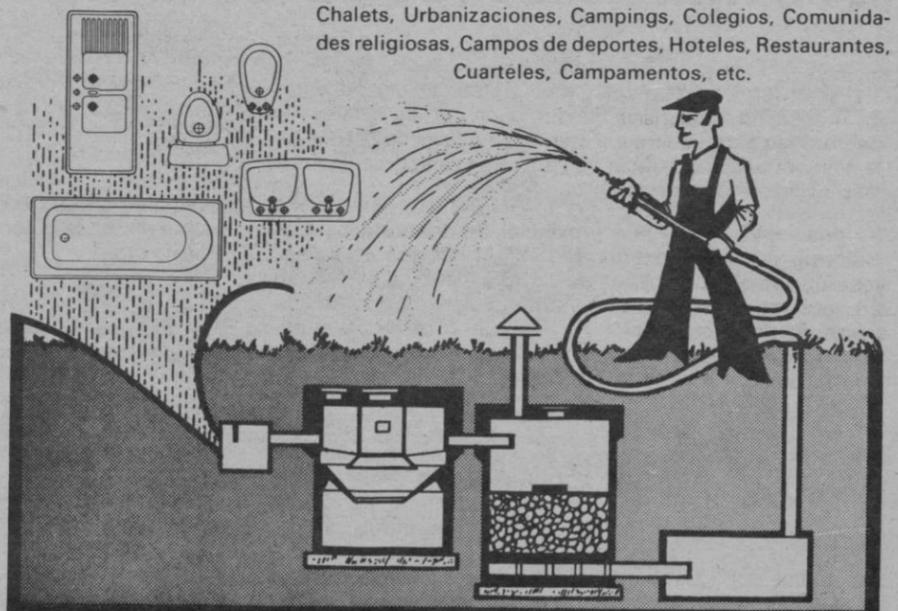


ALMACEN:  
Gremio Herreros, s/n  
Polígono la Victoria  
Tel 29.03.50

**BORRAS SABATER, S.A.**

MATERIALES DE CONSTRUCCION

Para la depuración de aguas residuales de: Viviendas, Chalets, Urbanizaciones, Campings, Colegios, Comunidades religiosas, Campos de deportes, Hoteles, Restaurantes, Cuarteles, Campamentos, etc.





El salón de sesiones del Consell estuvo vacío.

## Josep Moll: «Motivos profesionales impiden la elección del nuevo presidente del CGI»

Josep Moll, portavoz del grupo socialista en el Consell General Interinsular, declaró poco después del Pleno no celebrado ayer que, «resulta difícil entender cómo, motivos profesionales de todos los consellers centristas, impiden que se cubra definitivamente la presidencia del CGI».

Moll, que calificó también de «grave crisis» la situación subrayaría que «la más alta Institución de la Autonomía ahora resulta que no puede cubrirse porque ninguno de los consellers centristas quiere profesionalizarse en la política». Dijo también que su grupo, que pensaba abstenerse en la votación para la presidencia y con objeto de facilitar las cosas, es posible que ahora se replantee el tema y decida presentar un candidato».

«Entre bancos y quesos» ironizó por su parte otro conseller presente, parece que el CGI no puede disponer de una presidencia que no sea interina».



Tutzó justificó la no celebración del Pleno.

El Pleno del Consell General Interinsular en el que, ayer, tenía que ser elegido el nuevo presidente del Ente preautonómico, fue aplazado por acuerdo de la Junta de portavoces, al no existir la seguridad de cubrir la vacante presidencial y la que ocupaba el conseller Morey. Según declaró el actual presidente interino, Francesc Tutzó, ya había dicho que existían dificultades pero que en el plazo máximo de un mes se convocará un nuevo Pleno para elegir presidente del CGI. Tutzó aseguró que la decisión fue tomada con la unani-

midad de la Junta de portavoces, y que existe la garantía de que la Institución sigue funcionando.

Un anuncio de la suspensión del Pleno se hizo en el transcurso de una rueda de prensa, en la que se dio lectura a la siguiente nota: «El 9 de octubre pasado se remitió un escrito al ministro de Administración Territorial en el cual se solicitaba un informe complementario de otro de la Dirección General de Administración Local relativo a la celebración del Pleno de elección de nuevo presidente».

la Junta de portavoces acordó suspender el Pleno de ayer

## NO SE ELIGO NUEVO PRESIDENTE DEL CGI

- Se ha asegurado un normal funcionamiento de la Institución

Consell General Interinsular, se podían cubrir las dos vacantes producidas por el cese de los señores Albertí y Morey, sin que hasta el momento se haya recibido respuesta.

Como el Reglamento de Régimen Interior del CGI no fija plazo para la elección de nuevo presidente, en caso de muerte, incapacidad, o renuncia del titular, de acuerdo con lo que se establece en el artículo 18 de dicho reglamento, que ahora, prevé los mecanismos legales de sustitución, los cuales funcionan de momento sin ningún impedimento, ya que el vicepresidente primero se hizo cargo de la dirección del Ente preautonómico y los consellers con cartera se encuentran al frente de las Consellerías respectivas y se ha asegurado un normal funcionamiento de la Institución, sin que se haya producido ninguno vacío de poder. Por todo eso, la Junta de portavoces, al amparo de lo que dispone en el artículo 16 del Reglamento de Régimen Interior, acuerda por unanimidad suspender la celebración del Pleno previsto para las doce horas de hoy (ayer miércoles), y conceder un margen de un mes a la presidencia para que resuelva los inconvenientes que actualmente pueda haber para la celebración del Pleno de elección de nuevo presidente».

Fotos: Cosme Vives

Cort, 1



## El Ayuntamiento asume competencias en materia de educación

Mediante la creación del departamento de Dinámica Educativa el Ayuntamiento, sin perjuicio de las competencias que en materia de educación corresponden al Ministerio de Educación y a su delegación periférica, pasa a asumir unas competencias que entiende tener, fundamentalmente porque le preocupa la calidad cívica y el proceso formativo de sus convecinos más jóvenes.

El departamento de Dinámica Educativa, pensado como instrumento para actuar en el ámbito de la educación y la renovación pedagógica. La intervención municipal en la educación no puede limitarse a una negociación que lleve cuenta y razón de las roturas de cristales, averías y sus reparaciones, sino el Ayuntamiento entiende que ha de desempeñar un activo papel en el plano educativo.

Ni se trata de una alternativa a los planes estatales ni de una intromisión.

Los objetivos van a ser:  
a) Ayudar a la escuela procurando crear el clima de renovación pedagógica con ofrecimiento de servicios al centro y al maestro.  
b) Una oferta se concreta más hacia el alumno, como en el orden del teatro y la música.

c) Otra, en cambio, se canaliza hacia los maestros. Potenciar iniciativas procedentes tanto de los maestros como de las asociaciones de padres de alumnos. Intercambio de experiencias, organización de cursos, talleres, dis-

conocimiento de la ciudad y su contorno.

Se afectarán dos funcionarios de empleo a este servicio cuyo contrato terminará en abril con el término de la representación de este consistorio. Lo cual no significa que el servicio o departamento vaya a desaparecer.

Dichos funcionarios de empleo podrán ser licenciados en pedagogía o maestros y la designación quizá se produzca en la misma sesión plenaria de hoy o en otro pleno.



## 276 millones más para los regadíos de La Marinetta

Rivero

Recientemente se publicó en el Boletín Oficial del Estado el anuncio-subasta de construcción de dos estaciones de bombeo para subir agua a unos embalses de la zona de la Marinetta. El valor de la construcción se estima en unos 276 millones de pesetas.

Ignacio Vivancos, jefe provincial del Instituto para la Reforma y Desarrollo Agrario, IRYDA) informó a «Baleares» que ya en la campaña de 1966 a 1969 se excavaron un total de once pozos. A continuación se realizó una campaña de electrificación rural por un total de 24 millones. Con ello se conseguía la energía para sacar el agua de los pozos.

El proyecto de regadío de la Marinetta, situado en los términos municipales de Santa Margarita, Llubi, Muro y María de la Salud prevé un total de 2.731 hectáreas, 2.032 en el sector I y 699 en el sector II. La superficie total afectada es de 9.610 hectáreas. Lógicamente para realizar esta importante obra es preciso construir antes una red de riego, consistente en

sacar el agua de los pozos, llevarla a unas estaciones de bombeo que la transporten a unos embalses situados en cota superior al resto de la zona regable para que el agua vaya cayendo por su propio peso y riegue la superficie por goteo, aspersión, etc.

La capacidad de extracción de agua de los pozos es de unos 700 litros por segundo.

Al concurso para la construcción de estas dos estaciones de bombeo se han presentado seis grandes empresas constructoras, todas ellas de Madrid.

Las obras están programadas para el trienio

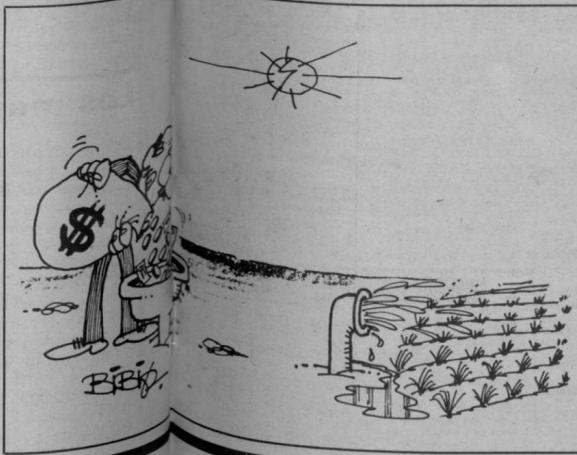
1982-83 y 84 y en ellas están previstas realizar proyectos de servicios y crear la red general y arterial que conduzca el agua desde los embalses hasta las parcelas de regadío.

### ORDENACION DE CULTIVO

Esta zona, muy rica en agua, no tiene ninguna tradición de regadío. Existe una idea ya y es la de evitar la producción de forraje para el ganado vacuno porque Mallorca es excedentaria en leche. Habría que ir hacia unos cultivos de los que seamos deficitarios tales como pimentón, algodón o cacahuete. La ordenación de cultivo de la zona

sigue en estudio para sacar mayor aprovechamiento a estos costosos regadíos, que han sido declarados de interés nacional.

La zona es muy rica en agua. El caudal es bastante grande y por la estructura propia del terreno se va mucha agua al mar. Es un terreno muy permeable y precisamente por esto se dejan marchar anualmente entre 25 y 30 millones de metros cúbicos por la bahía de Alcudia. Para evitar el derroche de agua hay que estudiar antes cómo se comporta el acuífero y después ver la manera de llevar ese agua sobrante a otras zonas de la isla con escasez en la misma.



# ANUNCIOS ECONOMICOS

Domingos y martes: 8 ptas. palabra.  
Miércoles a sábados: 7 ptas. palabra (Mínimo 10 palabras)

Se recogen en nuestras oficinas Paseo Mallorca, 9-B, 1.º y  
Gremio Silleros, Polígono La Victoria y en Agencias de Publicidad

## Guia de Secciones

**bolsa inmobiliaria**  
AGENTES DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA  
Y ADMINISTRADORES DE FINCAS

- 1 SOLARES Y TERRENOS
- 2 LOCALES Y DESPACHOS
- 3 FINCAS
- 4 ALQUILERES
- 5 CHALETS
- 6 APARTAMENTOS
- 7 CASAS Y PISOS
- 8 TRASPASOS

**bolsa inmobiliaria**  
PARTICULARES

- 9 SOLARES Y TERRENOS
- 10 LOCALES Y DESPACHOS
- 11 FINCAS
- 12 ALQUILERES
- 13 CHALETS
- 14 APARTAMENTOS
- 15 CASAS Y PISOS
- 16 TRASPASOS

**bolsa del motor**

- 17 MOTOS
- 18 AUTOMOVILES
- 19 CAMIONES

**bolsa del trabajo**

- 20 DESEAN TRABAJO
- 21 OFRECEN TRABAJO

**otras secciones**

- 22 HOSPEDAJES
- 23 ENSEÑANZAS
- 24 MUSICA
- 25 RADIO Y TELEVISION
- 26 NAUTICA
- 27 COMPRAS
- 28 VENTAS
- 29 PERDIDAS
- 30 TRANSPORTES
- 31 DIVERSOS
- 32 PERSONALES
- 33 MASAJES
- 34 PRESTAMOS
- 35 NEGOCIOS
- 36 PROFESIONALES
- 37 ANIMALES DOMESTICOS

**bolsa inmobiliaria**

AGENTES DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA  
Y ADMINISTRADORES DE FINCAS

### 1 SOLARES Y TERRENOS

**CAMPANET** zona residencial solar 540 m2. garaje y aljibe. 1.200.000. 224884. (11).

**SON SERRA DE MARINA** solares diferentes situaciones, desde 264 m2. a 600 m2. precio desde 1.000.000. 224884. (17).

**HUERTO S'INDIOTERIA** junto carretera 1.700 m2. cercados con naves ideal para granja, agua potable y luz 220 Wts. hay motocultor. Ptas. 5.500.000. Facilidades Llabrés A.P.I. Tel. 273494. (29).

**ES GARROVERS** 2.000 m2. cercados y vallados con casa pequeña, agua, luz. 6.000.000 Ptas. Facilidades. Llabrés a.p.i. Tel. 273494. (21).

**NUEVO PORTOL** 10.400 m2. magnificas vistas, luz. 1.950.000. Llabrés a.p.i. Tel. 273494. (22).

**ES VERGER** (Esporlas) 2.000 m2. con vistas y planos chalet 1.600.000 Ptas. Llabrés a.p.i. Tel. 273494. (17).

**EL TORO** vendo solar 500 m2., bien situado, precio 1.100.000. Facilidades MONTIS. 212117. (13).

**INDIOTERIA** vendo terreno 2.600 m2. con almendros, agua 25 l. hora, posibilidad luz, precio 1.200 Ptas. el m2. MONTIS. 226725. (20).

**VENDO PARCELAS** en "Es Garrovers", a 6 km. de Palma, agua y electricidad, 2.000 m2., a 1.600 el m2. Facilidades 3 años. Inmobiliaria OLIVAR. 210294. (25).

**SOLAR EN EL TORO** 2.259 m2., cercados, agua, luz y permiso de construcción 1.400 Ptas. el m2. Facilidades. 214910. (19).

**C'AN PICAFORT** 800 m2., dos parcelas, agua y luz al pie del mismo, con permiso de construcción 2.800.000. Facilidades 214910. (20).

**OPORTUNIDAD SON GUAL** parcela 1ª. línea, buenas vistas, esquina dos calles. 2.000 m2., precio muy interesante. 214910. (16).

**FINCA EN S'INDIOTERIA** con casa 3 dormitorios, chimeneas, terraza, baño, cocina y 1.000 m2. de terreno. 5.200.000. Facilidades. 214910. (19).

**S. INDIOTERIA.** Vendo solar 1.260 m2. 28 m. fachada. 461887. (10)

**SOLAR LA RAPITA C/.** Delfin a 50 mts. del mar. 230 m2. con planos chalet. Tel. 273494. 1.250.000 Ptas. Facilidades.

**EN ESPORLAS** vendemos solares urbanos con todos los servicios, desde 200 m2. con buenas vistas. OLIVER MATEU. Tel. 210640. (18).

**DISPONEMOS** de solares edificables en Arenal, C'an Pastilla, Las Maravillas, San Agustín, Palma Nova, Cala Mayor, Santa Ponsa, Portals Nous, Calviá. 227262. (22).

**DISPONEMOS DE RUSTICAS** en Casablanca, Lluchmayor, Esporlas, Costitx, Andraitx y otras zonas. 227262. (15).

**RUSTICA** a 5 km. Palma 13.000 m2. terreno aprox. a 450 pesetas m2. Teléfono 227266. (14).

**SANTA PONSA** solar 1.450 m2. agua, luz, 24 m. fachada. 3.500.000 convenir. RODRIGUEZ JUAN. 242842. (15).

**PONT D'INCA NOU** solar 400 m2. agua, luz. 1.700.000. Convenir. RODRIGUEZ JUAN. 242842. (13).

**PONT D'INCA NOU** solar 536 m2. 2.200.000. Entrada 600.000. Resto 6 años. RODRIGUEZ JUAN. 242842. (15).

**PISO LUJO** en Génova 220 m2., 4 dormitorios con armarios, 2 baños, 2 aseos, cocina y office, piscina comunitaria. Estudio de 30 m2. a pie piscina propiedad, vistas sobre Bahía 10.000.000. VANRELL. 215068. (30).

**BAHIA DE PALMA** solar 970 m2., poco inclinado, con pinos, buena vista al mar. Precio 2.000 Ptas./m2. Facilidades. MARTINEZ & SALVA, Portals Nous. 675862. (25).

**S'ESTANYOL** (Son Bialó) 441 m2., agua, electricidad cerca mar, 1.250.000. MAS SIP. 211247. (12).

**ZONA PLAYA DE PALMA** parcela 15.200 m2., agua, electricidad, edificable. 329 Ptas./m2. Facilidades. MAS SIP. 211247. (16).

**SANTA PONSA** 1.382 m2. zona Club Náutico. Vista panorámica. Buena orientación. 2.800 Ptas./m2. Facilidades MASSIP. 211247. (17).

**VALLDEMOSSA,**  
Urbanización S'ARXIDUC, solares edificables, agua, luz, teléfono, junto al pueblo, fabulosas vistas, más información MONTIS. 212117-226725

### 2 LOCALES Y DESPACHOS

**OCASION INVERSIONISTAS** aparcamiento en plaza Santa Isabel desde 280.000. 215559. (10).

**DESPACHOS** en Via Alemania, a estrenar, 100 m2. a 5.000.000 de 60 m2. a 3.000.000. Facilidades 212402. (15).

**ALQUILO LOCAL** 180 m2. zona Forti, mucha luz, barras metálicas. 35.000 Ptas. MIGUEL COSTA. 211600. (15).

**ALQUILO LOCAL** zona Forti-Son Cotoner, 100 m2. esquina, 4 puertas metálicas. 30.000 Ptas. MIGUEL COSTA. 211600. (17).

**SANTA PONSA** busco local en alquiler bien situado. MIGUEL COSTA. 211600. (11).

**VIVERO** espléndido local a estrenar, patio, aseo 2.850.000. Facilidades. 212817. (10).

**ESPLENDIDO LOCAL** 450 m2. (cerca Avenidas). 14.000.000. Facilidades, aceptaría cambio 212817. (11).

**SOTANO** 623 m2., capacidad 50 coches. 9.000.000. Facilidades acepto cambio 212817. (11).

**VENDO DESPACHOS** sitios en C/ Capitán Salom, junto Cruz Roja, 100 m2. aproximadamente, desde 2.821.000. Facilidades. Inmobiliaria OLIVAR. 226687. (19).

**ALQUILO LOCALES** 185 y 404 m2. 35.000 y 60.000 ALEIX. Alejandro Rosselló. 32.460842. (14).

**CALLE JUAN CRESPI** vendo local 155 m2. a 26.500 Ptas. m2. GELABERT. 215843. (12).

**VENDO FINCA** consistente en local con sótano y 4 pisos en Plaza Cuartera, esquina comercial. OLIVER MATEU. Tel. 210640. (19).

**LOCAL COMERCIAL** en Plaza Madrid a dos calles con 5 metros de escaparates a cada una, acabado, zona muy comercial 10.000.000 Ptas. VANRELL. 215068. (24).

**ZONA HEROES MANACOR** local 150 m., 70 m2. altito, es esquina. Precio: 15.000.000 Ptas. A convenir. COMAMALA. 298558. (17).

**SANTA CATALINA** (calle Juan Crespi) 220 m2., dependencias varias. 9.000.000. Facilidades MASSIP. 211247. (13).

**INVERSIONISTAS  
DESPACHOS AVENIDAS**  
ENTREGA: febrero 83.  
Facilidades: 20 % firma contrato  
10 % seis meses  
20 % doce meses  
RESTO: dieciocho meses SIN INTERESES  
(o bien préstamo hipotecario). TEL. 223347.

### 3 FINCAS

**CARRETERA LLUCHMAYOR** a 20 km. de Palma, 8 cuarteradas de pared, tierra buena y un trozo de pinar, acceso carretera asfaltada, casita y cisterna, 7.000.000. Pagos convenir. 224884. 212817. (23).

**A TRES KILOMETROS** de Palma 21.000 m2. cercados con chalet de tres plantas, gran piscina y precioso jardín. 350 árboles frutales, agua, luz, teléfono. Llabrés A.P.I. Tel. 273494. Se admite a cuenta del pago un apartamento o pisos. (40).

**12 KM. PALMA** término municipal Buñola, magnificas parcelas 15.000 m2. con garantía absoluta edificación, agua, luz, completamente valladas. 300 ptas. m2. 25% entrada, resto 5 años, interés 10% Tel. 227702. (30).

**SON SARDINA** vendo 1.000 mts. de buena tierra, árboles frutales, casita de aperos, 1.200.000 ptas. BONET. 255149. (16).

**CASITA CONSELL** 2 dormitorios, aseo, cocina, barba-casita estrenar, cercado, 1.775 m2 solar, aljibe, 2.500.000. facilidades. 215559. (16).

**PORTOL** 7.000 m2 pinar, casa aperos, magnificas vistas, 1.700.000. facilidades. 212402. (11).

**BUÑOLA** casa 3 dormitorios, baño, aseo, jardín, preciosas vistas. 212817. (10).

**ESPORLAS** centro villa, casa mallorquina, 3 dormitorios, gara je, etc. casa moderna a estrenar, 4 dormitorios, baño, aseo, jardín, aparcamiento. 212817. (20).

**OCASION ESTABLIMENTS** casa mallorquina, 280 m2., edificado, otras dependencias, agua, luz, teléfono 36.000 m2 terreno, vallado, frutales. 16.000.000. 212817. (19).

**20 KMS. PALMA** casa fin de semana, 2 dormitorios, sala, chimenea, baño, media cuarterada terreno, agua, 3.100.000. Facilidades casa a reformar, media cuarterada, vallada 2.000.000. Facilidades 212817. (27).

**ESPORLAS** una cuarterada, casa fin de semana, estrenar, sala, cocina americana, aseo, electricidad, preciosas vistas 1.900.000. Facilidades 212817. (18).

**5 KMS. PALMA** parcelas 2.000 m2., agua, luz. 1.600.000. Entrada 800.000. 212817. (12).

**ALGAIDA** finca 1/2 cuarterada, casita aperos, escritura dentro del pueblo, agua, luz, precio: 2.000.000. PAZOS. 463966. (17).

**SINEU** casa mallorquina señorial, jardín, salones, precio 8.000.000. Facilidades PAZOS. 463966. (11).

**ESPORLAS** parcelas 15.000 m2. agua, luz, vistas, permiso construir, precio desde 1.500.000. entrada 250.000. Resto 4 años. PAZOS. 463966. (19).

**FONT SECA** solar 1.300 m2., planos pagados, buena situación. Precio 1.500 Ptas. m2. PAZOS. 463966. (14).

**EXTRARRADIO** Establiments, Secar de la Real, son Sardina, Indioteria, etc., disponemos de casas con terrenos, mallorquinas, modernas y para fines de semana. 212817. (23).

**ALGAIDA** vendo 10.000 m2. con árboles frutales, buena tierra, caseta con chimenea, regadío, estanque, 2.500.000 Ptas. A convenir. Tel. 460527. (23).

**DOS HUERTOS** en San Jordi de 6 y 8 cuarteradas en buen estado, dependencias, mucha agua 13.000.000 y 16.500.000, facilidades. 214910. (21).

**LLUCHMAYOR** zona Randa chalet 90 m2. construidos, 3 dormitorios, baño, cocina americana, garage, 3.500 m2. terreno, luz, agua, 3.200.000 Ptas. 224542. (21).

**ALGAIDA** Ses Maioles 3.000 m2. terreno, casita en construcción, árboles frutales, luz, agua, 3.300.000 Ptas. Facilidades. 224542. (17).

**ALGAIDA** terreno 17.000 m2. 3.000.000 Ptas. Facilidades FINCAS RIERA JAUME. 224542. (11).

**BORDE CARRETERA** Puigpuent vendo parcelas 15.000 m2. desde 100 Ptas./m2. Facilidades. ALEIX. Alejandro Rosselló. 32.460842. (17).

**COSTITX** un cuartón cultivo y encinas. Edificable. 565.000 Ptas. Teléfono. 272299. (11).

**COSTITX** 4.000 metros zona regadío, carretera asfaltada 775.000. Facilidades. Tel. 272299. (11).

**COSTITX** 3.000 metros cercado pared. Almendros y encinas, caseta mallorquina, 1.625.000. Facilidades. Tel. 272299. (14).

**12 KM. PALMA** chalet a estrenar, luz y agua, facilidades. Tel. 272299. (12).

**SANCELLAS** un cuartón tierra buena, arbolado, cerca carretera, edificable. 575.000. Facilidades. Tel. 272299. (13).

**SANTA EUGENIA** 1.400 metros, caseta, aljibe, chimenea, cerca carretera 850.000. Facilidades. Tel. 272299. (13).

**CARRETERA SINEU** un cuartón edificable, tierra buena, junto carretera, 575.000. Tel. 272299. (12).

**SANCELLAS** un cuartón bosque edificable 495.000. Facilidades. Tel. 272299. (10).

**COSTITX** 4.000 metros bosque cultivo y encinas, casa a estrenar, facilidades. Tel. 272299. (13).

**SANTA EUGENIA** un cuartón tierra buena, arbolado 485.000. Tel. 272299. (10).

**VENDO FINCAS** desde 50.000 Ptas. Entrada 8.000 mensuales. Tel. 272299. (10).

**LLUCHMAYOR** dos cuarteradas, caseta y aljibe 1.750.000. Tel. 272299. (10).

**COMPRO FINCAS** máximo 30 km. Palma. Pago contado. Tel. 272299. (10).



**LLUCHMAYOR** 3.500 metros, casa dos dormitorios, luz, agua, frutales. 2.300.000. Tel. 272299. (12).

**20 KM. PALMA** 1.700 metros, casa mallorquina, cisterna, cercado pared. Sólo 1.525.000. Facilidades. Tel. 272299. (15).

**LLUCHMAYOR** 4.300 mtrs. árboles frutales, cercado, pequeño chalet, 2 dormitorios, cocina americana, 1 aseo, 4.000.000 convenir. 224991. (17).

**ESPORLAS** casa señorial de piedra, 4 dormitorios, cocina, salones comedor, chimenea, fabulosas vistas 6 cuarteradas terreno cultivable, agua, electricidad, frutales, 23 millones, facilidades. 216814-224479. (25).

**DEYA** casa señorial 5 dormitorios, 2 salones, chimenea, baño, aseo, jardines muy tranquilo, 14 millones, facilidades Linde 216814-224479. (20).

**ESPORLAS** casa antigua muy cerca pueblo, 3 dormitorios, baño, cocina, sala comedor, chimenea, electricidad, agua, 6 cuarteradas terreno cultivo, pinar 11 millones, facilidades. 216814-224479. (25).

**INCA-SELVA** 7 cuarteradas naranjos, frutales secano, 2 pozos mucha agua, casas viejas a reformar, buena situación carretera asfaltada 10 millones, facilidades. 216814-224479. (24).

**ANDRAITX** una cuarterada terreno cultivo muy cerca pozo agua, electricidad, permiso construir, facilidades. 5.500.000 Linde. 216814-224479. (18).

**LLUCHMAYOR** casa 2 dormitorios, salón, cocina, aseo, chimenea. 7.200 m2 terreno, todo legalizado, 2.800.000, facilidades CIUTAT (G. Abraham). 221154. (19).

**SANTA MARIA** chalet 3 dormitorios, salón, cocina, aseo con ducha, chimenea. 2.000 m2 cercados, agua, luz. 3.200.000, facilidades CIUTAT (G. Abraham). 221154. (22).

**ALGAIDA** casa 2 dormitorios, salón, cocina, aseo, chimenea. 15.000 m2 de terreno, pinar, mucha caza, cisterna, asfaltado 3.000.000, facilidades (G. Abraham). 221154. (22).

**ESPORLAS** terreno de 7.500 m2 tierra labor, almendros y algarrobos, pequeño pinar, preciosa vista, servicios de electricidad, camino asfaltado y agua a pie parcela, 3.200.000. VANRELL. 215068. (26).

**BÉLTRAN INMOBILIARIA.** Alquileres de todas clases. Avd. Alejandro Rosselló, 15-2º. Edificio Minaco. Tel. 222211-227219-225627.

**PROPIETARIOS DE VIVIENDAS.** conffenos su alquiler y administración, Mateo Jaume, agente inmobiliario. Avda. Alejandro Rosselló, 24. Tel. 460750. (18).

**INTERESAN** pisos para alquilar, con o sin muebles. Agencia FERNANDEZ. 215251.

**OFRECEMOS PISOS** amueblados para alquilar, todas zonas. Agencia FERNANDEZ. 216680.

**ALQUILER TELEVISORES.** Tele-Hogar. Nicolás de Pax. 16.

**INDIOTERIA** parcela de 700 metros con casita de aperos. Precio 3.200.000. Facilidades Alberti. 222292. (14).

**ENTRE ALARO BINISALEM** finca de 14 cuarteradas 2 pozos de 50.000 litros riego por aspersión gran estanque, casas de payés, chalet 2 viviendas ordeñadoras, conservadoras, frutales. Precio 27.000.000. Facilidades ALBERTI. 222292. (31).

**ESPORLAS** 6 cuarteradas mitad terreno de cultivo, resto pinar, muchos frutales, pozo. Precio 6.500.000 Ptas. Facilidades ALBERTI. 222292. (18).

**ZONA INCA** 6.000 m2., cercado, agua, electricidad, casa 3 dormitorios, baño, aseo, garage, piscina, riego por aspersión, dependencia animales, todo tipo árboles frutales. 9.000.000 Ptas., 35% entrada. Resto facilidades RUSTIC Velázquez. 6 Pral. Tel. 225600. (36).

**OPORTUNIDAD, HUERTO** 2.000 m2., 300 frutales, estanque agua, plena producción, riego goteo, casa 2 dormitorios, cocina, baño, comedor, electricidad, 3.750.000 Ptas. entrada 750.000 Ptas. resto convenir. RUSTIC Velázquez. 6 Pral. Tel. 225600. (32).

**DEYA** 6.000 m2. casita aperos. Buena orientación. Junto pueblo. 2.300.000. Facilidades MASSIP. 211247. (13).

**ESTABLIMENTS** casa antigua mallorquina con 6.000 m2. 7.000.000. Facilidades MASSIP. 211796. (11).

**PUIGPUNYENT** 5.600 m2. posibilidad permiso edificación 3.920.000. Facilidades MASSIP. 211796. (10).

**SON NET** (Puigpunyent) 8.850 m2. 125 Ptas./m2. Facilidades convenir. Frondoso pinar. Posibilidad permiso edificación. MASSIP. 211796. (17).

**CERCA PALMA** (8 kilómetros) 50.000 m2., zona regadío, posibilidad agua. 15.000.000. Facilidades MASSIP. 211796. (14).

**SANTA MARGARITA-ARIANY** granja conejos, nave 120 m2. instalación muy completa, 5.000 m2. aprox. de terreno 2.750.000. Facilidades MASSIP. 211796. (20).

**LLUCHMAYOR** casita de campo (construida legalmente) con 8.000 m2. Completa- mente cercado. 2.200.000. Facilidades MASSIP. 211796. (15).

### 4 ALQUILERES

4 ALQUILERES

**PROPIETARIOS** necesitan pisos para alquilar. FINCAS PALMA Plaza Santa Catalina Thomás, 18. Tel. 214253 (14).

**ZONA LA SOLEDAD**, alquiler piso duplex sin muebles, 3 dormitorios dobles, uno individual, baño, 24.000.- mes. FINCAS PALMA Sta. Catalina Thomás, 18 (24).

**INTERESAN** pisos para alquilar con o sin muebles, zona Santa Catalina. FINCAS VAQUER C/ Dameto, 19. (16).

**PEDRO GARAU**, 4 dormitorios, baño, aseo, amueblado, 25.000 mensual (incluido gastos). Solar, 450400 (13).

**SAN AGUSTIN**, vistas al mar, piscina, dormitorio doble, baño, etc. amueblado, 20.000 mensual. SOLER, 450400 (14).

**ZONA PEDRO GARAU** alquiler 4º piso amueblado con teléfono, 3 dormitorios, baño y aseo, comedor, cocina, galería, 23.000 BONET, 255149 (20).

**ALQUILO** estudio amueblado en Can Pastilla, sala, baño completo, cocina americana, terraza, vista al mar, 15.000 BONET, 255149 (18).

**SE ALQUILA** piso en El Arenal, 1ª línea, completamente amueblado, 3 habitaciones, 2 baños, gran terraza, 30.000 mensuales, 227764 (19).

**ARENAL** disponemos varios apartamentos amueblados, terraza, 2 dormitorios, baño, salón, cocina, 25.000 mensuales. PAZOS, 463966 (15).

**ARENAL** piso 3 dormitorios, terrazas, vista al mar, cocina, salón, baño, aseo, amueblado, 30.000 mensuales. PAZOS, 463966 (17).

**ZONA TERRENO** apartamento 1 dormitorio doble, salón, cocina, terraza, amueblado, 30.000 mensuales. PAZOS, 463966 (14).

**CALA GAMBIA** piso amueblado, 3 dormitorios, salón, baño, aseo, cocina, garaje, jardín, terraza, 25.000 mensuales. PAZOS, 463966 (17).

**ZONA TERRENO** apartamento amueblado, 3 dormitorios, aseo, baño, salón, cocina, terraza, 24.000 mensuales. PAZOS, 463966 (15).

**GOMILA** apartamento amueblado, 1 dormitorio, baño, cocina, salón, 20.000 mensuales. PAZOS, 463966 (12).

**RAFAL** local 90 m<sup>2</sup>, muy buen estado, agua, luz, aseo, 30.000 mensuales. PAZOS, 463966 (14).

**ILLETAS** estudio amueblado, vista al mar, buena situación, 15.000 mensuales. PAZOS, 463966 (12).

**RAFAL** piso 3 dormitorios, salón, cocina, baño, terraza, 20.000 mensuales. PAZOS, 463966 (12).

**MATEO JAUME** Avda Alejandro Rosselló, 24. Estudio por 11.000 Ptas (10).

**MATEO JAUME** Avda Alejandro Rosselló, 24. Estudio junto Avda Argentina 15.000 (11).

**MATEO JAUME** Avda Alejandro Rosselló, 24. Piso 3 dormitorios, baño, Adrián Ferrán, 21.000 Ptas (13).

**MATEO JAUME** Avda Alejandro Rosselló, 24. Zona chalet amueblado, 45.000 (11).

**MATEO JAUME** Avda Alejandro Rosselló, 24. Casa rústica mallorquina amueblada, 4 dormitorios en Pla de Na Tesa, 35.000 Ptas (19).

**MATEO JAUME** Avda Alejandro Rosselló, 24. Zona Marqués de la Cenja, piso 4 dormitorios, 2 baños y 1 aseo (19).

**MATEO JAUME** Avda Alejandro Rosselló, 24. Atico 2 dormitorios sin muebles C/ Manacor (13).

**ALQUILO PISO** Avenidas 4 dormitorios, 2 baños, 27.000 J. MOISES, 466766 (11).

**PORTALS NOUS** 650 m<sup>2</sup> jardín y terrazas, excelente estado dormitorios dobles, baño, salón-comedor, chimenea, garage, etc. (Amplias posibilidades). Precio 6.350.000 SOLER 450400 (22).

**ES VERGER** (Esporlas) último chalet en la cumbre de la montaña, situación inmejorable con vistas jamás vistas, 7.000 m<sup>2</sup>, terreno, tres dormitorios, barbacoa, 8.500.000 ptas. facilidades. LLABRES API Tel. 273494 (32).

**CHALET CONSELL** 3 dormitorios, baño, 3.550 m<sup>2</sup>, solar, estrenar, 3.500.000, facilidades. 215559 (12).

**COSTA LA CALMA**, chalet, 3 dormitorios dobles, 2 baños completamente amueblado, 800 m<sup>2</sup>, solar, 7.200.000, facilidades. 215559 (17).

**LLUCHMAYOR**, Casita de campo completamente amueblada, tres dormitorios, baño, 2.000 m<sup>2</sup>, terreno cercado, etc. 3.250.000 facilidades. 212402 (17).

**CHALET EN SON VIDA** 4 alturas, piscina, sauna, 4 dormitorios, ascensor, 2 salones, tres baños, jardines, grandes terrazas, vistas panorámicas, precioso interesante 212402 (23).

**SANTA PONSA** apartamento duplex tipo chalet, adosado, tres plantas, 3 dormitorios, 2 baños, aseo, armarios, gran sala-comedor, chimenea, cocina amueblada, despensa, grandes terrazas, garaje, coladuría, piscina, jardín, maravillosas vistas al mar, 12.500.000. Facilidades. Tel. 227702 (38).

**COSTA D'EN BLANES** chalet 2 plantas, 240 m<sup>2</sup>, garage 2 plazas, 5 dormitorios, sala y comedor, terraza, vistas al mar. Ptas. 15.000.000 a convenir. Facilidades hasta 10 años FINCAS S MAS, 216946 (32).

**PORTOL NOU** chalet 3 dormitorios, baño, chimenea, garaje, solar 1.100 m<sup>2</sup>, 7.000.000 ptas. Tel. 221459 (15).

**CARRETERA ALGAIDA** casa mallorquina 3 habitaciones, baño, electricidad y agua corriente, terreno 2.000 m<sup>2</sup>, 4.700.000 Tel. 221459 (17).

**CALA MAYOR** chalet 3 plantas, solar 900 m<sup>2</sup>, garaje, jardín, salón chimenea, apartamento independiente, 15.000.000 ptas. Tel. 221459 (18).

**CABANETA** chalet 2 plantas, 5 dormitorios, 2 baños, garaje, piscina, tenis, barbacoa invierno independiente, solar 2.000 m<sup>2</sup>, calidad, 16.000.000 ptas. Tel. 221459 (22).

**ES VERGER** (Esporlas) 2.000 m<sup>2</sup>, de solar, chalet de 4 dormitorios, comedor, cocina, baño, garaje, muy tranquilo. MONTIS, 226725 (18).

**MATEO JAUME** Avda A. Rosselló, 24. La Rápita, chalet 3 dormitorios, 2 baños, 4.600.000, facilidades. (25).

**CHALET «Ses Rotgetes»**, Esporlas, 2.000 m<sup>2</sup>, de terreno, 2 plantas, 3 habitaciones dobles, salón estudio, baño, aseo, garaje, piscina, frutas, agua y electricidad, posibilidad teléfono, 10.000.000, facilidades. Inmobiliaria OLIVAR, 210294 (30).

**CHALET SON VIDA** estupenda situación, con piscina y garaje. Precio interesante. 214910 (12).

**CASA SEÑORIAL** centro de Sóller, 800 m<sup>2</sup>, edificios y 200 m<sup>2</sup> de jardín, 11.000.000 convenir. 214910 (16).

**EL TERRENO** zona tranquila, vendo casas con 1.500 m<sup>2</sup> solar, garaje, etc. Precio muy interesante. 214910 (16).

**BONITO** chalet en Portals Nous a 150 m<sup>2</sup> de la playa, 3 dormitorios dobles, 2 baños completos, aseo, todo amueblado lujo con teléfono. Precio muy interesante. 214910 (27).

**ZONA RESIDENCIAL PALMA** preciosa casa mallorquina, semiamueblada, 6 dormitorios, 5 salas, 3 baños, gran comedor, cocina amueblada, despensa, coladuría, 2 garajes, teléfono, 3.500 m<sup>2</sup> terreno cercado, jardín, frutas, dependencias animales, casa posadero, 30.000.000. GELABERT 215843 (34).

**LLUCHMAYOR** carretera Algaída, chalet 4.000 m<sup>2</sup> solar, amueblado, 2 dormitorios, cocina, comedor, chimenea, luz, cisterna, 3.500.000. GELABERT, 215843 (17).

**SES ROTGETES** chalet, 5 dormitorios, 2 baños, aseo grande, salón, con chimenea, cocina, 32 m<sup>2</sup>, piscina, garaje, 2.700 m<sup>2</sup> de jardín, 15.000.000 Ptas grandes facilidades. Tel. 280882 (25).

**CONSELL** chalet a estrenar, 1 dormitorio, salón comedor, chimenea, cocina, aseo, cisterna, media cuarterada, 1.850.000 CANET, 226156 (17).

**COSTA D'EN BLANES** gran selección de chalets de 9.000.000 a 20.000.000 Ptas con facilidades. Tel. 280882 (16).

**VENDO CHALET** amueblado, en Cala de Santanyi, 4 dormitorios, agua y luz, 3.500.000 Ptas. Facilidades. 461914 (16).

**ALGAIDA** zona montaña, Vendo casa tipo chalet, 2 dormitorios, 3.500 m<sup>2</sup>, terreno cercado, pinos, agua, luz, 461914 (16).

**CONSTRUCCION** chalets La Rápita, por encargo, calidad y servicio, vea nuestras obras. Tel. 244925

**OCASION** chalet La Rápita, terminado, solar 240 m<sup>2</sup>, 3 dormitorios, 2 baños, garage, comedor con chimenea, 4.500.000 pts facilidades. LLABRES API Tel. 273494. Visitas sábados y domingos.

**EL TORO**, Chalet 2 plantas, 400 mts, edificios, grandioso jardín, 7 dormitorios triples, armarios, salón chimenea, cocina amueblada, 2 baños, aseo, 12.000.000. Convenir, 224991 (24).

**CALA GAMBIA** 4 dormitorios, baño, aseo, salón chimenea, cocina, despensa, bodega, garaje, junto al mar, 9.500.000. Convenir, 224991 (18).

**SAN AGUSTIN**, pequeño chalet 2 dormitorios, cocina amueblada, salón, baño, terraza, buena vista, teléfono, salón, chimenea, 5.000.000 GALMES, 216668-223127 (20).

**PONT D'INCA NOU**, chalet 435 m<sup>2</sup>, solar, 4 dormitorios, armarios, cocina amueblada, salón, 2 baños, jardín, garaje, 7.700.000, 500.000 entrada GALMES 216668-223127 (23).

**ZONA COLEGIOS**, chalet 5 dormitorios, cocina amueblada, salón comedor, chimenea, 3 baños, garaje doble, calefacción, buenos acabados. Informes GALMES 216668-223127 (21).

**CTRA. VIEJA SINEU**, Chaletito nuevo, 2 dormitorios sobre 3.500 m<sup>2</sup> terreno. Agua y luz propia. Estanque tipo piscina, 3.650.000. Convenir. RODRIGUEZ JUAN 242842 (23).

**CHALET EN VALLDEMOSA** con 2.000 m<sup>2</sup> de jardín y 600 m<sup>2</sup> construido, salón y comedor, 5 dormitorios con baños, sala de juegos y garaje, para 4 coches, dormitorio y aseo de servicio, construcción de 6 años, 27.500.000 pts VANRELL 215068 (38).

**CHALET** unifamiliar en Esporlas, salón con chimenea, 4 dormitorios, baño y aseo, varias terrazas y garaje, desde 5.000.000 facilidades VANRELL 215068 (21).

**COSTA DEN BLANES** chalet a estrenar, 3 dormitorios, 2 baños, sala comedor, chimenea, cocina, terrazas, garaje, madera norte, suelos gres, solar 840 m<sup>2</sup>, algarbe, vistas al mar y pinar, 9.300.000 CANET, 226156 (30).

**OCASION BAHIA AZUL** chalet 3 dormitorios dobles, sala comedor, cocina, baño, varias terrazas, jardín 600 m<sup>2</sup>, riego aspersión, poblado seto 6.000.000 Ptas. A convenir. Rustic Velázquez, 6-pral. Tel. 225601 (30).

**CHALET A ESTRENAR** en Costa D'en Blanes, buenas vistas panorámicas, calefacción central, garaje, cuatro dormitorios, dos con baño privado, un aseo con ducha, salón comedor con chimenea, cocina, despensa y terrazas, 15.500.000, ptas. MARTINEZ & SALVA Portals Nous 675341 (39).

**CALA MAYOR** 2 plantas, 2 viviendas, gran garaje, buena orientación, solar 500 m<sup>2</sup>. Bajos: sala-comedor, chimenea, 2 dormitorios, baño, cocina, trastero, jardín, terraza. Altos: sala-comedor, chimenea, 2 dormitorios, baño, cocina, jardín, 2 terrazas, 8.750.000. Facilidades MASSIP 211796 (37).

**COLONIA DE SAN PEDRO** chalet 2 plantas, vistas mar, 3 dormitorios, 2 baños, sala y comedor, chimenea, recibidor, cocina, office, garaje. Grandes facilidades (entrada 1.500.000). MASSIP 211796 (27).

**ALARO** chalet semi-estrenar, 70 m<sup>2</sup>, 2 dormitorios, cocina, salón comedor, chimenea, baño, 2.000 m<sup>2</sup> de terreno, 2.200.000. CANET, 226156 (19).

**CONSELL** chalet a estrenar, 1 dormitorio, salón comedor, chimenea, cocina, aseo, cisterna, media cuarterada, 1.850.000 CANET, 226156 (17).

**BAHIA GRANDE** chalet a estrenar, 110 m<sup>2</sup>, 3 dormitorios, armario, baño, salón comedor con chimenea, cocina, 800 m<sup>2</sup> solar, 5.500.000. CANET, 226156 (22).

**BINISALEM** disponemos de chalets a estrenar, 2 dormitorios, salón comedor con chimenea, cocina, baño, media cuarterada de terreno llano, algarbe, a partir de 2.500.000. CANET 226156 (23).

**10 KM PALMA** 3 dormitorios, salón comedor, chimenea, cocina, baño, terrazas, algarbe, 2.000 m<sup>2</sup> terreno llano, pozo, electricidad 220, teléfono, 2 estanques, árboles frutales, 6.500.000. CANET, 226156 (26).

**PALMAÑOLA** chalet semi-estrenar, 200 m<sup>2</sup>, 4 dormitorios con armarios, 2 baños, sala comedor con chimenea, sala, cocina grande con chimenea, calefacción, piscina con depuradora, 1.000 m<sup>2</sup> jardín, cercado, buena calidad, 14.000.000. CANET, 226156 (34).

**SANCELLAS** chalet 3 dormitorios, sala comedor con chimenea, baño, cercado, media cuarterada terreno, luz, 900.000 entrada, resto 4 años CANET 226156 (22).

**PONT D'INCA NOU**: Chalet 4 dormitorios, 2 baños, sala comedor, terraza, jardín 950.000 Ptas. entrada, resto 45.000 mensuales.

**SES ROTGETES, ESPORLAS**: Chalet señorial, 5 dormitorios, 2 aseos, solar de 6.700 m<sup>2</sup>, riego aspersión, piscina, 2 garajes, 14.500.000 Ptas. 4.500.000 Ptas. entrada, resto 15 años. RUSTIC, Velázquez, 6 Pral. Tel. 225601

**20 KM CHALET** 115 m<sup>2</sup>, 3 dormitorios, baño, aseo, salón comedor con chimenea, garaje 10.000 m<sup>2</sup> terreno llano, 5.800.000. CANET, 226156 (21).

**ALARO CASA RUSTICA REFORMADA** salón comedor con chimenea, 2 dormitorios, baño, electricidad, vistas, 2.000 m<sup>2</sup> terreno, 5.000.000. CANET, 226156 (19).

**BAÑALBUFA** chalet 150 m<sup>2</sup>, amueblado, 3 dormitorios, baño, aseo, sala comedor, chimenea, cocina, 700 m<sup>2</sup> terreno, 10.500.000. CANET, 226156 (18).

**PALMA NOVA APARTAMENTO** a estrenar, 3 dormitorios, armarios empotrados, baño, amplia sala comedor, cocina amueblada, terrazas, parking, suelos gres, 5.250.000. CANET, 226156 (22).

**EL TORO** chalet a estrenar, 130 m<sup>2</sup>, 3 dormitorios, baño, aseo, sala comedor, chimenea, cocina, terrazas, lavadero, suelos cerámica, carpintería norte, 7.100.000. CANET, 226156 (23).

**CAN PASTILLA**, apartamento 1ª línea, 2 dormitorios dobles, cocina amueblada, salón comedor, terraza, galería, 3.700.000. GALMES, 216668-223127 (18).

**PAGUERA** pisos 2 dorm. a estrenar en pequeño edificio Directamente del promotor. Zona residencial, 300 m. playa. Mínimos gastos comunidad. Entrada inmediata. Precios desde 3.800.000 Ptas. Facilidades J MANSO. Tel. 686388 (32).

**PUERTO DE ANDRAITX** edificio de 6 aptos. 2 y 3 dorm. Primerísima calidad. Buenos acabados. Piscina. Solarium. Gran jardín. Zona residencial y tranquila. 50 m. Club de Vela. Orientación sur. Entrega Septiembre 82. Precios desde 6.700.000 Ptas. J. MANSO, 686388 (39).

**SAN AGUSTIN** 2 dormitorios dobles, baño, amplia terraza, garaje, vistas mar, 4.100.000 ptas a convenir. COMAMALA, 298558 (17).

**CALA BLAVA** directamente del constructor, apartamento planta baja, jardín propio, 2 dormitorios, baño, 2.500.000 ptas. facilidades COMAMALA, 298558 (17).

**ZONA MARIVENT** apartamentos de dos dormitorios, armarios empotrados, baño completo, salón comedor con terraza, cocina amueblada, galería-lavadero, completamente amueblado, maravillosas vistas a toda la bahía, 2.800.000. Facilidades RIGGO, 217122-217506 (31).

**ARENAL** piso de 140 m<sup>2</sup>, 3 dormitorios dobles, armarios empotrados, baño, cocina amueblada, salón comedor, sala de estar aparte, terraza, vistas al mar, 3.800.000. Facilidades RIGGO, 217122-217506 (29).

**CAN PASTILLA** zona cortijo apartamento de 3 dormitorios, salón comedor con terraza y chimenea, baño completo, cocina amueblada, galería-lavadero, completamente amueblado, 3.500.000. Facilidades RIGGO, 217122-217506 (27).

**BONANOVIA** apartamentos llaves en mano, 3 y 4 dormitorios, 1 y 2 baños, cocina amueblada, salón comedor con terraza, parking incluido, piscina, zona ajardinada, muy buenos acabados, precio desde 4.300.000. Facilidades RIGGO, 217122-217506 (34).

**CIUDAD JARDIN** en construcción, apartamentos de 2 y 3 dormitorios, baño y aseo, garaje opcional, primerísima línea, de 2.800.000 a 4.500.000 entrada 650.000 y 20.000 mensuales. RIGGO, 217122-217506 (29).

**PALMA NOVA** apartamento de 1 dormitorio, baño completo, cocina amueblada, salón comedor con terraza, calefacción, piscina, completamente amueblado, vistas muy despejadas, 2.400.000 facilidades RIGGO, 217122-217506 (26).

**APARTAMENTO EN COSTA D'EN BLANES** orientación Sur, vistas panorámicas al mar, piscina y acceso a playa, apartamento última planta, dos dormitorios dobles, baño completo, aseo con ducha, cocina equipada, salón comedor, terraza, precio 4.750.000 ptas. MARTINEZ SALVA, Portals Nous, 675862 (40).

**LAMPARAS HIERRO FORJADO**  
*Electrica Española*  
costa y llobera nº9-tel.462766

6 APARTAMENTOS

**MAGALLUF** vistas mar, oportunidad, 3 dormitorios, baño, etc. totalmente amueblado y equipado. Precio 3.100.000 ENTRADA 1.200.000. Resto 4 años, sin intereses. SOLER 450400 (22).

**VENDO** apartamento Cala Mayor, amueblado, 2 habitaciones, vista mar, 2.250.000. 215559 (11).

**ZONA BAR GUELL** Apartamento dormitorio, armario, baño, sala-comedor, cocina. Precio 1.975.000. Facilidades. 227262 (14).

**OCASION**, magnifico piso fabulosa situación, tres dormitorios dobles, uno simple, dos baños completos, salón, galería, terraza, garaje, calefacción, 4.800.000. Facilidades. 212402 (21).

**SON ARMADAMS** magnifico piso tres dormitorios, 2 baños, 180 m<sup>2</sup>, teléfono, aparcamiento, terraza, etc., 6.500.000. Facilidades. 212402 (17).

**LA BONANOVA**, Piso lujo 140 m<sup>2</sup>, 3 dormitorios, dos baños, cocina completamente amueblada, salón comedor, galería, terrazas, calefacción, piscina, jardín, cristales blindados, frontón tenis, garaje, trastero, etc. Precio 15.000.000. Facilidades. 212402 (31).

**FORTI**, Magnifico ático tres dormitorios, gran salón, cocina, despensa, baño, aseo, galería, 2 terrazas, trastero, teléfono, etc. Precio 4.500.000. Facilidades. 212402 (21).

**MARQUÉS CENIA** fabuloso piso lujo, 180 m<sup>2</sup>, 5 dormitorios, 3 baños, aseo, cocina, completamente amueblada, salón comedor, galería, terrazas, armarios empotrados, garaje individual, etc. 10.500.000. Facilidades. 212402 (27).

**OCASION** magnifico piso tres dormitorios, salón comedor, baño, terraza, cocina, galería, teléfono, buena situación, 3.500.000. Facilidades. 212402 (17).

**ARAGON**, Piso tres dormitorios, 2 baños, aseo, armarios empotrados, calefacción, cocina completamente amueblada, garaje, 6.500.000. Facilidades. 212402 (17).

**MAGNIFICO PISO** estupenda situación, cinco dormitorios, 2 baños, aseo, terrazas, garaje, armarios empotrados, cocina completamente amueblada, mármol, cerámica, calefacción, etc. 8.000.000. Facilidades. 212402 (23).

**SAN TELMO**  
apartamentos de 2 dormitorios, salón comedor con chimenea cocina y baño. Recién terminados. Desde 3.500.000. Garaje opcional. Facilidades M. Yebra  
Avd. Argentina, 8-1º C.  
Tel. 236644

**TERRENO APARTAMENTOS Y ESTUDIOS**  
1-2-3 y 4 DORMITORIOS  
CONSTRUCCION DE 1ª CALIDAD  
APARCAMIENTO, CALEFACCION  
**DESDE 1.750.000**  
Facilidades MONTIS, 212117-226725

**7 CASAS Y PISOS**

**DIRECTAMENTE DEL CONSTRUCTOR** zona Forí, 3 dormitorios, 2 baños, precio desde 3.400.000, contrato 500.000, resto a convenir 297388-298098 (19).

**PRIMERA LINEA** entre Molinar y Ciudad Jardín, 2-3 y 4 dormitorios, desde 2.800.000, entrada 500.000, resto a convenir. 297388-298098 (21).

**RAFAL** pisos terminados, 3 y 4 dormitorios, baño y aseo, terraza grande, precio desde 2.700.000, entrada 700.000, resto 10 años. FINCAS VAQUER, Tel. 235629 (24).

**A 50 METROS AVENIDAS** pisos exentos Pérez Galdós, desde 4.200.000, terminados marzo -83, entrada 600.000, resto 12 años. Tel. 235629-230740 (21).

**VENDO 7º PISO** en Héroes de Manacor, 3 habitaciones, baño, cocina y galería. Por 2.900.000. Ptas. Tel. 216023 (18).

**PISOS Y ATICOS** en C/ Juan Crespi, nº 38, informes: Telf. 212540 (mañanas). (13).

**PISOS** en Rafal, 3 dormitorios, facilidades. Telf. 212540 (mañanas) (10).

**PISOS** en El Forí, 3 dormitorios, facilidades. Telf. 212540 (mañanas). (10).

**ULTIMOS** pisos en Amanecer, 3 dormitorios, terminados en Febrero-83. Precio desde 3.500.000. Entrada 600.000. Resto 12 años. Tlf.: 235629 (20).

**EN C/ PATRONATO OBREIRO** vendo piso a estrenar 2 salones, 4 habitaciones, baño, aseo, recibidor, cocina despensa, galería, terraza. Directamente del constructor. Tel. 240197 (24).

**TRAVESIA COLLIURE** 4º piso con ascensor, 3 dormitorios, baño, salón comedor, cocina con armarios, soleado, edificado, 4 años, 2.500.000 1º pago 1.000.000. Resto 2 años. Contado 2.200.000. Tel. 224884 (29).

**ATICO** zona Luis Vives, 150 m<sup>2</sup>, útiles, 4 dormitorios dobles con armarios, 2 baños, cocina amplia equipada, galerías, terraza, gran salón-comedor, calefacción, aparcamiento doble, 7.000.000, facilidades 224884 (28).

**C/ ARAGON** 50. Primer piso 4 dormitorios, 2 baños, impecable Ptas 5.900.000 LLABRES, A.P.I. Tlf. 273494 (18).

**JUNTO** cines Chaplin, Primer piso tres dormitorios, sin gastos, ideal para despacho, consulta 3.750.000 Ptas. LLABRES, A.P.I. Tlf. 273494 (21).

5 CHALETS

**CERCA DE SANTA EUGENIA** 9.300 m<sup>2</sup>, con chalet, a estrenar, tres dormitorios, dos baños, garaje, 5.800.000 ptas, facilidades. LLABRES API Tel. 273494 (23).

## 7 CASAS Y PISOS

**SON OLIVA** primer piso impecable, tres dormitorios dobles, baño y aseo. 3.800.000 Ptas. 1.200.000 entrada y 30.000 mensuales. LLABRES. A.P.I. Tlf. 273494. (25)

**C/ LUCA DE TENA** junto mercado Pedro Garau, piso tres dormitorios, sin gastos. 3.650.000 Ptas. LLABRES. A.P.I. Tlf. 273494. (21)

**ATICO** detrás Bar Güell, dos dormitorios y salita, hay teléfono. 2.900.000 Ptas. LLABRES. A.P.I. Tlf. 273494. (18)

**PRIMER PISO** con 100 m<sup>2</sup> terraza y cuatro dormitorios, baño y aseo, coladuría. Barbacoa se admite un piso más pequeño a cuenta del pago. Ptas. 9.500.000, facilidades. LLABRES. A.P.I. Tlf. 273494. (32)

**ATICO** dos dormitorios junto cines Chaplin. 2.300.000 Ptas. LLABRES. A.P.I. Tlf. 273494. (14)

**C/ ARAGON**, Séptimo piso orientado al sur, 4 dormitorios, dos baños, garaje, calefacción. Ptas. 7.350.000. Facilidades. LLABRES. A.P.I. Tlf. 273494. (22)

**CARRETERA MANACOR** tres dormitorios, 2.900.000 Ptas. LLABRES. A.P.I. Tlf. 273494. (12)

**ATICO DUPLEX** C/ San Isidro Labrador orientado al sol, cuatro dormitorios, cuatro terrazas, tres baños, hay teléfono, chimenea y barbacoa. 5.750.000. LLABRES. A.P.I. Tlf. 273494. (27)

**PISOS TERMINADOS** Son Armadams lugar muy tranquilo, 4 dormitorios, dos baños, calefacción, garaje piscina, facilidades para LLABRES. A.P.I. Tlf. 273494. (22)

**SON GOTLEU** dos dormitorios. Ptas. 1.400.000, facilidades. LLABRES. A.P.I. Tlf. 273494. (13)

**JUNTO Plaza París**, impecable, tres dormitorios, 2 baños, hay teléfono. Ptas. 3.500.000. LLABRES. A.P.I. Tlf. 273494. (17)

**ATICO RAFAL** cuatro dormitorios dos baños, 3.500.000 Ptas. facilidades 14 años. LLABRES. A.P.I. Tlf. 273494. (17)

**ATICO Plaza Toros** tres dormitorios, y 90 m<sup>2</sup> terraza. 4.750.000 Ptas. facilidades. LLABRES. A.P.I. Tlf. 273494. (18)

**VIA PORTUGAL** frente Instituto. Piso 180 m<sup>2</sup>, magníficas Vistas y calidad. 5 dormitorios, 2 baños y aseo, hay garaje aparte precio. Ptas. 10.500.000, facilidades. LLABRES. A.P.I. Tlf. 273494. (29)

**C/ TTE. TORRES** (Tenis) cuatro dormitorios, dos baños, 3.200.000 Ptas. LLABRES. A.P.I. Tlf. 273494. (16)

**ZONA BLANQUERNA**, 3 dormitorios, 2 baños, terraza, cocina amueblada, aparcamiento opcional, etc. Precio: 3.800.000. Facilidades convenir. SOLER. 450400. (18)

**CAN BARBARA**, 3 dormitorios, 2 baños, cocina amueblada, calefacción, vistas Bahía, estrenar. Precio: 3.900.000. Entrada 1.000.000 resto 15 años. SOLER. 450400. (20)

**ZONA PLAZA FLEMING**, Oportunidad, 3 dormitorios, 2 baños, cocina amueblada, calefacción, terraza, etc. Precio: 3.550.000. Facilidades convenir. SOLER. 450400. (18)

**ATICO SON ESPAÑOLET**, 3 dormitorios, baño, aseo, cocina amueblada, vistas Bahía y montaña. Precio: 4.100.000. Entrada 40% resto 10 años. SOLER. 450400. (22)

**SON ARMADAMS**, Planta baja, jardín, 5 dormitorios, 2 baños, aseo, calefacción, cocina amueblada, parquet, etc. Precio: 6.800.000. Facilidades convenir. SOLER. 450400. (20)

**ZONA PLAZA BARCELONA**, 3 dormitorios, baño, aparcamiento, estrenar, etc. Desde 3.250.000. Entrada 700.000 facilidades 12 años. SOLER. 450400. (17)

**OCASION** 2 plantas bajas y 2 pisos, calle Son Nadal, 210 m<sup>2</sup>, solar esquina. 4.500.000. 215559. (18)

**ATICO PLAZA HORNABEQUE**, 140 m<sup>2</sup>, 4 dormitorios dobles más trastero superior. 3.000.000. 215559. (13)

**RAFAL**, pisos estrenar, 3 dormitorios, terraza interior, balcón, 2.900.000. Entrada 700.000. 215559. (12)

**PLAZA HORNABEQUE**, 3 dormitorios dobles, armarios, chimenea, amplias terrazas, baño, aseo, 3.900.000. Facilidades. 215559. (14)

**CA'N PICAFORT**, planta baja y 1er. piso estrenar, 3 dormitorios, chimenea, aparcamiento incluido. 5.775.000. Facilidades. 215559. (16)

**SOMETIMES**, 2 plantas bajas y dos primeros, 3 habitaciones, dos baños, comedor con chimenea, aparcamiento. 8.900.000. Facilidades. 215559. (18)

**PISO RAFAL**, 3 dormitorios, baño y aseo. 3.500.000. Facilidades. 215559. (10)

**PLAZA PARIS**, piso 3 dormitorios, baño, aseo, buena terraza. 2.400.000 contado. 215559. (12)

**GENERAL RICARDO ORTEGA**, 3 dormitorios, armarios, 3.600.000. Facilidades, sin intereses. 215559. (11)

**INVERSIONISTAS**, constructoras, 2 casas, 2 pisos en solar de 270 m<sup>2</sup>. 8.000.000, sin intereses. Facilidades. 215559. (16)

**ZONA EL RAFAL**, últimos pisos, protección oficial, 3-4 dormitorios baño, sala comedor, cocina, terminación inmejorable, entrada mínima 300.000, resto 15 años. Directamente del constructor. 221877. (26)

**GENERAL RIERA**, vendo piso 3 dormitorios, baño, cocina, salón comedor, terraza. 2.500.000, entrada 500.000, resto facilidades. 227764. (17)

**ZONA TENIENTE CORONEL FRANCO**, pisos a estrenar, 120 metros cuadrados 4 habitaciones, baño, aseo, salón comedor, recibidor, cocina, dos terrazas. 4.000.000. Facilidades. 227765. (24)

**ZONA AVENIDAS**: Pisos a estrenar, 2-3-4 habitaciones, salón-comedor, cocina, baño, aseo, desde 2.980.000 ptas. entrada 25%, resto de 11 a 20 años. 227764. (25)

**ZONA TERRENO**, disponemos de varios pisos a estrenar y 2º mano; vistas al mar de 2-3 habitaciones. 2.500.000 facilidades. 227764. (20)

**ZONA SON ESPAÑOLET**, pisos a estrenar, gran oportunidad. Facilidades. 227766. LLABRES. A.P.I. Tlf. 273494. (10)

**ARQUITECTO BENNASAR** precioso primer piso terminado a estrenar, 150 mts. construidos más 125 mts. de terraza, cuatro dormitorios, dos baños completos, gran cocina amueblada, calefacción, suelos cerámica, aparcamiento, 7.000.000, facilidades 14 años. BONET. 255149. (34)

**ZONA PEDRO GARAU**, Vendo 4º piso muy bien conservado, 4 dormitorios, baño y aseo, cocina amueblada, bien decorado. 3.500.000, facilidades a convenir. BONET. 255149. (22)

**OCASION**, Calle San Leandro, precioso 3er. piso, sin gastos de comunidad, en buen estado, bien decorado, 3 dormitorios, cocina amueblada, baño, trastero. 2.300.000. BONET. 255149. (24)

**C/ RAMON Y CAJAL** ático amueblado, 3 dormitorios, armarios, 2 baños, sala-comedor, cocina, galería, teléfono, garaje, calefacción, aire acondicionado, terraza 24 m<sup>2</sup>, con vista al mar. Precio 4.500.000, facilidades. Teléfono 227262. (31)

**HEROES DE MANACOR** ático 240 m<sup>2</sup>, 5 dormitorios, 2 baños, aseo, sala-comedor 60 m<sup>2</sup>, cocina completamente amueblada, terraza vista toda Palma y bahía. Precio interesante. Teléfono. 227262. (28)

**JUAN CRESPI**, piso dos habitaciones, posibilidad tres armarios, sala-comedor, baño, cocina amueblada, galería cerrada. 2.700.000. Facilidades. Tel.: 227702. (19)

**OCASION**, espléndido piso zona Tenis, 200 m<sup>2</sup>, 4 dormitorios, armarios, 2 baños, aseo, salón-comedor, chimenea, cocina amueblada, despensa, terraza, garaje, ascensor y montacargas. Facilidades. 6.000.000. Tel. 227702. (28)

**ARAGON**, ático 150 m<sup>2</sup>, 4 dormitorios, armarios, sala-comedor, 2 baños, calefacción, terraza 120 m<sup>2</sup>. 6.500.000. Facilidades. Tel. 227702. (20)

**PLAZA PROGRESO**, gran piso a estrenar, 150 m<sup>2</sup>, 4 dormitorios, armarios, 2 baños, salón-comedor, chimenea, cocina, despensa, terrazas, garaje, trastero. 6.500.000. Facilidades. Tel. 227702. (24)

**CARLADES-BONAIRE**, piso lujo 150 m<sup>2</sup>, 4 dormitorios, armarios, cocina, coladuría, sala-comedor, chimenea, calefacción, 2 baños, terraza 24 m<sup>2</sup>, 2 aparcamientos, trastero. 7.500.000. Facilidades. Tel. 227702. (28)

**ESPLÉNDIDO PISO** calle Rosal Junto Cruz Roja, 4 dormitorios, 2 baños, cocina espacios amueblada, horno y encimera, despensa, coladuría, gran sala-comedor, maderas norte, armarios, teléfono y portero automático, suelos gres, calefacción, agua caliente mediante placas solares, aparcamiento, trastero, piscina, jardín. 6.500.000. Facilidades. Tel. 227702. (45)

**GENERAL RIERA** piso 156 m<sup>2</sup>, más 70 m<sup>2</sup> terraza, 4 dormitorios, 2 baños, 1 aseo, cocina amplia, salón comedor grande, calefacción individual gas, aparcamiento opcional, 9.000.000 Ptas. Facilidades MIGUEL COSTA. 211600. (30)

**HEROES DE MANACOR** piso 4 dormitorios, salón, cocina, baño, aseo, 1ª calidad. Precio: 5.000.000. Convenir. PAZOS. 463966. (17)

**ZONA MATADERO** piso 3 dormitorios, baño, cocina, precio 2.500.000 convenir. PAZOS. 463966. (13)

**SON ARMADAMS** piso 4 dormitorios dobles, armarios empotrados, cocina amueblada, baño, aseo, salón con terraza, precio 5.900.000. Convenir. PAZOS. 463966. (16)

**INSTITUTO** piso 4 dormitorios, cocina amueblada, baño, aseo, salón, terraza. Precio 5.200.000. Convenir. PAZOS. 463966. (15)

**RAFAL** piso 3 dormitorios, balcón, armarios empotrados, salón, baño, cocina amueblada. Precio 2.200.000. Convenir. PAZOS. 463966. (16)

**AVDA. SAN FERNANDO** vendo sobretático 2 dormitorios, recibidor, terraza baño, cocina, completamente amueblado todo a estrenar. Ptas. 2.600.000. Facilidades. Tel. 221688. (21)

**C/ BLANQUERNA** vendo ATICO, 3 dormitorios, baño, aseo, calefacción, cocina con galería, sala comedor, terraza 30 m. Ptas. 4.750.000. Facilidades. Tel. 221688. (22)

**C/ BARMES** vendo piso 3 dormitorios, baño, sala comedor, cocina. Ptas. 2.250.000. Tel. 221688. (14)

**SANTA CATALINA** vendo piso 3 dormitorios dobles, sala comedor amplia, terraza, galería, baño, cocina amueblada. Ptas. 3.350.000. Facilidades. Tel. 221688. (20)

**CALA GAMBA** frente al mar vendo piso primero completamente amueblado, de 3 dormitorios, armarios, baño, aseo, terrazas en planta baja, 2 plazas garaje, maravillosa vista a la bahía. Tel. 221688. (30)

**PLAZA BARCELONA**, vendo piso 3 dormitorios, baño, cocina con galería, sala comedor. Ptas. 3.300.000. Facilidades. Tel. 221688. (17)

**SON RAPIÑA** vendo en finca sólo una altura entrada independiente piso primero sin vecinos nuevo a estrenar, 3 dormitorios dobles, sala comedor, sala estar con chimenea, cocina completamente amueblada, baño, aseo, cuarto coladuría, terraza. Ptas. 5.000.000. Facilidades. Tel. 221688. (39)

**ZONA GRAL. RIERA** vendemos pisos en construcción entrega abril 83 de protección oficial, 3 dormitorios, sala comedor, cocina con galería, baño, suelos cerámica, aparcamiento opcional. Entrada 700.000 resto en 15 años. Tel. 221688. (33)

**ZONA C/ MERCED** vendo piso primero de 5 dormitorios, baño, aseo, cocina con despensa, sala comedor, sala estar, moqueta y parquet. Ptas. 2.300.000. Facilidades. Tel. 221688. (26)

**PISOS EN CONSTRUCCION**, Protección oficial, 3 dormitorios, entrada 500.000 resto 19 años. 212817. (13)

**3 DORMITORIOS**, sin ascensor, 2.500.000. Entrada 800.000. Resto 10 años. 212817. (11)

**PLAZA MADRID**, Atico 3 dormitorios, terraza, baño, etc. 3.300.000 Ptas. Tel.: 221459. Facilidades. (13)

**AMANECER**: Piso, llaves en mano, 4 dormitorios, sala comedor, terraza, galería, baño, 3.150.000. Entrada: 800.000. Resto: 30.000 mensuales, intereses incluidos. Giménez. 221250. (22)

**BLANQUERNA**: 120-m<sup>2</sup>, 4 dormitorios, sala comedor, terraza, cocina amueblada, baño y aseo. Precio: 3.900.000. Entrada única: 1.000.000. Resto: 35.000 mensuales, intereses incluidos. Giménez. 221235. (25)

**ARAGON** piso 3 dormitorios, sala-comedor, cocina completa, baño, galería, todo exterior. 2.500.000. 214910.

**CARRETERA VALDEMOSA** piso 3 dormitorios, gran salón-comedor, 105 m<sup>2</sup>, 2.950.000 entrada 800.000 muchas facilidades. 214910. (16)

**ZONA CRUZ ROJA** 3 dormitorios, sala-comedor, baño, cocina, galería 2.800.000 entrada 1.150.000 resto 30.000 mensuales. 214910. (17)

**SOBREÁTICO ZONA MATADERO** muy soleado, 150 m<sup>2</sup>, 4 dormitorios, baño, aseo, cocina, terraza. 3.500.000. 214910. (15)

**ZONA BLANQUERNA** 100 m<sup>2</sup>, 3 dormitorios, 2º sin ascensor, baño, cocina, sala-comedor, entrada 600.000 resto convenir. 214910. (18)

**DUPLEX ZONA PORTO PI** 110 m<sup>2</sup>, 3 dormitorios, baño, aseo, sala-comedor, cocina amueblada, terraza 1.000.000 entrada resto convenir. 214910. (20)

**ZONA 31 DE DICIEMBRE** ático 4 dormitorios, 2 baños completos, cocina grande amueblada, sala-comedor 40 m<sup>2</sup>, 6.000.000, entrada 50% resto convenir. 214910. (23)

**ZONA PLAZA PARIS** piso lujo 140 m<sup>2</sup>, 4 dormitorios, dobles, 2 baños, lavandería, cocina equipada, teléfono. 6.000.000 Ptas. sin muebles. 8.000.000 Ptas. con muebles lujo, muchos extras. 224542. (29)

**MATEO JAUME**, Avda. Alejandro Roselló, 24. Plaza Madrid, primer piso, 4 dormitorios, 2 baños, 160 m<sup>2</sup> aparcamiento 5.000.000. Facilidades. (19)

**PISOS** Avenida San Fernando, sin ascensor, llave mano, 3 dormitorios, sala comedor, cocina, baño, galería, armarios, pintados, desde 3.570.000. Facilidades. Inmobiliaria OLIVAR 226687. (23)

**OPORTUNIDAD PISO 7º C/ Fuensanta**, 3 habitaciones, 2 baños, sala comedor, cocina equipada, lavadero, decorado, 5.750.000 facilidades. Inmobiliaria OLIVAR 226687. (20)

**PISO C/ Sta. Isabel**, 3 dormitorios, sala comedor, cocina, baño, galería, 3.100.000. Facilidades. Inmobiliaria OLIVAR 210294. (16)

**PISO** zona Cruz Roja, 4 habitaciones, 2 baños, comedor, terraza, lavadero, 3.500.000. Facilidades. Inmobiliaria OLIVAR 226687. (16)

**ZONA CRUZ ROJA**: Estupendos áticos, llaves en mano, 150 y 180 m<sup>2</sup>, 3-4 dormitorios, armarios, sala comedor, terraza, 2 baños, cocina amueblada, calefacción individual, aparcamiento incluidos. Entrada: 1.200.000. Resto: 12 años. Aceptamos su piso a cambio. Giménez. 221250. (36)

**MEDICO DARDER**: 4 dormitorios, armarios, sala comedor, terraza, cocina amueblada, galería, 2 baños. Entrada: 800.000. Resto: 40.000 mensuales, intereses incluidos. Giménez. 221250. (22)

**31 DE DICIEMBRE** 5 dormitorios, 3 baños, calefacción, cocina totalmente amueblada, comedor, terraza. 9.000.000. GELABERT. 215843. (17)

**HEROES DE MANACOR** junto Avenidas, trato directo, 3 y 4 dormitorios, desde 3.500.000, contrato 500.000, resto a convenir. 297388-298098. (20) orientación sur, 4 dormitorios, 2 baños, magni

**JUNTO PASEO MALLORCA** 4 dormitorios, baño y aseo, precio 3.800.000, condiciones a convenir. 297388-298098. (15)

**ZONA FORTI** terminados, a estrenar, 5 dormitorios, 2 baños, magníficos acabados, terrazas, precio desde 6.250.000, condiciones a convenir. 297388-298098. (20)

**PEREZ GALDOS** zona Avenidas, vendo piso de lujo, 4 dormitorios, cocina grande amueblada, con aparcamiento. 461914. (16)

**VENDO PISOS** en construcción, zona Plaza Toros, 4 dormitorios, buenas terrazas. 461887. (12)

**ZONA AVENIDAS** vendo pisos en construcción, 4 dormitorios, en finca piso planta. 461914. (12)

**RAFAL** vendo 1er. piso con cochera soleado. Facilidades. 461887. (12)

**ZONA JUAN ALCOVER** vendo planta baja, bien conservada 250 m<sup>2</sup>. 461887. (10)

**PLAZA COLUMNAS** alquilo pisos 3 y 4 dormitorios sin muebles. 461887. (11)

**RICARDO ANKERMAN** piso, 3 dormitorios, baño y aseo, extras. Tel. 272299. (11)

**AUSIAS MARCH** 3 habitaciones, armarios empotrados, cocina amueblada, terraza y cuarto trastero. 3.000.000. Tel. 272299. (16)

**ZONA FORTI** vendo piso 90 m<sup>2</sup>, 1.900.000 a convenir. Tel. 272299. (11)

**ZONA EUSEBIO ESTADA** piso 145 m<sup>2</sup>, 5 dormitorios, 2 baños, cocina amueblada, salón grande. 4.500.000. Facilidades. 224542. (17)

**ZONA JUAN ALCOVER** piso amueblado 3 dormitorios, baño, aseo, cocina, salón-comedor. 3.300.000 Ptas. 224542. (15)

**C/ BONAIRE** espléndido ático 180 m<sup>2</sup>, 4 dormitorios, 2 baños, 100 m<sup>2</sup> terraza. 9.000.000 Ptas. 224542. (17)

**COLL D'EN REBASSA** planta baja completamente amueblada, 3 dormitorios, baño, aseo, teléfono, jardín, sótano. 5.500.000 Ptas. 224542. (18)

**SON OLIVA** exento contribución, 3 dormitorios, 2 baños, comedor, terraza, cocina, galería. 3.950.000. GELABERT. 215843. (15)

**ARCHIDUQUE L. SALVADOR** 3 dormitorios, cocina amueblada, comedor, baño, 3.250.000. GELABERT. 215843. (12)

**ZONA P. GARAU** ático 5 dormitorios, 2 baños, comedor, cocina amueblada, 80 m<sup>2</sup> terraza. 5.600.000. GELABERT. 215843. (16)

**ZONA HACIENDA** 4 dormitorios, 2 baños, cocina, comedor, terraza, 4.900.000. GELABERT. 215843. (12)

**MEDICO JOSE DARDER** 4 dormitorios, armarios, 2 baños, comedor, terraza, cocina, galería, 5.500.000, facilidades convenir. GELABERT. 215843. (17)

**PISOS LUJO** Paseo Mca.-Via Portugal, 5 dorts., 2 baños, 1 aseo, amplia cocina completamente amueblada con despensa, armarios empotrados, terraza, calefacción individual a gas, trasteros. Precio: desde 8.750.000, hasta 14.000.000 Ptas. A BENASSAR. Tel.: 225808-09. (38)

**ARCHIDUQUE LUIS SALVADOR** en construcción lujo, 3 y 4 dorts., 2 baños, sala comedor, cocina completamente amueblada, terraza, aparcamiento opcional, ático duplex. Precio: 6.500.000, 9.000.000 y 13.500.000 Ptas. A BENASSAR. Tel.: 225808-09. (33)

**CA'N PASTILLA** 150 m<sup>2</sup>, 4 dorts., baño, aseo, sala-comedor, cocina completamente amueblada madera roble, terraza 50 m<sup>2</sup>, terminados. Precio: 5 millones, 5.400.000 y 5.100.000 Ptas. A BENASSAR. Tel. 225808-09. (34)

**CASA MALLORQUINA** dos plantas San Jordi, 5 dorts., baño, aseo, sala-comedor, cocina comedor con chimenea, porche, terraza, jardín, orientación sur. Precio: 5.500.000 Ptas. al contado. A. BENASSAR. Tel.: 225808-09. (33)

**ALARO** casa mallorquina, 3 dorts., baño, sala-comedor, cocina, cochería, patio. Precio: 3.500.000 Ptas. A BENASSAR. Tel.: 225808-09. (19)

**SON ARMADAMS**, 2º sin ascensor estrenar. Buenos acabados, 2 dormitorios dobles, baño, cocina amueblada, terraza-balcón. Entrada 800.000, resto 35.000 mensuales. Permutaría por solar o chálal. RODRIGUEZ JUAN. 242842. (29)

**TOROS**, 1º piso techo libre sin ascensor, 3 dormitorios, baño, aseo, cocina-office, salón-chimenea. A estrenar, terraza 2.950.000. Convenir. RODRIGUEZ JUAN. 242842. (23)

**SON FERRIOL** Planta baja techo libre, hace esquina. Fachada: 10 y 18 m. 115 m<sup>2</sup> de jardín. Necesita reformar. 2.300.000. Convenir. RODRIGUEZ JUAN. 242842. (23)

**PISO LUJO** planta 11ª, vista toda la bahía, 5 dorts., armarios empotrados, sala-comedor, cocina, 2 baños, 1 aseo, 2 aparcamientos, amarre lancha, jardín, terrazas. Precio: 13.500.000 Ptas. A BENASSAR. Tel. 225808-09. (33)

**PISOS PROTECCION** oficial Tte. Oyaga en construcción, 1, 2, 3, 4 dorts., 2 baños, sala-comedor, cocina, terraza. Precio: 2.600.000, 2.800.000, 3.800.000 y 4.300.000 Ptas. con aparcamiento incluido. A BENASSAR. Tel. 225808-09. (33)

**PROTECCION OFICIAL** entrega diciembre 83 zona Juan Alcover, sin ascensor, 3 dorts., baño, aseo, sala-comedor, cocina, terraza y galería. Precio: desde 3.300.000 Ptas. A BENASSAR. Tel.: 225808-09. (30)

**PROTECCION OFICIAL** zona Forti, 3 dorts., 2 baños, sala-comedor, cocina, aparcamiento incluido. Precio: desde 3.4

7 CASAS Y PISOS

SANTA CATALINA, 3 dormitorios, vistas: 2.600.000 pesetas. PLAZA TOROS: 3 dormitorios: 4.200.000 Pesetas. PLAZA HORNABEQUE, 3 dormitorios: 3.250.000 pesetas. C/ MARGARITA CAIMARI 4 dormitorios: 4.200.000 pesetas. TERRENO, 1 dormitorio, amueblado: 2.200.000 pesetas. JUNTO PLAZA ESPAÑA, 3 dormitorios: 1.950.000 pesetas. ZONA CENTRO, 3 dormitorios: 2.500.000 pesetas. FACILIDADES A CONVENIR. OLIVER MATEU. Tel.: 210640 (52)

ZONA CALLE ARAGON, cerca Avenidas, 3 dormitorios, 2.500.000 pesetas; 3 dormitorios 3.300.000 pesetas; 4 dormitorios 4.200.000 pesetas; 5 dormitorios con aparatos 8.500.000 pesetas. Facilidades a convenir. OLIVER MATEU. Tel.: 210640 (32)

OCASION. Vendo piso 5º de 3 dormitorios en calle Aragón, antes del «Bar Güell», muy soleado, ascensor y portero automático, 2 vecinos por planta, con teléfono. Precio: 2.500.000 pesetas. A convenir. OLIVER MATEU. Tel.: 210640 (35)

VENDO EN CALA BLAVA Bellavista, Casa Señorial en 1ª línea, solar de 2.300 m2., piscina con pozo de agua de mar. Precio: 37.000.000 pesetas. A convenir. OLIVER MATEU. Tel.: 210640 (30)

SON SARDINA, en una cuarterada, casa mallorquina, dos vertientes, bajos y piso habitable, construidos 400 m2., aproximadamente, electricidad, agua, cisterna, teléfono. Precio: 13.000.000 Ptas. Informa MADE-G. Morell, 211485 (28)

ATICOS Cine Hispania, terraza 20 m2., 3 dormitorios, baño, amplio salón, ascensor, vistas despejadas, 2.450.000 facilidades. Precio contado 2.200.000. CIUTAT (G. Abraham) 221154 (22)

SON FERRIOL planta baja, 300 m2, 3 dormitorios, baño, amplio salón, chimenea, huerto, frutales, hace esquina, 4.700.000. Facilidades. CIUTAT (G. Abraham) 221154 (22)

SANTIAGO RAMON Y CAJAL 3 dormitorios dobles, baño, aseo, amplio salón, cocina bien amueblada, 3.800.000. Amplias facilidades. CIUTAT (G. Abraham) 221154 (21)

REYES CATOLICOS 125 m2, 3 dormitorios, baño, salón, sala estar aparte, cocina bien amueblada, soleado, 2.600.000. CIUTAT (G. Abraham) 221154 (20)

AVENIDA ARGENTINA 3 dormitorios, baño, aseo, salón, salita acristalada, cocina amueblada, 4.700.000, facilidades. CIUTAT (G. Abraham) 221154 (17)

ATICO ZONA ARAGON terraza 25 m2, 3 dormitorios, baño, salón, cocina amueblada, vistas despejadas, 3.000.000, facilidades. CIUTAT (G. Abraham) 221154 (20)

CALLE SAN MIGUEL reformado, 3 dormitorios, baño, salón comedor, cocina, suelos cerámica, 1.600.000. CIUTAT (G. Abraham) 221154 (17)

ARAGON (Cerca Avenidas) 165 m2, 5 dormitorios, baño, aseo, 2 salones, chimenea, cocina amueblada, calefacción, 4.800.000, facilidades. CIUTAT (G. Abraham) 221154 (21)

ZONA 31 DICIEMBRE 3 dormitorios, baño, amplio salón, cocina grande amueblada, 2.800.000, entrada 1.200.000, resto 30.000 mes. CIUTAT (G. Abraham) 221154 (20)

ZONA BLANQUERNA 140 m2, 4 dormitorios, baño, aseo, amplio salón, chimenea, cocina amueblada, 4.750.000, amplias facilidades. CIUTAT (G. Abraham) 221154 (19)

ZONA PASEO MALLORCA 155 m2, 5 dormitorios, baño, aseo, salón comedor, chimenea, suelos parket, 4.500.000, facilidades. CIUTAT (G. Abraham) 221154 (19)

CAN BARBARA 90 m2 terraza, 3 dormitorios, 2 baños, salón 40 m2, calefacción, garage, vistas panorámicas, 12.600.000, facilidades. CIUTAT (G. Abraham) 221154 (21)

ZONA PLAZA PARIS 4 dormitorios, baño, aseo, salón comedor grande, cocina amueblada, 4.500.000, facilidades. CIUTAT (G. Abraham) 221154 (18)

ZONA REYES CATOLICOS, Precioso piso, mucho sol, 3 dormitorios, cuarto labor, baño, cocina amueblada, galería acristalada 3.475.000. Convenir. 224991 (19)

ZONA ARAGON, Precioso piso, todo calidad, cerámica, techo escayola, cocina amueblada, baño, aseo, 3 dormitorios, orientación sur, 800.000 entrada. Facilidades. 224991 (21)

ZONA GENERAL RIERA, Maravilloso piso, mucho sol, 3 dormitorios, armarios, cocina amueblada, despensa, galería, 3.900.000, aparcamiento opcional. Convenir. 224991 (19)

C/ AVDA. ARGENTINA 3 dormitorios, cocina amueblada, galería, baño, 3.250.000. Convenir. 224991 (12)

ZONA ARENAL, Bonito piso, 3 dormitorios, armarios, cocina amueblada, orientación sur, 4.000.000. 224991 (13)

ZONA SON DAMETO 2º piso, 4 dormitorios, armarios, baño, aseo, cocina amueblada, despensa, orientación sur, 4.700.000. Convenir. 224991 (18)

C/ SAN JOAQUIN, 3 dormitorios, baño, cocina amueblada, perfecto estado, 2.900.000. Facilidades. 224991 (13)

PRINCIPIO C/ MANACOR, 3 dormitorios, baño, cocina amueblada, balcón, 3.500.000. Convenir. 224991 (12)

C/ JUAN ALCOVER, 4 dormitorios, baño, cocina con despensa, trastero, soleado, 2.850.000. Convenir. 224991 (14)

ZONA RAFAL, Grandioso piso, 4 dormitorios, armarios, baño, aseo, galería acristalada, salón con chimenea, teléfono, 3.500.000. Convenir. 224991 (18)

ZONA GESA, 1º piso, a estrenar, grandioso, 2 terrazas, 1 de 100 mts., orientación sur, cocina con electrodomésticos, galería acristalada, 4 dormitorios, baño, aseo, 5.500.000. Convenir. 224991 (27)

ZONA FORTI, Grandioso ático, terraza 150 mts., soleado, 6 dormitorios, armarios, cocina amueblada, baño, aseo, trastero, aparcamiento 2 coches, 9.000.000. Convenir. 224991 (22)

ZONA HONDEROS, 3 dormitorios, armarios, cocina amueblada, baño, aseo; COMPLEMENTAMENTE AMUEBLADO 3.300.000. Convenir. 224991 (14)

C/ ARQUITECTO BENNASAR, Perfecto estado, todo exterior, mármol, moqueta, 3 dormitorios, armarios, cocina amueblada 3.300.000. Convenir. 224991 (17)

ATICO AVENIDAS, 3 dormitorios, salón comedor, chimenea, baño, aseo, cocina amueblada, 2 terrazas 4.200.000. 224991 (15)

C/ BLANQUERNA, Piso 170 mts, grandioso balcón, salón 47 mts., 4 dormitorios, armarios, baño, aseo, cocina amueblada, galería, perfecto estado, 6.500.000. Facilidades. 224991 (23)

ZONA AVENIDAS, 160 mts, salón 45 mts., 4 dormitorios, 7 armarios, 2 baños, cocina amueblada, galería cubierta, 6.500.000. Convenir. 224991 (20)

PLAZA BARCELONA, precioso ático 160 m2., 4 dormitorios dobles, cocina amueblada, despensa, gran salón, 2 baños, terrazas, vista despejada, 6.250.000. Facilidades. GALMES 216668-223127 (24)

CARRETERA VALDEMO-SA, piso 4 dormitorios dobles, armarios, cocina, salón, 2 baños, terraza, garage, solado cerámica, calefacción, patio 2.000 m2., en comunidad, acabados 1ª calidad, protección oficial, 6.700.000. Facilidades GALMEMES 216668-223127 (31)

ZONA RIVOLI, 3 dormitorios dobles, cocina amueblada, salón comedor, baño, galería, 2.900.000. Buenas facilidades. GALMES 216668-223127 (17)

MARQUES FUENSANTA, ático duplex, 180 m2., 4 dormitorios, armarios, cocina amueblada, galería, salón, 3 baños, terrazas, calefacción, trastero, 8.950.000. GALMES 216668-223127 (22)

ZONA OLMOS, pisos y locales 4-5 dormitorios, cocina amueblada, salón, 2 baños, aseo, terrazas, calefacción, acabados 1ª calidad, desde 15.300.000. 20% entrada. GALMES 216668 (25)

MEDICO DARDER, pisos construcción, 4 dormitorios, armarios, cocina amueblada, galería, salón, terraza, 2 baños, solado mármol, trastero, garage opcional, desde 5.600.000. 1.000.000 entrada, o aceptaría piso. GALMES 216668-223127 (29)

PEDRO GARAU, 196 m2., 4 dormitorios dobles, cocina amueblada, despensa, salón más comedor, 2 baños, aseo, terraza, 220 m2., solado mármol, 7.500.000. 30% entrada. GALMES 216668-223127 (26)

CAPITAN VILA, 120 m2., 4 dormitorios, cocina amueblada, salón amplio, baño, aseo, galería, balcones, armarios, 4.200.000. Facilidades GALMES 216668-223127 (20)

SON ROCA, 3 dormitorios, salón, baño, cocina nueva, amueblada, balcón, suelos cerámica, persianas, ascensor, 1.950.000. 650.000 entrada. GALMES 216668-223127 (20)

JUNTO AVENIDAS, 4 dormitorios, baño, sala-comedor, co. chimenea, Entrada: 1.700.000. Resto convenir. Tel.: 213950 (15)

VIA ROMA, piso antiguo, 237 m2., 5 dormitorios, baño, 2 aseos, salón, chimenea, comedor. Precio: 6.000.000. Facilidades. Tel.: 213950 (20)

JUNTO AVENIDAS, estrenar, 4 dormitorios, armarios, cocina amueblada, baño, aseo. Precio: 4.200.000. Entrada: 1.200.000. Facilidades. Tel.: 213950 (17)

RAFAL-NOU, estrenar, 4 dormitorios, cocina, sala-comedor, baño. Precio: 2.300.000. Entrada: 1.350.000. Resto 20.000 mensuales, intereses incluidos. Tel.: 213950 (20)

CARRETERA MANACOR, estrenar, 4 dormitorios, armarios, cocina amueblada, 2 baños, calefacción. Entrada desde 1.000.000, amplias facilidades. Tel.: 213950 (18)

ZONA PLAZA SANTA PAYESA, primer piso sin ascensor, 3 dormitorios, baño, precio: 2.950.000. Facilidades. Tel.: 213950 (16)

PRINCIPIO HONDEROS, Atico 2 dormitorios, amplia terraza. Entrada: 1.500.000. Resto convenir. Tel.: 213950 (13)

31 DICIEMBRE, 3 y 4 dormitorios, Calefacción. Desde 5.600.000. Facilidades. MARQUES 223719 (12)

ZONA TENIS, 3, 4 y 5 dormitorios. Calefacción. Aparcamiento opcional. Desde 5.500.000. Facilidades. MARQUES 223719 (15)

ARAGON PISOS Y ATICOS, 4 dormitorios, 2 baños, calefacción. Aparcamiento opcional. Desde 4.450.000. Facilidades. MARQUES 223719 (16)

FORTI, (Son Cotoner), 3 y 4 dormitorios, 3.200.000 y 4.500.000. Entrada desde 500.000. Resto 12 años. MARQUES 223719 (18)

ZONA RIVOLI, 4 dormitorios, Calefacción. Mármol. Aparcamiento opcional. 7.125.000. Buenas facilidades. MARQUES 223719 (13)

PLAZA PARIS, 3 y 4 dormitorios. Terminados y en construcción desde 4.425.000. Aparcamiento opcional. Facilidades 223719 (17)

PLAZA MADRID, 4 dormitorios. En construcción. 1ª calidad. (Junto Avenidas). Pisos en construcción, 1ª calidad, 3 y 4 dormitorios, 6.500.000 y 9.000.000. Facilidades. MARQUES 223719 (20)

ARCHIDUQUE LUIS SALVADOR, (Junto Avenidas). Pisos en construcción, 1ª calidad, 3 y 4 dormitorios, 6.500.000 y 9.000.000. Facilidades. MARQUES 223719 (20)

ÁTICOS Y SOBREÁTICOS, Disponemos gran variedad en casi todas las zonas de Palma. Informes sin compromiso. MARQUES 223719 (18)

PISOS OCASION, Gran cartera de pisos ocasión en todas las zonas de Palma. Pidas información sin compromiso. MARQUES 223719 (20)

PISOS FORTI de 3 y 4 dormitorios, sala comedor, baño, aseo, terraza y galería. Entrada 450.000. Resto facilidades ALBERTI 222292 (24)

SON RAPIÑA superficie 115 metros, 3 dormitorios, salón comedor, 2 baños completos, aparcamiento, cocina amueblada y equipada y calefacción. Precio 5.700.000. Facilidades ALBERTI 222292 (24)

AVENIDAS pisos de protección oficial de 3 dormitorios, sala comedor, 2 baños, terraza y galería. Entrada 500.000. Resto facilidades ALBERTI 222292 (21)

HONDEROS, pisos de 4 dormitorios, sala comedor, baño y aseo, terraza y galería, préstamo del 70% a pagar en 12 años al 11% de interés. ALBERTI 222292 (28)

RAFAL piso de 3 dormitorios, sala comedor, baño completos, cocina y galería, entrada 500.000. Resto facilidades ALBERTI 222292 (18)

VIVERO planta baja de 420 metros, 3 dormitorios, sala comedor, cochera. Precio 6.600.000. Facilidades ALBERTI 222292 (16)

HEROES DE MANACOR piso de 3 dormitorios, sala y comedor, baño, terraza y galería, cocina amueblada. Precio 3.150.000. Facilidades ALBERTI 222292 (21)

GENERAL RIERA 130 m2, 3 dormitorios dobles, cocina completa, baño, comedor, amplia sala de estar, orientación sur, 2.500.000. Entrada 900.000. CANET 226156 (22)

SOLEDAD 3 dormitorios, baño completo, sala comedor, cocina completa, teléfono, vistas despejadas, recibidor, 2.600.080. CANET 226156 (16)

ATICO ANDREA DORIA 280 m2, 4 dormitorios, 2 baños completos, aseo, comedor grande independiente, amplia cocina amueblada con despensa, 2 terrazas, calefacción, garage opcional, cuarto trastero, suelos mármol, paredes y suelos enmoquetados, vistas a la bahía y castillo, 9.500.000. CANET 226156 (40)

TOROS 3 dormitorios, 5 armarios empotrados, baño completo, sala independiente con balcón, cocina completa, teléfono, recibidor, suelos cerámica, muchos extras, 3.500.000. CANET 226156 (24)

PEDRO GARAU a estrenar, 3 dormitorios dobles, baño completo, aseo, sala comedor, amplia cocina amueblada, terraza, 2.500.000. Ptas. Entrada 700.000. Ptas. resto convenir. COMAMALA 298558 (22)

ZONA FORTI, planta baja 3 dormitorios, baño, cocina, galería. Gas ciudad, cisterna, 3.000.000. Ptas. Facilidades. COMAMALA 298558 (17)

ZONA HOSTALETS, planta baja, 3 dormitorios dobles, baño, cocina amueblada, galería, buen estado. COMAMALA 298558 (15)

SANTA PONSA magnífico ático, gran garage cerrado particular (2 coches), sala-comedor, chimenea, 2 baños, 3 dormitorios, recibidor, cocina, coladuría, terraza espaciosa, barbacoa, vista mar. MASSIP 211247 (26)

CAN PASTILLA cerca playa, recibidor, sala-comedor, cocina, 3 dormitorios, baño, aseo, terraza coladuría, 5.000.000. Facilidades. MASSIP 211796 (17)

ENFRENTA MAR (Portixol) piso 4 dormitorios, 2 baños, cocina amueblada, despensa, recibidor, sala-comedor, coladuría; 7.500.000. Facilidades. MASSIP 211247 (18)

ZONA PEDRO GARAU 3 dormitorios, 2 baños, sala-comedor, recibidor, cocina, a estrenar. 4.700.000. MASSIP 211796 (15)

REYES CATOLICOS 3 dormitorios dobles, baño completo, aseo, sala comedor con balcón, teléfono, recibidor, terraza, 3.675.000. CANET 226156 (19)

AUSIAS MARCH 230 m2, 5 dormitorios, 6 armarios empotrados, 3 baños completos, aseo con ducha, sala-comedor muy grande con chimenea, cocina amueblada, despensa, balcones, calefacción individual, vistas despejadas, suelos parket, aceptación permuta por piso más pequeño. CANET 226156 (38)

GENERAL RIERA ocasión: magnífico piso 4 dormitorios, cocina amueblada, 2 baños, salón comedor, calefacción, terraza, 3.975.000. Ptas. entrada 975.000, resto 45.000. Ptas. mensuales. RUSTIC Velázquez, 6-pral. Telf. 225600 (24)

OCASION zona Vivero: piso 4 dormitorios, sala comedor, cocina, baño, 1.800.000. Ptas. 799.000. Ptas. entrada, resto 18.000. Ptas. mensuales. RUSTIC Velázquez, 6-pral. Telf. 225600 (26)

SON ARMADANS: piso lujo 4 dormitorios, habitación servicio, 2 baños, 2 aseos, sala comedor, chimenea, cocina completamente equipada, galería, terrazas, cisterna exterior, jardín, garage doble con trastero audiovisual. Facilidades hasta 20 años. RUSTIC Velázquez, 6-pral. Telf. 225600 (39)

GANGA, Eusebio Estada: Piso 5 dormitorios: cocina amueblada, sala comedor, baño, teléfono, 950.000. Ptas. entrada, resto 35.000. Ptas. mensuales. RUSTIC Velázquez, 6-pral. Telf. 225600 (28)

ZONA ARAGON, 130 m2, 4 dormitorios, salón, comedor, trastero, 3.700.000. Entrada 1.000.000. Ptas. resto convenir. COMAMALA 298558 (17)

ZONA BLANQUERNA, 3 dormitorios, baño, cocina, galería, muy espacioso. Suelos parket 3.800.000. Ptas. A convenir. COMAMALA 298558 (18)

BONANOVA, 3 dormitorios, 2 baños, cocina amueblada, terraza, vista mar. 5.000.000. Ptas. A convenir. COMAMALA 298558 (16)

MEDICO JOSE DARDER, ático 3 dormitorios, baño, cocina amueblada, terraza, garage opcional, 2.980.000. Ptas. Entrada 1.200.000. Ptas. resto convenir. COMAMALA 298558 (21)

ZONA PASEO MALLORCA, estrenar, 3 dormitorios, baño, aseo, calefacción individual, 3.800.000. Ptas. A convenir. COMAMALA 298558 (16)

PLAZA COLUMNAS, estrenar, 3 dormitorios dobles, 2 baños, cocina, despensa, galería, 4.200.000. Ptas. Entrada 1.200.000. Ptas. resto 5 años. COMAMALA 298558 (20)

PLAZA PARIS, 3 dormitorios dobles, baño, aseo, cocina, galería. Trastero. 4.500.000. Ptas. A convenir. COMAMALA 298558 (16)

SON OLIVA, ático 3 dormitorios, baño, cocina amueblada, terraza 20 m2, trastero, 2.500.000. Ptas. Entrada 700.000. Ptas. resto convenir. COMAMALA 298558 (22)

ZONA FORTI, planta baja 3 dormitorios, baño, cocina, galería. Gas ciudad, cisterna, 3.000.000. Ptas. Facilidades. COMAMALA 298558 (17)

ZONA HOSTALETS, planta baja, 3 dormitorios dobles, baño, cocina amueblada, galería, buen estado. COMAMALA 298558 (15)

SANTA PONSA magnífico ático, gran garage cerrado particular (2 coches), sala-comedor, chimenea, 2 baños, 3 dormitorios, recibidor, cocina, coladuría, terraza espaciosa, barbacoa, vista mar. MASSIP 211247 (26)

CAN PASTILLA cerca playa, recibidor, sala-comedor, cocina, 3 dormitorios, baño, aseo, terraza coladuría, 5.000.000. Facilidades. MASSIP 211796 (17)

ENFRENTA MAR (Portixol) piso 4 dormitorios, 2 baños, cocina amueblada, despensa, recibidor, sala-comedor, coladuría; 7.500.000. Facilidades. MASSIP 211247 (18)

ZONA PEDRO GARAU 3 dormitorios, 2 baños, sala-comedor, recibidor, cocina, a estrenar. 4.700.000. MASSIP 211796 (15)

REYES CATOLICOS 3 dormitorios dobles, baño completo, aseo, sala comedor con balcón, teléfono, recibidor, terraza, 3.675.000. CANET 226156 (19)

AUSIAS MARCH 230 m2, 5 dormitorios, 6 armarios empotrados, 3 baños completos, aseo con ducha, sala-comedor muy grande con chimenea, cocina amueblada, despensa, balcones, calefacción individual, vistas despejadas, suelos parket, aceptación permuta por piso más pequeño. CANET 226156 (38)

GENERAL RIERA ocasión: magnífico piso 4 dormitorios, cocina amueblada, 2 baños, salón comedor, calefacción, terraza, 3.975.000. Ptas. entrada 975.000, resto 45.000. Ptas. mensuales. RUSTIC Velázquez, 6-pral. Telf. 225600 (24)

OCASION zona Vivero: piso 4 dormitorios, sala comedor, cocina, baño, 1.800.000. Ptas. 799.000. Ptas. entrada, resto 18.000. Ptas. mensuales. RUSTIC Velázquez, 6-pral. Telf. 225600 (26)

SON ARMADANS: piso lujo 4 dormitorios, habitación servicio, 2 baños, 2 aseos, sala comedor, chimenea, cocina completamente equipada, galería, terrazas, cisterna exterior, jardín, garage doble con trastero audiovisual. Facilidades hasta 20 años. RUSTIC Velázquez, 6-pral. Telf. 225600 (39)

GANGA, Eusebio Estada: Piso 5 dormitorios: cocina amueblada, sala comedor, baño, teléfono, 950.000. Ptas. entrada, resto 35.000. Ptas. mensuales. RUSTIC Velázquez, 6-pral. Telf. 225600 (28)

ZONA ARAGON, 130 m2, 4 dormitorios, salón, comedor, trastero, 3.700.000. Entrada 1.000.000. Ptas. resto convenir. COMAMALA 298558 (17)

ZONA BLANQUERNA, 3 dormitorios, baño, cocina, galería, muy espacioso. Suelos parket 3.800.000. Ptas. A convenir. COMAMALA 298558 (18)

BONANOVA, 3 dormitorios, 2 baños, cocina amueblada, terraza, vista mar. 5.000.000. Ptas. A convenir. COMAMALA 298558 (16)

MEDICO JOSE DARDER, ático duplex 400 m2, 200 m2 de terraza, 4 dormitorios, dobles, armarios empotrados, 2 baños, 1 aseo, gran salón comedor, cocina amueblada, 11.000.000. Facilidades. RIGO 217122-217506 (43)

MEDICO JOSE DARDER, pisos en construcción, ático duplex 400 m2, 200 m2 de terraza, 4 dormitorios, dobles, armarios empotrados, 2 baños, 1 aseo, gran salón comedor, cocina amueblada, 11.000.000. Facilidades. RIGO 217122-217506 (43)

MEDICO JOSE DARDER, ático duplex 400 m2, 200 m2 de terraza, 4 dormitorios, dobles, armarios empotrados, 2 baños, 1 aseo, gran salón comedor, cocina amueblada, 11.000.000. Facilidades. RIGO 217122-217506 (43)

MEDICO JOSE DARDER, ático duplex 400 m2, 200 m2 de terraza, 4 dormitorios, dobles, armarios empotrados, 2 baños, 1 aseo, gran salón comedor, cocina amueblada, 11.000.000. Facilidades. RIGO 217122-217506 (43)

MEDICO JOSE DARDER, ático duplex 400 m2, 200 m2 de terraza, 4 dormitorios, dobles, armarios empotrados, 2 baños, 1 aseo, gran salón comedor, cocina amueblada, 11.000.000. Facilidades. RIGO 217122-217506 (43)

MEDICO JOSE DARDER, ático duplex 400 m2, 200 m2 de terraza, 4 dormitorios, dobles, armarios empotrados, 2 baños, 1 aseo, gran salón comedor, cocina amueblada, 11.000.000. Facilidades. RIGO 217122-217506 (43)

MEDICO JOSE DARDER, ático duplex 400 m2, 200 m2 de terraza, 4 dormitorios, dobles, armarios empotrados, 2 baños, 1 aseo, gran salón comedor, cocina amueblada, 11.000.000. Facilidades. RIGO 217122-217506 (43)

MEDICO JOSE DARDER, ático duplex 400 m2, 200 m2 de terraza, 4 dormitorios, dobles, armarios empotrados, 2 baños, 1 aseo, gran salón comedor, cocina amueblada, 11.000.000. Facilidades. RIGO 217122-217506 (43)

MEDICO JOSE DARDER, ático duplex 400 m2, 200 m2 de terraza, 4 dormitorios, dobles, armarios empotrados, 2 baños, 1 aseo, gran salón comedor, cocina amueblada, 11.000.000. Facilidades. RIGO 217122-217506 (43)

MEDICO JOSE DARDER, ático duplex 400 m2, 200 m2 de terraza, 4 dormitorios, dobles, armarios empotrados, 2 baños, 1 aseo, gran salón comedor, cocina amueblada, 11.000.000. Facilidades. RIGO 217122-217506 (43)

MEDICO JOSE DARDER, ático duplex 400 m2, 200 m2 de terraza, 4 dormitorios, dobles, armarios empotrados, 2 baños, 1 aseo, gran salón comedor, cocina amueblada, 11.000.000. Facilidades. RIGO 217122-217506 (43)

MEDICO JOSE DARDER, ático duplex 400 m2, 200 m2 de



## 8 TRASPASOS

ZONA JAIME III traspaso bar, gran clientela, 3.500.000 facilidades alquiler bajísimo. 215559 (12)

FORTI, traspaso bar bien montado 900.000 contado alquiler 15.000. 215559 (10)

TRASPASO bar Archiduque L. Salvador, 3.500.000, facilidades. Alquiler 22.000. 215559 (10)

TRASPASO LOCAL, Joan Miró, 80 m<sup>2</sup>, 1.370.000, alquiler bajo. 215559 (10)

TRASPASO LOCAL, Santa Catalina, cualquier negocio, 1.000.000 alquiler 7.000. 215559 (10)

ALQUILIO BAR, 1.ª línea completamente instalado nuevo a estrenar: 100.000 ptas. mes, no curiosos. 215559 (15)

MAGNIFICA CAFETERIA, 1.ª clase, totalmente equipada, gran terraza, rentabilidad asegurada. Venta o traspaso. Tel. 227702 (15)

TRASPASO TIENDA situación muy céntrica, alquiler muy bajo, 6.500.000 Ptas. MIGUEL COSTA. 211600 (13)

SE TRASPASA o vende, supermercado ultramarinos, entre Baleario 3 y 4 local 60 m<sup>2</sup>, totalmente equipado, con género, abierto todo el año. Precio 3.200.000 Ptas. MONTIS. 212117 (26)

PLAZA PIO XII traspaso extraordinario para boutique, 4.500.000, alquiler 25.000. 215559 (11)

TRASPASO PUB situación inmejorable, bien preparado, 3.000.000, alquiler 20.000. 215559 (10)

ARENAL traspaso restaurante 300 m<sup>2</sup>, gran terraza, bien montado, situación inmejorable, gran ocasión, facilidades. 215559 (19)

TRASPASO local 180 m<sup>2</sup>, zona C/ Velázquez, Arco de la Merced, 4.500.000, facilidades. GIMENEZ. 221242-35 (15)

LOCAL PLAZA PARIS, 700 m<sup>2</sup>, con estanterías, caja registradora, teléfono alquiler 20.000 precio 1.375.000. (14)



## 9 SOLARES Y TERRENOS

CAN PICAFORT son Bauló, solar 771 m<sup>2</sup>, muy céntrico, Tel. 523148 (11)

SOLAR en Figueral, cerrado, agua, planos, 325 metros 965-654457 (10)

EN LUGAR PRIVILEGIADO de la Costa d'En Blanes, C/ San Rafael, se vende magnífico solar de 1975 m<sup>2</sup>, totalmente vallado, precio 10.000 pesetas m<sup>2</sup>, luz, agua y teléfono a pie de solar, inmejorables vistas Sr. Reus. Tel. 600700, sólo mañanas. (40)

CEDERIA DERECHO de edificación solar esquina, 512 m<sup>2</sup>, en Archiduque Luis Salvador. Tel.: 270003 (14)

SE VENDE SOLAR de 600 m<sup>2</sup>, en Bahía Azul. Teléfono: 201264 (11)

VENDO SOLAR EN URBANIZACION SON ROQUETA, Zona Residencial, 515 m<sup>2</sup>, Electricidad y agua canalizada. Informes. Tel.: 686610 (17)

PARTICULAR vende solar Urb. Figueral Buena situación. Tel. 254559 (10)

LA RAPITA, Solar 330 m<sup>2</sup>, zona tranquila, 1.500.000. Facilidades. Tel.: 647069 (11)

COMPRO SOLAR a cambio vivienda centro Palma a estrenar. Teléfono 223813 (11)

CONSTRUCTORES solar bien situado con estudio para construir 2-3 mil metros VPO. Vendo o permito con obra terminada. Teléfono. 216908 (21)

VENDO parcela terreno 2.000 metros a 5 km. Palma, camino asfaltado, agua, luz, 1.000 ptas metro. Tel. 600154 (18)

PON D'INCA NOU solar de 543 m<sup>2</sup>, a dos calles, con planos chalet, dos plantas, aprobados y pagados, 4.000 ptas. m<sup>2</sup>, más planos. Muchas facilidades. Tel. 273115 (27)

## 10 LOCALES Y DESPACHOS

PALMA NOVA se vende local comercial primera línea C/ Duque de Estremera, 11. Tel. 267855 (16)

ZONA JAIME III detrás Galerías Preciados, se alquila o se vende, local de 365 m<sup>2</sup>, semisótano, en Autogar, en el mismo edificio, hay 1.000 aparcamientos, informes Sr. Reus. 600700, sólo mañanas. (30)

VENDO LOCAL 90 m<sup>2</sup>, zona cuartel municipal, calle Barrera. Ideal para negocio. Facilidades. Tel. 200161 (15)

ALQUILIO NAVE 340 m<sup>2</sup> zona Palacio Municipal Deportes. Tel. 418996 (10)

PASEO MALLORCA aparcamiento dos plazas 38 m<sup>2</sup>. Alquiler o vendo. Teléfono 280950 (11)

VENDO: Local-entresuelo en C/ Blanquerna, 300 m<sup>2</sup>, a estrenar, útil para negocio o vivienda, gran fachada, orientación Sur. 9.000.000 ptas. 252043 (22)

VENDO: Local-entresuelo frente gasolinera Rafal, a estrenar, 130 m<sup>2</sup>, sin columnas, embaldosado, aseo, instalación eléctrica, útil para despacho, autoescuela, etc. 3.500.000 ptas. 252043 (24)

SE ALQUILA piso amueblado zona es Forti, informes. Tel. 235167 (10)

DISPONGO de dos locales en el Molinar. Tel. 253846 (10) -f

VENDO: Local en Avenidas a estrenar, 112 m<sup>2</sup>, más 35 m<sup>2</sup> de altillo, hace esquina, 13 millones. 252043 (18)

VENDO: Local a estrenar en C/ Patronato Obrero, 102 m<sup>2</sup>, más 97 m<sup>2</sup> de sótano embaldosado, aseo, instalación eléctrica y cortina arrollable exterior, 5.250.000 ptas. con facilidades. 252043 (28)

VENDO: A estrenar en Zona Archiduque local de 100 m<sup>2</sup>, hace chaffán, embaldosado, enyesado, aseos, etc., ideal Agencia Viajes o similar, 8.000.000 ptas. 252043 (24)

FORTI Vendo local 100 m<sup>2</sup>, 2.500.000. Grandes facilidades. Tno. 453957 (10)

ALQUILIO LOCAL Zona Plaza Pedro Garau de 300 m<sup>2</sup>. Teléfono: 273281 (11)

LOCALES bien situados en varias zonas de Palma. Precios interesantes. Facilidades pago. Teléfono: 464400 (14)

PARTICULAR vende local comercial en Via Alemania, 157 m<sup>2</sup>, 15.700.000 Ptas. Facilidades de pago, Teléfono 296504 (16)

VENDO LOCAL COMERCIAL para cualquier negocio 90 m<sup>2</sup> calle mucho paso entre Plaza San Antonio y calle Socorro, 2.700.000. Facilidades. Tel.: 213554 (22)

LOCAL APTO para despacho u oficinas Obras a convenir. Tel.: 223950 (11)

LOCALES EN MAGALLUF, grandes terrazas, buen precio y condiciones 201111 (11)

LOCAL JUAN MARAGALL, 150 m<sup>2</sup>, estrenar, para cualquier negocio. 201111 (10)

APARCAMIENTOS venta junto Luis Vives varias superficies. Facilidades de pago. 201111 (11)

PARTICULAR  
VENDE OFICINA

De 152 m<sup>2</sup>, cubiertos. Junto Avenida Alejandro Rosselló. Informes. Tel.: 461200 Sr. Albertí. Horas oficina

## 11 FINCAS

ADMINISTRACION DE FINCAS GARCIA, C/ Marqués de la Cenia, 27. Telf. 239162 (12)

LLUCHMAYOR, Finquita plana Buena tierra. Cerca pueblo. 325.000. Facilidades. Tel.: 263691. De 6 a 8

FINCA RUSTICA ALGAIDA 10.000 m<sup>2</sup>, agua propia, caseta, frutales, precio 2.300.000 a convenir. Tel. 297028

LLUCHMAYOR 1/2 cuarterada arbolado, con caseta, 525.000. Otra con caseta y 9.000 mts. 1.250.000. Facilidades. Tel.: 263691. De 6-8 (20)

VENDO FINCA cerca de Binisalem, 4 cuarteradas, posibilidad agua, electricidad, casita aperos, precio 6.000.000 ptas, informa Homar. Tel. 227240 (19)

OCASION de particular a particular, urge vender finca rústica a 27 km. Palma, casa dos dormitorios, sala con chimenea, aseo, cocina, porche, porche cerrado cisterna, algibe, árboles, frutales, bonita vista, 3.750.000. Tel. 464872-465863 (34)

COMPRO CASITA no importa su estado, con pequeño jardín, en alrededores de Palma o pueblo cercano. Escribir referencias al Apartado Correos 429 Palma. (25)

ALGAIDA 1 cuarterada, agua, pozo natural, casita, pinos vistas, 1.600.000. Facilidades. 210322 (12)

SANTA MARIA 1 cuarterada regado, pozo propio, piscina, electricidad, casa, 3 dormitorios, dependencias animales. Facilidades. 210322 (16)

LLUCHMYOR casita estrenar con terreno, permiso obra legalizada, salón, chimenea, baño, 1.300.000. Facilidades. 210322 (14)

LLUCHMAYOR 8.500 mt. arbolado, casa piedra, sala comedor, dormitorio, cisterna, cocina, porche, precio interesante. 469648 (15)

VENDO casa cerca Sancellas, 2 habitaciones, 1 baño, comedor con chimenea, cocina amueblada, cochera, piscina, luz propia y 3.000 m<sup>2</sup> terreno, precio 4.200.000, con facilidades. Tel. 299402 y 290563 (29)

## 12 ALQUILERES

PEQUEÑO BAR semi montado, alquiler o traspaso, Aragón, 106, Tel. 227220 (tardes) (12)

PORTALS, chalet cinco dormitorios, cuatro terrazas, jardín, garaje, Fabulosas vistas. 75.000. 217538 (12)

CIUDAD JARDIN, local 18 m<sup>2</sup>, nafo, 10.000. MONTIS. 212117 (10)

CALA ESTANCIA, piso amueblado, 4 dormitorios, 4 baños, teléfono, terrazas, 38.000. MONTIS. 212117 (12)

AVENIDAS, piso amueblado 4 dormitorios, comedor, cocina, baño, aseo, teléfono, etc. 25.000. MONTIS. 226725 (14)

RAFAL, piso amueblado 3 dormitorios, baño, teléfono, etc. 25.000. MONTIS. 226725 (11)

ARENAL apartamento amueblado, primera línea, 2 dormitorios, 20.000. 212945 (10)

ZONA PEDRO GARAU sobreeático sin muebles, 3 dormitorios, terraza 24.000. 212945 (11)

ARENAL piso amueblado, 4 dormitorios, 2 baños, gran terraza. 30.000. 212945 (11)

ALQUILIO planta baja amueblada, para señorita, zona Ayuntamiento. 18.000. 235763 (10)

SE ALQUILA piso amueblado zona es Forti, informes. Tel. 235167 (10)

ALQUILIO 20 metros playa Ciudad Jardín, apartamento amueblado 2-3 habitaciones. Tel. 265170 (13)

ALQUILIO APARTAMENTO amueblado, 1 dormitorio, C/ 31 de Diciembre, 18.000 ptas. Tfnos.: 253229-252329 (14)

PARTICULAR alquiler bonito piso amueblado, bien situado y soleado en plaza cine Metropolitan, 25.000 ptas. Tel. 276514 (17)

ALQUILIO apartamento amueblado primera línea playa Palma dos dormitorios, amplias terrazas, 22.000 mensuales, informes. 292942 (15)

SAN AGUSTIN alquiler apartamento, 2 dormitorios, estrenar, amueblado, buena vista, 30.000. 298462 (12)

ALQUILIO PISO amueblado, zona General Riera, precio 20.000 ptas. 298462 (10)

TELE NOVA alquiler de televisores. Reparación y colocación de antenas. Tel. 279832 (12)

PASEO MARITIMO se alquilan apartamentos y estudios, por meses informes. 400383 (11)

ALQUILERES, pisos, locales, diferentes zonas. GARCIA. Telf. 239162 (10)

ILLETAS alquiler estudios temporada invierno, informes noches. 285639 (10)

ALQUILIO estudio Marivent amueblado, todos los gastos, 18.000. Tel. 238985 (10)

TERRENO particular alquila sub-sobreeático. Tel. 289177 (10)

PARTICULAR alquiler piso 6º centro Palma, 3 dormitorios, baño, aseo, cocina, sala comedor, 4 armarios, galería, balcón, terraza, a estrenar. Tel. 298314, mañanas. (22)

ALQUILIO estudio en Can Pastilla 15.000 ptas. Tel. 295884 (10)

ALQUILIO piso amueblado en Porto Cristo al lado del mar. Tel. 221802 570048

PARTICULAR alquiler piso amueblado en C/ Arquitecto Forteza, informes C/ Arquitecto Forteza n.º 25, 1.ª D. Teléfono 250638 - 255873 (19)

ALQUILIO cuarto piso calle Herrería. Teléfono 610011 (10)

DE PARTICULAR A PARTICULAR. Matrimonio joven, inmejorables referencias, precisa piso o apartamento en alquiler para 8 meses, hasta 15.000 ptas. Tel.: 214911 (22)

ALQUILIO PISO AMUEBLADO, Zona Ramblas, 4 dormitorios, sala comedor, baño y aseo: 25.000 ptas. Tel.: 210461. 216882 (17)

ZONA BLANQUERNA piso, sin muebles, 3 dormitorios, 25.000 pesetas. Tel.: 212290 (11)

CAMP REDO alquiler local 400 m<sup>2</sup>, Tel. 463294 (10)

ALQUILIO LOCAL en Impresor Calafat. Informes. 464200. Horas oficina. (10)

POLIGONO LA VICTORIA alquiler nave de 500 m<sup>2</sup>. Informes 462200 horas oficina. (12)

ALQUILIO piso espacioso, sin muebles. Alquiler 30.000 Pesetas. Teléfono 252895 (10)

ALQUILIO apartamento amueblado, 2 habitaciones, 20.000. Ca'n Pastilla. Tl. 256832. Tardes (11)

ALQUILIO APARTAMENTOS Y PISO: de 1-2-4 dormitorios. Son Armadams y Terreno, tranquilos, confortables, lavadora automática. Teléfono: 236968

ZONA PEDRO GARAU piso sin muebles, 3 dormitorios, 19.000 Pts. Tel.: 212290 (12)

SE ALQUILA apartamento con dos habitaciones, Impala III, precio 20.000 ptas. Tel. 402221 (12)

ALQUILIO apartamento zona Paseo Marítimo, amueblado, 19.000 ptas. 237951 de 10,30 a 13 (14)

ILLETAS particular alquila aptos. tipo estudio con vistas mar. Tel. 401446 (11)

Club Náutico  
S'Estanyol

Lluchmayor  
ALQUILA EXPLOTACION BAR Y RESTAURANTE. Tel. 224366.

CENTRO COMERCIAL  
AMANECER  
DISPONE PARA ALQUILAR:

SALA DE DESPIECE DE CARNES (completamente equipada, llaves en mano)  
CARNECERIA Y CHARCUTERIA (completamente equipada, con fábrica de salchichas frankfurt y fiambres)  
FABRICA DE JAMON YORK (completamente equipada, llaves en mano)

CAMARAS DE CONGELACION (desde 70 m<sup>3</sup>)  
INFOMES: C/ Capitán Fuster Rosñol, 19 (AMANECER)

## 13 CHALETS

VENDO chalet en Palmañola, 220 m<sup>2</sup>, construidos, solar 600 m<sup>2</sup>. Dos plantas, 1.ª salón, comedor con chimenea, cocina, baño y garaje. 2.ª planta, tres dormitorios y baño grande. Jardín con césped y árboles frutales. Precio a convenir. Tlf.: 686605. Horas de oficina. (40)

BAHIA AZUL Particular vende chalet, 3 habitaciones, dos baños, roperos empotrados, sala comedor, grande chimenea, calefacción central, gran piscina, garaje, jardín. Informes: Telf. 465432 - 469364 (24)

OCASION particular vende chalet en Bahía Azul, 4 habitaciones, 2 baños, gran cocina amueblada, barbacoa, varias terrazas, jardín, 9.000.000. Facilidades. 210322 (14)

ESPORLAS chalet con 21.000 m<sup>2</sup> terreno, 4 dormitorios, 2 baños, cocina amueblada, chimenea. 210322 (14)

NOVO PORTOL chalet estrenar magnífica situación, 3 dormitorios, 2 baños, gran cocina amueblada, barbacoa, varias terrazas, jardín, 9.000.000. Facilidades. 210322 (20)

ZONA MEDICO JOSE DARDER: sobreeático 70 m<sup>2</sup> terraza, cuatro dormitorios, cocina amueblada muy grande, dos baños. 5.500.000. Facilidades. 217574 (18)

BUNGALOW en Palma Son Matet, 5 dormitorios, salón, jardín, 22.000, todo incluido. 401730 (13)

ESTUDIO playa Palma, baleario dos, 15.000 ptas 261685 tardes (10)

CALA MAYOR miniestudio ducha aseo amueblado sin cocina, zona tranquila, 8.000 ptas. Razón 289607 (15)

ALQUILIO apartamento en Gomila. Tel. 224054 (10)

ZONA PUERTA de San Antonio, apartamento amueblado con teléfono. Tel. 223950 (11)

ALQUILIO piso amueblado C/ Blanquerna, 4 dormitorios, teléfono, por temporada, precio 27.000 ptas. informes. Tel. 620227 (16)

ALQUILIO ESTUDIO amueblado con teléfono, terraza, baño, informes. Pasaje Son Real. n.º 15-1.ª C (tardes) (16)

SI VD. DISPONE de pisos, locales, despachos, estudios, etc. y desea alquilarlos. ¡CONSULTENOS! GARCIA, Administrador de fincas. C/ Marqués de la Cenia, 27. Tel. 239162 (25)

PARTICULAR alquiler apartamento C'an Pastilla amueblado de dos dormitorios. 252376-254535 (10)

PARTICULAR alquiler pequeño piso todo amueblado y equipado, Plaza Coll (principio calle Sindicato), tiene 1 salita estar, dormitorio, cocina, baño con ducha, es ático y tiene delante una terraza con mucho sol, bonita vista, precio ptas. 12.500, ideal persona sola. Tel. 213863 (42)

SE ALQUILA apartamento con dos habitaciones, Impala III, precio 20.000 ptas. Tel. 402221 (12)

ALQUILIO apartamento zona Paseo Marítimo, amueblado, 19.000 ptas. 237951 de 10,30 a 13 (14)

ILLETAS particular alquila aptos. tipo estudio con vistas mar. Tel. 401446 (11)

12 KM. PALMA chalet 4 dormitorios, 2 baños, chimenea, piscina, 15.000 m<sup>2</sup> terreno, frutales, cultivo. 216415 (16)

TORO. Constructor vende chalets: terminados, tres dormitorios solar 1.000 m<sup>2</sup>, 6.850.000. Facilidades convenir. 217574 (14)

BME. POU, tres dormitorios, cocina amueblada, baño completo, moqueta, pocos gastos comunidad, 4.500.000. Facilidades. 217538 (15)

VENDO en Cala Gamba (Capital) chalet primera línea, 3 viviendas, 2 garajes, jardín, informes. 236645 (16)

VENDO LOTE material escolar y papelería a precio interesante. 298462 (10)

VENDO chalet adosado zona Pont D'Inca, 4 habitaciones, dos baños, trastero, terrazas, jardín. Tel. 295839 mañanas. (16)

VENDO FABULOSO CHALET estilo mallorquín a 20 minutos de Palma, 3 plantas, 10.000 mts. solar y 1.000 mts. construidos, numerosas dependencias, condiciones a convenir. 298462 (25)

VENDO CHALET en Son Roqueta, solar 765 m<sup>2</sup>, edificadas 250 m<sup>2</sup>, vista espaciosa, 4 habitaciones, 2 baños, 1 aseo, trastero, etc. Tel. 231505-280243 (24)

PALMAÑOLA vendo chalet 3 habitaciones, sala comedor con chimenea, 6.500.000 C/ Geranios, 157 B. (Palmañola) (15)

## COSTA DE LA CALMA

Más que una urbanización. Situada a solo 15 minutos de Palma - Autopista de Poniente.

## EN VENTA CHALETS

de 3 y 2 habitaciones, cocina-comedor, salón, porche, coladuría, etc. En solar de superficie aproximada 900- m<sup>2</sup>

## FACILIDADES DE PAGO

Informes teléfono 686610  
Horas de oficina

## PARTICULAR A PARTICULAR

Se vende en la Cabaneta, casa chalet señorial, dos plantas, con jardín, 10.000.000 facilidades, teléfono 602494.

## FAROLAS TERRAZA y JARDIN

Electrica Española  
costa y llibera nº9-tel.462766

## 14 APARTAMENTOS

SANTA PONSA zona tranquila, 2 dormitorios, etc. amueblado, maravillosas vistas, jardín y parking comunitarios, poca comunidad, precio 3.200.000. Tel. 680900, José López (22)

CA'N PASTILLA apartamento 2 dormitorios dobles, pequeña comunidad, calidad, amueblado, decorado, equipado nuevo, 4.500.000. 602579 mañanas (16)

SOMETIMES se vende apartamento 1 habitación, comedor, cocina americana, jardín, garaje. 2.800.000. Tel. 265553, tarde (15)

PARTICULAR vende apartamento zona Gomila. Un dormitorio cocina, salón comedor, baño, 2.900.000 Ptas. Facilidades de pago. Teléfono 296500 (18)

SOMETIMES se vende apartamento zona Gomila. Dos dormitorios un baño, cocina con despensa, armarios empotrados, 3.

15 CASAS Y PISOS

**PISOS DE PROTECCIÓN OFICIAL** situados en calle Capitán Salom, junto Cruz Roja, tres y cuatro dormitorios dobles, dos baños completos en color, cocina espaciosa. Coladuría Recibidor y distribuidor, amplias terrazas y balcones. Madera norte en interiores y exteriores. Armarios empotrados, persianas enrollables, gas ciudad, antena colectiva TV y frecuencia modulada, teléfono y portero automático, pavimento cerámico en toda la vivienda, aparcamiento opcional, ascensores hidráulicos y universales hasta el aparcamiento. En baños, y cocina, azulejos serigrafados hasta el techo, agua caliente por termo a gas. 15 años. Facilidades. Promotor y constructor, JALME GIBERT, RUIS-FUNES. Vía Alemania 15 entlo. Teléfono, 2112705-211946. (107)

**JUAN ALCOVER** particular vando 2º piso, 4 dormitorios, sala comedor 40 m2, cocina, baño completo, aseo, galería, mucho sol. 6.200.000 Ptas. Tel. 279631-276928. (24)

**VENDO PISO** en el Molinar, próxima entrega de llaves (en diciembre del 82) acabados de primera calidad, 150 m2 contruidos, 2 baños, terraza, maravillosa cocina, etc. (Ubicado en pequeño edificio compuesto de 6 viviendas es la última disponible. Teléfono 253850.

**SE VENDE** planta baja, con jardín en Santa María, Tel. 298048 (11)

**VENDO PISO** C/ Aragón 4 dormitorios, sala comedor, sala estar con chimenea, cocina baño, pario interior y terraza 120 m2 con lavandería, condiciones a convenir Teléfono 253846.

**VENDO** áico dos habitaciones en Avenida Argentina, Tel.: 236811. (10)

**PLANTA BAJA** techo libre La Vileta, reformada 4.200.000 contado. Tel. 283519. (11)

**VENDO** piso en La Vileta, 3 dormitorios, terraza, baño, sala comedor, cocina totalmente amueblada y galería, condiciones a convenir. Tel. 253850. (22)

**PARTICULAR** vando piso estrenar, Vivero, 3.200.000, entrada 900.000, resto 15 años. Teléfono 279575. Partir 9 noche. (16)

**EN PASEO MARÍTIMO:** Piso 300 m2, aproximadamente. Estupenda vista, salón 75 m2, 4 dormitorios, 3 baños, más aseo, completamente amueblado, incluso electrodomésticos. Garage para 4 coches. Piscina, salón de juegos. Teléfono particular, 234007. (31)

**VENDO:** Piso de ocasión en zona Blanquerna, orientación sur, tres dormitorios dobles, baño completo, cocina amueblada, salón comedor independiente, sin pasillo, 1.000 ptas/mes de comunidad, totalmente decorado y amueblado. 3.750.000 ptas. 3.800.000 ptas. sin muebles. 252043. (37)

**VENDO:** Piso en Zona Paseo Mallorca, tres dormitorios, baño y aseo, salón comedor independiente, cocina amueblada. TV color, video Sanyo, totalmente decorado y amueblado. 4.500.000 ptas. 252043. (27)

**LA SOLEDAD** 5º totalmente enmoquetado, portero automático, teléfono 3 habitaciones, 2.200.000. Entrada 900.000, resto 7 años. Gran descuento contado. 410162. (20)

**SE VENDE** sobreático zona viejo Matadero, 4 habitaciones, 2 terrazas, sala de baño, aseo aparte. Informes. Tel.: 255968. (18)

**VENDE** piso en C/ Héroes de Manacor, cerca Avenidas, 4 hab. baño, aseo, salón, cocina amueblada, galería, trastero y extras. Informes de 3 a 5. Teléfono: 463328. (28)

**PARTICULAR;** ático 3 dormitorios, cerca Avda. Rosselló. Teléfono, terraza. 224132. (10)

**EN FRENTE** Jardines del Rey, 2 habitaciones dobles, armario empotrado, comedor, cocina y baño totalmente nuevo, electricidad 220-125. TV, y teléfono en todas las dependencias. 2.350.000 Tel. 222874. (29)

**SOBREÁTICO** General Riera; Fabulosas vistas, cuatro dormitorios, cocina amueblada, aseo, baño, recibidor, perfecto estado, terraza, 75 m2. 4.875.000. Facilidades. 217574. (20)

**EUSEBIO ESTADA:** Piso tres dormitorios, baño, salón comedor, cocina amueblada, dos terrazas, todo cerámica, como nuevo. 3.200.000, 960.000. Entrada. 217538. (20)

**PISO ARAGON** estrenar, cuatro dormitorios, armarios, baño, aseo, terraza, cocina amueblada, suelos cerámica, recibidor. Galería, lavadero. 5.300.000. 217574. (18)

**AVDA. ARGENTINA:** ático tres dormitorios, baño, cocina amueblada, galería mucho sol, terraza, salita, salón comedor. 4.500.000. Facilidades. 217538. (18)

**CA'N PASTILLA** pisos primera línea, 4 dormitorios, 3 baños, terraza, chimenea, desde 6.000.000. Facilidades. 210322. (15)

**ARCHIDUQUE LUIS SALVADOR** piso llave en mano, 3 dormitorios, baño, aseo, suelos cerámica. 3.850.000. Entrada 1.300.000, resto 12 años 11 % interés. 210322. (22)

**ARENAL** piso 140 m2, estrenar, 4 dormitorios, 2 baños, cocina amueblada, vistas mar. 4.300.000. 210322. (15)

**ARENAL** zona Mercado, primer piso amueblado, 3 dormitorios, 3.500.000. Facilidades 10 años. 210322. (13)

**ZONA Ricardo Ortega** pisos en construcción, 4 dormitorios, 2 baños, terraza, trastero, sin gastos comunidad. Entrada 500.000, resto convenir. 210322. (20)

**ZONA AVENIDAS** primer piso con terraza ajardinada, 4 dormitorios, 2 baños, 4.700.000. Facilidades 10 años. 210322. (16)

**ZONA PROGRESO** 2º piso sin ascensor, 3 dormitorios, baño, 2.200.000. 216415. (11)

**MEDICO DARDER** duplex estrenar 4 dormitorios, 2 baños, 4.500.000. Entrada, 1.000.000, resto 35.000, incluidos intereses. 216415. (16)

**ZONA BLANQUERNA** 3 dormitorios, baño. 2.000.000, entrada 500.000. Resto 25.000, mensuales incluidos intereses. 216415. (14)

**ARENAL** piso estrenar 3 dormitorios, vistas mar. Entrada 950.000, convenir. 210322. (11)

**ZONA PLAZA DE TOROS** piso 3 dormitorios, baño, aseo, terraza. 2.750.000. Facilidades. 210322. (13)

**BUÑOLA** término, 12 kilómetros Plaza España, agua, luz, almendros, 3 dormitorios, baño completo, admito piso apartamiento, solar, teléfono, 223813 (19)

**CAPITOL** zona, 3 dormitorios, dos baños, calefacción, cerámicas, moquetas, admito cambio, teléfono 252043 (13)

**ARAGON 48** ático, tres habitaciones, de particular a particular. 270700. (10)

**INTERESA** planta baja, local o chalet, entre vía tren Sóller y General Riera. Tel. 204135 a partir de las 14'00 h. (21)

**EN LA MEJOR ZONA DE PALMA** pisos de protección oficial, entrada 400.000, resto mensualidades durante 15 años. 298462. (18)

**RAFAL** pisos protección oficial, 3 y 4 dormitorios, entrada 300.000, resto 15 años. 298462. (14)

**CAN PASTILLA** vando 2º piso amueblado a 100 mt. playa, 2 dormitorios dobles, baño completo, terraza 4.300.000. 298462. (18)

**ZONA JONQUET** indicado para negocio y vivienda, piso y planta baja, 2.200.000 facilidades. Tel. 285925-287328. (16)

**PRÓXIMA CONSTRUCCION** de viviendas, áticos, locales, y despachos, en edificio aislado, situado en la C/ Parelladas, junto Sanidad, totalmente exteriores, soleados, 3,4 y 5 dormitorios, 2 y 3 baños, acabados de calidad, terrazas, aparcamiento en el propio edificio, zonas comunes ajardinadas, precios entre 8.000.000, 12.000.000 ptas., facilidades de pago. Para información Tel. 201111 (55)

**COSTA D'EN BLANES** planta baja, junto playa, 3 dormitorios. 201111. (10)

**PARTICULAR** vende piso con aparcamiento, Avda. San Fernando, amueblado o sin amueblar, 3 dormitorios, baño, aseo, Tel. 286219-274237, a partir 10 noche. (22)

**SON ARMADANS** pisos en venta, 4 dormitorios, 2 baños, amplias y soleadas terrazas, jardín, piscina, garaje, trastero, visite piso piloto. Tel.: 282655. Tardes. (23)

**PISO** 4 dormitorios, baño y aseo, etc. zona Toros, 4.000.000, con facilidades. Tel. 298854 y 464548 (16)

**TERRENO** piso, 3 habitaciones, 2 baños, terrazas, vista mar, piscina, 5.250.000, teléfono 243533-461088. (14)

**OCASION:** Vendo ático 3 dormitorios cerca Nuevo Hispania, 2.000.000 contado. 2.500.000 plazos a convenir. Tel. 287728. (16)

**PLAZA CARDENAL REIG** Vendo piso de tres habitaciones por 3.000.000. Tel.: 200905. (12)

**PISOS Y ATICOS**, 2, 3 y 4 y 5 habitaciones acabados de lujo, vistas al mar. Facilidades. 227446. (17)

**VENDO PISO EN AVENIDAS**, 5 dormitorios y 2 baños, y 9 roperos. Tel.: 216941 de 10 a 1. (18)

**PARTICULAR**, vando ático, en zona Hornabeque. 3.800.000 Ptas. Llamar al 284090. (11)

**OCASION** pisos reformados y recién pintados, al pie Plaza San Antonio y C/ Socorro, facilidades. 950.000. Tel. 213554. (19)

**SE VENDE** piso de particular, zona Chaplin, 3er. piso de 125 m2, 3 habitaciones, 2 dobles, sala comedor grande, 2 terrazas, office, cocina grande amueblada, trastero. Tel. 274753. (28)

**PARTICULAR** piso Aragón, 4 dormitorios, estrenar, precio ventajoso. 201200. (10)

**OCASION** piso en venta junto Matadero, 3 millones 500.000, facilidades. 201200. (10)

**ATICO EN VENTA** junto Instituto, 4 dormitorios, 2 baños, y aseo 200 m2, de terraza, buenas vistas, sol. 201111. (20)

**ZONA MEDICO JOSE DARDER** sobreático 70 m2, terraza, cuatro dormitorios, cocina amueblada muy grande, dos baños 5.500.000, facilidades. 217574. (18)

**VENDO PRECIOSO ATICO**  
156 m2. útiles, 4 dormitorios, dos baños, más 40 m2 terraza. Exento contribución.  
5.750.000 ptas. Tel. 217846

**COMPRO PISO USADO DE PARTICULARES**  
TEL. 216415

**BME POU** tres dormitorios, cocina amueblada, baño completo, moqueta, pocos gastos comunidad. 4.500.000, facilidades. 217538. (15)

**PARTICULAR** gran ocasión, piso 3 dormitorios con muebles. 1.600.000 contado. C/ Pintor Zuloaga, 12-5º A. Son Forteza. 245001. (19)

**PLANTA BAJA** se vende, techo libre, zona Reyes Católicos. Tel. 224088. (11)

**OPORTUNIDAD** vando piso a estrenar en Can Pastilla 1ª línea, 3 dormitorios dobles, 2 baños completos, gran sala comedor, gran cocina, tran terraza. Tel. 265199, buen precio. (27)

**DE PARTICULAR** a particular piso en la Bonanova, 3 habitaciones, sala comedor, 1 baño completo, 1 aseo, cocina amueblada con electrodomésticos, vistas bahía, 5.000.000. Tel. 452698-401270. (27)

**VENDO** ático lujo amueblado, C/ Ibiza, 17, dos dormitorios dobles, 50 m2 terraza, precio 3.200.000, entrada convenir, resto 10 años. Informes, martes, jueves, 6-8 tardes. Tel. 232555. (28)

**VENDO PISO MARAVILLOSO**  
Al borde del mar, doscientos m2., seis dormitorios, tres cuartos de baño. El edificio tiene 4.000 m2. de jardines, dos piscinas, 2.000 m2. de solarium, y playa propia. Edificio Gaviota, Complejo Es Puchet. Calle Alférez González Moro, San Agustín. Tfno. 401095.

**VENDO** precioso piso en planta 6ª, 3 dorm., 2 baños completos, precioso salón con chimenea, cocina amueblada en muebles de Oregon, con horno y encimera incluidos. A estrenar. 10 años de facilidades. Venga a verlo y se convencerá que es de lo más bonito de Palma. Precio a convenir según pagos. NASA. Tel.: 237111. Sábados no.

**ZONA ILLETAS**  
1ª LINEA FRENTE ISLOTE  
entre playas de Illetas, pisos de lujo, de 3 y 4 habitaciones, máxima calidad, informes en la obra. Tel. 675407 (Por las tardes de 4 a 7)

**SON OLIVA**  
Viviendas de protección oficial  
Facilidades hasta 16 años  
de 3 y 4 dormitorios, armarios, baño y aseo, aparcamiento incluido  
**COCISA**  
Vía Alemania, 2-5º. B. Tel. 295900

**VENDEMOS**  
PISOS Y APARTAMENTOS EN:  
EL Arenal, Ca'n Pastilla, San Telmo y Palma (calles Olmos, San Elías, Aragón, Joaquín Mº Bover y frente antiguo Matadero Municipal).  
Algunos de ellos con APARCAMIENTO Y DE PROTECCION OFICIAL CON CREDITO PARCIAL A LARGO PLAZO.

**SOLARES:**  
Genova, Bahía Grande y Valldemosa (Urbanización «George Sand»)

**DESPACHO EN:**  
Palma.- Calle Cotoner.

**NAVE INDUSTRIAL EN:**  
Polígono Son Castelló (junto pistas exámenes de conducir).

**PRECIOS MUY INTERESANTES CON FACILIDADES**  
CONDICIONES DE PAGO A CONVENIR  
Informamos de Lunes a Viernes, de 9 a 13 y de 15,30 a 19,00 horas. Telfs.: 251631 y 292997. Preguntar por el Sr. Roig.



**DONDE** todo está pensado para que Vd. pueda disfrutar de su comodidad y economía.

- \* AGUA caliente gratis toda la vida con placas solares
- \* PISCINA privada con jardín alrededor, donde podrá veranear sin salir de su casa
- \* FACHADA forrada en piedra de «Porreras» y persiana mallorquina en todas las aberturas
- \* HALL y escalera de mármol
- \* ASCENSOR hasta el garaje
- \* CARPINTERIA toda en madera «Nort»
- \* COCINAS completamente amuebladas en madera natural
- \* ARMARIOS empotrados completos
- \* PISOS embaldosados en cerámica
- \* 4 dormitorios y 2 baños completos
- \* CALEFACCION individual caldera a gas ciudad
- \* «edifileo rosali» Un edificio diferente para vivir feliz y pagar sin agobios, porque el precio es ajustado y las condiciones las elegirá Vd. mismo.
- \* 12 años para pagar sin hipotecas

**PROMOCIONES NASA, C/. S. Ramón y Cajal, 14 bajos. Telf.: 23-71-11 (Palma)**

**LUDSOR S.A.**  
inmobiliaria  
Archiduque Luis Salvador, 7 - Tel. 29 69 50 - 29 69 54

**LES OFRECE LOS PISOS DE MAS ACEPTACION**

- 3 y 4 dormitorios
- Construcción de 1ª calidad
- 12 años de facilidades

**EN CONSTRUCCION**



- \* C/ Archiduque Luis Salvador, 4 (Esquina Conde de Ampurias)
- \* C/ Francisco Manuel de los Herreros, 9
- \* C/ Olmos (esquina Vía Roma)

**LLAVES EN MANO**

C/. 31 de Diciembre, 44

**15 CASAS Y PISOS**

**VENDO HOTEL ★★**  
200 plazas, libre personal  
MAXIMA DISCRECION.— Informes:  
210322

**REGALAMOS 500.000 PTS.**  
A LOS TRES PRIMEROS CLIENTES  
DEL MES DE OCTUBRE

Manteniendo todavía precios antiguos  
sobre: viviendas, áticos, locales, en di-  
ferentes zonas de Palma.

**¿HABLAMOS?**  
**CONSTRUCTORA J. JUAN BOVER**  
Juan Alcover, 10 -Entp. Palma.  
Teléfono: 464400.

**PISOS EN VENTA**  
En Avda. Conde Sallent, 3, 4, 5 dormitorios, 2  
y 3 baños, acabados de primerísima calidad, te-  
razas, parking en el propio edificio, precios en-  
tre 6.500.000 — y 11.000.000 — Extraordina-  
rias condiciones de pago. Para información.  
201111.

**SON ARMADANS,**  
vendo bloque cinco pisos  
independientes, equipados, cuatro,  
tres y dos dormitorios, garaje, jardín,  
inmejorable situación. Precio:  
12.500.000  
Telf. 403100, 403211, de 11h. a 13h.

**16 TRASPASOS**

TRASPASO hamburguesería «Pio-Pio» en pleno rendimiento, C/ Reyes Católicos, 55 Palma Informes. Tel. 213187 (15)

POR NO PODER ATENDER traspaso bar, C/ Tte. Torres, 14 (zona tenis) informes en el mismo. (15)

CERCA PZA. GOMILA se traspasa tienda con vitrinas, precio interesante. Tel. 231583, de 4 a 8 (16)

POR NO PODER ATENDER traspaso tienda de pollos al ast y comidas, muy rentable. Tel. 298111 ó 204155. (18)

TRASPASO bar grande a estrenar junto Barbarella, informes, Juan Miró, 16 Bar Peka a partir 6 tarde. (17)

EL ARENAL ocasión, se traspasa tienda muy buena situación, alquiler muy bajo. Tel. 419195, de 21 a 24 h. (19)

SE TRASPASA restaurante pleno funcionamiento, centro Palma. T.: 288360. A partir 20 horas. (13)

SE TRASPASA colmado con vivienda. Tel. 276382. (10)

ARENAL nueva, moderna cafetería se traspasa, magnífica situación. Facilidades. Tel. 263691. De 6-8. (14)

TRASPASO local en calle Jaime Ferrer, zona Atarazanas, apto para cualquier negocio, con cámara frigorífica. Informes, mañanas. Telf. 201312. (19)

URGE traspasar local en C/ Concepción, recién decorado, aire acondicionado, etc. Apto para galería de arte, antigüedades, decoración, etc. Facilidades a convenir. Tel. 255684. 237635 (25)

OCASION se traspasa o alquila carpintería equipada. Precio interesante. Tel. 285641. (11)

TRASPASO Bar Las Vigas, cambio, alquiler o socio. C/ General Barceló. Tel. 227134. (13)

SE TRASPASA droguería, perfumería, única en la zona con mucha clientela, en pleno rendimiento. Tel. 277661.

CAN PASTILLA restaurante bien situado pleno rendimiento, perfecta situación. 210322. (10)

SE TRASPASA bar servicio C/ San Majín nº 54. Informes en el mismo Bar. (14)

TRASPASO en Paguera magnífico local 345 metros cuadrados, González. 680450-274432. (11)

PLAZA PROGRESO se traspasa tienda frutos secos, situación inmejorable, precio 700.000 ptas. contado. Tel. 287286. (15)

TRASPASO bar hamburguesería en Arenal, pleno rendimiento, contado 1.900.000. Tel. 298224 (18 a 21), abstenerse curiosos. (16)

TRASPASO bar zona Son Durta-C/ Andrea Doria, nº 35, informes en el Bar. (14)

POR NO PODER ATENDER se traspasa cafetería en Playa de Palma, Informes 262021. Horas 8-12 noche. (17)

JOAN MIRO traspaso local 90 m2, apto cualquier negocio, zona preferente. Información 298462. (13)

CAN PASTILLA traspaso tienda ropas local 50 m2. Precio 1.000.000. Facilidades. Alquiler muy bajo. 298462. (15)

ZONA BLANQUERNA cafetería muy equipada, gran clientela. Precio interesante. Facilidades. 298462. (11)

JUNTO JAIME III en calle muy comercial y peatonal, traspaso local 50 m2. Precio interesante. Alquiler bajo 298462.

TRASPASO local completamente acondicionado C/ Fábrica 10. Informes 464262-463857. (10)

TRASPASO PAPELERIA por no poder atenderla. Tel. 465765. (10)

PALMA NOVA se vende Snack Bar, Centro 1ª línea. Tl. 681902. (11)

TRASPASO LOCAL en los Geranios, Informes. 462200 horas oficina. (10)

ARENAL traspaso magnífico bar restaurante, muy conocido calle céntrica, bien equipado 3.500.000 incluido apartamento si interesa. Facilidades. Tel. 267213. (19)

ARENAL traspaso comestibles, por enfermedad, en pleno funcionamiento. 2.500.000. Tel. 267213. (11)

VENDO alimentación pleno rendimiento, motivos salud, maquinaria nueva, caja promedio 90.000 pesetas, superficie 230 m2 zona Blanquerna, acepto parte piso, finca. Tel. 256206 y 255194. (25)

SE TRASPASA tienda deportes con género pleno funcionamiento, 1.750.000. Tel. 240025. (11)

SANTA PONSA alquiler cafetería, situación inmejorable, informes. Tel. 401584. (10)

**EN CA'N PASTILLA**  
SE TRASPASA MUSIC BAR  
APTO PARA TOP-LESS  
PRECIO OCASION, ALQUILER BAJO  
Tfno. 451354, de 10 a 19 horas.

**bolsa del motor**  
**17 MOTOS**

PARTICULAR vende moto Laverda, SF-3 en buen estado, 300.000 ptas. Tel. 277773, horas oficina (15)

SALOM Y DEL BARRIO, concesionario de motocicletas Yamaha, B.M.W., Benelli, Laverda, Marini. Motocicletas procedentes de cambio, BMW R-100S, PM-W, BMW R6S, PM-T, Ducati 750, Kawasaki 400, Benelli 750, Sanglas 400 Y, Sanglas 500 V5, Sanglas 500 S Tomás Forteza, 24. Telf. 464712. (41)

VENDO Ducati Road 250 C.C. PM, 4.828-D 85.000 Ptas. C/ Juan Bauzá, nº 19. Solo tardes. (16)

PARTICULAR vende Ossa 250, 12.000 kilómetros, 100.000 pesetas. Teléfono 274451. (10)

VENDO moto BMW-R45 PM 9561-N Impecable. Tel. 400993. (10)

SE VENDE muy barata Ossa Trial 350 C.C. casi nueva. Informes. Tel. 649145. (13)

VENDO Frontera 370 MK-11 8.000 kms. motor Pursang, matriculada, 527298, preguntar Dany, tardes (13)

PARTICULAR vende DUCATI TWIN, 5.000 Km 200.000. Contado. Tel. 298045. (10)

LAMBRETTA 150 PM-N Nueva, pantalla, portaequipajes, bolsa delantera. 75.000 Tel.: 240525. (11)

PARTICULAR vende Triumph-750. Tel. 243095. (10)

MOTORISTAS compramos su moto o ciclomotor usado, pagamos bien y al contado. Blanquerna, 38. (14)

PARTICULAR VENDE VESPINO, GL 20.000 como nuevo. Tel.: 272789. De 1 h. a 3 h. (14)

COMPRARIA Vespino en buen estado. Tel. 251380-292493. (10)

PARTICULAR vende Derbi 1001-75 cm3 PM-S, 70.000 ptas. como nueva. Tel. 242981. (13)

VENDO VESPA 200, 6.000 kms. perfecto estado, 90.000 contado. Tel. 400600 horas oficina. (13)

PARTICULAR Montesa Enduro H6 impecable, PM-P. Tel. 279717. (10)

**18 AUTOMOVILES**

MERCEDES modelo 280 SE año-72. Ptas. 900.000. Tel. 211103 y 236771. (12)

R-12 PM-G impecable, cambio, facilidades. Telf. 276950. (10)

COMPRAMOS COCHES valoramos bien y pagamos contado, 500 MILLAS Héroe de Manacor, 43. (13)

VENDO Ritmo 65, Panda 35 y 45, Seat 127, R-14, R-5, R-12 F TS, Ford Fiesta, todos PM-T, Seat 133, y 850, Morris C-8, muy económicos, garage La Isla, Aragón, 67. Tel. 240197. (32)

APROVECHESE de nuestras ofertas especiales, venta recambios usados de toda clase de coches. Archiduque Luis Salvador, 122. Teléfono 290897.

COMPRO toda clase de coches accidentados para desguace. Tel. 290897.

COMPRO AL CONTADO coches usados. AUTOMOVILES PONS C/ Guillermo Massot, 43. Tel. 290760. (13)

SE VENDEN Seats 127 en perfecto estado, Seat 124, 133, 850 y 600 varios. Todos garantizados y revisados en taller propio. Muy buenos precios. Tel. 200012. (26)

VENDO Seat 132-1.600 PM-F, 100.000 Ptas. Optimo estado. Tel. 234738. (12)

EN VENTA varios Ford Fiesta PM-K y L desde 270.000 Ptas. Seat 127 PM-K desde 200.000 Ptas. Seat 133 PM-K y L 120.000 Ptas. Facilidades. Pruebennos en C/ Alferez González Moro, 20 (San Agustín), Palma. Abierto sábados y domingos por la mañana. Tel. 400934. (47)

COMPRO COCHES accidentados. Tel. 240076. (10)

VENDO Renault 12 TL, impecable, PM-G un solo dueño, 250.000 Ptas. Telf. 600154. (12)

PARTICULAR vende Seat-127, buen estado. Informes. Tel. 243095. (10)

VENDO Seat 600, 30.000 Ptas. contado. Tel. 460051 de 3 a 4 tarde. (13)

VENDO Seat-127 PM-F, 150.000 Ptas. Telf. 234296 (tardes). (10)

VENDO Land-Rover 109 largo a toda prueba, 350.000 ptas. Tel. 279493. (12)

PARTICULAR vende R-6 PM 2454-C 150.000 ptas. contado. Tel. 410125. (11)

PARTICULAR vende 133 PM-H. Perfecto estado, extras. Tel. 416897. Noches. (11)

PARTICULAR vende Ford Fiesta PM-P, 350.000 ptas. Tel. 613255. (10)

PARTICULAR vende por exceso de vehículos furgoneta Mercedes Diesel PM-E con seguro, magnífico estado en general a toda prueba (casi nueva) 365.000 contado. Tel. 567904. (25)

OPORTUNIDAD vende Seat 850 en perfecto estado. PM-F, 65.000 ptas. Llamar. 462146. (12)

CRHYSLER 2 l. automático PM-K vendo con facilidades. Tel. 290760. (10)

FORD FIESTA PM-U vendo con facilidades. Tel. 290760. (10)

SEAT 124 D vendo con facilidades. Tel. 290760. (10)

RENAULT R-12 TL familiar PM-N vendo con facilidades. Tel. 290760. (10)

RENAULT R-12 TS PM-J vendo con facilidades. Tel. 290760. (10)

VENDO 124 Sport 1.800 PM-D 225.000 ptas. C/ Manacor, 71. (11)

VENDO Simca 1.000 PM-A 35.000 ptas. C/ Manacor, 71. (10)

R-5 GTL PM-K 360.000 ptas. C/ Manacor, 71. (10)

R-12 TS familiar PM-K 450.000 ptas. C/ Manacor, 71. (11)

133 B-AS 100.000 ptas. C/ Manacor, 71. (10)

PARTICULAR vende R-6, perfecto estado buen precio, para información llamar al 455755 de 9 a 17 h. (18)

URGE VENDER R-8 TS-4 faros PM todo semi nuevo, a prueba, 80 mil. Tel. 204467. (14)

MEDICO vende Seat 127 PM-D. Teléfono 292350. Mañanas (10)

VENDO furgoneta Citroen, perfectas condiciones, por solo 95.000 Ptas. Véala por las tardes y sábado mañana en C/ Lago Leman, nº 1, bajos, Son Rapiña, al lado Super Los Lagos, preguntar por Sebastián. (33)

DE PARTICULAR A PARTICULAR todos los domingos de 9,00 a 14,00 en el parking del Mini Max Gran Feria vehículos ocasión. (Acudan todos). (23)

PARTICULAR, vende R-6 PM y R-12 PM-C en perfecto estado. Tel.: 412503. (12)

POR AUSENTARME Vendo Dyane 6 PM-C Buen estado. Tel.: 280267. Horas comercio. (12)

PARTICULAR, Vendo DIANE Buen estado, 100.000 Ptas. Tel. 464609. (Reyes). (10)

RENAULT TL PM-H un solo propietario, verlo garage parking Bonaire, 9. (12)

NOU-AUTO oportunidades de la semana Renault 18 GTS precioso 625.000, Renault 5 GTL muchos extras, 350.000, Renault 7 TL impecable 250.000, Ford Fiesta lujo PM-M 325.000, Citroen GS Palas PM-L 290.000 y otras muchas oportunidades. Facilidades sin entrada y 4 años para pagar. Eusebio Estada, 123. (49). (49)

PARTICULAR Vendo Dyan 6 matrícula de Madrid año 1977. Precio 110.000 ptas. para operación rápida. 253660. (14)

PARTICULAR vende 127 PM-D recién pintado y reparado de todo. 253660. (11)

TURBO-AUTO. Vende con facilidades Ford-Fiesta PM-P seminuevo 345.000 ptas. R-12-S precio 225.000. R-5GTL Rojo precioso 325.000 ptas. R-7TL blanco PM-M por solo 240.000 ptas. Seat 127 CL amarillo PM-K, 250.000 ptas. Sinca 1200 GLS, PM-G 175.000 ptas. Avda. S. Fernando N.º 51. Tel. 454311. (52)

VENDO PANDA 45 PM T impecable Informes. Tel.: 275641. (10)

PARTICULAR por apuros económicos vendo furgoneta Renault F-6 acristalada PM-U, pocos Kms. Informes. Tel.: 291923. (15)

VENDO R-5 TL Confort PM-T, Tno. 278603. (10)

VENDO PANDA PM-T, 300 mil. Tel.: 278603. (10)

VENDO 133 Lujo PM-L 100 mil. Tel.: 278603. (10)

VENDO R-4 PM-C 125 mil. Tel.: 278603. (10)

VENDO SIMCA, 1.200 GL a toda prueba precio 110.000 ptas. Tel.: 294443. (13)

mercado nacional de **ocasión**

R-5 TL.....PM-L	Renault 4L.....CA
R-5 Normal.....PM-C	Renault 18 GTS-A.A.
R-7.....PM-I	Renault 18 GTS-A.A.
R-12 TS.....PM-L	Renault 18 GTS-A.A.
R-12 TS.....PM-J	Renault 12 T.S.....PM-M
R-12 TL.....PM-J	Renault 14 G.T.L.....PM-S
Seat 132-1800.....PM-L	Renault 4 TL.....PM-S
Dian 6.....PM-K	Talbot 150-A.A.....PM-M
Dian 6.....PM-H	Dyane 6.....PM-A
Crysler 150.....PM-K	Varios.....850
Ford Fiesta.....PM-L	

C. Pérez Galdós, 18  
Teléfono: 464814

Polígono La Victoria  
Cno. de los Reyes, s/n.  
Teléfono 292200

**A MARTINEZ**  
Automóviles  
C/ Manacor, 71  
Tel.: 244144  
Palma

**COMPRA VENTA AUTOMOVILES**

R-5 TL PM-N.—R-5 GTL PM-K.—R-12 TS familiar PM-K.—R-14 PM-P.—R-18 PM-N y O.—Panda 45 PM-S.—131 (varios)—132 2.000 PM-O.—Simca 1.200 PM-I y S.—Chrysler 150 PM-M.—GS PM-J.—Ford Fiesta (varios).—Mercedes 280 automático PM-W.

**COMPRO AUTOMOVILES**  
Pago al contado máxima valoración. Garage la Isla, C/ Aragón 67

**AUTOMOVILES AVENIDA**  
COCHES IMPORTACION  
Mercedes BMW Porsche etc.  
Avenida Gral. Primo de Rivera, 22

**SUR MOTORS**  
VEHICULOS OCASION

COMPRA - VENTA - CAMBIO DE AUTOMOVILES

Renault 5 Copa.....	PM-U
Ford Fiesta Ghia.....	PM-U
Renault 5.....	PM-L
Ford Fiesta.....	PM-U
Ford Fiesta.....	PM-P
Seat 132/2.200 Diesel.....	PM-O
Seat 127.....	PM-L
Seat 133.....	PM-L
Citroen Visa s/e.....	PM-W
Renault 7.....	PM-G

GARANTIZADOS  
SIN ENTRADA-FACILIDADES 4 AÑOS  
«Sábados tarde, abierto»  
Avda. Argentina, 18 b. Tels. 450691-450791.  
Palma de Mallorca

**AUTOCASION**  
LUCA DE TENA, 10 (junto Plaza Pedro Garau)

Seat Panda 45 PM-T, Renault 18 PM-T, 5 marchas, R-5 PM-T, Ford Fiesta lujo PM-T y PM-N normales. Seat 127 PM-N, R-7 PM-M, R-12 PM-J, y PM-F, Seat Ritmo PM-T, Talbot Horizon GL PM-T y PM-U, Ford Fiesta PM-U, colores a elegir.

**LOS MEJORES COCHES DEL MERCADO**  
NO VENDEMOS GANGAS, VENDEMOS CALIDAD, 35 MESES FACILIDADES DIRECTAMENTE CON NOSOTROS COCHES GARANTIZADOS

**AUTOCASION 2**  
EUSEBIO ESTADA, 111 (Carretera Polígono)

**AUTOS LEVANTE**  
Tte. Sánchez Bilbao, 22.  
Tel. 468276  
FACILIDADES DE PAGO

**Máximas Facilidades**  
AUTOMOVILES USADOS CON 3 MESES GARANTIA  
COMPRAMOS SU COCHE USADO O LO TOMAMOS COMO PARTE DE PAGO PARA OTRO

RENAULT: 5 PM-D, 6 PM-I, 7 PM-G, 12 TL PM-K y PM-J. SEAT: 127 PM-M, PM-J, PM-I, PM-H, 131-1430 PM-I, y PM-H, 133 PM-H, 132-2.000 PM-M, 132-2.200 PM-N, TALBOT: 150 SX PM-S, 150 GT, PM-O, 150 GLS PM-L, 180 Diesel PM-M, PM-L, PM-K, 1.200 Break PM-L, PM-I, 1.200 LS PM-K y PM-I, VARIOS: Peugeot 504 PM-N, Fiesta 1.100 S PM-K, Fiesta N PM-N y PM-J, Citroen GS X2 PM-M y GS Brest PM-G.

ABIERTO SABADO TODO EL DIA

**MOSA** C/ Aragón, 191. Palma Ctra. Lluc, 94. Inca.

**GARAU AUTOMOVILES, S.A.**

**VENTA-CAMBIO DE COCHES USADOS: TODAS MARCAS**  
PANDAS, HORIZONT, TALBOT 150, SOLARAS Y 131 SUPRM. PM-T  
Solo un año. Impecables. Y muchos más  
Precios rebajados • Facilidades 4 años sin entrada  
SABADOS TARDE, ABIERTO  
C/ Eusebio Estada, 46 y Balmes 42-44, Tels 252170-294561  
**CONCESIONARIO OFICIAL DE VOLKSWAGEN Y AUDI**  
VENTA DE RECAMBIOS

V-A-G  
Audi  
VW

**MINACO** EUROOCASION

Land Rover 109 Especial 4.....	PM-M
Land Rover 109 Normal.....	PM-I
Peugeot 504.....	PM-M
Citroen GS Palas.....	PM-N
Seat 127.....	PM-O
R-5.....	PM-L

Sin entrada y 42 meses para pagar.  
C/. MIGUEL MARQUES, 3 - TLF. 46 35 40

18 AUTOMOVILES

PARA SU FURGONETA

Revestimiento interior de fibra de vidrio (Poliester)

OBTENDRA LIMPIEZA, DURACION Y CONSERVACION de los productos que transporte y de su furgón. Venga a visitarnos y lo comprobará

Utilizado en:  
PESCADERIAS, CARNICERIAS, FRUTERIAS, RESTAURANTES, ETC.  
POLIESTER BALEAR. C/ Son Ferragut, nº 25. Palma (junto Cruz Roja). Tel. 291460. De 8 a 16



Motor Balear, S.A.

COCHES PROCEDENTES DE CAMBIO

Dyane 6 Furgoneta	PM-S
Talbot Solara SX	PM-V
solo estrenado	
Seat 128 1.430	PM-I
Seat 124	PM-L
Seat 131 1.600	
Seat 124 1.600	PM-L
Seat Ritmo 65	PM-N
Seat 131 1.400 familiar	PM-L
SEAT 132 Diesel	PM-I
Fiestas (varios)	PM-U
Fiestas L	PM-P
Fiesta	PM-H
Fiesta Ghia 1.300	PM-L
Fiesta L	PM-K
Ford Taunus 2.0	PM-S
R-12 TL	PM-L

Vendemos más barato porque nuestro negocio no es vender coches usados. Compruébelo. Además, completamente revisados y garantizados.

FACILIDADES SIN ENTRADA Y HASTA 48 MESES  
Aragón 2 y Marques Fuensanta, 38 Palma  
Nureddunna 21

**MOREY**  
automóviles  
Capitán Vila, 38

GARANTIZADOS HASTA 3 MESES.  
FACILIDADES SIN ENTRADA Y 4 AÑOS

PEUGEOT 505 SrR. Perfecto	P.M.-P
INOCENTI DE TOMASCO Seminuevo	P.M.-S
ALFA ROMEO GTV 2000. Precioso	P.M.-P
131-1800 Supermirafiori	P.M.-M
R-5 TS. Impecable. P.M.-J y	P.M.-O
SEAT 127 LS. Super. 3p	P.M.-I
JEEP BRAVO S. Ultima serie	P.M.-P
FORD FIESTA S. y L.	P.M.-L

SABADOS MAÑANA ABIERTO  
Más de 10 años avalan nuestra experiencia

**Autos Beverley**  
C/ Capitán Salom, 23. Tel. 299889  
(frente Cruz Roja)

AGENTE AUTORIZADO  
ALFA ROMEO - BMW - MASERATI  
SERVICIO EN TALLERES OFICIALES  
PROCEDENTES DE CAMBIO

MERCEDES 350 FL-Automático, impecable
PEUGEOT 505 STI, año 81
BMW 630 CS
RENAULT 7
VOLKSWAGEN SIROCCO 80
VOLKSWAGEN GOLF LS
ALFA ROMEO Sprint, año 80
FORD MUSTANG
ALFA ROMEO ALFASUD 1.5, año 82
SEAT 127
FORD FIESTA - N
RENAULT 5

19 CAMIONES

VENDO camión Ebro matrícula PM-F, con reparto butano, todo el año. 410697. (11)

FURGONETA 4 F.

PM-M, impecable como nuevo cambio por otro vehículo y doy facilidades. Tel.: 276950

**VEHICULOS LIGEROS COMERCIALES**  
COMPRA VENTA CAMBIO  
**ELICO**  
Duquesa de la Victoria, 16  
Tels. 245319 - 271940  
Palma de Mallorca

Furgonetas en venta:

DKW (PM-M)	SAVA (PM-I)
DKW (PM-F)	EBRO CAP. (PM-B)
EBRO 260	RENAULT 4 F (varias)
Combi (PM-M)	CITROEN AK (varias)
SAVA (PM-M)	SIATA (varias)

También disponemos de toda clase de automóviles.

**bolsa del trabajo**

20 DESEAN TRABAJO

SE OFRECE señorita para oficina o dependienta con experiencia. Tel. 255294. (10)

CABALLERO para chalets, garaje, portería, casa campo. Tl. 285730. (10)

SE OFRECEN Sras. de compañía con elegancia y distinción. Tel.: 253684. (11)

SEÑORA GUARDA niños, todo el día y noche. Tel.: 204319. (10)

CLASES NOCTURNAS de Corte y Confección. Cabo Alomar Blanes, 19. 1º. 250595 (Travesía Gral. Riera). (15)

SE OFRECE Sra. mallorquina para dependienta o similar con idiomas. Tel. 455543. (21)

BATERIA profesional se ofrece para grupo con trabajo. Tel. 660981 de 1 a 2 tardes. (15)

21 OFRECEN TRABAJO

SE DESEA PERSONA con furgón propio, preferible diesel, para realizar autoventa o reparto a comisión. Informes Tel. 467632-467666, horas oficina. Preguntar Sr. Fiol. (24)

SE OFRECEN cocineras, doncellas, señoritas niños, jornaleras, asistentes, por día u hora. Tel. 222890-225061. (15)

NECESITAMOS matrimonios, camareras, doncellas, jornaleras, asistentes, señoritas niños. Conseguimos mejores sueldos. C/ Unión, 15 pral.

SE NECESITAN Sras. mallorquinas para azafatas de compañía, horas de 11 a 21 o a convenir. Tel. 200325. (18)

PROPONEMOS trabajo casero, manual, direcciones, 30.000 mensuales. Publirenta. Alboraya (Valencia). (10)

SE PRECISA chica servicio interna, nociones cocina, con referencias. Tel. 281860, sólo mañanas. (13)

SE NECESITA empleada de hogar, trabajo en Puigpuent, sueldo 25.000. Tel. 614030 (tardes). (13)

SE NECESITA profesoras tituladas auto-escuela. Tel. 279127. Ref. 26879. (10)

SE NECESITA empleada de hogar para todo el año. Teléfono 567823. Preguntar por Amparo. (14)

SE NECESITAN señoritas para barra americana, interesadas llamar al teléfono 231154. Of. 26711. (13)

NECESITAMOS cosedoras prendas ante y napa. Tel.: 227684. (10)

SE OFRECE toda clase de servicio doméstico con seriedad y garantía. 211697. Plaza Olivar, Edificio España.

SE NECESITA: matrimonio, cocineras, doncellas, cuerpo casa camareras, asistentes, externas e internas. Sueldo a convenir. Plaza Olivar, Edificio España, primero D.

SE NECESITA Sra. de compañía para vigilar enfermo en Clínica Mare Nostrum por la noche. Tel. 225908. De 4 a 6. (21)

SEÑORA FORMAL buena cocinera cuidaría a caballero sólo. Tel. 455041. Mucha vitalidad. (12)

SE PRECISA empleada de hogar con referencias. Tel.: 286823. (10)

NECESITAMOS Chica servicio interna, para casa y cocina, con referencias. C/ Cerdeña 5, esc. izda. 4º 2ª. (17)

SE NECESITA Srta española para cuidar niña inglesa de 3 años. 5 días por semana. Horas y sueldo a convenir. No pernoctar en casa. Llamar a partir 5 de la tarde. Tel.: 610344. (37)

SEÑORA CON EXPERIENCIA. Habla francés, tiene carnet de conducir, cuidaría personas mayores o les haría compañía. Tel.: 236272. (18)

NECESITO empleada hogar, dormir cinco días semanales, nociones cocina, informes llamar 463308. (12)

ASUNTO NUEVO (España). Ganará en casa más de 3.000 ptas. diarias. Escribir apartado 1.209, SAN SEBASTIAN. (16)

SE OFRECE CHICAS guardaríamos niños mañanas, tardes o noches. Tel.: 214565. (11)

SE NECESITA EMPLEADA DE HOGAR, soltera o viuda, de 8 mañanas a 4 tarde. Necesario informes y saber cocinar. Teléfono 402028. (21)

MUJER MALLORQUINA Experimentada en trabajos domésticos de mediana edad se precisa para chalet afueras Palma. Sueldo 300.000 ptas. anuales más seguro. Se exigirán amplias referencias. Teléfono: 213966 de 9 a 13 horas. (32)

49.000 PESETAS por sus horas libres. Empresa líder en su especialidad solicita personas de ambos sexos para realizar gestiones comerciales. Edad de 21 a 36 años. Le ofrecemos formación gratuita, trabajo dirigido y planificación y Contrato Mercantil. Imprescindible poseer cultura a nivel medio, ambición y buena presencia. Concertar entrevista al teléfono 461154 de 10 a 13 y de 16 a 18 horas. Atenderá Srta. Gabriela. (65)

NECESITO PROFESORA clases de sueco. Tel.: 222874. (10)

SE PRECISAN dos técnicos en televisión color, con conocimientos de Circuitos Integrados. Memorias y Micro procesadores. Remuneración elevada si competente. Tel.: 279250. 244998. (22)

EMPRESA PRIMERA LINEA EN LICORES Y ALIMENTACION

PRECISA

JEFÉ DE VENTAS

Con una experiencia mínima de dos años en el ramo

EXIGIMOS: Que sea trabajador, agresivo, que tenga don de gentes, organización y mando en ventas, con vehículo propio. ASEGURAMOS: Un mínimo de 125.000 ptas. al mes, más gastos. Según las aptitudes de los interesados hasta 250.000 ptas. mensuales. Trabajo fijo. Los interesados llamar al teléfono 295406 ó 256777, para concertar entrevista

ABSTENERSE LOS QUE NO REUNAN LAS CONDICIONES SOLICITADAS

GRUPO ASEGURADOR

Precisa persona para inspector comercial

SE PRECISA:

- Bachiller superior o similar
- Edad de 23 a 30 años aproximadamente
- Dominio del mallorquín
- Vehículo propio
- Experiencia comercial (no indispensable)

SE OFRECE:

- Cargo de responsabilidad
- Remuneración: fijo más incentivos
- Locomoción y dietas
- Formación a cargo de la empresa

Interesados enviar historial a: GRUPO ASEGURADOR CATALANA / OCCIDENTE. Avda. Gabriel Alomar y Villalonga, 8-1º. PALMA DE MALLORCA.

¿QUIERE UD. GANAR DINERO EXTRA?

Organice reuniones con sus amigas en su casa para la venta de nuestro producto. Infórmese en:

Av. Argentina, 34 Palma

INMOBILIARIA NECESITA VENDEDORES-AS

Se exige: experiencia en el ramo, coche propio, máxima dedicación. Ofrecemos: Buen ambiente de trabajo, cartera de clientes, altas comisiones.

No se informa por teléfono 227766

SECRETARIA DIRECCION

Inglés, Francés, Alemán. Mecanografía. Taquigrafía.

Interesadas enviar Curriculum Vitae a HISPANIA C/ Aragón, 178, entº. D. Palma de Mallorca.

Se necesita EMPLEADA

DE HOGAR INTERNA.

Útil sin referencia, sueldo a convenir. C/ Jerónimo Rosselló, n.º 21, 1.º, 1.º

IMPORTANTE

CADENA HOTELERA

Necesita para realizar trabajos en sus hoteles de Mallorca:

- 5 Jefes de Servicios Técnicos
- 5 Segundos Jefes Servicios Técnicos
- 6 Fontaneros
- 4 Electricistas
- 2 Carpinteros
- 6 Albañiles
- 8 Pintores
- 6 Mecánicos Calefactores.

Interesados concertar entrevista llamando al Telf. 686300 y 686304.

PARA DEPARTAMENTO DE RESERVAS PRECISAMOS PERSONA

— Con experiencia  
— Hablando mínimo Inglés y Alemán

Concertar entrevista a: VIAJES URBIS

Tel.: 29 34 00 Rf. 26887

otras secciones

22 HOSPEDAJES

COMIDAS económicas. Tel. 270014. (10)

SRTA. FORMAL. Para compartir piso. Tel.: 201223. (10)

ALQUILO habitación independiente a señora, baño, jardín, terraza. Tel. 236730. (10)

ALQUILO HABITACION individual. Tel. 203910. (10)

CHICA-S o Sra-ta, sola-s o con niño-a, que trabaje o estudiante compartir piso sin gasto. A dialogar. 260947. (22)

ALQUILO HABITACIONES a señoritas, con teléfono derecho cocina. Tel.: 463161. (10)

PARTICULAR CEDO HABITACION señora jubilada o pensionista. 255491. (10)

ALQUILO HABITACIONES Bien amuebladas pensión completa. Trato familiar arreglo ropas. Zona Avenidas. Teléfono: 297818. (14)

HABITACION DOBLE, cama 200 ptas. Solo hombres. Tel.: 224582. (10)

23 ENSEÑANZAS

INGLISA IDIOMAS Inglés, francés, alemán, ruso, sueco, español para extranjeros, mallorquín, clases particulares y grupos reducidos, cursos para niños, cursos para empresas, preparación exámenes, abierto desde las 8 mañana hasta las 10 noche, calle 31 de Diciembre, 7, Palma. Tel. 293422. (39)

POLICIA oposiciones a la Nacional y Municipal, funcionarios Consell y Ayuntamiento. Pablo Piferer, 19, teléfonos 237330. (15)

FRANCES. Principiantes. Profesorado niños y adultos. ALIZANZA FRANCESA. Tel.: 214101.

E.G.B. (REPASO) cursillo primera evaluación. S'Ameter Florit, Pablo Piferer, 19, teléfono 237330. (11)

DIBUJOS y pintura, para mayores y niños, taller tres, C/ Rey Sancho, Nº 7, 1er piso. Tel. 253048-202534. (19)

GRADUADO ESCOLAR centro oficial con exámenes a cargo de nuestros profesores. Plazas limitadas. CEPA «CISNEROS» Pablo Piferer, 19, Tel.: 237330. (19)

IDIOMAS PROGRESO curso 1982-1983, inglés, alemán, francés, sueco, niños a partir de 6 años, estudiantes, adultos, grupos reducidos, profesores nativos-titulados, preparación exámenes oficiales matrícula abierta. Plaza Progreso, 12-B. teléfono 238036. (31)

MECANOGRAFIA Y TAQUIGRAFIA cursos acelerados, sistemas audio-visuales, CENTRO UNO Via Portugal, 1A (Palma) Obispo Llopart, 5 (Inca) (19)

CENTRO UNO delegación de la Federación Española de Mecanografía y Taquigrafía, preparación para la obtención del título oficial. Via Portugal, 1 A-2º Palma (23)

CLASES PARTICULARES graduado escolar, recuperaciones EGB. Tel. 253126. (10)

PUERICULTORA azafata auxiliar de clínica, DEBSA, Unió, 2 (Plaza Pio XII) Tel. 215742. (13)

ESTETICA peluquería, puericultura, azafata, contabilidad, horarios clases, mañana, tarde o noche CEM Avda. Alejandro Rosselló, 26-A-5º, teléfono 460458-62. (21)

AZAFATA puericultora, auxiliar de clínica, DEBSA, Unió, 2 (Pza. Pio XII), Tel. 215742. (13)

ESCUELA de Decoración y Escaparatismo. Matrícula abierta, curso intensivo, grupos reducidos. IESSA Pablo Piferer, 19. Teléfono: 237330. (16)

BELU'S curso de corte y confección, clases mixtas, preparación para título. C/ Luis Martí, 4 entlo. Tel. 461138. (18)

INGLES, ALEMAN, FRANCÉS. Holandés, Español niños a partir de 8 años. Nivel EGB-BUP-COU. Adultos principiantes, intermedios, avanzados. Empresas; preparación intensiva. Grupos máximos 6 personas. Profesores especializados y contratados en Inglaterra International House Exámenes ARESLTOEFL Cambridge Certificación. Proficiency. INTERNATIONAL SCHOOL, Calle Navarra, 5. Tel. 221528. (48)

INFORMATICA inicio del nuevo curso con RANK XEROX y APPLE 3 horarios diferentes. Información de 9 a 13 h. y de 16 a 19 h. en COMPUTER BALEAR Plaza Sta. Eulalia, 7 - 6º. Tel. 215171. (35)

ACADEMIA ARGENTINA 41. repaso EGB, BUP, idiomas, graduado contabilidad, mecanografía, latín y griego. (18)

Si tiene algo que vender, anúncielo donde se busca.

en los económicos **Baleares**



## 23 ENSEÑANZAS

ALEMAN, INGLES clases profesor alemán, traducciones. Tel. 295087. (10)

PROFESORA da clases de EGB, graduado escolar y oposiciones de agente judicial. Tel. 256336. (14)

FRANCES profesora nativa da clases particulares económicas cualquier nivel. 227115. (10)

IDIOMAS inglés, francés, alemán, árabe, ruso, sueco, enseñanza garantizada, para auténticos interesados. C/ Font y Monteros, 9 segundo. (18)

CLASES REPASO Matemáticas y Física E.G.B. y B.U.P. Tel. 234989. (10)

INGLES-ALEMAN. Clases particulares. Enseñanza garantizada Zona Avenidas. 224132. (10)

FRANCES profesora nativa, repaso todos niveles, principiantes Tel. 200415. (10)

ACADEMIA CORTE y confección. Sistema Martí. Honderos, 21-1º-3º. Tel. 461626. (12)

ALFA CLASES de repaso EGB, BUP, COU, ciencias, letras, plaza Hornabeque, 5, principal izquierda. Tel. 289778. Información tardes. (17)

ACADEMIA SAN ANTONIO Pza. San Antonio, 13 (frente Carretera Manacor). Graduado Escolar, Secretariado en un sólo curso. Ingreso Universidad, mayores 25 años. Latín, Griego, BUP, COU, Ciencias y Letras, repaso EGB, Inglés y Francés. (33)

MECANOGRAFIA audiovisual, 200 pulsaciones en sólo 12 horas, garantizadas, dedicación exclusiva. Academia San Antonio. Pza. San Antonio, 13. (Esquina Avenidas frente Carretera Manacor). (23)

INGLES-ALEMAN-CASTELLANO profesoras nativas. En grupo de cuatro, 2250 pesetas por mes. IDIOMAS RAABL Plaza Sta. Magdalena, 3. (19)

PROFESOR TITULADO, da clases de solfeo y piano. Tel. 240025. 242608. (11)

LANCHA BORRAS 850 con dos motores Turbo-Diesel, muy bien equipada. Vendo o cambio por velero o por piso. Diferencia a convenir. Teléfono: 460527. (24)

NUEVO LLAUT CAPEADOR de 4'99 metros, con cabina y bañera, el más bonito y barato del mercado, véalo en NAUTICA BALTASAR. C/ Honderos, 36 Tel. 468014. (26)

VENDO PUMA 34 equipadísimo. Tel. 298653.

OCASION vendo velero Jeanneau, 32 nuevo, muchos extras, 3.500.000. Tel. 221710. (11)

CALA BLAVA con motor Mariner 8 H.P. Precio especial 185.000 pts NAUTICA MUS. El Molinar. (16)

NAUTICA PALMA preparación para obtención títulos patrones embarcaciones deportivas, seguros embarcaciones. C/ Cordelería, 9 Tel. 213815. (16)

VENDO-PUMA 34. Muy equipado. Tel. 502105 noches. 502162 horas oficina. (11)

OCASION-Vendo Llaud 25 palmas. Perfecto estado con cabina nueva. 9 meses, muy barato y con facilidades. Teléfonos 680944 y 260291. (21)

PARTICULAR vendo velero de 7 mts. motor diesel (Yanmar 8 hp) muy equipado. Precio 1.200.000. Tel. 239596-241707. (16)

OCASIONES 470, snipe muy económicas. Lanchas con motor interior y fueraborda, económicas. Tel. 650796. (15)

OCASION vendo fueraborda Yamaha 55 CV. Tel. 650796. (10)

VENDO BOTE MALLORQUIN fibra, motor diesel 19 caballos, equipado vela, radio, demarre eléctrico. 224884 (matriculado) (15)

OCASION Glastron 160 GT, 4.75 eslora, Mercurio 80, 250.000. González 680450-274432. (11)

TORNADO 31 matriculado. Volvo 25 HP. 5 velas 2.200.000 pesetas. Teléfono 402643. (11)

OCASION-VENDO BOTE VELERO FIBRA. 3.65 por 1.60 completo con fueraborda Johnson 4 CV y remolque coche. Teléfono 261645. (18)

OCASION. Lancha Glastron V-142 Johnson 25 HP solo 20 días utilización contado. 350.000 Tel. 252782. (16)

VENDO LLAUD, fibra 25 palmas motor Perkins. Cedo amarre Tel. 469117. horas oficina. (13)

VENDO velero 24 JOVET equipado, con piloto automático, varias velas, razón Tel. 250041. (13)

SE VENDE Coronado, 25, equipado, durante el día. 463862. (10)

GUY COUACH, 16 metros 2 Mercedes 430 HP Ocasión. NAUTICA BALEAR. Tel. 227468. (13)

PILOTINA 32 Pescador 2 por 145 RMC Ocasión. NAUTICA BALEAR. T. 227468. (12)

CRIS CRAFOT SPORT SEDAN 33 2 por 175 Perkins Ocasión. NAUTICA BALEAR. T. 227468. (14)

RIO 10 MTS. 2 por 160 Perkins Turbo Ocasión. NAUTICA BALEAR. T. 227468. (13)

GALLART 13'50. 2 por 270 Volvo Ocasión NAUTICA BALEAR. T. 227468. (11)

RIVIERA DE GLASTRON 2 por 235 Evinrude Ocasión. NAUTICA BALEAR. T. 227468. (12)

PUMA 38 PERKINS. 45 HP. Ocasión. NAUTICA BALEAR. T. 227468. (10)

PUMA 37. Perkins 45 HP. Ocasión. NAUTICA BALEAR. T. 227468. (10)

AMERGLASS SEA Runner 30' Volvo 106 Diesel Ocasión. NAUTICA BALEAR. T. 227468. (12)

PUMA 34. Faryman 24 HP. Ocasión. NAUTICA BALEAR. T. 227468. (10)

SAGA 27 Motor Volvo 61 HP Ocasión NAUTICA BALEAR. T. 227468. (11)

PUAM 26. Faryman 12 HP. Ocasión. NAUTICA BALEAR. T. 227468. (10)

AQUAVIC VOLVO P. 25 HP. Ocasión. NAUTICA BALEAR. T. 227468. (10)

SOMO 27 Motor Volvo 13 HP. Ocasión. NAUTICA BALEAR. T. 227468. (11)

PUMA 24. Motor Solé 9 1/2 HP. Ocasión. NAUTICA BALEAR. T. 227468. (11)

NORAY 38 Mercedes 55 HP. Ocasión. NAUTICA BALEAR. T. 227468. (10)

DUFOR 28 Solé 9 1/2 HP. Ocasión. NAUTICA BALEAR. T. 227468. (10)

MAS DE 100 EMBARCACIONES de ocasión. NAUTICA BALEAR. T. 227468. (10)

SIROKO MK II Volvo 10 HP, ocasión, Náutica Balear. Tel. 227468. (13)

MOTOVELEROS Y VELEROS BENETAU la más extensa gama de vela y motovela. Consultémos NAUTICA MUS. El Molinar. (17)

BOTE 4'99 gran capacidad, apto para fueraborda o diesel, precio 295.000. NAUTICA XIMELIS. Molinar. (14)

BOTE 2.75 con fueraborda 8 HP, ideal para transportar sobre coche, precio 145.000. NAUTICA XIMELIS. Molinar. (14)

BOTE 3'40 con fueraborda 15 HP, muy estable y buena capacidad precio 190.000. NAUTICA XIMELIS. Molinar. (15)

LANCHA 4.40 cabinada, gran bañera con fueraborda 25 HP, precio 475.000 NAUTICA XIMELIS. Molinar. (13)

VELERO 5.75, cabinado, velas mayor y foque, 4 literas, bañera 625.000 NAUTICA XIMELIS. Molinar. (16)

LANCHA 4'85 con motor Jonshon 60 HP, ideal para paseo, pesca y esquí, precio 850.000. NAUTICA XIMELIS. (17)

LLAUD 20 palmas con motor Minisolé 6 HP, y palos, precio 400.000. NAUTICA XIMELIS. (14)

LLAUD 10 metros, madera, cabina y sobre cabina, motor barreiros Mod A/90, sonda, compas, velas mayor y foque, muy bien equipado y en perfectísimo estado, precio 4.500.000. NAUTICA XIMELIS. (29)

RADIO teléfono «Ibiza» 55 canales, precio 90.000, verlo en NAUTICA XIMELIS. (11)

MOTOVELERO 8'50 metros, 2 palos, velas mayor, foque y mesana, motor Mercedes Diesel 54 HP, 6 literas, cocina y aseo, precio 4.500.000. NAUTICA XIMELIS. (24)

ARESA 14 mts. motores Cummins 300 CV, impecable. NAUTICA MUS. El Molinar. 12

OFERTA ESPECIAL Somo-27 motor sole, 2.600.000. NAUTICA MUS. El Molinar. (11)

BRITISH SEAGULL el fueraborda único e insustituible como auxiliar. Con la calidad y seguridad de siempre y modelos actualizados. Por si acaso lleve un Seagull a bordo. NAUTICA MUS. El Molinar. (30)

TORNADO 31, por 2.950.000 un velero familiar con gran bañera, rueda de timón, 1.90 de cabina y motor 4 cilindros, 32 CV Solé Diesel. NAUTICA MUS. El Molinar. (28)

LLAUD Ferrer «Rosselló» de 25 palmas cabinado y de 33 palmas. Náutica Baltasar C/ Honderos, 36. Tel. 468014. (18)

MOTORES FUERABORDA Yamaha, Selva, Tohatsu, Honda Verlos en NAUTICA BALTASAR. C/ Honderos, 36. Tel. 468014. (15)

ACCESORIOS sondas, pilotos automáticos, equipos de salvamento NAUTICA-BALTASAR. C/ Honderos, 36. Tel. 468014. (13)

EMBARCACIONES NEUMATICAS Mavon, Artich, Verlos en NAUTICA BALTASAR. C/ Honderos, 36. Tel. 468014. (13)

NAUTICA BALTASAR C/ Honderos, 36. Facilidades hasta 36 meses. (10)

OFERTA SURF Ghibli, Sailboard, Norma Surf, Vela Sprint 25% Dto. NAUTICA BALTASAR. C/ Honderos, 36. Tel. 468014. (18)

SE VENDE estola de visión gris valorado en 1.500 dólares. Precio Ptas. 95.000. Tel. 675962. (14)

COMPRO LICENCIA Taxi al contado, con o sin coche, no butano. 215559. (13)

COMPROMOS objetos de oro usados y joyas, calle Vidriera, nº 12. (10)

COMPRO muebles antiguos y usados, cuadros, objetos náuticos, plata antigua, alfombras, abanicos, rosarios, relojes, joyas antiguas, etc. Pisos enteros, pago al contado, máxima discreción. Tel. 224539.

COMPRO muebles, electrodomésticos, instrumentos, discos, libros, objetos diversos. LANCE 224132. (10)

COMPRA Y VENTA de antigüedades La Piedra Mallorquina. Plaza Sta. Eulalia, 7. Soy holandés. Tel.: 217788. (16)

COMPRO libros, tebeos y radios antiguos. Tel. 212716-232494. (10)

## COMPRAMOS ORO

EN OBJETOS Y JOYAS USADOS O ROTOS

TAMBIEN PAPELETAS

MAXIMA COTIZACION

PZA del OLIVAR, 3

## COMPRAMOS ORO

Pagamos el máximo. Papeletas de empeño al doble o el triple según tasación C/ Viñaza, 4 (segunda travesía C/ Aragón)

## COMPRAMOS ORO Y PAPELETAS DE EMPEÑO

Pagamos el más alto precio de las Baleares. Consultenos y se convencerá

Avda. A. Rosselló, 15-2º H

ORO/PLATA  
COMPROPAGAMOS MAXIMOS PRECIOS  
C/ Jaime III, 7. Entr. P.4. Palma

## 28 VENTAS

REGISTRADORAS USADAS diferentes marcas y modelos, desde 20.000 ptas. Ofitec Internacional, S.A. Fco. Suau, 15-A. (Ctra. Valldemosa) Tel. 296779-92 y 203661-04. Palma. (24)

BALANZAS USADAS, totalmente revisadas y garantizadas, todas las marcas, desde 20.000 Ptas. OFITEC INTERNACIONAL. S.A. Fco. Suau, 15-A (Ctra. Valldemosa). Tel. 203604-61 y 296779-92

MUEBLES J. MUT, grandes ofertas en comedores, dormitorios, tresillos, etc. C/ Curtixó, 19 (frente viviendas Virgen de Lluch). Tel. 274656. (20)

VENDO TELEVISOR COLOR LAVIS 26-. 35.000 ptas. Testar Padre Molina, 26. (10)

VENDO tricotsa Empisal, último modelo. Tel. 271306. (10)

VENDO perfumería con un local de 45 m2, apto para cualquier otro negocio. Contado 1.800.000. Plazos 1.000.000 entrada. Resto a convenir. Tel. 266102. (23)

VENDO MUEBLES USADOS en buen estado, todos los estilos. Baratísimos. Tel. 274889-242184. (13)

OCASION Vendo maquinaria tintorería Buen estado Baratísima Mañanas 277920. (10)

SE VENDE dormitorio y comedor en perfecto estado, excelente calidad Francisco Suau, 14-A 5º. I. (16)

SE VENDE balanza mecánica, nueva sin estrenar, 32.000 Ptas. Tif. 245582. (11)

REIGADAS en Tomás Forteza, 63, junto EMAYA, líquida muebles usados antiguos y modernos por traslado de negocio. (17)

COMPRA VENTA de oro por favor, novenda su oro sin consultarnos, una llamada al Tel. 463036, puede suponer miles de pesetas. ¡LLAMENOS! Se compran papeletas de empeño, se paga hasta el triple, visitamos pueblos, Ibiza y Menorca. (38)

COMPROMOS oro usado y joyas, pagamos el máximo. C/ Manos, 37 B. (12)

DESQUACIA MUÑOZ compra chatarra coche y maquinaria recogida a domicilio. Tel. 661161. (12)

COMPRO muebles usados antiguos y modernos, paso a domicilio. Tel. 299755. (11)

COMPRA Y VENTA de antigüedades La Piedra Mallorquina. Plaza Sta. Eulalia, 7. Soy holandés. Tel.: 217788. (16)

COMPRO muebles usados antiguos y modernos, paso a domicilio. Tel. 299755. (11)

COMPRA Y VENTA de antigüedades La Piedra Mallorquina. Plaza Sta. Eulalia, 7. Soy holandés. Tel.: 217788. (16)

## 29 PERDIDAS

DESAPARECIDO Citroen GS Palas PM 3684 W. Gris metalizado. Tel.: 681153. 681053. 222343. Se gratificará. (15)

SE VENDE Zona Costa de La Palma magnífico solar a 100 m de la playa de 1.500 m2. Tel.: 675407 solo mañanas. (22)

## 30 TRANSPORTES

MUDANZAS CASA ROJALS Nacionales e Internacionales. Personal especializado en traslado de muebles y pianos. Guarda-muebles. Precios económicos. Presupuestos sin compromiso. Tel.: 212227-461514. Siete Esquinas, 1-B

TRANSPORTES GALMES Servicio de camiones grúa Maquinarias Tomás Forteza, 33. Telf. 462545. (13)

MUDANZAS Y TRANSPORTES Baleares y península, precios económicos. Tel.: 293102. (10)

GRUAS BAUAZ camiones, grúas, transportes, barcas, maquinaria. Tel. 297307-252716. (10)

MUDANZAS J. MUT ofrece sus servicios de mudanzas y traslado de pianos. Tel. 278044-274656. C/ Curtixó, 19. Vivero. (19)

CAMIONES POL camiones-grúas, trailers-grúas, góndolas, especialidad transportes embarcaciones y maquinaria. Tel. 251045-251545. (15)

COTRAME ofrece servicios de camiones y furgonetas, grúas diversos tonajes hasta 34 TM, y palas cargadoras Pérez Galdós, 17. Tel. 469568. (22)

GRUAS POL ofrece gama grúas gran tonelaje. Máximo alcance 54 mts. Tel. 251045-251545.

## 31 DIVERSOS

COMPRESORES, grupos electrógenos, dumpers, martillos eléctricos, planchas vibrantes, hormigoneras. En alquiler. Tel.: 270471.

BENMA limpieza moquetas, sistema Mr. Steam o Pes, guardamos alfombras. Tel. 250057. (12)

FABRICAMOS SELLOS de goma sistema automático casi en el acto. Únicamente en Central Copistería. Olmos, 46. (15)

BENMA LIMPIEZA ALFOMBRAZ, moquetas y tapicería, recogida y entrega domiciliar. Tel.: 250057. (12)

ALCOHOLICOS anónimos reuniones, lunes y sábados a las 21,30 C/ Núñez de Balboa, 6. Tel. 295087. (16)

CRISTALES ESCAPARATES su limpieza y conservación confíela a El Brillo Balear. Tel.: 222700. (13)

BANQUETES, BODAS, BAUTIZOS lo mejor en: S'es Tres Germanes, Carretera Inca Km. 8.400. Teléfono: 602094. (15)

LIMPIEZA DE OFICINAS y su conservación, confíela a El Brillo Balear, pida presupuesto. Tel.: 222700. (15)

SE SIRVE a domicilio tierra preparada, arena negra y estiércol. Servicio en camiones de 8 a 16 toneladas. Tel.: 204066. (21)

MODAS KATIA confección de Sra. a medida Tel. 461626, Honderos, 21-1º-3º. (13)

ALFOMBRAZ MOREY Limpia alfombras, moquetas y tapicería Sistema MORLIMP. ☎ 277582.

PINTOR ECONOMICO Pintura plástica. Esmaltes y papel. Presupuesto gratis. Tel. 412398. (11)

LIMPIEZA ALFOMBRAZ Moquetas, sofás, butacas. Guardamos alfombras. PIN-GUINO. Tel. 294340.

HIGIENETODO: DESINFECCIONES de viviendas, desratizaciones y desinsectaciones (piojos, chinches, cucarachas, mosquitos, hormigas, artrópodos en general) Personal técnico y diplomado. Servicio permanente. Tels. 245195 216645. (24)

TIERRA para jardín normal cribada y preparada con estiércol y arena negra. Servicio en camiones de 8 tm. Tel.: 232062 oficina. 285357-400728. (23)

SE COMUNICA al público en general, que la casa de hués pedes denominada La Nao, sita en C/ Zama, nº 2 El Arenal/Palma, propiedad de D. Andrés Ballester Pericas, pasa a ser regentada por D. Onofre Mulet Mas. (38)

## 24 MUSICA

PROFESORA de piano y solfeo, para clases particulares. Tel. 203020. (10)

SE VENDE piano Kawai nuevo, al contado 250.000. Tel. 225321-613240. (11)

PROFESORA DA CLASES PARTICULARES, piano solfeo y armonía. Tel. 463161. (10)

TROMPETAS y boquillas Schilke, 1ª marca mundial, instrumentos de viento, Conn, Olds, Selmer, etc. pianos Dietmann, Obberg, Horugel, cuerdas de guitarra y bajo Rotosound y todo tipo de instrumentos. Musical Torres C/ Angel Guimera, 24, Palma. Tel. 291759. (38)

VENDO velero 24 JOVET equipado, con piloto automático, varias velas, razón Tel. 250041. (13)

SE VENDE Coronado, 25, equipado, durante el día. 463862. (10)

GUY COUACH, 16 metros 2 Mercedes 430 HP Ocasión. NAUTICA BALEAR. Tel. 227468. (13)

PILOTINA 32 Pescador 2 por 145 RMC Ocasión. NAUTICA BALEAR. T. 227468. (12)

CRIS CRAFOT SPORT SEDAN 33 2 por 175 Perkins Ocasión. NAUTICA BALEAR. T. 227468. (14)

RIO 10 MTS. 2 por 160 Perkins Turbo Ocasión. NAUTICA BALEAR. T. 227468. (13)

GALLART 13'50. 2 por 270 Volvo Ocasión NAUTICA BALEAR. T. 227468. (11)

RIVIERA DE GLASTRON 2 por 235 Evinrude Ocasión. NAUTICA BALEAR. T. 227468. (12)

ACCESORIOS sondas, pilotos automáticos, equipos de salvamento NAUTICA-BALTASAR. C/ Honderos, 36. Tel. 468014. (13)

EMBARCACIONES NEUMATICAS Mavon, Artich, Verlos en NAUTICA BALTASAR. C/ Honderos, 36. Tel. 468014. (13)

NAUTICA BALTASAR C/ Honderos, 36. Facilidades hasta 36 meses. (10)

OFERTA SURF Ghibli, Sailboard, Norma Surf, Vela Sprint 25% Dto. NAUTICA BALTASAR. C/ Honderos, 36. Tel. 468014. (18)

## 25 RADIO Y TELEVISION

FERBAS reparaciones televisión y antenas servicio a domicilio rápido y económico. Tel. 285284. (13)

TECNICO televisión y antenas, servicio rápido y garantizado. Tel. 298858. (10)

MARS RTV reparaciones TV, blanco y negro, antenas colectivas e individuales, porteros automáticos. Para avisos. Tel. 284599. Sábados tarde abierto. (20)

ATENCION para reparar su T.V. urgente llamar a los teléfonos 292659 y 273406. Acudimos antes de dos horas. Precios económicos. (20)

REPARACIONES RADIO-TELEVISION blanco-negro y color, antenas colectivas, individuales Rápido, garantizado y económico, (sin cargo desplazamiento). Sábados abierto. Teléfono 298859. (21)

VIDEO-SERVICIO PALMA reparaciones y venta radio, TV color, instalaciones antenas. Despuig 9 288230. (14)

**31 DIVERSOS**

**ESTABLECIMIENTO SINGER**

- Máquinas coser domésticas-industriales.
- Muebles. Motores. Accesorios. Recambios.
- Servicio técnico a domicilio todas las marcas.

Ramón Muntaner, 38 - Tel. 29 19 11

**ASIA IMPORTACION**

Carrer de Manacor, 82 - Telf. 414700 - Palma-7

**ROBELE LA INICIATIVA A SU LADRON!**

Instalamos sistemas de alarmas en su negocio, domicilio, etc...

**SOMOS ESPECIALISTAS**

**32 PERSONALES**

**CABALLERO**, pase un rato agradable, con nosotras, somos un grupo de amigas. Estamos cerca de ti. Tel.: 200325, desde las 11 hasta las 20 horas y horas convenientes. Particular y domicilio (31)

**CLARIVIDENCIA** por TAROT presente. Futuro. Seriedad. Tlf. 236010 (10)

**MIRMO CONTACTOS** Borne, 15. Edificio Reina. Tel. 222745-222746. 222850 (10)

**CASADO** 32 años con el día libre desea relación con mujeres de Baleares, ofrezco la máxima discreción. Escribe al apartado 702 de Palma.

**VIPS** Azañetas - compañía. Tel. 402760 de 11 a 20 horas.

**ZAIDE** CLARIVIDENTE-MEDIUM le ayuda a resolver sus problemas, a interpretar sus sueños y calmar sus angustias. Venga a verme en calle Jorge Andreu Alcover, 12-1º. A (travesía Eusebio Estadal) Tel. 292688 (32)

**SE OFRECEN** Srías. de compañía mallorquinas de 18 a 30 años, horas de 9 a 21 h. Tel. 200325 (18)

**PENELOPE** le ayuda en sus problemas a través de las cartas TAROT. Tel. 254562, de 8 mañana a 10 noche (20)

**SRA. TA** sin o con niño-a quieres compartir, cosas que todos necesitamos. José 686424 de 12 noche a 8 de la mañana 260947 de 14 a 18 h. (29)

**EL HOMBRE O LA MUJER DE SU VIDA EXISTE!** ARMONIA lo encontrará para Vd. Llámenos o visítenos, le concederemos una entrevista confidencial y gratuita. Tel.: 221870

**AMISTADES PREMATRIMONIALES**, facilitamos toda España. Informamos gratis. Apartado 1722 Valencia. (10)

**INTERESA GENTE AFICIONADA** al excursionismo. Tel. 245882 (10)

**MIRMO CONTACTOS**

Buscamos Caballero bisexual, hasta 35 años, para enriquecer relaciones. Sóna matrimonio, excelente situación y físico. 31-39 años. Animo urgente.

Señor ESTUARDO, 38 años, casado, se ofrece a mujeres bellas. No importa estado para relación íntima. Matrimonios si.

Señor SEPARADO, 35 años, desearía conocer señoras solteras. Vivir en el extranjero hasta 35 años. Posibilidad matrimonio. 25 años amantes del cine, música y arte.

PROFESOR EQUIVOCADO, separado, 39 años, busca toda clase de relaciones con mujeres de todos los estados para amistad, relación seria o esporádica.

SEÑOR ESTUARDO, 48 años, con casa y yate en Mallorca, viril y dulce desea encontrar mujeres de 20 a 50 años para amistad y amor.

SEÑORITA ESTUARDO, 39 años, contactaría con caballero normalizado. Solo salidas esporádicas. Discreción.

VIVIR, 37 años, mentalidad abierta, a caballero 30-40 años situado y con tiempo libre. No importa estado. Discreción.

PIRELLA, 30-35 años, se relacionaría con otras parejas o matrimonios. Liberales y experimentados para intercambio.

SEÑORA CASADA, 27 años, contactaría con mujer menor de 30 años para amistad liberal y encuentros esporádicos.

SEÑORA CASADA, 42 años, quiere conocer señor casado de 40 años para ratos de evasión. Algunas discreción y re-

PRETENDIENDO formar grupo de matrimonios para amistad, salidas, cenas, excursiones. Deben tener entre 30 y 45 años, nivel cultural medio-alto y libertad suficiente para poder salir con frecuencia.

\*\*\*\*\* los recordamos la no admisión de profesionales\*\*\*\*\*

Paseo Dome 45 4A. Edificio Reina. Tel. 222745-6 Palma.

**AGENCIA MATRIMONIAL «LA FAMILIA»**

Separada 38 años, negocio propio sin hijos y sin problemas, buena presencia, simpática y formal, desea rehacer su vida con Sr. responsable, buena situación económica, y agradable.

Separada 30 años, propietario hotelito, culto, formal, sensible y responsable, quiere rehacer su vida, con Srta. culta, femenina, activa y amante del hogar.

Tel.: 221422 o 221852

Avda. Conde de Sallent 29 entl. PALMA

**33 MASAJES**

**ALBERTO** masajista particular y a domicilio. Tel. 403359 (3 a 10). (11)

**SEÑORITAS** masajista Sonia, Olga y Tamara. Tel. 298305, (Servicio a hoteles).

**SALON PALMA** masajes corporales, deportivos, vitales. Ambiente selecto y atractivo, único en Palma. Barón de Pinopar, 8-2º-1º. Sábados abierto todo el día (24)

**PARA TOMAR UNA COPA** bien acompañado de señoras, con discreción, distinción y calidad, abierto de 10 a 24 Tel. 243256 (21)

**NUEVO SALON DE MASAJES** atendido por señoras C/ Vicario Joaquín Fuster, 207, Molinar (Frente al mar) (16)

**INGRID Y SANDRA** les ofrecen masajes variados en ambiente agradable. Fray Luis Jaume, 3, 2º. De 11 a 21 (19)

**SERGIO-OSCAR** 18-25 años respectivamente, para señoras alto nivel. (domingos también). 466066 (13)

**MASAJISTA** diplomada. Tel. 460367 (10)

**SALON EL PARAISO** señoras sexis, bellas, jóvenes, dulces para el amor en la intimidad. De 12 a 22 h. TE ESPERAMOS. 278010 (23)

**MASAJES JUPITER** relax con video, cuatro señoras. Gabriel Maura, 15-1º-1º. Tel. 464548 (14)

**SALON CYNTHIA** no ofrece ni video, ni copa, pero sí una gran profesionalidad en sus servicios de sauna, baños, masaje. C/ Juan Maragall, 17. Horario 11-14, 16-21 (30)

**MASAJES Y SAUNAS** abierto de 11 mañana a 9 noche, nuevo personal. C/ Aragón, nº 27. INSTITUTO 7-7 (18)

**SALON GEMINIS** tómese una copa en la mejor compañía, en nuestras salas video-relax. Avd. Argentina, 67, 2º. 2º. Abierto de 11 a 9. Sábados inclusive (26)

**MASAJES ATENDIDO POR SEÑORITAS** ambos sexos, les invitan a una copa con elegancia y discreción. Particular y a domicilio. De 10 a 24 Tel. 202542 (21)

**DAVID** Hago feliz a toda mujer. También matrimonios (Solamente para ella). Llamad al Tel.: 270261 de 11 a 9. También atiende hotel y domicilio. (24)

**SE NECESITAN** señoras liberales mayores de edad para nuevo salón. Interesadas llamar Tel. 237024, de 3 a 12 noche. (19)

«NEJER». Masajes deportivos, relax. C/ Elcano, nº 9 (Son Armadams) (10)

**SALON CAPRI**

NUEVA DIRECCION - NUEVO PERSONAL  
SEIS SEÑORITAS - NUEVOS SERVICIOS

Esperamos su visita en  
Francisco Sancho, 30 Principal

**NUEVO SALON**

Caballero su más grata compañía en lugar más selecto de Palma. Señoras amables, discretas y liberales a su disposición en el Tel.: 237024 de 3 tarde hasta la madrugada.

**34 PRESTAMOS**

**PRESTAMOS, HIPOTECAS**. Tramitamos en 24 horas. Calle Capitán Castell, esq. Antonio Frontera. Tel.: 203411 (14)

**DISPONGO** para préstamos hipotecas de varias partidas, trámites y concesión en 48 horas. Nureduna, 22. Tel. 464050 (17)

**DISPONGO** de las siguientes partidas de capital: 4.500.000, 2.300.000, 1.200.000, 800.000, 650.000, 500.000, calle José Anselmo Clavé, 18-1º de 10 a 1. Tel. 216941 (25)

**CREDITOS PERSONALES** empleados banca, cajas, estamentos, oficiales y militares, etc. Tel. 223309 (12)

**CREDITOS PERSONALES** descuentos de letras, hipotecas. Trámites rápidos. Tel. 223309 (10)

**35 NEGOCIOS**

**VENDO HOTEL** 100 plazas con reserva todo el año 1.300 m2, piscina, 1 restaurante y 1 bar, 36.000.000 215559 (19)

**ATENCION PROPIETARIOS**, buscamos BARBACOA en alquiler, desde Cala Mayor a Paguera. Zona turística o campo si posible con terreno y vivienda seriedad y solvencia. Tfn. 681906 (25)

**PARA NEGOCIO** rentabilidad magnífica garantizada, necesario socio aporte capital. González. 680450-274432 (12)

**INTERESAN** comprar material de bellas artes, representantes dirigir ofertas a C/ Arquitecto Forteza, 6. Tel. 250041 (16)

**EXTRAORDINARIA INVERSION** en la mejor zona turística vendiendo local y negocio de restaurante. Situación privilegiada sobre la playa. Superficie construida 500 m2, más 500 m2 de terreno. 50% ocupado por restaurante y resto aprovechable como futura ampliación o para cualquier tipo de negocio. Inf. Tel. 253846 a efectos de concertar entre vista personal. (47)

**OFRECEREMOS** máxima rentabilidad, seriedad y garantía a cualquier partida de capital. Concertar entrevista personal. Inf. Tel. 253846 (18)

**PANADERIA/PASTELERIA**, fábrica con despacho y sucursal, totalmente equipada, pleno rendimiento, 2 furgonetas reparto. Buena clientela. Facilidades COMAMALA 298558 (19)

**BUSCO SOCIO**

Con aporte de 4.000.000 de Pts. para inmediata expansión de Pastelería y Panadería al por mayor. Excelentes instalaciones. Vehículos propios e imponente clientela. Tel. 466311.

**36 PROFESIONALES**

**FONTERO** reparaciones urgentes. Tel. 293327 (10)

**MAESTRO DE OBRAS**, mallorquín aprovecharía cualquier trabajo Reformas y obra nueva. Tel. 244203 (12)

**MAESTRO ALBAÑIL** reparaciones urgentes, reformas, chalets y presupuestos. 468138 (10)

**REPARACION URGENTE** Domésticas e industriales. Neveras, cocinas, cafeteras, termos, frigoríficos, fríos. Electricidad y fontanería. Teléfono 24 horas diarias. 285166 - PALMA

**MAESTRO DE OBRAS** reformas, colocación de azulejos. Tel. 280804 (10)

**URGENCIAS** fontanería electricidad y termos en dos horas sin recargo. 281618 (12)

**MARS REPARACIONES ELECTRICAS** y electricidad. Todo tipo. Para avisos Tel. 284599. Sábados tarde abierto (14)

**MAESTRO DE OBRAS** Reparaciones en general. Chalet bungalow. Tlf. 271955 (10)

**URGENCIAS** fontanería, reparaciones, termos, gas y electricidad en dos horas. Tel. 468575 (10)

**LIMPIAMOS** en su domicilio sin espuma alfombras, moquetas, trilleros, etc. Salessa. Tel. 263936 (13)

**CONSTRUCCIONES, REFORMAS**, Chalet. Trabajos rápidos albañilería. Presupuestos. Tel.: 410213 (10)

**PARA TRABAJOS DE ELECTRICIDAD**, y albañilería llamen al N.º 202678 (10)

**PINTOR EMPAPELADOR**, Moquetas plásticas esmaltes barnizados lacados, servicio albañil carpintero fontanero, reparaciones en general, reformas atención inmediata. Trabajos limpios, garantizados. Presupuestos sin compromiso. 225562, 455990 (25)

**MAESTRO OBRAS** Confección interiores, estructuras y reformas albañilería. M. Camari. 2 94289

**URGENCIAS DE FONTANERIA** y albañilería, llamar al Tel. 221068 (10)

**PINTOR-EMPAPELADOR**. Tel.: 451456 (10)

**URGENCIAS** Fontanería y electricidad. Sin cobrar desplazamiento. Tfn. 202720 (10)

**PELETERA** especialista extranjera, arreglamos, reformamos abrigos de pieles, visón, astracán, etc. Todas clases, precio económico. Tfn. 253431 (17)

**TAILOR SERVICE** Arreglamos prendas vestir caballero, señora, niños. En TAILOR SERVICE modernizar, ensanchar, acortar o alargar su ropa no es problema. Rápido y económico. Plaza Barcelona, 11 (frente tribuna campo fútbol Mallorca). Teléfono 235504 (33)

**PROTECCION EN SU CASA** colocamos toda clase de cerraduras y cerrojos antirrobo. Rapidez y economía. Tel. 413201 (17)

**MOROSOS** Cobramos toda España. Solo comisión. REN-TAMAS INTERNACIONAL SA 221906 (10)

**REFORMAS URGENTES DE CARPINTERIA**, Reparaciones rápidas. Presupuesto Gratis. Tel. 282806 (10)

**HACEMOS REPARACIONES** carpintería, cerraduras seguridad. Acudimos muy rápido. 241244 (10)

**ELECTRO TUR** instalaciones eléctricas, industriales, montajes eléctricos, aumentos de potencia, cambios de tensión, antenas colectivas, porteros automáticos, presupuestos. Tel. 260171 (19)

**ALBAÑILERIA EN GENERAL** decorados yeso y escayola, colocación cerámicas. Reparamos y pintamos fachadas. Cerdá 451877 (15)

**REPARACIONES** generales, fontanería-electricidad, servicio rápido. Tel. 291856 (10)

**SE PINTAN PERSIANAS** mallorquinas, escaleras, techos e interiores. Tel. 410937. De 12 a 20 h. (15)

**FONTERO** y electricista, reparaciones urgentes. Instalaciones y presupuestos. Teléfono 250576 (10)

**37 ANIMALES DOMESTICOS**

**ADIESTRAMIENTO CANINO** 10 años experiencia, disciplina y defensa, clases individuales, venta cachorros todas razas. 237735-213623 (16)

**RESIDENCIA CANINA LOS VALIENTES** venta cachorros de Pastor Alemán, doberman, bouvier de Flandres, Schnauzer gigante y mediano. Tel. 265125 (19)

**DON CHUCHO** venta perros de raza. Plaza Puente, 3. Tel. 289342 (11)

**CENTRO MALLORQUIN** de adiestramiento canino, curso de obediencia, disciplina, guarda-vigilancia y defensa personal. Tel. 416565 (16)

**VENDO PERROS DE CAZA** Pointer, Español Breton, Koker Español, Podencillos conejeros, y podencos ibicencos. Alamo 51. Palma. Tel. 271048 (19)

**MASTIN DEL PIRINEO**, cachorros con excelente pedigree. Tfnos. 222562 - 400572 (10)

**VENDO CACHORROS** pastor alemán. Tel. 283481 (10)

**VENDO** cachorros gran danés leonados y atigrados. Tel. 299287 (10)

**CAZADOR**, vendo a toda prueba, perra braco alemán. Extraordinaria cazadora. Premio internacional de belleza. Tel. 461556 (16)

**CALENDARIO DEL CONTRIBUYENTE**

Durante el mes de OCTUBRE le interesa recordar especialmente:



**PAGO DE IMPUESTOS**

**LIQUIDACIONES**

- Las liquidaciones notificadas entre los días 1 y 15 de septiembre, pueden abonarse sin recargo hasta el día 11 de octubre. Pasada esta fecha y hasta el día 25 de octubre se abonará un recargo del 5 por 100.
- Las liquidaciones notificadas entre los días 16 y 30 de septiembre, pueden abonarse sin recargo hasta el día 25 de octubre. Pasada esta fecha y hasta el día 10 de noviembre se abonará un recargo del 5 por 100.

**EXCEPCION** - Estos plazos no se aplican a las liquidaciones del impuesto de Sucesiones y Aduanas, las cuales se abonarán en los plazos que señalen sus respectivas notificaciones.

**RECIBOS**

- Continúa abierto el plazo para en período voluntario de los recibos de Contribución Urbana y de Rústica y Licencia Fiscal de Actividades Comerciales e Industriales y de Profesionales, correspondiente al año 1982. Este período voluntario termina el 15 de noviembre.

**PRESENTACION DE DECLARACIONES**

**A** El día 25 de octubre termina el plazo para presentar las correspondientes a los siguientes impuestos:

- IMPUESTO SOBRE LA RENTA Retenciones 3.º trimestre 1982
- Declaración de las cuotas retenidas a cuenta de este Impuesto correspondientes al período indicado.
- Están obligados a presentar esta declaración las Sociedades y demás Entidades y los Empresarios individuales, Profesionales y Artistas que estén sometidos al régimen de estimación directa, por las retribuciones que hayan abonado como rendimientos del trabajo personal de actividades profesionales o artísticas y del capital mobiliario.
- IMPUESTO SOBRE EL TRAFICO DE EMPRESAS
- Declaración correspondiente al 3.º trimestre de 1982 a formular por Sociedades y Empresarios individuales que tributen en estimación directa, por el impuesto sobre la Renta, siempre que el total importe ingresado por el Impuesto de Tráfico de Empresas en 1981 haya sido superior a 100.000 pesetas.
- IMPUESTO SOBRE EL LUJO
- Declaración a presentar por Sociedades y Empresarios individuales que tributen en estimación directa por el Impuesto sobre la Renta, por las ventas realizadas durante el 3.º trimestre de 1982.
- IMPUESTOS ESPECIALES
- SOBRE EL PETROLEO, SUS DERIVADOS Y SIMILARES
- Declaración a presentar en la Delegación de Hacienda

correspondiente, por las Agencias Comerciales de CAMPSA, de las cuotas recaudadas por este Impuesto durante el 3.º trimestre de 1982.

**B** El día 2 de noviembre termina el plazo para la presentación de las correspondientes al siguiente Tributo:

- ACTIVIDADES COMERCIALES E INDUSTRIALES
- Licencia Fiscal
- Declaración de metros cuadrados correspondientes a pisos o inmuebles vendidos en el 3.º trimestre de 1982.

**C** El día 10 de noviembre termina el plazo para presentar las correspondientes a los siguientes Impuestos:

- IMPUESTO SOBRE LA RENTA
- Pago fraccionado de la cuota de 1981
- Declaración e ingreso a efectuar por los contribuyentes que se acogieron al fraccionamiento de pago de la cuota del ejercicio de 1981, del 40% restante, correspondiente al segundo plazo. Este pago deberá hacerse necesariamente a través de Bancos, Cajas de Ahorro o Caja Postal de Ahorros.
- Pago fraccionado 3.º trimestre de 1982
- Declaración a presentar por Empresarios individuales, Profesionales y Artistas sometidos al régimen de estimación directa, correspondiente al período indicado.
- IMPUESTOS ESPECIALES
- SOBRE ALCOHOLICOS ETILICOS Y BEBIDAS ALCOHOLICAS
- Declaración correspondiente a las operaciones realizadas durante el 3.º trimestre de 1982.
- SOBRE EL PETROLEO, SUS DERIVADOS Y SIMILARES
- Los sujetos pasivos de este Impuesto, cuando esta condición recaiga en cualquier persona natural o jurídica distinta de CAMPSA, presentarán la declaración correspondiente al 3.º trimestre de 1982 en la Agencia Comercial de CAMPSA que les corresponda.
- Declaración a presentar por todos los sujetos pasivos, comprensiva de los productos vendidos o entregados durante el 3.º trimestre de 1982, que no deban satisfacer el Impuesto, agrupados por epígrafos según las distintas exenciones a aplicar. Esta declaración se presentará en la Administración de Aduanas e Impuestos Especiales correspondiente.
- SOBRE BEBIDAS REFRESCANTES
- Declaración correspondiente a las operaciones realizadas durante el 3.º trimestre de 1982.

CONSULTE CUALQUIER DUDA EN LA OFICINA DE INFORMACION DE SU DELEGACION O ADMINISTRACION DE HACIENDA.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

**D. Eleuterio León Izquierdo**

Que falleció ayer en Palma habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica

E. P. D.

Su esposa María Martí Vicens; hijas María del Pilar y Agustina; hijos políticos, Luís Murillo y Gerardo Gutiérrez; padre político, Agustín González; madre política, Francisca Binimelis (Vda. de Martí) hermanas, Trinidad y Obdulia; hermanas políticas, Melecia Baile y Antonia Martí, nietos, sobrinos, primos y demás familiares al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a la conducción que se celebrará hoy jueves día 14 a las 11 horas de la mañana y funeral a las 8 de la noche en la iglesia parroquial de San Miguel por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

Casa mortuoria Policlínica Miramar

No se invita particularmente

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de esta Diócesis se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.



Crucigrama

CRUCIGRAMA

**HORIZONTALES.-** 1: Costado, que está en un lado.- 2: En plural, nombre de letra. Río de la provincia de Lugo.- 3: Al revés, matrícula española. Precio fijado oficialmente para ciertas mercancías.- 4: Nombre propio de la esposa del personaje político de nuestra fotografía. Letra numeral romana.- 5: Instrumento músico de viento de forma ovoide.- 6: Matrícula española. Vocal repetida.- 7: Entregar, regalar. Segundo apellido del personaje político motivo de este crucigrama. Símbolo químico del polonio.- 8: Rezas, súplicas. Vivienda de las aves. Consonantes trastocadas de «pécora».- 9: Enredos. Primer apellido del personaje ya citado. Consonante.- 10: Ciudad donde nació el personaje cuyos datos biográficos incluimos entre nuestras preguntas. Nota musical. Planta cuyo bulbo, de olor muy fuerte, se usa como condimento.

**VERTICALES.-** A: Nombre propio del personaje político motivo de este pasatiempo. Consonante.- B: Declararla antigua y fuera

	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M
1	L	A	T	E	R	A	L						
2	E		E	S	*	E	O						
3	O		*	T	A	S	A						
4	P	I	L	A	R	*	L						
5	O	C	A	R	I	N	A						
6	L	E	*	E	E	E	*						
7	D	A	R	*	S	O	T	E	L	O	*		O
8	O	R	A	S	*	N	I	D	O	*			C
9	*	L	I	O	S	*	C	A	L	V	O	*	H
10	M	A	D	R	I	D	*	D	O	*	A	J	O



de uso.- C: Infusión. Nota musical. Incursión rápida en terreno enemigo.- D: Permaneceré en un lugar. Religiosa, hermana.- E: Consonante. Signo del Zodiaco a que pertenece el personaje ya citado. Nota musical. F: En plural, nom-

bre de una vocal. Elemento químico que se emplea en tubos luminosos. Consonante.- G: Alábala. Religiosa, hermana.- E: Consonante. Signo del Zodiaco a que pertenece el personaje ya citado. Nota musical. F: En plural, nom-

pio de varón.- J: Vocal. Letra numeral romana.- K: Villa burgalesa donde murió el Cardenal Cisneros.- L: Siglas del partido político a que pertenece el personaje citado. Consonante.- M: Número de hijos que tiene dicho personaje político.

Horóscopo

**ARIES** (marzo 21 a abril 19). Ud. ha pensado en un plan, el cual cree no trabajará a su favor, no piense así y pruébelo, así sabrá si le dará o no resultado. En la noche, visite a ese amigo que le prometió.

**TAURO** (abril 20 a mayo 20). En la mañana temprano le será un poco difícil coordinar sus ideas, pero si insiste, más tarde logrará buenisimos resultados. Evite una persona que desea traerle problemas.

**GEMINIS** (mayo 21 a junio 21). La situación en su casa se ha vuelto imposible, pero si actúa en forma apropiada y rápidamente, todo volverá pronto a la normalidad. Por la noche salga y se distraerá.

**CANCER** (junio 22 a julio 21). Comience temprano a hacer esas llamadas a personas que son influyentes y que desean ayudarle brindándoles su respaldo. En la noche invite a algunos amigos a su casa y pasarán una noche maravillosa.

**LEO** (julio 22 a agto. 21). Ud. está algo confuso sobre sus asuntos de finanzas, pero si investiga bien, pronto se aclarará tal confusión. En la noche invite su esposa a cenar y la hará feliz.

**VIRGO** (agto. 22 a sept. 22). Ud. tiene ciertas dificultades para lograr sus anhelos personales, lo mejor es que consulte con un experto y él dará el consejo apropiado para que realice sus sueños.

**LIBRA** (sept. 23 a oct. 22). Procure obtener esa información que necesita, pero utilice tacto para ir detrás de ella. Después, haga algún plan para lograr esas aspiraciones que tiene.

**ESCORPION** (oct. 23 a nov. 21). Sus objetivos necesitan extenderse para que así pueda llevarlos a cabo en la forma que Ud. se propone. Hay un buen amigo que le ayudará sobre esa ayuda financiera con una persona importante.

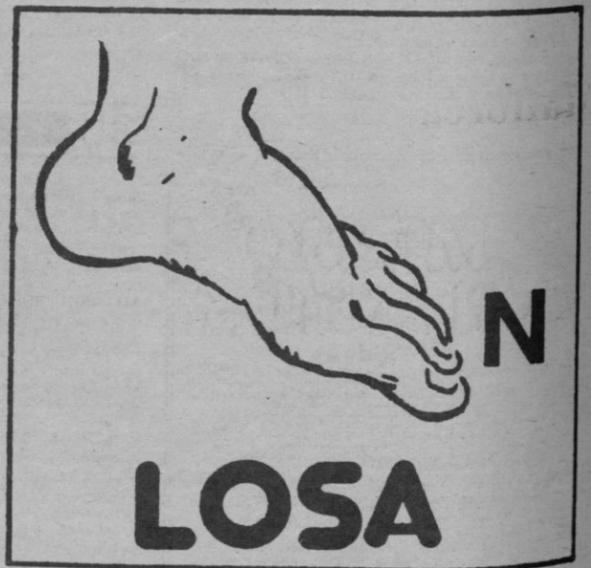
**SAGITARIO** (nov. 22 a dic. 21). Ud. no se siente muy seguro en cuanto a realizar sus actividades hoy, pero si se empeña seriamente encontrará la mejor manera para terminarlas a tiempo.

**CAPRICORNIO** (dic. 22 a enero 20). Es sumamente necesario el que haga algunos cambios en su vida, así obtendrá mejoras e ingresos suplementarios. El día apropiado para demostrar su capacidad y proceder con firmeza.

**ACUARIO** (enero 21 a feb. 19). Procure obtener ayuda de esa persona que ha avanzado en los negocios. Ella podrá aconsejarle como lograrlo. En cuanto a su salud, cuídese y siga sus tratamientos.

**PISCIS** (feb. 20 a marzo 20). Cierta asociado ha estado actuando algo peculiar, pero aún así, él le ayudará en cuanto a los que Ud. desea. En lo relativo a su intuición, sígala, es buena idea.

Jeroglífico



¿Qué opinas de mi decisión?

Solución a los pasatiempos publicados ayer

AL CRUCIGRAMA

**HORIZONTALES.-** 1: MANUEL.— 2: Alegres.— 3: R. FRAGA.— 4: Améis. G.— 5: V. Loe. I.— 6: I. Es. TT.— 7: La. Trabajáis.— 8: LUGO. IRIBARNE.— 9: Aloja. I. Arado.— 10: Salop. Oída. Os.

**VERTICALES.-** A: Maravillas.— B: Al. M. Aula.— C: Nefele. Gol.— D: Ugrios. Ojo.— E: Erase. T.— AP.— F: leG. Tri.— G: SAGITARIO.— H: Bi. I.— I: Abad.— J: Jara.— K: Ara.— L: Indo.— M: Seos.

AL JEROGLIFICO

Remiéndalo (re: mi; en d. aL: o).

A LA PRUEBA DE INGENIO

El camino nº 4.

Nueve errores



Prueba de ingenio



3. El moro Alí tiene que recoger su espada y no acierta, de las ocho que figuran en el dibujo, cuál es la que a él le corresponde. Aunque no sea un perito en armas, ¿verdad que puede señalarle cuál es la suya?

Santorial

14 octubre

HOY, JUEVES; San Calixto.  
El Sol sale a las 6,56 y se oculta a las 18,15. Luna: C. menguante.

Radios



7,30: Apertura; 8,30: 10,30, 11,30, 12,30, 13,30, 14,30, 16,30, 17,30, 19,30, 20,00, 22,30. Radiocadena noticias; 9,00: Para ti mujer; 10,00: Resumen de prensa; 11,00: Discoparada; 12,00: Aquí la radio 2.ª parte; 13,00: Informativo; 13,50: Guía cinematográfica; 14,00: El deporte al día; 16,00: Novela; 16,35: Musical; 17,00: La hora punta; 18,00: Consultorio Francis; 18,30: Informativo; 19,00: La Constitución; 20,30: Radiocadena musical; 21,30: El deporte al día; 22,00: Onda joven; 23,00: Radiocadena deportes; 24,00: Talismán; 1,30: El deporte al día; 2,00: Cierre.

PROGRAMA F.M. ESTEREO

9,00: Radio Balear (Lengua Alemana); 10,30: Aquí la radio; 12,00: Variedades; 13,00: Informativo; 14,00: El deporte al día; 16,30: Electro Bonet; 17,00: Punto y seguido; 20,00: Programa finlandés; 20,30: Las 20 en varios; 21,30: El deporte al día; 22,00: Auditorium; 24,00: Talismán; 1,30: El deporte al día; 2,00: Cierre.



Destacamos para hoy

9,30.— Especial Lluçmajor (O.M.); 11,30.— Sonidos (F.M.); 12,10.— Popular Mediodía (O.M.); 13,45.— Illes: 1ª edición (Informativo Cadena Balear); 15,05.— América Ilatina lluita (O.M.); 15,30.— Péndulo (F.M.); 16,05.— Radio Popular a: Inca (O.M.); 16,20.— Tardes musicales (O.M.); 17,05.— Popular 45 (Cadena COPE O.M.); 19,05.— Jueves de Tango (O.M.); 21,05.— Iglesia noticia: 38 millones de consumidos (O.M.); 24,00.— Antena noche (F.M.).

Mallorca

ONDA MEDIA

Informativos: 07,00- 07,30, - 09,00 - 10,00 - 11,00 - 12,00 - 13,00 - 14,30 - 16,00 - 17,00 - 18,00 - 19,00 - 20,00 22,00 - 23,30 - 02,00 - 03,00 - 04,00 - 05,00 y 06,00.

Varios: 18,03: Buenas Tardes. 01,00: Buenas noches Dr. Cabeza.

Musicales: 08,45: Primera hora - 10,03: Esto es radio.

15,00: Musical de las Tres. 21,00: Jaz en la noche.

22,00: La noche es joven. 02,03: Club de medianoche

Deportivos: 14,00: Música y deportes. 20,30: En Punta. 21,30: Tiempo para los deportes.

Horario de trenes

PALMA — INCA

Salidas de Palma:  
6 — 7 — 8 — 9 — 10 —  
11 — 12 — 13 — 14 — 15 —  
16 — 17 — 18 — 19 —  
20 y 21 hs.

Salidas de Inca:  
6 — 7 — 8 — 9 — 10 —  
11 — 12 — 13 — 14 — 15 —  
16 — 17 — 18 — 19 —  
20 y 21 hs.

PALMA — LA PUEBLA

Salidas de Palma:  
6 — 8 — 13 y 19 hs.  
Salidas de La Puebla:  
7,30 — 9,30 — 14,30 y  
20,30.

PALMA — SOLLER

Salidas de Palma:  
8 — 10,40 — 13 — 15,15 —  
19,45.

Salidas de Sóller:  
6,45 — 9,15 — 11,50 —  
14,10 — 18,20.

Domingos y festivos, servicio extraordinario con salida de Sóller a las 21 horas y de Palma a las 22,00 horas. NOTA: Las llegadas y salidas de los trenes combinarán con el servicio de tranvías del Puerto.

SERVICIO POR CARRETERA

Servicio de autocares desde Palma a Alaró, Inca, Lluc, Ca'n Picafort, Pto. Pollensa, Pto. Alcudia, Felanitx, Algaida, Villafranca, Manacor, Artá, Cala Ratjada, Porto Cristo, Cuevas del Drach, etc., así como a todas las poblaciones intermedias. Con EL ARENAL, servicios cada 8 a 10 minutos. Información teléfonos Ferrocarril: 252245 y 252246. Autocares: 252224.

Servicio farmacéutico de urgencias

DE 9 MAÑANA A 10 NOCHE

ALEMANY COVAS,  
Tomás Rullán, 64 (Son Gotleu), 277846  
BUÑOLA OLIVER,  
Barón Stª Mª del Sepulcro, 4 (Junto Avd. Jaime III), 225876  
GAMUNDI-MORELL,  
General Riera, 55 (Camp Redó), 250653  
MASSANET-MAYOL,  
Avg. Joan Miró, 310 (Antes Calvo Sotelo), 403975

FARMACIA DE GUARDIA  
EN LA ZONA DE C'AN PASTILLA ARENAL  
DE 9 MAÑANA A 10 NOCHE

FELIU MAZAIRA,  
C/ Arenal - Balnearios nº 6 y 7 (Frente Hotel Neptuno), 266748

FARMACIA DE URGENCIA  
DE 10 NOCHE A 9 MAÑANA  
NADAL ROS,  
Plaza de Cort, 2, 212636

Teléfonos de interés

- Bomberos: 291253 - 251234 - 291254.
- Casa de Socorro: 222179
- Ambulancias: 251445.
- Policía: 091
- Policía Nacional: 280400
- Policía Municipal: 092
- Guardia Civil: 251273
- COS (Guardia Civil Rural): 221100 - 221101 y 295050
- Juzgado de Guardia (Servicio nocturno): 212632

Servicios aéreos

VUELOS NACIONALES  
JUEVES

Palma—Alicante: 11'20 y 18'10  
Palma—Barcelona: 07'15, 09'20, 12'05, 15'05  
17'25, 19'30, 23'35  
Palma—Madrid: 07'45, 10'50, 19'50  
Palma—Málaga: 19'40  
Palma—Sevilla: 11'20  
Palma—Valencia: 07'00  
Palma—Menorca: 10'25, 19'20  
Palma—Tenerife: 11'20

AVIACO

Palma—Madrid: Diario 19,40.  
Palma—Madrid: Diario, excepto sábados 11,45.  
Palma—Barcelona: Diario 08,30.  
Palma—Ibiza: Diario 08,30.  
Palma—Menorca: Diario 12,35.  
Palma—Menorca: Martes, jueves y sábados 20,30.  
Palma—Gerona—Madrid: Excepto sábados y domingos, 18,30.

Transportes Urbanos

LINEA	NOMBRE	P. Salida	U. Salida	Frec.
1/12	P. Marítimo	7,30	21,00	30
3/13	P. d'Inca-C. Catalá	5,45	23,00	10
4	PI. Reina-Génova	6,00	22,00	30
5/15	Arenal-S. Dureta	5,45	24,00	8
6	S. Español	7,00	20,00	30
7	S. Rapiña-S. Vida	6,20	22,30	20
8	S. Roca	5,40	23,25	9
9/A	C. Capiscol-Hiper	6,00	21,45	20
9/B	C. Capiscol-Amanecer	7,00	21,24	24
11	S. Cladera-Coliseo	5,00	22,00	20
14/A	S. Gotleu-Rafal	6,00	22,10	25
14/B	Pio XII-La Soledad	6,00	21,40	12
16	Establiments	6,05	22,30	30
17	Aeropuerto	6,30	23,05	30
18	Ingima	7,15	20,30	35
20	Calviá-Capdellá	7,00	19,30	
21	Palma-Palma Nova	6,15	24,50	15
22	Portals-Nous	7,45	19,35	120
23	PI. Reina-Illetas	7,00	21,30	15
	(E. Sóller) Polig-ind	6,05	22,00	30
	(E. Sóller) S. Cladera	6,05	22,00	15
	31 Dbre—S. Sardina	6,50	20,15	60

Gasolineras de servicio

Semana: 11 al 17 de octubre

Avda. Gabriel Alomar y Villalonga, s/n.— E.S. Avenida  
Avda. Son Serra, s/n.— E.S. Policlínica Miramar  
Ctra. Palma a Valldemosa.— E.S. S'Esglaieta  
Ctra. Artá a Puerto Alcudia, km. 22.— E.S. Ca'n Picafort  
Ctra. Campos a Felanitx.— E.S. Ctra. Campos  
Avda. Leonor Servera, s/n.— E.S. Cala Ratjada  
Ctra. 719 km. 2 Margen Derecho.— E.S. Bendinat  
Ctra. Inca a Sineu, km. 11'500.— E.S. Sineu  
Ctra. Inca a Lluc.— E. S. Lluc.

Auxilio en carretera

TURNO PERMANENTE

REPARACIONES EN GENERAL - NEUMATICOS -  
SERVICIO GRUA

ZONA PALMA - SUR-OESTE

Francisco Fernández Martín - Talleres Fernández  
San Isidoro, 10. La Soledad.— T. 277982 (Taller)  
Part.: Pasaje Ca'n Faxina, 29 A-1º 1ª.— T. 412079

ZONA NOR-ESTE - MANACOR

Antonio Muñoz Fernández - Talleres S'Es Falt.  
San Lorenzo, 19 Diurno T.: 550280  
Nocturno T.: 551312

ZONA SUR - CAMPOS

José Roldán Carrera.— Carretera Palma, s/n.— T. 650342

MEMORCA

Manuel Vidal Antuli.— Camino Unión, 12.— Mahón.— T. 360123

IBIZA

José Juan Guasch.— Ctra. Santa-Eulalia, Km. 4.— Santa Eulalia.  
T. 330797.

SERVICIO EN DOMINGO Y FESTIVO

RUTA PALMA - ANDRAITX  
Ferrá. Automóviles Palma, S.A.

Relación de museos palmesanos

DEPENDIENTES DEL  
MINISTERIO DE CULTURA

MUSEO DE MALLORCA: Calle Portella, 5. Palma de Mallorca.

Horario: 10 a 13 y 16 a 18, excepto sábados tarde, domingos y festivos. Verano: Cambio tarde de 17 a 19 h.

DEPENDIENTES DEL  
PATRIMONIO NACIONAL

MUSEO PALACIO RESIDENCIA DE LA ALMUDAINA:  
Plaza Almoina. Palma de Mallorca.

Horario: 10 a 13 y 15 a 18, abierto domingos y festivos de 10 a 13 h. Precio: 40 Ptas. Lunes gratis a escolares con profesores.

DEPENDIENTES DE AYUNTAMIENTOS

MUSEO HISTÓRICO DE LA CIUDAD: Castillo Bellver.  
Palma de Mallorca.

Horario: de 8 h. a la puesta del sol, domingos y festivos cerrado. Precio: 30 Ptas.

MUSEO DE ARTE CONTEMPORANEO: Calle San Cayetano, 22. Palma de Mallorca

En preparación.

MUSEO DIOCESANO: Calle Mirador (Palacio Episcopal).  
Palma de Mallorca.

Horario: 10 a 13 y 15 a 19. Cerrado domingos.  
Precio: 50 Ptas. a escolares 25 Ptas.

MUSEOS PRIVADOS

MUSEO KREKOVIC: Calle Ciudad de Queretaro. (Polígono de Levante). Palma de Mallorca.

Horario: 10'30 a 13'30. Cerrados domingos y festivos.  
Precio: 50 Ptas.

MUSEOS DIOCESANOS

MUSEO CATEDRALICIO: Pza. Almoina. Palma de Mallorca.

Horario: 10'30 a 12'30 y 15'30 a 18 h. Cerrado domingos y festivos.  
Precio: 75 Ptas.

Cupón  
del Ciego 182



Guía del espectador

Cinéfilo

GREASSE 2 (Musical) Una comedia musical muy a la americana. Ambiente nostálgico del mundo estudiantil de los años 60.

CRISTOBAL COLON, DE OFICIO DESCUBRIDOR (Parodia histórica). J.J. Alonso Millán y Mariano Ozores se han desmadrado en la caricatura histórica de un hecho trascendental. Pero el film con su sal gorda y sus alusiones actuales, resulta realmente divertido.

EL HIJO DEL CURA (Cómica) Vehículo adecuado para que se luzcan los graciosos del cine español y, de paso, se toque algo del momento actual.

EL DIOS DORMILON Y EL CACHORRO DESPIERTO (Acción) Pertenece a la serie en la que las espectaculares luchas se combinan con cierto humor. Para los amantes del género.

ROCKY III (Drama) La fórmula continua funcionando gracias a los elementos melodramáticos y a la fuerza que se imprime a las imágenes en los momentos cumbre.

PORKY'S (Cómica) Se sigue la pauta de otras películas juveniles de ambiente estudiantil con sus bromazos y su parte importante de sexo. Resulta realmente divertida.

HABLAMOS ESTA NOCHE (Comedia dramática) Una película muy sólida en su construcción que desarrolla un tema tan actual como el de las centrales nucleares y unos comportamientos humanos también muy de hoy.

PSICOSIS. Un psicópata decapita a una serie de mujeres. Se siguen los esquemas clásicos del género con algunos ingredientes nuevos en lo que se refiere a la justificación del asesino.

QUE VIENEN LOS SOCIALISTAS (Cómica). Un enredo que indica el sentido de la oportunidad de Mariano Ozores en una película estrenada casi en el límite del tiempo que señala la acción. Procura no ofender a nadie y dejar las cosas para que se contesten dentro de escasos días.

ABERRACIONES SEXUALES DE UNA RUBIA CALIENTE (erótica). Como siempre los títulos de esta clase de películas son muy gráficos y así el público no puede considerarse defraudado.

MEPHISTO (Histórica). Se narra con originalidad y en un lenguaje cinematográfico muy expresivo, las concesiones de un actor para sobrevivir y progresar en el período nazi. Cargada de premios internacionales es un excelente, interesante y profundo film.

POLTERGEIST (Terror) Una variante muy interesante y original del cine de terror. Trama inquietante y sorprendentes efectos especiales.

UNA MUJER DE NEGOCIOS (comedia dramática) Un tema importante dentro del complicado mundo de las altas finanzas. Interpretación y ambientación muy cuidados.

Encadenados



«Encadenados», considerada como la obra maestra del suspense de Alfred Hitchcock vuelve con caracteres de Estreno a «Sala Born». «Encadenados» es un título de oro en la historia del cine... «Encadenados» con la pareja más importante de todos los tiempos: Cary Grant, Ingrid Bergman con Claude Rains y Lois Calhern.

Cartelera

CIAS-VERSALLES BINGO  
Desde las 5 tarde a las 3 madrugada  
CINE VERSALLES

AUDITORIUM

En preparación gran espectáculo teatral «LA TRAGICOMEDIA DE CALISTO Y MELIBEA» (LA CELESTINA) de Fernando de Rojas, en versión de Angel Facio. (A partir del miércoles día 20).

TEATRO

SALA MOZART

En preparación la obra «INFIDELITATS D'UN MATRIMONI» de M.A. LLOMPART, por la Cia. NOU GRUP.

TEATRO PRINCIPAL

A las 22'00 hs. representació de CAVALLET QUAN ERES JOVE d'en Joan Mas per la Companyia ZANOGUERA-ALFARO amb Maruja Alfaro, Joan Santamaría, etc. Taquilla oberta de 19 a 22 h.

SALAS DE CINE

ALEXANDRA

2.ª Semana

«SUECA BISEXUAL NECESITA SEMEN-TAL». Clasificada «S». Mariana Frajene, Helene Shirley, Selenne Marquis. Director: Richard Vogue. Complemento: «LAS QUE EMPIEZAN A LOS 15 AÑOS». Clasificada «S». Totalmente prohibido a menores 18 años.

ABC CINEMA

Todos los LUNES y DOMINGOS «SESION MATINAL», a las 10'00 horas. «LAS 36 CAMARAS DE SHAOLIN». Liu chia-Hui, director: Liu Chia-Liang, en color. Complemento: «GRINGO» Richard Harrison, Sara Lezana, en Eastmacolor. (Autorizado para todos los públicos).

ASTORIA

CLIMATIZADO

2.ª Semana  
«MEPHISTO». Un film de Istan Szabo con Klaus Maria Brandauer, Kristina Janda, Rolph Hoppe. Atención al horario del Film: 4'20, 7'25, 10'30. Complemento: «VICIOS DE VERANO». (Mayores 18 años).

PALACIO AVENIDA

CLIMATIZADO

«ABERRACIONES SEXUALES DE UNA RUBIA CALIENTE». Clasificada «S». Pamela Stanford, Karine Gambier. Director: Jess Franco. Complemento: «LA VIOLENCIA DEL SEXO». Clasificada «S». Totalmente prohibido a menores 18 años.

SALA AUGUSTA

¡ULTIMO DIA!

Desde las 3'15: «UNA MUJER DE NEGOCIOS», un film de Alan J. Pakula con Jane Fonda y Kris Kristofferson. Complemento: TO ER MUNDO ES GUENO «ESA ESPAÑA TAN DIVERTIDA». Un film de Summers. (Mayores 14 años).

SALA AUGUSTA 2

¡2.ª SEMANA!

Desde las 3'30 «HABLAMOS ESTA NOCHE» el nuevo filme de Pilar Miró. Complemento «EL ULTIMO CAZADOR» (Mayores 18 años)

BELLVER Cinema

Desde las 3'15 «Continuas»: «MARIHUANA CONECCION», con Glenn Ford y Priscila Pointer. Un film de Russ May Berry y además «COCODRILO». CINE DE MEDIANOCHÉ: Diariamente a las 12'30 noche.

SALA BORN

Desde las 3'15: «ENCADENADOS» de Alfred Hitchcock. Complemento: «EL DIABOLICO PLAN DEL DR. FU-MANCHU». con Peter Sellers. (Apto menores).

CAPITOL

CLIMATIZADO

Desde las 3'15: «PEPE, NO ME DES TORMENTO», con E. Gutiérrez Caba, Cecilia Roth y Paloma Hurtado. Complemento: «DOBLE ASESINATO». (Mayores 16 años).

LUMIERE

«JUGANDO CON LA MUERTE». Un film de José Antonio de la Loma. Una película para mayores apta para todos los públicos. (Horario: 4'30, 7'30, 10'30). Complemento: «AVANLANCHA».

NUEVO HISPANIA

2.ª Semana.  
Desde las 3'15: «PORKY'S». Un film de Bob Clark. Complemento: «FABRICANTES DE PANICO». (Mayores 18 años).

CHAPLIN multicines 1  
CLIMATIZADO

Nuevo Woody Allen Film Festival: «EL DORMILON», Woody Allen, Diane Keaton. (Horario: 3'00, 4'55, 6'50, 8'40, 10'30). «MATINAL» a las 11'00.

CHAPLIN multicines 2  
CLIMATIZADO

4.ª SEMANA. «GREASE-2». (Brillantina-2). Dirigida por Patricia Birch. (Horario: 3'05, 5'00, 6'55, 8'50). Complementos. Todos públicos. Domingos y festivos: «MATINAL», a las 11'00.

CHAPLIN multicines 3  
CLIMATIZADO

«TODOS LOS HERMANOS ERAN VALIENTES». Robert Taylor, Stewart Granger, Ann Blyth. Director: Richard Thorpe. (Horario: 3'30, 5'15, 7'00, 8'45, 10'30). Complementos: Autorizados todos públicos. Domingos y festivos: «MATINAL» a las 11'00.

CHAPLIN multicines 4  
CLIMATIZADO

«JUGANDO CON LA MUERTE». Una película para mayores apta para todos los públicos. (Horario: 3'00, 4'50, 6'50, 8'45, 10'45). Complemento: «DETRAS DE CADA DIA». Domingos y festivos: «MATINAL» a las 11.

CHAPLIN multicines 5  
CLIMATIZADO

«LA HIJA DE RYAN». Una historia de amor filmada por David Lean. Robert Mitchum, Trevor Howard, Sarah Miles. Debido a su larga duración, atención al horario: (3'30, 6'45, 10'00). (Mayores 14 años). Domingos y festivos, MATINAL a las 11.

CHAPLIN multicines 4  
CLIMATIZADO

Noche a las 10'40. (Unica sesión). Homenaje al auténtico Cine Negro: «EL AMIGO AMERICANO». El film de Wim Wenders con Dennis Hopper, Lisa Krevzer.

PALACIO DE LA PRENSA ¡ULTIMO DIA!

(6.ª SEMANA. ¡2.ª MES!). Desde las 3'15: «CRISTOBAL COLON DE OFICIO... DESCUBRIDOR» con Andrés Pajares, Fiorella Faltoyano y Luis Varela. Complemento: «SOL ARDIENTE» con Joan Collins y Farra Fawcett. (Apto menores).

METROPOLITAN PALACE  
CLIMATIZADO

Desde las 3'15: «ROCKY III». Sylvester Stallone Talia Shire. (Horario: 4'35, 7'40, 10'45). Complemento: «TOBY». (Mayores 14 años y menores acompañados).

LIRICO PALACE  
CLIMATIZADO

Desde las 3'15: «EL DIOS DORMILON Y EL CACHORRO DESPIERTO». Liang Chia-Yan, Jack Chan (JR) con Yuan Hsiao-Tien. Director: Yeh Yung-Ju. Y además Bruce Lee, en «JUEGO CON LA MUERTE». (Aut. todos públicos).

SALA RIVOLI  
CLIMATIZADO

«POLTERGEIST» (Fenómenos extraños). Spielberg con Jobeth Williams, Garig T. Nelson, Beatrice Straight. Director: Tobe Hooper. (Horario: 4'15, 7'15, 10'15). Complemento: «VIVOS O PREFERIBLEMENTE MUERTOS». (Mayores 14 años).

JAIME III CINEMA  
CLIMATIZADO

«LABIOS CALIENTES» (Excitación) Clasificada «S». Director: Danilo Dani. Además: «TRAGEDIA SEXUAL DE UNA MENOR». Clasificada «S». Totalmente prohibido a menores 18 años.

FANTASIO

«PORNO SITUACION LIMITE». Clasificada «S». «UNA MUJER LLAMADA APACHE». Doble programa erótico-porno. Totalmente prohibido a menores 18 años.

NUEVO MODERNO

Desde las 3'15: «LOS LIANTES», con Fernando Esteso, y Andrés Pajares. Complemento: «DISTRITO APACHE», con Paul Newman y Edward Asner. Un film de Daniel Petria. (Mayores 18 años).

SALON RIALTO  
CLIMATIZADO

Desde las 3'15: «PSICOSIS 2». Un film de Ken Hughes, con Rachel Ward y Leonard Mann. Complemento: «EL CLUB DE LOS CHALADOS» (Caddysack), con Chevy Chase. (Mayores 18 años).

**Teatro Balear**  
Desde 5 tarde a 4 madrugada  
BAR SNACK Y PLATOS COMBINADOS **BINGO!** parking gratuito

CASINO DE MALLORCA. Todos los días de 20'00 a 4 horas. Ruleta Americana y Francesa, Black Jack, Punto y Banca, Dados, Máquinas Automáticas de Juego. Restaurante. Final Autopista Andraitx. (Desviación Cala Fiquera). TEL. 680000.

## El festival taurino del martes

### ¡Casi una docena de orejas!

Q. Caldentey

La fiesta resultó memorable. Dos calidades purísimas, harto sabidas, cantadas y potenciadas. Pero no importa repetirlo. Dos toreros simplemente artistas, cumbres en la historia del toreo. Ni que decir tiene que nos referimos a Manolo Vázquez y a Antonio Chelín «Antoñete». El estupendo festival taurino del día de la Pilarica en nuestro coso palmesano, por mucho tiempo será recordado. Los dos, Manolo y Antonio, pusieron de manifiesto una vez más su arte inigualable.

Y a esta maravilla hay que añadir otra joven, no menos importante, la de Curro Vázquez, que anda dispuesto a ocupar uno de estos dos sitios; y a continuación, muy rápidamente, el arte recio de Jaime Ostos; y el buen hacer cuantitativo de José Luis Palomar; y el infortunio de otro gran magister del toreo, Angel Teruel, que apechugó con el único bicho malo de la tarde; y la divertida y gozosa esperanza mallorquina, Valentín Luján, a quien correspondió el toro más bravo, que de puro bravo él mismo se mató en la pelea del primer tercio; y también las diestras maneras de Juan Ignacio Pérez Tabernero, que recuerdan las no olvidadas de su pariente Juan Mari, que aquí, en Palma, toreó con el que esto escri-

be la corrida de su despedida como novillero.

Todo resultó redondo, porque un lunar negro también completa una tarde de toros, como fue el marrajo que correspondió a Angel Teruel, único espada que no consiguió trofeo, siendo capaz por sus méritos de alcanzar la más alta cima, con sólo que el toro ofrezca algún pase. Una oreja cortó Manolo Vázquez, aún pinchando varias veces, antes de resultar empitonado, por fortuna sin consecuencias graves; dos Antoñete, de quien escribimos hace muchos años, antes que nadie, que es el torero que mejor torea del mundo; una muy justificada consiguió Jaime Ostos, a quien hay que añadir los méritos de la organización del memorable festejo; dos Curro Vázquez, gran realidad, que da la máxima intensidad expresiva a la plástica del toreo; dos José Luis Palomar, muy completo, muy puesto; una nuestro paisano Valentín Luján, pese a quedarse sin toro a la mitad del trasteo; y nutridos aplausos para el aficionado Juan Ignacio, que no «tocó pelo» por pinchar dos veces.

¡Y dinero quedó en la taquilla, estamos seguros, para el objetivo primordial! ¡Enhorabuena a todos!

Espléndidos los toros de los herederos de Baltasar Iban y noble el novillo de Pérez Tabernero que estoqué Juan Ignacio.

## Programación de televisión

### PRIMER PROGRAMA

13,45: Carta de ajuste.  
14,00: Programación de cobertura regional.  
14,55: Conexión con el programa nacional.  
15,00: Telediario. Primera edición.  
15,35: España sin ir más lejos.  
16,05: El tercer invitado. gepisodio 4. Reddel muere asesinado y Lorenza está también a punto de ser víctima, cuando aparece Varzu. Luchan ambos hombres y el asesino logra escapar en el momento en que llega la policía. Sin embargo, un hombre oculto desde una colina dispara a su vez sobre el asesino y huye. La policía descubre posteriormente que la señora Reddel y el Dr. Denie estuvieron juntos en Cannes para comprar una casa. Llevan a cabo un careo entre los dos y el inspector acusa al Dr. Denie quien a su vez descubre que todo fue un plan preparado de la señora Reddel, que ambos eran amantes y que el quería aprovecharse de la situación casándose con ella. Inesperadamente la Señora Reddel saca de su bolsillo una pistola y dispara sobre el Dr. Denie, matándole.  
17,00: Despedida programación nacional.  
17,01: Programación de cobertura regional.  
18,15: Carta de ajuste.  
18,30: Apertura y presentación. 18,35: La cometa blanca.  
19,00: El libro gordo de Petete.

19,02: Baloncesto. Realización: Leopoldo Gutierrez. Comentarios: Hector Quiroga. Desde el pabellón deportivo del Real Madrid, retransmisión en directo del partido de baloncesto entre el Real Madrid y el Alvik de Suecia.

20'30.— Documental. «La energía solar». Ante la actual crisis energética, la mayoría de los países buscan fuentes alternativas que liberen las economías de la dependencia del petróleo. Una de estas fuentes es la energía solar, cuyo futuro no deja lugar a dudas por su capacidad de utilización no sólo en la industria sino también a nivel particular. Asistimos a la descripción de los fundamentos de este nuevo campo así como a los experimentos que se están realizando en algunos países.

21'00.— Telediario. Segunda edición.

21'35.— Cosmos. «Quién habla en nombre de la tierra». En este último episodio Carl Sagan finaliza su imaginario viaje espacial, observando la tierra como si fuera un planeta desconocido. Revisa la historia de la humanidad y el esfuerzo que ha costado el avanzar en el conocimiento científico, hasta llegar a la situación actual, de verdadera encrucijada en la que la destrucción de la vida en la tierra es técnica y tristemente posible.

22,35.— Juanita la Larga. Capítulo 3. Autor: Juan Valera. Intérpretes: Juanita la Larga; Violeta Cela; don Paco; Conrado San Martín; doña Inés; Mercedes Sampietro; don Andrés; Manolo Zarzo, etc. En Villalegre surgen toda clase de hipótesis sobre la desaparición de don Paco. Las personas más relacionadas con él, su hija doña Inés, don Andrés y Juanita, pretenden organizar partidas de rescate para encontrarlo. Sobre todo Juanita se siente culpable porque quizás le dió celos involuntariamente como consecuencia de los intentos de don Andrés, y piensa que la desaparición de don Paco puede llevarle a una fatal determinación.

23,35.— Última edición. Programa informativo.

23,50.— Despedida y cierre.

### SEGUNDO PROGRAMA

18'30.— Carta de ajuste.

18,43.— Apertura y presentación.

18'45.— Telenovela. «El collar de la reina», de Alejandro Dumas. Capítulo 5. Intérpretes: Amparo Pampón, Charo Soriano, Eusebio Poncela, Francisco Piquer, Nuria Carresi, Emiliano Redondo.

19'15.— Avance Informativo.

19'30.— Europa en juego. Programa deportivo en el que se ofrecerá un resumen de los partidos de las diferentes copas en que intervienen los equipos de fútbol españoles.

20'00.— Barreras. Intérpretes: Benedict Taylor, Paul Rogers, Patricia Lawrence. Billy todavía afectado por el incidente con Julie, se ha quedado en Bamburgh, donde pasa su tiempo saliendo a la mar con su barca. Whitaker ha querido acompañarle y temporalmente ha fijado su residencia en la casa de su pupilo. La señorita Price se desplaza también a Bamburgh para despachar con su jefe a quien le trae la correspondencia recibida. Entre ellas hay cartas de Salzburgo dirigidas a Billy y cuya lectura llena de tensión a los tres personajes.

20,30.— El mundo de los romanos. «Fantasmas en la casa de Nerón». En su palacio de Roma, la «Domus aurea», el emperador Nerón se ve acosado por los espectros de sus víctimas. Popea, la reina Bubicca o Boadicea, Pablo de Tarso y muchos otros forman el fantasmal desfile que irá contando la agitada vida del disoluto emperador.

21,30.— Cine club. Ciclo: «Del teatro al cine», «Al caer la noche». Dirección: Richard Thorpe. Intérpretes: Robert Montgomery, Rosalind Russell, DVAEEME May Whitty, etc. Un sencillo «botones», de rostro infantil y aspecto ingenuo, que lleva consigo una sombrerera, traba amistad con una anciana dama que vive sola con su joven nieta.

23,30.— De hoy a mañana.

00,15.— Despedida y cierre.

## Manacor

### Juanito Bibiloni en la Sala Imperial

J.C.

La pasada semana dábamos la noticia de la aparición al mercado de un nuevo disco grabado, pensado y elaborado en Mallorca. El autor —en este caso cantautor— Juanito Bibiloni. El disco, «Joana Lluna». Pues hoy precisamente Juanito presentará al álbum en su propia villa, Manacor, en la Sala Imperial a las diez de la noche.

En esta ocasión, le acompañará el mismo grupo que participó en la grabación y que está formado por Jorge Pardo (flauta y saxo), Wally Fraza (percusión), Miguel Figuerola (batería), Fernando González (guitarra), Juan Carlos Mendoza (bajo) y el propio Juanito con voz y guitarra.

En la actuación, Juanito cantará aparte de los del álbum, otros temas variados e incluso de diferentes autores.

¡LA AUTENTICA OBRA MAESTRA DEL SUSPENSE DE ALFRED HITCHCOCK!

...CON LA PAREJA MAS IMPORTANTE DE TODOS LOS TIEMPOS!!

...CON CARACTERES DE ESTRENO

HOY

SALA BORN

COMPLEMENTO: EL DIABOLICO PLAN DEL DR. FU-MANCHU-

PETER SELLERS (APTO MENORES)

UN FILM DE ALFRED HITCHCOCK



CARY GRANT  
INGRID BERGMAN

ENCADENADOS

En el serial «Dinastía»

# Joan Collins, una «J.R.» femenina

Se muere de risa cuando la comparan con J.R. Pero la verdad es que su papel en la serie «Dinastía», el de una agresiva, sensual, malvada, traidora y siniestra devoradora de hombres, Alexis Carrington, le coloca muy cerca del mayor de los Ewing en la lista de personajes odiados de la TV americana.

Sin embargo, Joan Collins dista mucho de ser como su personaje. A los cuarenta y seis años conserva, es cierto, un físico espléndido, unos ojos maravillosos y un gran atractivo. Pero el principal interés de su vida está centrado en cosas mucho más importantes que el lujo, la frivolidad, las joyas y los hombres. Para Joan Collins, casada desde hace diez años con Ron Kass, lo más importante «es la salud de las personas a las que quieres».

## SU HIJA, KATHY, EN COMA

En efecto, Joan ha vivido hace dos años una dramática experiencia que ha hecho modificarse por completo su escala de valores.

Ella y su marido habían salido de Londres, donde vivían, de vacaciones, y su hija Kathy, de entonces ocho años, estaba pasando unos días en el campo con unos amigos. Un día, dando un paseo por la carretera, fue atropellada por un coche.

Cuando Joan y Ron llegaron al hospital, los médi-

cos les dijeron que Kathy estaba en coma, tenía la columna rota y sólo un cincuenta por ciento de posibilidades de salvarse.

## EL LIBRO

### DE UNA MADRE

### CON ESPERANZA

Para estar más cerca de su niña, Joan y Ron alquilaron una furgoneta que aparcaron al lado del hospital; vivieron en ella seis semanas seguidas. Y, contra todo pronóstico, consiguieron poco a poco, gracias a la ayuda de los médicos y a sus continuos cuidados, sa-

car a Kathy del coma.

Joan escribió un libro en aquellos momentos. Se tituló: «Kathy: una lucha por la vida». «Estaba obsesionada con mi hija, como es lógico. Pero también quería hacer saber a la gente lo mucho que pueden hacer para ayudar a las personas que han sufrido alguna lesión cerebral, como Kathy, que en aquel momento estaba parálitica».

## «COMPRENDI LO EFIMERA QUE ES LA VIDA»

Hoy Kathy, que tiene 10

años, sigue asistiendo un par de veces a la semana a la consulta de un fisioterapeuta para superar las últimas y poco importantes lesiones que le quedan.

«El accidente de mi hija me hizo comprender lo efímero y lo frágil que es todo en la vida. Y que lo más importante es la salud de aquellos a los que amas. Ahora vivimos en Beverly Hills, porque a Kathy le viene bien el sol de California... El lujo, la opulencia que veo a mi alrededor llegan a enfermarme. Todo eso no tiene la menor importancia ya para mí».

## JOAN SE PARECE POCO A ALEXIS

Sin embargo, es vital para el personaje que le ha relanzado en el mundo del cine y la TV, Alexis. «Ya no me preocupa lo que la gente piense cuando me ve hacer esos papeles. Se me dan bien, porque, a pesar de ser inglesa, tengo un físico muy distinto del tradicional, y me van ese tipo de personajes. Al principio de mi carrera, los productores no sabían qué hacer conmigo, y en mi vida profesional ha habido muchas Alexis».

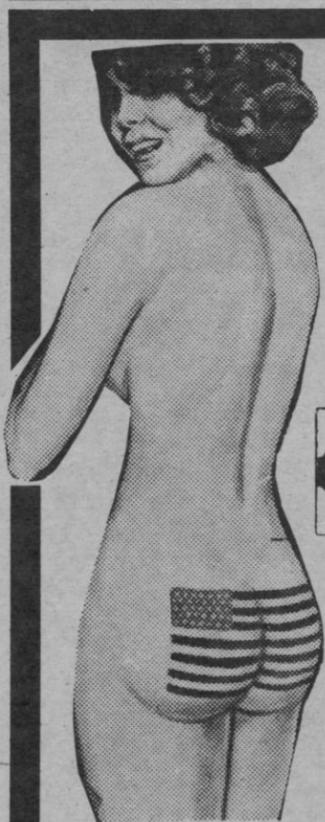
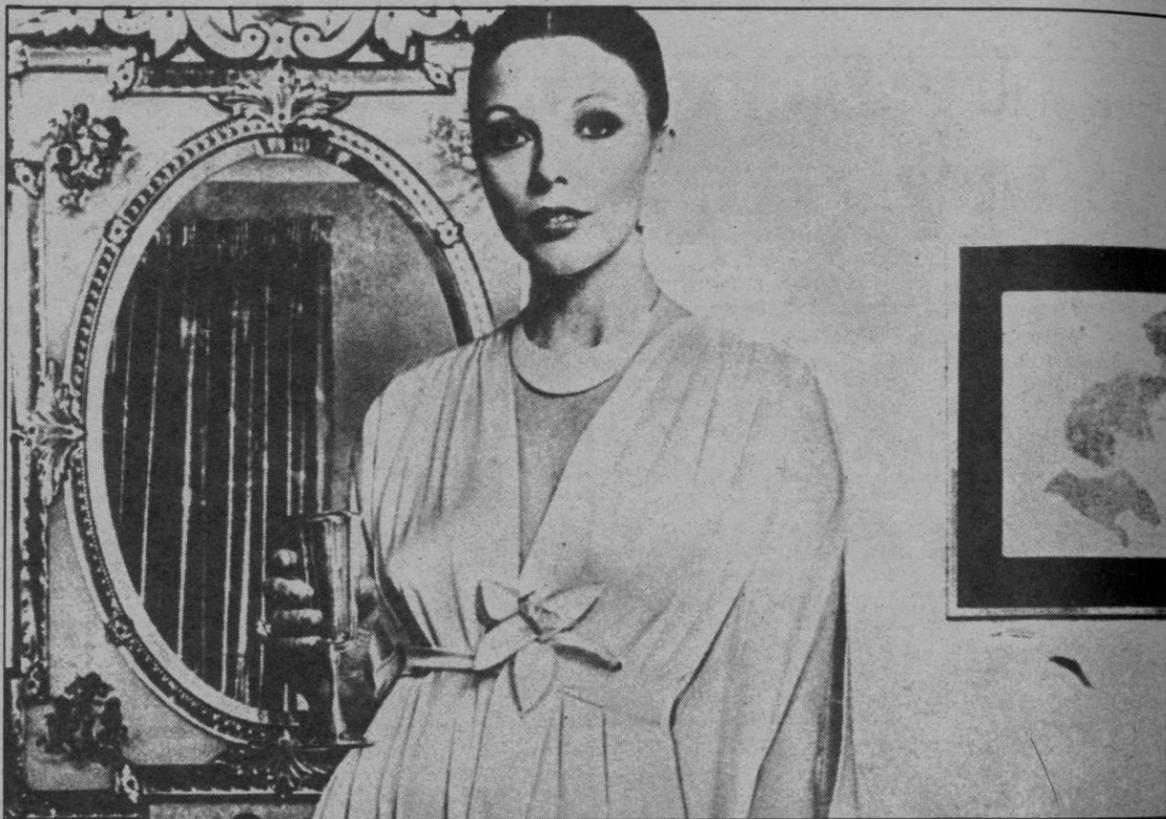
«Hace poco, cenando en Annabelle's, un restaurante londinense, en la mesa de al lado oí decir a una señora: «¿Cómo será Joan Collins de verdad?» Me volví y le contesté: «Pues bastante simpática. ¿sabe?».

## SU RESURRECCION PROFESIONAL

Joan, la hija mayor de un agente teatral londinense, empezó a trabajar como modelo para no tener que pedir dinero a sus padres. Poco tiempo después, y tras haber hecho unas cuantas películas en Inglaterra, se fue a Hollywood. A los diecinueve años, la revista LIFE le dedicó una portada.

De su primer matrimonio tuvo dos hijos: Tara, que entrará pronto en la Universidad, y Sacha, que se está convirtiendo en uno de los miembros más destacados del equipo juvenil de tenis británico.

«Dinastía» ha servido para que Joan, confinada desde hacía unos años en el teatro y en la publicidad, haya vuelto a conquistar Hollywood. Pero el mejor premio que ha recibido en los últimos tiempos ha sido, sin duda, la sonreída de su hija Kathy cuando volvió a andar.



...ES LO  
MAS FLIPANTE  
Y DIVERTIDO  
DEL AÑO!!

CAPITOL

HOY!

«ESTRENO»

PEPE,

¡EL  
EXITO  
MAS  
CARCAJEANTE  
DE  
ESTE  
OTOÑO  
CALIENTE...  
EN TODA  
ESPAÑA!



NO ME DES TORMENTO



EMILIO GUTIERREZ CABA · LUIS VARELA · CECILIA ROTH  
CARLA ANTONELLY · JOSE LIFANTE · PALOMA HURTADO · TRINI ALONSO  
DIRECTOR JOSÉ M.ª GUTIERREZ EASTMANCOLOR

COMPLEMENTO:

DOBLE ASESINATO  
(MAYORES 16 AÑOS)

# Un objetivo actual: derrotar a la derecha

SI HAY DOS MILLONES DE PARADOS

**QUEREMOS DOS MILLONES DE PUESTOS DE TRABAJO  
Y NI UN PARADO SIN SUBSIDIO**

SI, SALIR ES UNA PRIORIDAD

**RETIRADA INMEDIATA DE LA OTAN**

LA L.O.A.P.A. FUE UN REGALO AL GOLPISMO

**LAS NACIONALIDADES TIENEN DERECHO A DECIDIR**

SOLO LAS MUJERES DEBEN DECIDIR

**LEGALIZACION DEL ABORTO**



EL 23-F FUE SOLO LA PUNTA DEL ICEBERG

**HAY QUE ACABAR CON EL GOLPISMO**

**TODA LA VERDAD SOBRE LA TRAMA CIVIL Y MILITAR**

## NO CERCAM EL TEU VOT



**ESQUERRA  
MALLORQUINA**

Si vols col.laborar econòmicament amb la nostra campanya  
post depositar la teva ajuda a la c/c n.º 60-26.610-70, del  
Banc de Crèdit Balear (Agencia Polígono Son Castelló),  
oberta a nom

**D'ESQUERRA MALLORQUINA**

□ □ □

**Si ens vol coneixer millor vina al carrer Passadís, 4  
2.ºn o crida al 21 18 36**

La Candidatura D'ESQUERRA  
MALLORQUINA intervindrà a  
Radio i TVE, els següents  
dies i hores:

RADIO CADENA ESPANYOLA T.V.E.

Dies	hores	dies	hores
14	13,45	18	14,40
15	13,45	20	14,40
19	18,05		
21	18,-		

El manifest electoral D'ESQUERRA  
MALLORQUINA es publicarà en  
aquest mateix diari els dies  
16 i 21 d'Octubre

Se ha extendido por todos los países

# Objetivo: terminar con los motorizados de las «radios de oído»

Brian Vine

Mientras que en todo el mundo siguen aumentando los usuarios de las «radios de oído», las autoridades de un gran número de ciudades buscan la forma de conseguir su prohibición para ser utilizadas por la calle.

Son diversos los motivos que educen quienes están en su contra para tratar de lograr una legislación que sin prohibirlas totalmente, sí reduzca su utilización.

## PRIMERAS ACCIONES

En Inglaterra, la Real Sociedad de Protección y Prevención de Accidentes ha manifestado que los con-

ductores que lleven estas «radios de oído» corren peligro por cuestiones auditivas, siguiendo así la pauta marcada por los psicó-



## Las mujeres

Carlos Puerto

«Las mujeres son el mayor mal que Dios ha creado; aunque a veces parezcan útiles, muy pronto se vuelven una carga para sus amos». (Simónides de Amorga).

«Hay muchos monstruos en la tierra y en el mar, pero el mayor de todos sigue siendo la mujer». (Mepandro).

«La mujer es una bestia que no es firme ni estable». (San Agustín).

Con estas rotundas sentencias, que podrían ser muchas más, y que comienzan a pronunciarse en la antigua Grecia para continuar hasta nuestro siglo XX, no es de extrañar que sus avances en estos dos mil años —a los que seguramente habría que añadir los enésimos de la prehistoria— la mujer haya sido considerada, primero un objeto, luego un individuo de segunda categoría.

Por eso hasta 1874 no se toma en serio su papel en el mundo. Es en esta fecha cuando su jornada laboral se reduce a doce horas, prohibiéndose el trabajo nocturno.

Hasta 1905 no se decreta obligatorio el descanso laboral para la operaria.

Hasta 1907 la trabajadora no puede disponer libremente de su salario.

Hasta 1908 no existe una protección a la trabajadora encinta.

Hasta 1913 no existe una protección para el descanso de la mujer antes y después del parto.

Y estoy hablando de países «civilizados», «progresistas» y de una supuesta educación «cristiana humanista». Así, en 1918 la mujer cobraba en Estados Unidos la mitad de lo que cobraba un hombre, por el mismo trabajo. Y en Alemania el salario de la mujer proletaria (extrayendo carbón de las minas) era un 25 % más bajo que el del varón.

No me voy a referir a las mujeres que como Rosa Luxemburgo o Emma Goldmann hicieron del feminismo un arma de combate político, porque basta con leer sus obras para llegar a su pensamiento, generalmente un pensamiento aislado en un mundo masculino. Pero ¿no podemos reflexionar un momento con las palabras de Simone de Beauvoir?: «La humanidad no es una especie animal sino una realidad histórica».

¿Pero es la mujer menos inteligente que el hombre? Así lo afirman los antifeministas. No podemos confiar en ellas porque, intelectualmente, son inferiores. ¿Cuál es la respuesta de la ciencia? ¿El peso medio del encéfalo femenino es mayor o menor que el masculino? Los análisis demostraron que este peso era, en el varón, de una media de unos 1360 gramos, mientras que en la mujer no pasaba de los 1220 gramos. Pero había que estudiar este peso en relación con el resto del cuerpo, que nos daría la respuesta adecuada. También en eso los machistas seguían orgullosos de su 1/48,4 frente al 1/44,2 de ellas. Sin embargo se comprobó que en tales comparaciones el organismo más pequeño parece siempre como privilegiado. Para poder ofrecer una correcta abstracción del cuerpo en la comparación de dos grupos de individuos, hay que dividir el peso del encéfalo por la potencia 0,56 del peso del cuerpo, si pertenece a la misma especie. Los resultados fueron los siguientes:

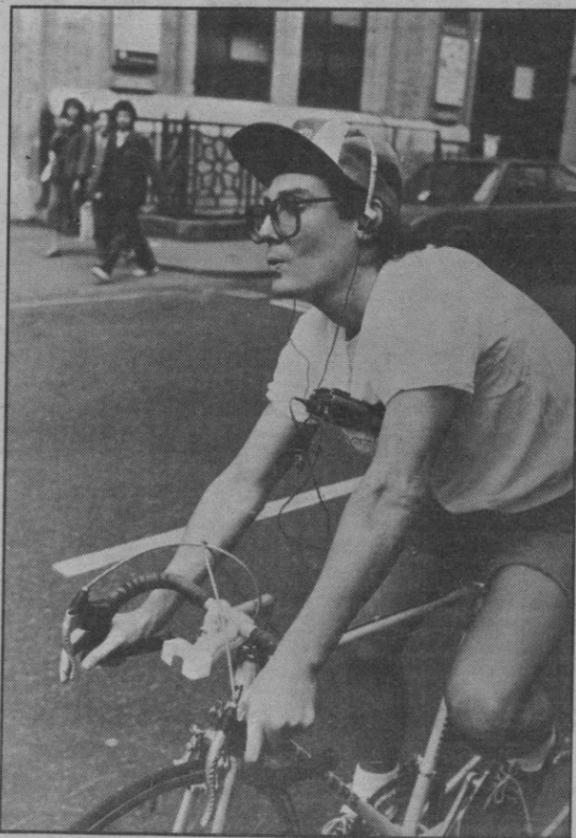
En el hombre:  $P 0,56 = 498$ . Y  $1360 \text{ entre } 498 = 2,73$ .

En la mujer:  $P 0,56 = 446$ . Y  $1220 \text{ entre } 446 = 3,74$ .

De lo cual se deduce una evidente igualdad intelectual entre el hombre y la mujer o, en todo caso, una ligera superioridad de ésta sobre aquél.

Sin embargo hasta 1919 la mujer no puede votar en Estados Unidos, doce años después que en Noruega y uno antes que en Alemania. En Rusia no podrán hacerlo hasta 1936, en Francia hasta 1945 y en Méjico diez años después.

Como vemos esta marginación viene dada por leyes masculinas, leyes sociales, políticas y económicas. Y a estas alturas de desconcierto —de crisis mundial— yo me pregunto: ¿Todo este caos no vendrá originado por esta discriminación? ¿por la negación sistemática, en contra de las razones científicas, de la mitad de la población humana? Mi respuesta, desolada (o esperanzada si sabemos correrlo a tiempo) no puede ser más que afirmativa.



gos, quienes adujeron las mismas razones.

Las policías de distintas ciudades del mundo, también han comenzado a actuar en su contra. En la ciudad norteamericana de Woodbridge, en el Estado de Nueva Jersey, los policías ponen multas hasta de 50 dólares a quienes las llevan mientras conducen.

Y es que si nadie se opone, frontalmente, a su utilización estando en casa o, incluso, trabajando, sí hay una campaña en contra para los que las llevan mientras conducen algún tipo de vehículo.

## VOCES EN CONTRA

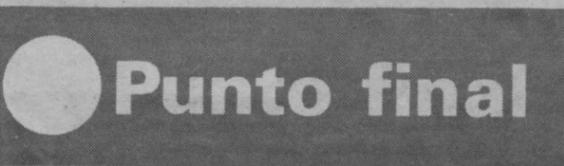
Naturalmente, también se oyen voces en contra de quienes buscan la prohibición de las «radios de oído». La Unión Americana de las Libertades Civiles ya ha anunciado que acudirá a sus abogados si se llega a perseguir frontalmente esta moda de las radios individuales, que es como también se las conoce.

Sus defensores, ven en lo individual que es este tipo de radios, una de sus mayores ventajas y en esto se apoyan para su defensa.

## DIFÍCIL SOLUCIÓN

Ciertamente, las autoridades que buscan una legislación que prohíba estas «radios de oído» para determinados casos, saben perfectamente las dificultades con que se van a encontrar. En la mayoría de los países, prohibirlas sería un ataque a las distintas Constituciones que prevén la absoluta libertad del ciudadano.

Además, es también muy difícil de controlar a quienes las utilizan, por lo que se ha encontrado una posible vía de solución que sería la de prohibir estas «radios de oído» a todos aquellos conductores de bicicletas, motos o automóviles, y de esta forma asegurar una buena circulación y preservar la propia seguridad de quienes ahora las utilizan cuando van en sus vehículos.



## Baleares

el diario de las islas

Palma de Mallorca  
Redacción, Administración y Talleres:  
Polígono de La Victoria  
Gremio Silleros.  
Teléfono: 201112 (8 líneas)  
Oficinas en Palma  
Paseo Mallorca, 9 - B. 1.º  
Telf. 231177 - 235940  
Depósito Legal 1958



Director: Pablo Llull  
Redactores-jefe: Antonio Pizá y Miguel Moreno  
Jefes de sección: Lorenzo Ripoll (Deportes) Jesús Cor (Sucesos)  
Fotografía: Juanet y Cosme Vives

Administrador: Víctor Horas  
Jefe de Publicidad: Gabriel Calafell

Edita: Medios de Comunicación Social del Estado (MCSE)  
Paseo de la Castellana, 272. MADRID-16  
Director Gerente: Antolín de Santiago  
Director del Departamento de Prensa:  
Donato León Tierno  
Director Económico Administrativo:  
Florencio Ahumada

## Sa Gent

Antonio Agustín

La «fumada-lenta» apenas contamina el ambiente. Como resultado del dictamen sanitario recalcado, totalmente favorable a la modalidad lenta del fumar en pipa, el primer regidor de Palma, RAMON AGUILLO se ha mostrado favorable a subvencionar el PIPA CLUB y su certamen. No obstante el ALCALDE es más partidario de la BOQUILLA CORTA que de la FUMADA LENTA. Apretado a preguntas, víctima de hábil interrogatorio periodístico, ha confesado el ALCALDE que no «negó» la cesión del GEGANT para decorar la FUMADA LENTA. Lo que sí ocurre en CORT es que se quiere preservar al GEGANT de posibles desperfectos. Lo primero es que no se le tenga al aire libre ni expuesto a corrientes. Pero, todo hay que decirlo, si se garantiza que el GEGANT no corre peligro, en CORT encantados con que se apunte a una PIPADA con sus convecinos, los que fuman en pipa. Que tampoco son unos «cap de faves» como para permitir que ese gran símbolo del origen forano de los villanos fuera a merterse en jueriga, a escuchar cuentos verdes o a hacer «schwepping» propio de adultos. Hablando de «fumar en pipa», quiero RESPONDER, como un LANDELINO cualquiera, a cierta ACTRIZ —mi admirada señora— que ha llenado los «papeles» de Palma de alusiones a un comentario mío, certero como todos, en el que recordé, tras leer unas declaraciones «suyas» y no «mías», que XESC FORTEZA es un AUTOR que nació en MALLORCA y ejerce de MALLORQUIN. Le aconsejo que cuando quiera referirse a los que estrenan en el PRINCIPAL diga autores mallorquines, que estrenan en el PRINCIPAL. Así, todos contentos. Y yo no escribí, para nada, palabra alguna relativa a falta de consideración o afecto, tal como usted me atribuye. Lo mío fue una BROMA; lo de usted, DOS INEXACTITUDES. En cuanto a que XESC FORTEZA actualmente estrene en otros teatros, es algo, créame, puramente circunstancial. Tome nota de que «cierto periodista» queda autorizado a referirse a usted denominándola, en justa reciprocidad, «cierta actriz». Punto final al lance. Unas especulaciones acerca de la posibilidad de que EL JONQUET se venga abajo, carecen de fundamento. Anoche en ABRAXAS hubo pruebas de resistencia por el gentío que acudió a la entrega de la A a JE-



RONIMO ALBERTI y el talud no cedió, pese a los vaticinios socialistas de estas últimas fechas. Triste me tiene un BOXER, macho, canela, de orejas recortadas que no para de aullar de pena en el centro de SON REUS, recogido en la zona Hostalets. Se confía en que sus dueños aparezcan por allí. ¡Pobre animal! SARASATE trabaja y parece ser que lo de NA BURGUESA va en serio. En serio, lo que hay que preguntarse es si podría sortearse el MONUMENTO entre otras MONTAÑAS que comprometen menos nuestro paisaje. Estas palabras no son una crítica a la obra que el artista prepara. Se limitan a la horrible peana que hace años y años desnaturaliza y afea el paisaje de PALMA.